



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

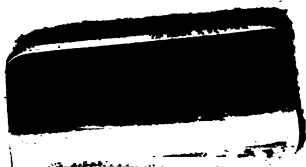
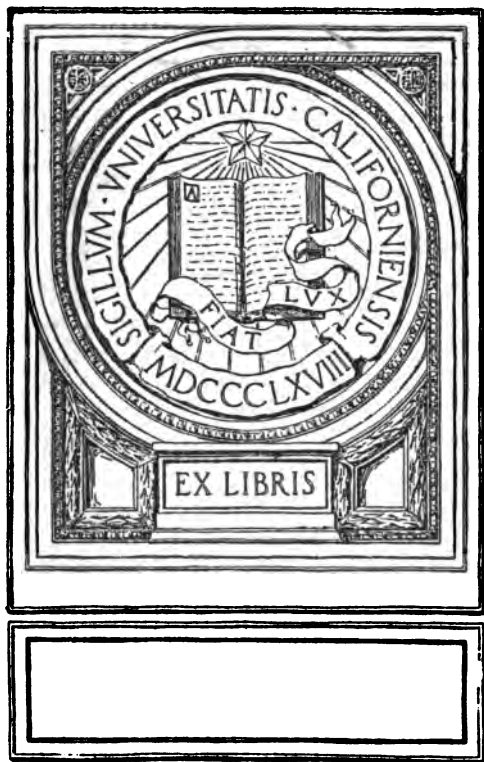
About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

UC-NRLF



\$B 268 121



THE
CITY OF
NEW YORK



J. Goussier del.

J. Le Roy sculp.

TORQUATI TASSI

JERUSALEM LIBERATA

IN SERMONEM LATINUM TRANSLATA,
ATQUE EPICO CARMINE MODULATA.

A Rev. Regiae jurisdictionis Sacerdote.

D. MARIO PARENTE

CIVITATIS SURRENTI

VOMUS III.



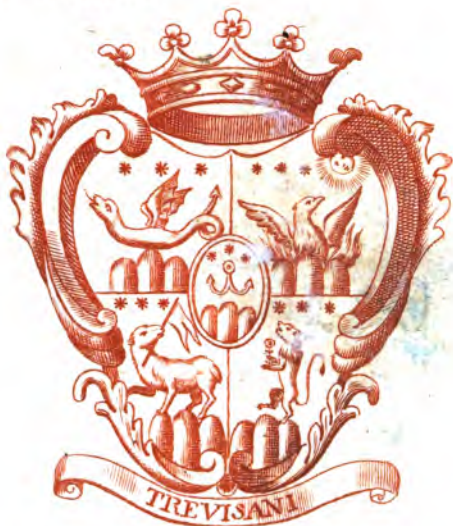
NEAPOLI MDCCCXIV.

EX TYPOGRAPHIA RAPHAELIS MANZI.

782±

g L p
v.3-4

TO VINU
IMPORTATO



Univ. of
California

806001

CANTO

UNDECIMO

ARGOMENTO,

Prima con sacri prieghi a Dio s' inchina ;
Indi assalta Sion l'oste Cristiana,
Parte lo scosso muro alta ruina :
Fa difesa Cloriuda acerba , e strana ,
E piaga il Duce pio , cui medicina
Reca l' Angel del Ciel' , che tosto il sana.
Ried' egli al campo : poi combatte , e rompe :
Ma le vittorie sue notte interrompe.

Ma 'l Capitan de le Cristiane genti ,
Volto avendo a l' assalto ogni pensiero ,
Giva apprestando i bellici istrumenti :
Quando a lui venne il Solitario Piero ;
E trattolo in disparte , in tali accenti
Gli parlò venerabile , e severo :
Tu movi , o Capitan , l' armi terrene ;
Ma di là non cominci , onde conviene.

Sia dal cielo il principio : invoca avanti
Ne le preghiere pubbliche , e devote
La milizia degli Angioli , e de' Santi ,
Che ne impetri vittoria ella , che puote.
Preceda il clero in sacre vesti , e canti
Con pietosa armonia supplici note :
E da voi , duci gloriosi , e magni,
Pietate il volgo apprenda , e v' accompagi.

LIBER

UNDECIMUS.

ARGUMENTUM.

*Nomina Magna Dei, nec non superumque Senatum
In sua vota vocat supplex exercitus omnis;
Inde quatit turres, excelsaque moenia bello,
Illaque desiliunt haud ferre valentia pulsus:
At summum jaculata Ducem Clorinda sagitta,
Completum, plenumque retardat ab hoste triumphum.
Angelus interea vulnus medicamine sanat;
Occiduas sed Phoebus equos jam mergit in undas.*

C¹hristiadam interea Ductor, cui molibus urbem
Oppugnare graves torquebant pectora curae,
Anxius apta operi belli instrumenta parabat.
Talia dum gereret Princeps, Petrus ecce repente
Accessit gressu gravis, et venerabilis ore,
Accitumque procul monitis sic edoceet illum:
Arma cies Tu jam mortalia, Maxime Ductor,
Unde tamen potius decet haud primordia sumis.

E²x alto in primis Tibi sint exordia rerum:
Aligerum, superumque choros, et magna Tonantis
Numina te decet ante aras in vota vocare;
Nec nobis aliunde licet sperare triumphum.
Praecedat Clerus supplex in vestibis albis,
Atque hymnos modulans votis, precibusque fatiget
Sidera; vosque duces clari ritus post terga sequentes
Virtutis tardas exempla docete catervas.

3

*Co' gli parla il rigido Romito :
 E' l' buon Goffredo il saggio avviso approva.
 Servo (risponde) di Gesù gradito ,
 Il tuo consiglio di seguir mi giova.
 Or , mentre i duci a venir meco invito ,
 Tu i pastori de' popoli ritrova
 Guglielmo , ed Ademaro ; e vostra sia
 La cura de la pompa sacra , e pia.*

4

*Nel seguente mattino il Vecchio accoglie ,
 Co' duo gran Sacerdoti altri minori :
 O' entro al vallo tra sacrate soglie
 Soleansi celebrar divini onori.
 Quivi gli altri vestir' candide spoglie :
 Vestir' dorato ammanto i duo Pastori ,
 Che bipartito sovra i bianchi lini
 S' affibbia al petto , e incoronaro i crini.*

5

*Va Piero solo innanzi , e spiega al vento
 Il segno riverito in Paradiso :
 E segue il coro a passo grave , e lento ,
 In duo lunghissimi ordini diviso.
 Alternando facean doppio concento
 In supplichevol canto , e in umil viso.
 E chiudendo le schiere ivano a paro
 I Principi Guglielmo , ed Ademaro.*

6

*Venia poscia il Buglion , pur come è l' uso
 Di Capitan , senza compagno a lato.
 Seguiamo a coppia i Duci , e non confuso
 Seguiva il campo a lor difesa armato.
 Sì procedendo se n' uscia del chiuso
 De le trinciere il popolo adunato :
 Nè s' udivan trombe , o suoni altri feroci ,
 Ma di pietade , e d' umiltà sol voci.*

3

Talibus affatur monitis pius assecla Christi
Insignem pietate Ducem , qui parcere dictis
Non dedignatur , docilis sed mente benigna ,
Vir dilecte polo , dixit , tua jussa libenter
Sacra sequar : Nostrum procuresque , ducesque vocare
Sitque tuum pariter (fas) compellare ministros
Altaris : Maneat vos sacros cura ministros
Solemnesque , piasque simul componere pompas.

4

Crastina cum primum lux coelo fulsit Eoo ,
Convenere simul vates cum Vatibus altis
In castris , ubi divini celebrantur honores.
Alba super vestes alii velamina cingunt ;
At geminis Pastoribus it demissa per imos
Picta pedes chlamys ex auro , quam fibula nectit
Ad pectus bifidam , et sub tegmine carbasa celat ;
Infula sacra queis redimibat tempora gemmis.

5

Praecedit Petrus solus , panditque per auras
Vexillum Crucis augustae venerabile coelis ;
Inde chorus vatum bini longo ordine passim
Pone sequuntur eum incessu lentoque , gravique :
Carmina submissi modulantes voce modesta
Pulsabant circum alternis concentibus auras ;
Postremi subeunt gradientes passibus aequis
Pontifices , sacrosque choros , atque agmina claudunt.

6

Subsequitur Dux , ut mos est ducis , incomitatus ,
Pontificumque legit juxta vestigia gressu ;
Pone duces bini , procuresque sequuntur euntes .
Agmina per ægrym inde subibant ordine certo.
Exit in' apertos abiens ex aggere campos
Sic bene dispositus supplex exercitus omnis.
Æra silent penitus , penitus sonitusque tubarum ,
Æthera sed tantummodo verba precantia frangunt.

2

*Te Genitor , te Figlio eguale al Padre ,
 E te , che d' ambo uniti amando spiri ,
 E te d' Uomo , e di Dio Vergine Madre ,
 Invocano propizia a lor desiri.
 O Duci , e voi , che le fulgenti squadre
 Del ciel movete in triplicati giri ,
 O Divo , e te , che de la diva fronte.
 La monda umanità lavasti al fonte.*

3

*Chiamano e te , che sei pietra , e sostegno
 De la magion di Dio fondata , e forte :
 Ove il novo successor tuo degno
 Di grazia e di perdon apre le porte.
 E gli altri messi del celeste regno
 Che divulgar' la vincitrice morte.
 E quei , che 'l vero a confermar seguiron
 Testimonj di sangue , e di martiro.*

9

*Quegli ancor , la cui penna , o la favella
 Insegnata ha del ciel la via smarrita :
 E la cara di Cristo , e fida ancella ,
 Ch' elesse il ben de la più nobil vita :
 E le vergini chiuse in casta cella ,
 Che Dio con alte nozze a se marita :
 E quell' altre magnanime a i tormenti ,
 Sprezzatrici de' regi , e de le genti.*

10

*Così cantando il popolo devoto
 Con larghi giri si dispiega , e stende ,
 E drizza a l' Oliveto il lento moto ;
 Monte , che da l' olive il nome prende :
 Monte per sacra fama al mondo noto ,
 Ch' oriental contra le mura ascende :
 E sol da quelle il parte , e ne 'l discosta
 La cupa Giosafà , che in mezzo è posta.*

7

Te Patrem ingenitum , Te progeniemque coaevam ,
 Teque Patris , Sobolisque aeterni Flamen amoris ,
 Teque hominisque Deique Parens sine semine , Virgo
 In sua vota vocant , et vos fulgentia Coeli
 Agmina , quae stellas triplices torquetis in orbes ;
 Teque vocant pariter Regis praecursor olympi ,
 Flumine qui sacro puram Jordanis ad undas
 Tinxisti frontem immaculati Numinis olim.

8

Teque vocant pariter , qui Petra , columnaue fortis
 Es regnique , domusque alti omnipotentis olympi ,
 Dignus ubi modo laude tuus successor , et haeres
 Clave poli portas aperit , veniamque remittit ;
 Coelestisque vocant regni qui munus adorti
 Victricem Christi mortem evulgare per orbem ;
 Vosque vocant oculis pariter qui visa fatentes
 Sanguine firmastis fidei sacra dogmata Christi.

9

Quique viam coeli amissam docuere , magistros
 Et scriptis , et verbis sacro afflamine ductos ;
 Asseclamque vocant Christi quae percita amore
 Optima fata suis delegit sedula votis ;
 Suppliciterque rogant pariter quas foedere casto
 Progenies Patris intactas sibi junxit amore ;
 Et quae virginitatis opes , feritate tyranni
 Spreta , martyrii illustris decorare corona.

10

Carmina sic modulans devoto gutture turma
 Oblongos se se explicat , atque evolvit in orbes ;
 Lentaque Oliveti ad montem vestigia torsit ;
 Mons qui paciferis desumit nomen olivis ;
 Mons qui per famam est celebrem laudatus in orbe ,
 Et Sion ex oriente adversam detinet urbem ;
 Josaphat ima jacet vallis montem inter et urbem ,
 Quae stans in medio montem sejungit ab illa.

11

*Colà s'invia l'esercito canoro ,
 E ne suonan le valli ime , e profonde ,
 E gli alti colli , e le spelonche loro ,
 E da ben mille parti Eco risponde :
 E quasi par , che boscareccio coro
 Fra quegli antri si celi , e in quelle fronde ;
 Sì chiaramente replicar s'udia
 Or di Cristo il gran nome , or di Maria.*

12

*D' insù le mura ad ammirar fra tanto
 Cheti si stanno e attoniti i Pagani
 Que' tardi avvolgimenti , e l'umil canto ,
 E l'insolite pompe , e i riti estrani.
 Poichè cessò de lo spettacol santo
 La novitate , i miseri profani
 Alzar' le strida , e di bestemmie , e d'onte
 Muggì il torrente , e la gran valle , e 'l monte.*

13

*Ma da la casta melodia sonve
 La gente di Gesù però non tace :
 Nè si volge a que' gridi , o cura n' have
 Più , che di stormo avria d'augei loquace.
 Nè perchè strali avvenino , ella pave ,
 Che giungano a turbar la santa pace
 Di sì lontano : onde a suo fin ben puote
 Condur le sacre incominciate note.*

14

*Poscia in cima del colle ornan l'altare ,
 Che di gran cena al Sacerdote è mensa :
 E d'ambo i lati luminosa appare
 Sublime lampa in lucid'oro accensa.
 Quivi altre spoglie , e pur dorate , e care
 Prende Guglielmo , e pria tacito pensa :
 Indi la voce in chiaro suon dispiega ,
 Se stesso accusa , e Dio ringrazia , e prega.*

11

Illuc tendit iter modulans exercitus omnis ,
Consonat omne specus , vocemque inclusa volutant
Litora , pulsati colles , vallesque profundae ,
Et vox ascensu procul ingeminata remugit ,
Sylvestresque choros habitare per antra putares ,
Perque cavas rupes , per concava saxa , per arva ,
Qui passim magnum referunt ad Sidera nomen
Vocibus alternis Jesu , nomenque Mariae.

12

Interea attoniti Thraces e moenibus altis
Perlustrant oculis pompas , ritusque sacrorum ,
Quosque volutabat gyros exercitus omnis ,
Dum tendit palmas , et Coeli numina poscit ,
Ausi nec prorsus ritus turbare verendos.
At postquam stupor evanuit novitate repulsa ,
Clamores simul horrendos ad Sidera tollunt ,
Et circum maledictis intonare recessus.

13

Haud ideo melos , haud hymnos , et carmina linquit
Gens devota Deo cantu alternante vicissim ,
Nec cervices clamores deflectit ad illos ,
Non secus ac anatum faceret clamante caterva ;
Spicula nec validis quamvis intorta lacertis
Tam procul hinc emissa valent turbare quietem ;
Hinc placide possunt sacras absolvere pompas ,
Et tandem precibus coeptis imponere finem.

14

Thure calet fumanti jam ara in vertice collis ,
Sacra minister ubi sumit libamina mensae
Coelestis : sublimis utraque ex parte micabat
Ex auro rutilans lampas succensa per ignes.
Antistes Gulielmus ibi ostro , auroque rigentes
Arte laboratos alios desumit amictus.
Iade silens orat ; dehinc errata fatetur ,
Tumque Deo gratesque refert ; et Numina poscit.

15

*Umili intorno ascoltano i primieri;
 Le viste i più lontani almen v'han fisse.
 Ma poichè celebrò gli alti misteri
 Del puro Sacrificio : Itene , ei disse :
 E in fronte a'zando a i popoli guerrieri
 La man Sacerdotal , gli benedisse.
 Allor sen ritornar' le squadre pie.
 Per le dianzi da lor calcate vie.*

16

*Giunti nel valla , e l' ordine disciolto ,
 Si rivolge Goffredo a sua magione:
 E l' accompagna stuol calcato e folto
 Insino al limitar del padiglione.
 Quivi gli altri accomiata indietro volto :
 Ma ritien seco i duci il pio Buglione:
 E gli raccoglie a mensa ; e vuol , ch' a fronte
 Di Tolosa gli sieda il vecchio Conte.*

17

*Poi che de' cibi il nataral amore
 Fu in lor ripresso , e l' importuna sete ,
 Disse a i Duci il gran Duce. Al novo albore
 Tutti a l' assalto voi pronti sarete.
 Quel fia giorno di guerra , e di sudorè ,
 Questo sia d' apparecchio , e di quiete.
 Dunque ciascun vada al riposo , e poi
 Se medesimo prepari , e i guerrier' suoi.*

18

*Tolser' essi congedo : e manifesto
 Quinci gli araldi a suon di trombe fero ,
 Ch' essere a l' arme apparecchiato , e presto
 Dee con la nova luce ogni guerriero.
 Così in parte al ristoro , e in parte questo
 Giorno si diede a l' opre , ed al pensiero.
 Sin che se' nova tregua a la fatica
 La cheta notte , del riposo amica.*

15

Circum astant orantes munera sacra libanti ,
Qui prope , qui procul ante aras , et lumina figunt.
At postquam altaris mysteria sacra Sacerdos
Rite peregit ovans , ait , Ite in pace , manumque
Extollens augustam belligeris benedixit ,
Vaticinansque illis ex alto fausta precatur.
Tunc acies repetita legunt vestigia retro ,
Confectisque sacris subeunt tentoria laeti.

16

Ordine disjecto ut vallum tetigere cohortes ,
Ad Sedes Rector proprias vestigia torsit.
Lecta manus juvenumque , senumque ad limina sedis
Primorumque Ducem Summum comitatur euntem.
Ast ubi perventum turmis de more solutis ,
Ipse sibi primosque duces , procuresque reservat ;
Et jubet ad mensam cunctos accumbere secum ;
Tortosae voluit Comes e regione sederet.

17

Postquam exempta fames epulis , ardorque bibendi
Compressus , viresque refectae , maximus inquit
Convivis Dux : ut primum consurgit in ortu
Lucifer , omnes vos urbem oppugnare paratos
Inveniat jam , sit vobis lux illa laborum .
Ista quietis erit , quae fas celeresque parate ;
Ergo agite , et placidam membris det cura quietem ;
Solis od ortum sub signis stent agmina aperto.

18

Dixit , et obtenta venia excessere repente
Praestantes virtute viri , sonituroque tubarum
Quae peragenda forent Phoebæ radiante sub ortum
Conclamatum. Jam fremit omnis murmure campus ,
Quaeque , opus ad lucem venientem lecta juventus
Apparat : et nullo juvat indulgere labori.
Interea tacita accessit nox pacis amica ,
Solamenque tulit curis , nimioque labori.

23

*Qui tace ; ed ei risponde : Or ti sia noto ,
 Che quando in Chiaramonte il grande Urbanò
 Questa spada mi cinse , e me devoto
 Fe' cavalier l' onnipotente mano ;
 Tacitamente a Dio promisi in voto
 Non pur l' opera qui di capitano ;
 Ma d' impiegarvi ancor , quando che fosse :
 Qual privato guerrier , l' arme , e le posse.*

24

*Dunque poscia che sian contra i nemici
 Tutte le genti mie mosse , e disposte ,
 E cò' appieno adempito avrò gli uffici ,
 Che son dovuti al principe de l' oste ;
 Ben è ragion (nè tu , credo , il disdici)
 Ch' a le mura pugnando anch' io mi accoste ,
 E la fede promessa al cielo osservi ,
 Egli mi custodisca , e mi conservi.*

25

*Così concluse : e i cavalier' Francesi
 Seguir' l' esempio , e i duo minor' Buglioni.
 Gli altri Principi ancor men gravi arnesi
 Parte vestiro , e si mostrar' pedoni.
 Ma i Pagani fra tanto erano ascesi
 Là , dove a i sette gelidi Trtoni
 Si volge , e piega a l' Occidente il muro ,
 Che nel più facil sito è men sicuro.*

26

*Però ch' altronde la Città non teme
 De l' assalto nemico offesa alcuna.
 Quivi non pur l' empio Tiranno insieme
 Il forte volgo , e gli assoldati aduna ;
 Ma chiama ancora a le fatiche estreme
 Fanciulli , e vecchi l' ultima fortuna :
 E van questi portando a i più gugiardi
 Calce , e zolfo , e bitume , e sassi , e dardi ,*

23

Hæc contra Gotfredus ait : Sub pectore serva ,
Me vovisse Deo , cum Claramonte verendus
Successor Petri Urbanus mihi jaspide lumbos
Ense revinxit , meque Equitis decoravit honore
Christi , militis , ac Ducis aequè munere obire ,
Fas ubi , nec dedignari quoscumque labores ,
Si modo fata darent percellere moenia Sion ,
Et veneranda Crucis vexilla in monte locare ,

24

At postquam fuerint acies in praelia missae ,
Et validas aries , balistaque concutit arcès ,
Completaeque Ducis fuerint mihi protinus omnes
Partes , quis prohibet propius succedere muris ,
Et promissa Deo claris persolvere factis ?
Tu Raimunde quidem , cum sis pietate senecta ,
Non poteris nostram coeptis avertere mentem.
Defensum teneat caput alti Hektor Olympi.

25

Sic ait , et quosquos insignit splendor equestris
Sanguine de Franco , nec non geminique minores
Gotfredi fratres , et caetera turba priorum
Regis ad exemplar , cuncti leviora tulere
Arma sibi , et pedites se se ostendere vicissim.
Interea Thraces murorum jam alta teuebant
Illic , murus ubi ex aquilone retorquet ad oras
Occiduas orbem , et majora pericla timebat.

26

Nil etenim hostiles pulsus aliunde pavescit
Urbs munita loco , et validis circumdata muris ;
Ergo illic glomerare studet Rex impius omnem ,
Delectam pubem , cui fortia pectora bello ;
Sed molles pueros etiam , tardamque senectam
Ad duros extrema vocat fortuna labores.
Arma ministrabant isti melioribus annis ,
Et sulphur , lapidesque , ignes , et tela ferebant.

27

*E di macchine d' arme han pieno avanti
 Tutto quel muro , a cui soggiace il piano.
 E quindi in forma d' orrido gigante
 Da la cintola in su sorge il Soldano;
 Quindi tra' merli il minaccioso Argante
 Torreggia , e scoperto è di lontano :
 E in su la Torre altissima angolare
 Sovra tutti Clorinda eccelsa appare.*

28

*A costei la faretra , e 'l grave incarco
 De l' acute quadrella al tergo pende ,
 Ella già ne le mani ha preso l' arco ,
 E già lo stral v' ha su la corda , e 'l tende.
 E disiosa di ferire , al varco.
 La bella arciera i suoi nemici attende.
 Tal già credean la vergine di Delo
 Tra l' alte nubi saettar dal cielo.*

29

*Scorre più sotto il Re canuto a piede
 Da l' una a l' altra porta , e 'n su le mura
 Ciò , che prima ordinò , cauto rivede ,
 E i difensor' conforta , e rassicura.
 E qui gente rinforza ; e là provvede
 Di maggior copia d' armi , e 'l tutto cura.
 Ma se ne van l' afflitte madri al tempio
 A ripregar nume bugiardo , ed empio.*

30

*Deh spezza tu del predator Francese
 L' asta , Signor , con la man giusta , e forte;
 E lui , che tanto il gran nome offese ,
 Abba ti , e spargi sotto l' alte porte.
 Così dicean ; nè fur le voci intese
 Là g'ù tra 'l pianto de l' eterna morte
 Or , mentre la Città s' appresta , e prega,
 Le genti , e l' arme il pio Buglion dispiega.*

27

Jamque onerata armis, et molibus illa manebat
Murorum late ingens pars, cui succubat aequor;
Extollit toto Sultanus vertice frontem
Ut de more gigantaeam, et supereminet omnes:
Stat ferus, et minitans altis de moenibus Argas,
Et se se longe aspiciendum ostendit in armis:
Ardet apex capiti, et toto de corpore fulget
Ante omnes armis excelsa de arce Clorinda.

28

Cui sonat ex humeris arcus, crepitansque pharetra
Missilibus gravis, et multis onerata sagittis.
Jamque manu tulit arcum, et noxia spicula nervo
Imposuit; jamque illum intorquet viribus acris;
Impatiensque morae arcitenens quem vulneret hostem
Expectat subeuntem, et circum lumina torquet.
Talis erat forsán Delos pulcherrima Virgo,
Cum Niobe natos septem est jaculata per axem.

29

Inferius senio tardus Rex limina lustrat,
Perque vias urbis non abnegat ire pedester.
Moenia conscendit; rursum instaurata revisat,
Militibusque additque animos, pellitque timorem;
Viribus hic addit vires: nunc providus arma
Illic, est ubi majus opus, majora ministrat.
Templa petunt matres tristes, crinemque solutae,
Ut mos est, Numenque vocant in vota nefandum.

30

Frangere, potens Numen, Franchis praedonibus hastam,
Frangere superborum caput e coeli arce, precamur;
Quique tuum diro macularunt crimine nomen
Sterne solo dextra, portisque effunde sub altis.
Talibus orabant dictis, nec verba precantum
Aeternae mortis sunt exaudita sub umbris.
Interea Gotfredus (dum munimina belli
Apparat urbs, oratque) educit in arma cohortes.

31

*Tragge egli fuor l'esercito pedone
 Con molta provvidenza, e con bell'arte:
 E contra il muro, ch' assalir dispone,
 Obbligualmente in duo lati il comparte.
 Le baliste per dritto in mezzo pone,
 E gli altri ordigni orribili di Marte:
 Onde in guisa di fulmini si lancia
 Ver le merlate cime or sasso, or lancia*

32

*E mette in guardia i cavalier' de' fanti
 Da tergo, e manda intorno i corridori.
 Dà il segno poi de la battaglia, e tanti
 I sagittarj sono, e i frombatori,
 E l'arme de le macchine volanti,
 Che scemano fra i merli i difensori.
 Altri v'è morto, e'l loco altri abbandona:
 Già men folta del muro è la corona.*

33

*La gente Franca impetuosa, e ratta .
 Allor quanto più puote affretta i passi:
 E parte scudo a scudo insieme adatta,
 E di quegli un coperechio al capo fassi;
 E parte sotto macchine s'appiatta,
 Che fan riparo al grandinar de sassi.
 Ed arrivando al fosso, il cupo, e'l vano
 Cercano empirne, ed adeguarlo al piano.*

34

*Non era il fosso di palustre limo
 (Che no'l consente il loco) o d'acqua molle:
 Onde l'empiano, ancor che largo, ed imo,
 Le pietre, i fasci, e gli alberi, e le zolle.
 L'audacissimo Adrasto intanto il primo
 Scopre la testa, ed una scala estolle:
 E no'l ritien dura gragnuola, o pioggia
 Di fervidi bitumi, e su vi poggia.*

31

Ante alios abeunt pedites, atque ordine certo
Effundunt se se vallo, et per aperta locorum
In geminas alas curvi gradiuntur ad urbis
Murum oppugnandum. Balistae, et caetera Martis
Instrumenta necis mediae volvuntur ad instar
Fulminis excelsas turres quatientis ab imo,
Et tormenta ferunt lapides jaculantia in arces
Eminus, et rapidas ferro stridente sagittas.

32

Pone sequuntur equi pedites post terga tuentes,
Atque alios jussit circum volitare per alas:
Sic bene dispositis rebus simul aere canoro
Signa dedere tubae, coelumque fragore remugit.
Spicula mille volant; volvuntur saxa per auras;
Custodes icti sublimi adiunguntur in arce;
Pars transfossa perit, pars alta tuenda relinquit
Moenia; jamque caterva virum minor illa coronat.

33

Tum praeceps, celerisque gradus gens Gallica cogit,
Et clypeos clypeis addens testudine facta
Tegmen habet capiti, ne saxa ruentia muris
Detrimenda ferant; alii sub molibus altis
Contecti subeunt arces, et moenia tangunt;
Sed foveas implere decet, vallumque profundum,
Unde queant validos balistae scindere muros.
Hic labor, hic opus; at nil insuperabile forti.

34

Non lutescent palus, non undae stagna jacentis
Ima tenent valli, regio sed gignit arenas;
Arboribusque igitur, glebis, saxisque profundum
Implerunt vallum Galli, et quaecumque labores
Ardua vicere, Ante alios Adrastus ab umbris
Egrediens scalas audax extollit in altum:
Grandine saxorum, calidique bituminis imbre
Nil prorsus conterritus, acer in aethera scandit.

35

*Vedeasi in alto il fero Elvezio ascenso
 Mezzo l'aereo calle aver fornito ,
 Segno a mille saette , e non offeso
 D'alcuna sì , che fermi il corso ardito ?
 Quando un sasso rotondo , e di gran peso ,
 Veloce , come di bombarda uscito ,
 Ne l'elmo il coglie , e l'risospinge a basso:
 E 'l colpo vien dal lanciator Circasso.*

36

*Non è mortal . ma grave il colpo , e 'l salto
 Sì , ch'ei stordisce , e giace immobil pondo:
 Argante allora in fuon feroce , ed alto ;
 Caduto è il primo , or chi verrà secondo ;
 Che non uscita a manifesto assalto ,
 Appiattati guerrier' s'io non m'ascondo ?
 Non gioveranvi le caverne estrane :
 Ma vi morrete , come belve in tane.*

37

*Così dic'egli ; e per suo dir non cessa
 La gente occulta , e tra i ripari cavi ,
 E sotto gli alti scudi unita ; e spesso
 Le saette sostiene , e i pesi gravi.
 Già l'ariete a la muraglia appressa
 Macchine grandi , e smisurate travi ,
 Ch'han testa di monton ferrata , e dura,
 Temon le porte il cozzo , e l'alte mura.*

38

*Gran mole intanto è di là su rivolta
 Per cento mani al gran bisogno pronte ,
 Che sovra la testuggine più folta
 Ruina , e par che vi trabocchi un monte :
 E de gli scudi l'union disciolta ,
 Più d'un elmo vi frange , e d'una fronte :
 E ne riman la terra sparsa , e rossa
 D'arme , di sangue , di cervella , e d'ossa.*

35

Jamque viam mediam lapides , tela , inter et ignes
Ætheriam conscenderat, et vix vulnere tactus
Summa petebat adhuc muri fastigia , vires
Suppeditante furore ; ingens cum pondere vasto
Excelso prolapsa ruit de culmine moles
Glandis ad instar ; Illa caput cum casside tundit ,
Praecipitemque trahit coeli per inane deorsum.
Dextera Circassi contorsit vulnus acerbam.

36

Non equidem lethale fuit , sed pergrave vulnus ,
Et saltus ; jacet hinc revolutus arena
Semianimis vir. Tunc feras Argas voce superba ;
Desiliit jam primus ait : quis forte secudus
Esse studebit ? Cur in apertum exire timetis ?
E latebris , cum Argas vos coram Marte lacessit ?
Non equidem pavidos penetralia coeca juvabunt ,
Non secus ac pecudum ossa manebunt tecta sub antris.

37

Abdita gens tamen Argantis jactantia verba
Nil curat , sed sub clypeorum tegmine tota ,
Juncta simul , densataque pondus sustinet ingens
Saxorum de culmine , telorumque sonantum :
Fervet opus , crescitque labor ; parietibus haeret
Trabs horrenda , arietis cui ferrea cuspide cervix ;
Fulminat illa ubi , labuntur de cardine Portae ,
Moenia pulsa ruunt alta labefacta ruina.

38

Interea moles immensa paratur ab alto
Conjicienda virum validos per mille lacertos :
Nec mora ; volvuntur crepitantia saxa per auras ,
Quae delapsa super clypeos jam tegmina scindunt ;
Ac veluti mons divulsus radicibus imis
Arma virum , galeasque simul sub pondere frangunt.
Terra cruere rubet , permixtaque pulvere sordent
Ossa virum , cerebrumque simul , galeaeque comantes.

39

*L' assalitor allor sotto al coperto
De le macchine sue più non ripara;
Ma da i ciechi perigli al rischio aperto
Fuori se n' esce , e sua virtù dichiara.
Altri appoggia le scale , e va per l' erto ,
Altri percote i fondamenti a gara.
Ne crolla il muro , e ruinoso i fianchi
Già fessi mostra a l' impeto de' Franchi.*

40

*E ben cadeva a le percosse orrende ,
Che doppia in lui l' espugnatore montone :
Ma fin da' merli il popolo il difende
Con usata di guerra arte , e ragione ,
Ch' ovunque la gran trave in lui si stende ,
Cala fasci di lana , e gli frappone.
Prende in se le percosse , e fa più lente
La materia arrendevole , e cedente.*

41

*Mentre con tal valor s' erano strette
L' audaci schiere a la tenzon murale ,
Curvò Clorinda sette volte , e sette
Rallentò l' arco , e n' avventò lo strale ,
E quante in giù se ne volar' saette ,
Tante s' insanguinaro il ferro , e l' ale ,
Non di sangue plebeo , ma del più degno ,
Che sprezza quel altera ignobil segno.*

42

*Il primo cavalier , ch' ella piagasse ,
Fu l' erede minor del Rege Inglese.
Da' suoi ripari appena il capo ei trasse ,
Che la mortal percossa in lui discese ;
E che la destra man non gli trapasse ,
Il guanto de l' acciar nulla contese :
Sicchè inabile a l' arme ei si ritira
Premendo , e meno di dolor , che d' ira.*

39

Tum clypeorum non datur invadentibus ultra
 Tegmine sub denso propriam defendere vitam;
 Ex latebris ergo fas est in aperta pericla
 Objectare caput, nullumque timere periculum.
 Scandit inaccessas scalarum munere turres
 Hic animis audens; muri quatit ille vicissim
 Fundamenta; labant emotae e vertice turres,
 Et labefactas compages jam moenia monstrant.

40

Et cecidissent, balista geminante sub imo
 Verbera crebra suis aeratis cornibus, arces,
 Martia ni gens defendisset desuper illas
 Artibus in bello notis, et legibus aequis;
 Namque, ubicumque aries cornu pulsabat alieno
 Munimenta, statim sternebat pondera lanæ,
 Blandaue materies, mollisque in se accipit ictus,
 Atque trahi vires adimit, demitque ruinam.

41

Dum tanta virtute, animisque ardentibus arces
 Pulsabant acies nulla formidine captæ;
 Per septem Clorinda vices jam viribus arcum
 Intorsit, totidemque emisit spicula nervo;
 Quotque volare sagittæ excelsa ex arce per auras,
 Tot ferrum sibi, tot foedarunt sanguine pennas;
 Nec sanguis plebejus erat, sed dignior omni;
 Dextra superba scopum non dignum quippe recusat.

42

Ante alios natu minor ex Rethore Britanno
 Praesensit telum prior arcitenentis ab arce.
 Vix caput e latebris praestans puer extulit alto,
 Cum nervo atra sagitta volans demissa per auras
 Confixit puero lethali vulnere dextram,
 Illa licet defensa foret per tegmen ahenum;
 Impos ad arma igitur de pugna exire coactus
 Intermit indignans ira, simul atque dolore.

Tom. III.

2

43

*Il buon Conte d' Ambousa in' ripa al fosso,
 E su la scala poi Clotareo il Franco:
 Quègli morì trapunto il petto, e l' dosso
 Questi da l' un passato a l' altro fianco.
 Sospingeva il monton, quando è percosso
 Al Signor de' flomminghi il braccio manco:
 Sì che tra via s' allenta, e vuol poi trarne
 Lo strale, e resti il ferro entro la carne.*

44

*A l' incauto Ademir, ch' era da lunge
 La fiera pugna a riguardar rivolto,
 La fatal canna arriva, e in fronte il punge.
 Stende ei la destra al loco, ove fu colto,
 Quando novd saetta ecco sorge
 Sovra la mano, e la configge al volto.
 Ond' egli cade, e fa del sangue sacro
 Su l' arme femminil ampio lavacro.*

45

*Mà non lungi da' merli a Palamede,
 Mentre ardito disprezza ogni periglio,
 E su per gli erti gradi indirizza il piede:
 Cala il settimo ferro ad destro ciglio:
 E trapassando per la cava sede,
 E tra i nervi de l' occhio, esce vermiglio
 Diretro per la nuca. Egli in bocca,
 E more a piè de l' assalta rotta.*

46

*Tal saetta costei. Goffredo intanto
 Con novo assalto i difensori opprime.
 Avea condotto ad una porta a canto
 De le macchine sue la più sublime.
 Que ta è torre di legno, e s' erge tanto,
 Che può del muro pareggiar le cime:
 Torre, che grave d' uomini, ed armata
 Mobile è su le rote, e vien tirata.*

43

Altera deinde volens transfodit pectus in arnos
 Ambaciae comiti extremas juxta aggeris oras.
 Inde ruit praeceps Clotareus de gente Parisa
 Per costas adigens telum, dum moenia scandit.
 Dum summis ariete excutiebat viribus arces
 Belgicus heros, laeva manus labefacta sagitta
 Illico laxatur, telumque efferre volenti,
 Missile perfracta fixum haeret arundine ferrum.

44

Non procul hinc Adamar spectabat praelia Martis,
 Illi necdum nota satis discrimina belli;
 Ecce volat, frontique haeret lethalis arundo:
 Sacra manus fronti accurrit, manus ipsa repente
 Traiecitur veniente super mox ecce sagitta,
 Dextraque per telum cerebro ipsa affixa remansit.
 Volvitur in caput, et sacrati sanguinis imbre
 Feminea moriens emissa manu abluit arma.

45

Denique converso in Palamedem dirigit arcu
 Spicula septena, et summi jam culmina muri
 Tangentem, mortisque nec ulla pericla timentem
 Praccipitem pellit transfosso lumine dextro,
 Perque cavae oculi sedes, nervosque latentes
 Missile percurrentes ferrum vertice ad oras
 Retro cruentum exit. Lapsus de vertice scalae
 Volvitur ille, animamque efflat sub moenibus altis.

46

Dam sic arcitenens primos jaculatur ab arce,
 Apparat aggressam nova jam Gothfredus in urbem
 Instrumenta, quibus portae labantur ab imo
 Cardine. Postibus hinc jam maxima turris inhaeret.
 Illa caput tollit, murorum et culmina adaequat;
 Haec onerata viris, armisque tuentibus arces
 Bella, neesque effert, agilis rehiturque per arva,
 Namque innixa rotis facile dilabitur axe,

47

*Viene avventando la volubil mole
 Lancie , e quadrella , e quanto può s' a costa ;
 E come nave in guerra a nave suole ,
 Tenta d' unirsi a la muraglia opposta.
 Ma chi lei guarda , ed impedir ciò vuole ,
 L' urta la fronte , e l' una , e l' altra costa ;
 La respinge con l' aste , e le percuote
 Or con le pietre i merli , ed or le rote.*

48

*Tanti di qua , tanti di là fur mossi
 E sassi , e dardi , ch' oscuronne il cielo.
 S' urtar' duo nemi in aria ; e là tornossi
 Talor respinto , onde partiva il telo.
 Come di fronde sono i rami scossi
 Dalla pioggia indurata in freddo gelo ,
 E ne caggiono i pomi anco immaturi :
 Così cadeano i Saracin' da i muri.*

49

*Però che scende in lor più grave il danno ,
 Che di ferro assai meno eran guerniti,
 Parte de' vivi ancora in fuga vanno ,
 Della gian mole al fulminar smarriti.
 Ma quel , che già fu di Nicea Tiranno ,
 Vi resta , e fu restarvi i pochi arditi.
 E 'l fero Argante a contrapporsi corra
 Presa un trave a la nemica torre.*

50

*E da se la respinge , e tien lontana ,
 Quanto l' abete , è lungo , e 'l braccio forte ;
 Vi scende ancor la Vergine sovrana ,
 E de' perigli altrui si fa consorte.
 I Franchi intanto a la pendente lana
 Le funi recideano , e le ritorte
 Con lunghe falci , onde cadendo a terra
 Lasciava il muro disarmato in guerra.*

47

Undique torquibat moles tela , atque sagittas ,
 Et veniens subvecta rotis jam moenibus haeret ;
 Utque solet puppi in certamine pinea moles ,
 Concurrit sic arcibus altis lignea turris.
 Parte alia Syrii cursum retinere volentes
 Immensae molis mortem , exitiumque ferentis
 Nunc saxa objectare rotis , nunc frangere costas
 Obnixi tentant , murisque avertere pestem.

48

Totque volant hinc , atque hinc saxa , ac tela per auras ,
 Ut tenebras densari obducto sole putares ;
 Armorum gemini sonuerunt aethere nimbi ;
 Saepe repperctum rediit telum , unde recessit ;
 Utque cadant frondes lapidosae grandinis imbre
 Devulsae ramis , pariterque ex arbore poma
 Immatura licet multum crepitante procella ,
 Sic Syria de gente ruunt e moenibus altis.

49

Nam Syrii majora per hostes damna reportant ,
 Quippe carent inopes armis munimine ferri :
 Diffugiunt alii trepida formidine capti
 Immensas mole ingenti jaculante sagittas.
 Sed Solimanus adhuc animo imperterritus haeret ,
 Et secum retinet , quibus est in pectore virtus ;
 Accurritque malis urbi impendentibus Argas ,
 Et manibus prensa trabe turrim avertere tentat-

50

Tamque procul molem de moenibus ipse repellit ,
 Quantum abies extra validis tam agitata lacertis
 Prominet : Accurrit quoque praepes Regia Virgo ;
 Et comitem se se Circassi casibus addit.
 Iuterea Galli longis retinacula laeae
 Falcibus absciunt , ruptisque rudentibus illae
 Ad terram lapsae labuntur pondere vasto ,
 Nudaque moenia dimittunt pulsanda per hostea.

51

*Così la torre sopra , e più di sotto
 L' impetuoso il batte aspro ariete :
 Onde comincia omai forato , e rotto ,
 A discoprir l' interne vie secrete.
 Essi non lunge il Capitan condotto
 Al conquassato , - e tremulo parete ,
 Nel suo scudo maggior tutto rinchiuso ,
 Che rade volte ha di portar in uso.*

52

*E quindi cauto rimirando spia ,
 E scender vede Solimano a basso ;
 E porsi a la difesa , ove s' aspria
 Tra le ruine il periglioso passo ;
 E rimaner de la sublime via
 Clorinda in guardia , e 'l cavalier Circasso.
 Così guardava , e già sentiasi il core
 Tutto avvampar di generoso ardore.*

53

*Onde rivolto dice al buon Sigiero ,
 Che gli portava un altro scudo , e l' arco :
 Ora mi porgi , o fedel mio scudiero ,
 Cotesto men assai gravoso incarco ;
 Che tenterò di trapassar primiero
 Sui dirupati sassi il dubbio varco.
 E tempo è ben , ch' alcuna nobil' opra
 De la nostra virtute omai si scopra.*

54

*Così , mutato scudo , appena disse :
 Quando a lui venne una saetta a volo ,
 E ne la gamba il colse , e la trafisse
 Nel più nervoso , ov' è più acuto il duolo :
 Che di tua man , Clorinda , il colpo uscisse ,
 La fama il canta , e tuo l' onor n' è solo.
 Se questo di servaggio , e morte schiva
 La tua gente Pagana , a te s' ascrive.*

51

Sic per balistas pulsata a culmine ad imum
Ostendunt jam disruptis compagibus arctis
Undique defessum latus, atque labare videntur
Maenia; jamque patent latebrae, atque in aperta loco.
Non procul a laceris muris accesserat heros (rum,
Gallicus; aere cavo clypeo sed tectus ubique.
Sumpserat ingentem clypeum, gestamen acerbum
Uti non suetum, nisi resque, locusque petebat.

52

Dumque aditum lustrat, patulosque explorat hiatus;
Ecce videt Solimanum agilem descendere ab arce;
Sumpserat ille sibi stationem, aditumque tuendum,
Qui scissos inter, fractosque patebat ad urbem
Muros; liquerat Arganti, validaeque Clorindae
Excelsas turres, arces, culmenque tuendum;
Talia dum lustrat, flagrabant pectora flammis,
Vixque potest animi tantos cohibere furores.

53

Tam Sigero alium clypeumque, arcumque ferenti
Atque sibi astanti Ductor, fide armiger, inquit:
Eja age: da soutum levius, levioraque tela:
Tempus agendi; forte manet lux ultima victos.
Ante alios aditum dubium penetrare studebo
Saxa per abrupta, atque arces invadere primus:
Hoc virtutis opus; semper petit ardua virtus.
Tempus adest famam claris extendere factis.

54

Vix ea fatus erat, clypeumque ex aere sinistrae
Aptarat, per inane volans cum venit arundo.
Illa Duci summo traiecit cuspide suram,
Nervi ubi densantur, dolor ossaque comprimit ima.
Fama fuisse tua emissam, Clorinda, sagittam
Buccinat e dextra: Tibi tanti gloria facti;
Si tua gens Asiae mortem, vilesque catenas
Evadit modo, tantarum tibi gloria rerum.

55

*Ma il fortissimo Eroe , quasi non senta
 Il mortifero duol de la ferita ,
 Dal cominciato corso il piè non lenta ,
 E monta su i dirupi , e gli altri invita.
 Pur s'avvede egli poi , che no 'l sostenta
 La gamba , offesa troppo , ed impedita ;
 E ch'inaspra agitando ivi l'ambascia :
 Onde sforzato al fin l'assalto lascia.*

56

*E chiamando il buon Guelfo a se con mano ,
 A lui parlava : Io me ne vo costretto.
 Sostien persona tu di Capitano ,
 E di mia lontananza empi il difetto :
 Ma picciol' ora io vi starò lontano.
 Vado , e ritorno : e si partia ciò detto ;
 Ed ascendendo in un leggier cavallo
 Giunger non può , che non sia visto , al vallo.*

57

*Al dipartir del Capitan si parte ,
 E cede il campo la fortuna Franca-
 Cresce il vigor ne la contraria parte ;
 Sorge la speme , e gli animi rinfranca :
 E l'ardimento col favor di Marte
 Ne' cor' fedeli , e l'impeto già manca
 Già corre lento ogni lor ferro al sangue
 E de le trombe istesse il suono langue.*

58

*E già tra' merli a comparir non tarda
 Lo stuol fugace , che 'l timor caccionne :
 E mirando la vergine gagliarda ,
 Vero amor de la patria arma le donne.
 Correr le vedi , e collocarsi in guarda
 Con chiome sparse , e con succinte gonne ,
 E lanciar dardi , e non mostrar paura
 D' esporre il petto per l'amate mura.*

55

At fortissimus heros, atque perinde dolorem
Vulneris atrocem, dirumque haud sentiat ullum,
Impavidus vestigia nil detorquet ab orsis,
Saxaque conscendit praerupta, vocatque sodales.
Infremit interea dolor, abducitque vigorem,
Saucius et pes jam non longius ire sinebat;
Cogitur idcirco ad sedes remeare propinquas,
Et muros, urbemque Sion tum linquere adortam.

56

Per nutus ergo Guelphum compellat amicum,
Et demissa voce inquit: Discedere cogor.
Invitus: Tu Rectoris partesque, vicesque
Impleto, me absente procul, veniamque repente:
Sic ait, et rapidum effusis conscendit habenis
Quadrupedem, sperans ignotum evadere pugna;
Cura, laborque tamen studio vanescit inani,
Namque illum turba e vallo conspexit euntem.

57

Illo abeunte abiit castris fortuna, triumphus:
Omnis vis animi Gallis, et strenua virtus
Debilitata ruit; confestim transit ad hostes,
Fractaque surgit spes animis, pellitque timorem;
Quique tenus Gallos accenderat impetus ardens
Marte favente suis rebus, nunc friget inanis;
Jam non saevit amor ferri, non sanguinis ardor,
Languor habet dextras, languet sonitusque tubarum.

58

Jamque caterva fugat, quam terror abegerat ante
Aecurrens iterum muros, turresque coronat.
Ipsa Clorinda videns effraenum in corde juventae
Ardorem tantum matres in praelia cogit:
Accurrunt cinctaeque sinus, sparsaeque capillos,
Exercentque vices, et ferrea spicula mittunt;
Impidae pugnant omni terrore carentes,
Proque suis laribus caput haud offerre recusant.]

59

*E quel, ch' ai Franchi più spavento porge ,
 E 'l toglie a i difensor de la Cittade ,
 E' che 'l possente Guelfo (e se n' accorge
 Questo popolo , e quel) percosso cade.
 Tra mille il trova sua fortuna , e scorge
 D' un sasso il corso per lontane strade :
 E da sembiante colpo al tempo stesso
 Colto è Raimondo , onde giù cade anch' esso.*

60

*Ed aspramente allora anco fu punto
 Nè la proda del fosso Eustazio ardito.
 Nè in questo a i Franchi fortunoso punto
 Contra lor da' nemici è colpo uscito.
 (Che n' uscir molti) onde non sia disgiunto
 Corpo da l' alma , o non sia almen ferito.
 E in tal prosperità via più feroce.
 Divenendo il Circusso alza la voce.*

61

*Non è questa Antiòchia , e non è questa
 La notte amica a le cristiane frodi.
 Vedete il chiaro Sol , la gente desta ,
 Altra forma di guerra , ed altri modi.
 Dunque favilla in voi nulla più resta
 De l' amor de la preda , de le lodi ?
 Che sì tosto cessate , e sete stanche
 Per breve assalto , o Franchi no , ma Franche?*

62

*Così ragiona , e in gui-a tal s' accende
 Ne le sue furie il Cavaliero audace ;
 Che quell' ampia Città , ch' egli difende ,
 Non gli par campo del suo ardir copace :
 E si lancia a gran salti , ove si fende
 Il muro , e la fessura adito face ,
 Ed ingombra l' uscita : e grida intanto
 A Soliman , che si vedeva accanto.*

59

Viribus effractae penitus mansere cohortes ,
 Sed contra Syrii excussere ex corde timorem ,
 Cum cecidit Guelphus cunctis cernentibus acer ,
 Nescio quo fato , percussus fragmine montis.
 Undique saxa volant , ceu densae grandinis imber ,
 Nec cypei , galeaeque valent vitare procellam.
 Vix lapide exciderat Guelphus prostratus arena ,
 Cum ruit elapsus casu Raimundus eodem.

60

Vulnere stridentis jaculi confossus acerbo
 Ad valli est praeceps animis Eustatius oras.
 Nulla quidem in Francos nervo fuit acta sagitta ,
 Nullam acri impulsu contorsit machina rupem ,
 Quae vel non demiserit atro corpora letho ,
 Lethiferos saltem vel non influxerit ictus.
 Prospiciens Argas res quod fortuna secundet ,
 Altius intumuit , vocesque has pectore fudit.

61

Non haec Antiochi urbs : non haec nox fraudibus apta ,
 Nec turrets Sion alta proditione parantur :
 Clara dies hic , hic vigili custode teguntur
 Moenia , diversisque modis hic bella geruntur ;
 Non erit haec tellus canibus data praeda Latinis.
 Ergo ardor praedae , laudisque extinctus inhaesit ?
 Ergo tamcito Gallorum generosa recessit
 Virtus ? Gallinas potius vos esse fatendum.

62

Talia jactabat furiis agitatus acerbis
 Circassus petulans , tantaeque in pectore flammæ
 Succrescunt , ut dedignetur moenibus angi ,
 Nec satis esse sibi putet urbem ; saltibus ergo ,
 Murus ubi in partes se vasto scindit hiatu ,
 In campos aditumque facit , levis advolat ille.
 Occupat ipse aditum jam immani corpore totum ,
 Et Solimani animos acuit clamoribus istis.

63

*Solimano, ecco il loco, ed ecco l'ora;
 Che del nostro valor giudice sia.
 Che cessi? e di che temi? or costà fuora:
 Cerchi il pregio sovran chi più 'l desia.
 Così gli disse: e l' uno, e l' altro allora
 Precipitosamente a prova uscia:
 L' un da furor, l' altro da onor rapito,
 E stimolato dal feroce invito.*

64

*Giunsero inaspettati, ed improvvisi
 Sovra i nemici, e in paragon mostrarsi:
 E da lor tanti furo uomini uccisi,
 E scudi, ed elmi dissipati, e sparsi,
 E scale tronche, ed arieti incisi,
 Che di lor parve, quasi un monte farsi:
 E mescolati a le ruine alzarò
 In vece del caduto altro riparo.*

65

*La gente, che pur dianzi ardì salire
 Al pregio eccelso di mural corona;
 Non ch' or d' entrar ne la Cittade aspire,
 Ma sembra a le difese anco mal buona:
 E cede al novo assalto, e in preda a l' ire
 De' duo guèrrier' le macchine abbandona:
 Ch' ad altra guerra omai saran mal' atte;
 Tanto è 'l furor, che le percote, e batte.*

66

*L' uno e l' altro Pagan, come il trasporta
 L' impeto suo, già più e più trascorre:
 Già 'l foco chiede a i Cittadini, e porta
 Duo pini fiammeggianti in ver la Torre,
 Cotali uscir de la tartarea porta
 Sogliono, e sottosopra il mondo porre
 Le ministre di Pluto empie sorelle,
 Lor ceraste scotendo, e lor facelle,*

63

En Solymane locum ; En tempus, quod fata dedere ;
Ut nostri virtus excelsa feratur ad astra,
Quid struis ? Eja age, rumpe moras, depelle timorem,
Hic extra muros fas perditā scepra resumas,
Sic ait, et densos praeceps irrumpit in hostes
Tum stipatus uterque suis, et praelia miscent :
Saevit inops animi primus, coecoque furore
Fertur ad arma ; alterque vocatus fertur honore,

64

Hostibus haud expectati insiluere repente ,
Exardentque suas animis depromere vires ;
Totque per illos prosternuntur corpora passim ,
Totque virum galeae , tot scuta effusa per agros ,
Tot scalae effractae simul , arietesque secati ,
Ut montem exortum esse , ubi vallis opaca , putares,
Sic per congeriem rerum novus agger aperto
Oppositus vallo est ; hinc irremeabilis exit.

65

Quaeque modo admotis conscendere moenia scalis
Ausa juventa , vias coelique assurgere in altas ;
Nunc effracta solo superas nec scandere sedes
Audet , nec propriam vitam satis esse videtur
Apta tueri. Diffugiunt , iracque duorum
Moles , et belli reliqua instrumenta relinquunt.
Ista fuere adeo fortes elisa per illos ,
Amplius ad bellum ut non sint valitura gerendum,

66

Interea in cunctas , quo ardens fert impetus illos ,
Discurrit partes praeceps Paganus uterque.
Jamque furens poscit flammās ex urbe voraces ,
Ardentesque ferens taedas comburere turrim
Intentat. Tales geminae de valle sorores
Tartarea , scelerum ultrices , Ditisque ministrae
Saepe exire solent , terrasque evertere flammis ,
Torquentes manibus taedas , eervice cerastes.

67

*Ma l'invitto Tancredi il quale altrove
 Corfortava a l'assalto i suoi latini,
 Tosto che vide l'increabil' prove,
 E la gemina fiamma, e i duo gran pini:
 Tronca in mezzo le voci, e presto move
 A frenar il furor de' Saracini.
 E tal del suo valor dà segno orrendo,
 Che chi vinse, e fugò, fugge or perdendo.*

68

*Così de la battaglia or qui lo stato
 Col variar de la fortuna è volto.
 E in questo mezzo il Capitan piagato
 Ne la gran tenda sua già s'è raccolto
 Co'l buon Sigier, con Baldovino a lato,
 Di mesti amici in gran concorso, e folto.
 Ei, che s'affretta, e di tirar s'affanna
 De la piaga lo stral, rompe la canna:*

69

*E la via più vicina, e più spedita
 A la cura di lui vuol, che si prenda.
 Scopراسي ogni latebra a l'a ferita,
 E largamente si risechi, e fenda.
 Rimandatemi in guerra, onde fornita
 Non sia col ài, prima ch' à lei mi renda.
 Così dice, e premendo il lungo cerro
 D'una gran lancia, offre la gamba al ferro.*

70

*E già l'antico Erotimo, che nacque
 In riva al Pò, s'adopera in sua salute:
 Il qual de l'erbe, e de le nobil' acque
 Ben conosceva ogni uso, ogni virtute:
 Caro a le Muse oncor: ma si compiacque
 Ne la gloria minor de l'arti mute:
 Sol curò torre a morte i corpi frali,
 E potea far i nomi anco immortali.*

67

At Tangredus agens diversa in parte latinos
Urbis ad aggressum procul ut videt agmina fusa ,
Ardentesque faces , pinus geminosque ferentes
Molibus exitium , et rutilas ex igne favillas ,
Deserit isoeptum , atque inmani concitus ira
Irruit in hostes , iraeque effudit habenas ;
Virtutemque suam tum sic ostendit in armis
Ut dare terga fugae vix possint , qui ante fugarant.

68

Fortuna variante vices bellicae vicissim
Mutantur res. Interea Dux vulnerè laesus
Jam se castrorum in sedes exceperat altas.
Per campos haerent lateri , et comitantur euntem
Praestans Baldovinus , Sigeriusque fidelis ,
Tristis amicorum turba at glopperata coronat.
Viribus adnixis celerat divellere telum ,
Sed fixum perfracta mansit arudine ferrum.

69

Hinc dextram , auxilioque viam , quae proxima , poscit.
Infixum ut latebris telum vellatur ab imis ;
Ense secent lato vulnus , telique latebram
Rescindant penitus jubet , atque in bella remittant.
Praecipitate moras , dixit , me reddite pugnae ,
Sol prius occiduas quam se se mergat in undas.
Sic ait , atque fremens ingentem nixus in hastam
Porrigit impatiens ferro crus vulnere laesum.

70

Jamquo adhibet curas doctus depellere morbos
Editus arva Padi ad florentia Erotinus amnis
Jam senior , dulci quondam cui captus amore
Ipse suas artes , sua munera , laetus Apollo
Augurium , cytharamque dabat , celeresque sagittas:
Ille potestates herbarum , usumque medendi
Maluit exercere , et tollere corpora letho ,
Quam quoscumque viros exellere ad astra camoenis.

71

*Stassi appoggiato , e con sicura faccia
 Freme immobile al pianto il Capitano.
 Quegli in gonna succinto , e da le braccia
 Ripiegato il vestir leggiero , e piano ,
 Or con l' erbe potenti in van procaccia
 Trarne lo strale , or con la dotta mano :
 E con la destra il tenta , e col tenace
 Ferro il va riprendendo , e nulla face.*

72

*L' arti sue non seconda , ed al disegno
 Par che nulla via fortuna arrida :
 E nel piagato Eroe giunge a tal segno .
 L' aspro martir , che n' è quasi omicida .
 Or qui l' Angel custode al duol indegno
 Mosso di lui , colse dittamo in Ida :
 Erba crinita di purpureo fiore ,
 C' have in giovani foglie alto valore.*

73

*E ben mastra Natura a le montane
 Capre n' insegna la virtù celata ,
 Qualor vengon percosse , e lor rimane
 Nel fianco affissa la saetta alata .
 Questa , benche da parti assai lontane ,
 In un momento l' Angelo ha recata :
 E non veduto entro le mediche onde
 De gli apprestati bagni il succo infonde.*

74

*E del fonte di Lidia i sacri umori ,
 E l' odorata panacea vi mesce .
 Ne sparge il vecchio la ferita , e fuori
 Volontario per se lo stral se n' esce ,
 E si ristagna il sangue : e già i dolori
 Fuggono da la gamba ; e 'l vigor cresce .
 Grida Brotimo all' or : L' arte maestra
 Te non risana , o la mortal mia destra.*

71

Impavidus vultu Rector submittitur hastae,
 Infractoque animo dirum, saevumque dolorem
 Sustinet ore fremens: Alter succinctus amictu,
 Brachia nudatus telum divellere tentat,
 Multa manu medica, Phoebique potentibus herbia
 Contectum persaepe tenaci forbice telum
 Sollicitat dextra, at semper conamine vano.
 Interea crescit dolor, arsque evadit inanis.

72

Per varios tentata modos fortuna labori,
 Incoeptisque suis, artisque favere recusat,
 Et dolor exurgens gravior, delapsus ad ossa
 Ima viri furit, atque novissima fata minatur.
 Aliger at custos fati miseratus acerbi
 Dindymon extemplo Cretaea carpsit ab Ida,
 Herbam purpureis foliis, et flore comantem,
 Sanandique aegros magna virtute potentem.

73

Sylvestresque capras rerum iratura magistra
 Edocet occultam illius vim graminis altam,
 Vulnere percussae cum devia lustra pererrant,
 Haerentes tergo portant volucresque sagittas.
 Angelus hanc custos longe tellure remota
 Depromptam pedibus celer, et pernicibus alis
 Detulit, et latitans succos permiscuit undis
 Ante viri lenire dolores arte paratis.

74

Et Lydiae sacras lymphas, succosque salubris
 Ambrosiae spargit liquidos, et fundit odores.
 Fovit ea vulnus lympa longaevis in arte,
 Atque sequuta manum, nullo cogente, sagitta
 Excidit; obstructo stetit omnis vulnere sanguis.
 Jam dolor omnis abit; redeunt in pristina vires.
 Exultans animis conclamat Erotinus alte:
 Maxime Dux equidem non te mea dextera servat;

75

*Maggior virtù ti salva, un Angel credo,
Medico per te fatto, e sce-o in terra:
Che di celeste mano i segni vedo.
Prendi l'arme (che tardi?) e riedi in guerra.
Avido di battaglia il pto Goffredo
Gid ne l'ostro le gambe avvolge, e serra:
E l'asta crolla smisurata, e imbraccia
Il già deposto scudo, e l'elmo alluccia,*

76

*Uscì del chiuso vallo, e si converse
Con mille dietro a la Città percossa.
Sovra di polve il ciel gli si coperse:
Tremò sotto la terra al moto scossa;
E lontana appressar le genti avverse
D'alto il miraro, e corse lor per l'ossa.
Un tremor freddo, e strinse il sangue in gelo.
Egli alzò tre fiate il grido al cielo.*

77

*Conosce il popol suo l'altera voce,
E 'l grido eccitator de la battaglia:
E riprendendo l'impeto veloce,
Di nuovo ancora a la tenzon si scaglia.
Ma già la coppia de i P gon'feroce
Nel rotto accolta, è de la muraglia,
Difendendo ostinata il varco fesso
Dul buon Tancredi, e da chi vien con esso.*

78

*Quì disdegnoso giunge, e minacciante,
Chiuso ne l'arme il Capitan di Francia:
E'n su la prima giunta al fero Argante
L'asta ferrata fulminando lancia.
Nessuna mural macchina si vante
D'avventar con p ù forza alcuna lancia.
Tuona per l'aria la nodosa trave:
V'oppon lo scudo Argante, e nulla pave.*

75

Major agit Deus : Ætherea demissus ab arca
 Aliger omnino nullo res tempore visas
 Efficit : Apparent superum latitantia signa.
 Arma statim properate viro : Jam bella resume :
 Quid stas ? Pugnae avidus suras inclusit in ostro
 Gotfredus , rumpitque moras , hastamque coruscat :
 Sustulit ardentem clypeum rursumque sinistra ,
 Et galeam capiti suam subnectit ahenam.

76

Haud secus instructus castris se se extulit ingens,
 Atque oppugnatam magna comitante caterva
 Fertur ad urbem. Tum glomerato pulvere campus
 Miscetur , pulsuque pedum tremit excita tellus.
 Vidit ab adversis venientem moenibus illum
 Effera gens longe , gelidusque per ossa cucurrit
 Ossa tremor , torpensque coit formidine sanguis.
 Ibat et ingenti se se clamore ferebat.

77

Audiit , agnovitque sonum Ducis arma cientis
 Inclyta bellantum , et rebus spectata juvenus ,
 Effractusque animos iterum , viresque resumit ,
 Horribilemque iterum Mavors ciet undique pugnam.
 Bina manus Thracum super his tremefacta refugit ,
 Muros ubi abscissus coecos diffundit hiatus ,
 Defenditque aditum subnixis viribus illic
 Adversus Tangrem , sociosque in bella ruentes.

78

Gallicus huc heros armorum tegmine tutus
 Igne furens venit , et bello se se arduus infert ;
 Utque statim venit contorsit viribus hastam
 Acer in Argantem , et ceu Mavors fulminat hostem ;
 Nulla quidem tanta muralis machina molem
 Vi demittit in auras ; vir contorquet ut hastam :
 Fraxinus icta tonat vacuum per inane fragore ,
 Ast Argas clypeo impeterritus accipit ictum.

79

*S' apre lo scudo al frassin pugnente ;
 Nè la dura corazzu anco il sostiene :
 Che rompe tutte l' arme , e finalmente
 Il sangue Saracino a sugger viene .
 Ma si svelle il Circasso , e 'l duot non sente ,
 Da l' arme il ferro affisso , e da le vene ,
 E' n Goffredo il ritorce : A te , dicendo
 Rimando il tronco : e l' armi tue ti rendo .*

80

*L' asta ch' offesa or porta , ed or vendetta ,
 Per lo noto sentier vela , e rivola .
 Ma già colui non fere , ove è diretta :
 Ch' egli si piega , e 'l capo al colpo invola ,
 Coglie il fedel Sigiero , il qual ricetta
 Profondamente il ferro entro la gola :
 Nè gli rincresce ; del suo caro Duce
 Morendo invece , abbandonar la luce .*

81

*Quasi in quel panto Soliman percote
 Con una selce il Cavalier Normando :
 E questi al colpo si contorce , e scote ,
 E cade in giù , come palèo , rotando .
 Or più Goffredo sostener non puote
 L' ira di tante offese , e impugna il brando ,
 E sovra la confusa alta ruina
 Ascende , e move omai guerra vicina .*

82

*E ben ei vi facea mirabil' cose ,
 E contrasti seguiano aspri , e mortali :
 Ma fuori uscì la notte , e 'l mondo ascose
 Sotto il caliginoso orror de l' ali :
 E l' ombre sue pacifiche interpose
 Fra tante ire de' miseri mortali ;
 Sicchè cessò Goffredo , e fe' ritorno .
 Total fin ebbe il sanguinoso giorno ,*

39

Illa per ingentem clypeum, triplicemque per orbem
 Ære cavum, per duras, multiplicesque catenas
 Loricae percurrent, tandem fixa resedit
 Vix lateri, hostilem veniens suxitque cruorem,
 Circassus fixum venis divellit, et armis
 Hastile emissum, haud aliter dolor ullus inesset,
 Viribus et librans hastile retorquet eundem
 Talibus in dominum: Ecce tibi tua dona remitto.

80

Atque, reditque vias coeli per inane sagitta,
 Offensas actura petens, ultura revertens;
 Attamen illa ferit nequaquam, quem petit, hostem,
 Dux etenim caput inflectens vitaverat ictum;
 Hinc fugiens prope Sigerum percussit amicum,
 Illius et tandem sub gutture lassa resedit.
 Pro domino ille velut laetus succumbere morti,
 Subridens labiis animam cum sanguine fudit.

81

Tempore contorsit lapidem Solimanus eodem
 Ingentem in Normandum, atque ictu concitus heros
 Concutitur, viresque abeunt, graviterque rotantem,
 Ut solet orbe trochus, campi suscepit arena.
 Tum vero ignescunt irae, et dolor ossibus ardet
 Gothfredo ulcisci cupido, et se attollit in ensem.
 Rudera conscendit, volvensque in pectore flammam
 Irruit, ardescens, Martem propiusque lacessit.

82

Multa viro digna haud unquam delenda per aevum
 Fecisset siquidem, ni nox texisset opacis
 Res tenebris, tractusque maris, coelumque profundum;
 Illa sed obscuras demisit pacis amicas
 Umbras in medio rigidi certamine Martis,
 Lenivitque animos acres, irasque furentes,
 Sit satis ergo Dux ait; haec sit meta laborum.
 Sisque eripenda dies abscisso Marte quiescit.

83

*Ma pria che 'l pio Bughione il campo ceda ,
 Fa indietro riportar gli egri , e i languenti :
 E già non lascia d' suoi nemici in preda
 L' avanzo , de' suoi bellici tormenti :
 Pur salva la gran torre avvien che rieda ,
 Primo terror de le nemiche genti :
 Come che sia da l' orrida tempesta
 Sdrascita anch' ella in alcun loco , e pesta.*

84

*Da' gran perigli uscita ella sen viene
 Giungendo a loco omai di sicurezza.
 Ma qual nave tator , ch' a vele piene
 Corre il mar provelloso , e l' onde sprezza :
 Poscia in vista del porto , o su l' arene ,
 O su i fallaci scogli un fianco spezza :
 O qual destrier passa le dubbie strade ,
 E presso al dolce albergo incespa , e cade :*

85

*Tale inciampa la torre : e tal da quella
 Parte , che volse a l' impeto de' sassi ,
 Frange due rote debili , sì ch' ella
 Ruinosa pendendo arresta i passi.
 Ma le suppone appoggi , e la puntella
 Lo stuol , che la conauce , e seco stassi ,
 Infìn che i pronti fabbri intorno vanno
 Saldando in lei d' ogni sua piaga il danno.*

86

*Così Goffredo impone , il qual desia ,
 Che si racconci innanzi al nuovo Sole :
 Ed occupando questa , e quella via ,
 Dispon le guardie intorno a l' alta mole.
 Ma 'l suon de la città chiaro s' udià
 Di fabbrili istrumenti , e di parole :
 E mille si vedean fia cole accese :
 Onde seppesi il tutto , o si comprese*

Fine del Canto Undecimo.

83

Sed pius ante heros aëgros, ac vulnere laesos
 Ad loca tuta jibet ferri, quam castra cohortes
 Excipiant; et quae bello instrumenta supersunt
 In tuto poni, ne hosti foret ulla potestas
 Igne abolere illa; in primis ut pinea turris,
 Quae contrerruerat gentes magis omnibus una,
 Incolumis redeat licet ictibus illa fatiscat,
 Et laxis languens laterum compagibus extet.

84

Jamque prope in tutum tantis vexata periculis
 Subtervecta rotis, victrix pervenerat illa.
 At veluti puppis, quae lindens caerulea ponti
 Despexit ventos, tempestatesque sonoras,
 Proxima jam placidos portus a tingere, tandem
 Robore arenarum in medio, cautumque soluto
 Fracta dehiscit; Equus seu qualis tristia longi
 Tramitis emensus stabuli procumbit ad oras.

85

Haud aliter turris, lapidum qua parte furorem
 Passa, rotis geminis vasto sub pondere fractis
 Laxa repente labat, miserandaque fata minatur;
 Hinc retinet cursum, sed fulcimenta labant
 Submitunt turbae celeres, quibus incubat illa.
 Accurrunt operi, praestoque fabri omnibus adsunt
 Viribus, ut turri lapsas sarcire ruinas,
 Et sanare queant compages arte fabrilis.

86

Fervet opus Rectore jubente, fremitque juvenus
 Turrim ardens renovare prius, quam Phoebus Eo
 Surgat, et interea vigili custode coronat
 Ingentem molim, cunctos aditusque coerces.
 Artificum vero strépitus, clamorque virorum
 Nocte silente procul clare exauditur ab urbe:
 Mille nitent splendore facies, tenebraeque fugantur.
 Hinc casus totam bacchatur fama per urbem.

Finis Libri Undecimi.

CANTO

DUODECIMO

ARGOMENTO.

Va quai Padri ella nacque , e come , e dove ;
Pria dal Custode suo Clorinda intende ;
Poi col feroce Argante occulta move
Ver la torre nemica , e quella incende.
Fatte al fin con Tancredi ultime prove
Muore ; ma nel morir vita riprende ;
Che vita ha nel Batteſmo : e quegli intanto
N' empie il Ciel di sospiri , il suol di pianto.

E¹ra la notte , e non prendean ristoro
Co' l sonno ancor le faticose genti :
Ma qui vegghiando nel subbril lavoro ,
Stavano i Franchi a la custodia intenti :
E là i Pagani le difese loro
Gian rinforzando tremule , e cadenti ,
E rintegrando le già rotte mura :
E de' feriti era comun la cura,

²
Curate al fin le piaghe , e già fornita
De l' opere notturne era qualch' una :
E rallentando l' altre al sonno invita
L' ombra omai fatta tucita , e bruna,
Pur non accheta la guerriera ardita
L' alma d' onor famelica , e digiuna ,
E sollecita l' opre , ove altri cessa :
Va seco Argante ; e dice ella a se stessa :

LIBER

DUODECIMUS.

Ca

ARGUMENTUM.

*Haud sibi nota sui generis monumenta Clorinda
 Ediscit : Petit inde sub armis hostica castra
 Ignotis , turrimque cavam crepitante favilla
 Comburit : Tangredum tandem in praelia poscit ;
 Nescius ast heros animam mox abstulit illi ,
 Tingitur ante tamen pereat baptismatis unda.
 Extinctam Princeps lacrymis deplorat obortis.
 Sanguine de tanto Argus jurat sumere poenas.*

N¹ox erat , et minime laxabant membra quiete
 Indomitae gentes : ingens labor omnibus instat ;
 Exercentque vices Galli in statione manentes ;
 Parte alia turres , ac propugnacula firmant
 Undique per totum Syrii labefacta ruina ;
 In primis reparant disjectaque moenia saxo :
 Omnibus ast idem labor ante levare cruentos.

2

Denique compactis rebus , multisque peractis
 Nocturnum languebat opus : Fabrile silebat
 Paulatim murmur , densataque noctis imago
 Ad placidos defessa vocabat lumina somnos ,
 Attamen irrequieta manet jam nescia vinci
 Bellatrix ; illam tenet ingens ardor honoris ,
 Sollicitatque viros , ubi fessi forte quiescant :
 It comes Argus : Illa haec secum in corde volutat.
 Tom. III.

3

3

Ben oggi il Re de' turchi, e l' buon Argante
 Fer miraviglie inusitate, e strane,
 Che soli uscir fra tante schiere, e tante
 E vi spezzar' le macchine cristiane:
 Io (questo è il sommo pregio, onde mi vante)
 D' alto rinchiusa oprai l' armi lontane,
 Sagittaria (no l' nego) assai felice:
 Dunque sol tanto a donna, e più non lice?

4

Quanto me' fora in monte, od in foresta.
 A le fere avventar dardi; e quadrella
 Ch' ove il maschio valer si manifesta,
 Mostrarmi qui tra' cavalier' donzella?
 Che non riprendo la femminea vesta;
 S' io ne son degna, e non mi chiudo in cella?
 Così parla tra se: pensa, e risolve
 Al fin gran cose, ed al guerrier si volge.

5

Buona pezza è, Signor, che'n se rozzira
 Un non so, che d' insolito, e d' audace
 La mia mente inquieta. O Dio l' inspira,
 O l' uom del suo voler suo Dio si face.
 Fuor del vallo nemico accesi mira
 I lumi, io là n' andrò con ferro, e face,
 E la torre arderò. Vogl' io, che questa
 Effetto segua; il Ciel poi curi il resto,

6

Ma s' egli avverrà pur, che mia ventura
 Nel mio ritorno mi rinchioda il passo;
 D' uom, che 'n amor m' è padre, a te la cura,
 E de le care mie donzelle io lasso.
 Tu ne l' Egitto rimandar procura
 Le donne sconsolate, e l' vecchio lasso.
 Fallo, per Dio, Signor, che di pietate
 Ben è degno quel sesso, e quella etate.

3

Luce manente quidem Argas , et Solymanus ad astra
 Praeclaram famam factis , nomenque tulerunt ;
 Quippe ruentes in comitatu arma inter , et hostes
 Christiadis moles , sceleris , tormentaque belli
 Fregerunt ; Ego tela procul contexta sub arce
 Omne felici (tantum me gloria reitum
 Haec manet) intorsi ; nihil amplius ergo licebit
 Arma mihi in bello assuetae gestare puellae ?

4

Nonne foret melius nobis in montibus altis
 Sive agitare feras telis , seu figere dammas ?
 Ut quid sorte datum comitem me fata dedisse
 Aspera in arma viris Martem cogentibus acrem ?
 Cur positas iterum non sumo symmate vestes ,
 (Ut par est) Cur non abscondita tecta tenebris
 Me teneant ? Haec secum ; tandem magna volutans
 His comiti pandit dictis abscondita mentis.

5

Nescio jamdudum quid , amice , invadere magni
 Mens agitat mihi , nec placida contenta quiete est.
 Nescio quis Deus hunc ardorem mentibus addit
 Nostris ? an sua cuique Deus sit dira cupido ?
 Aspice quae Gallum rutilantia lumina campis
 Rara micant ; illic ferro , facibusque coruscis
 Tuta petam : loca tota silent , turri-que cremabo.
 Perficere est animus : curabit caetera Numen.

6

At remeare focos mihi si fortuna vetabit ,
 Est senior mihi , qui patris dilexit amore
 Me fatis actam , semper mea fata sequutus ;
 Sunt etiam famulae ; precor id ; solare relictos.
 Haec oro : Tibi sit cura ut Mareotica tellus
 Excipiat longae-um inopem , miserasque puellas.
 Hanc sine me spem ferre tui , pietate meretur
 Feminineum genus , atque annis longae-ya senectus.

7

*Stanisce Argante, e ripercosso il petto
 Da stimoli di gloria acuti sente.
 Tu là n' andrai (rispose) e me negletto
 Qui lascerai tra la volgare gente ?
 E da sicura parte avrò diletto
 Mirar il fumo, e la favilla ardente ?
 No, no, se fui ne l' arme a te consorte,
 Esser vuo' ne la gloria, e ne la morte.*

8

*Ho core anch' io, che morte sprezzò, e crede,
 Che ben si cambi con l' onor la vita.
 Ben ne festi (diss' ella) eterna fede
 Con quella tua sì generosa uscita,
 Pure io femmina sono, e nulla riede
 Mia morte in danno a la città smarrita.
 Ma, se tu cadi (tolga il ciel gli auguri)
 Or chi sarà, che più difenda i muri ?*

9

*Replicò il cavaliere. Indarno adduci
 Al mio fermo voler fallaci scuse.
 Seguirò l' orme tue, se mi conduci;
 Ma le precorrerò, se mi ricuse.
 Concordi al Re ne vanno, il qual fra i duci.
 E fra i più saggi suoi gli accolse, e chiuse.
 E incominciò Clorinda : O Sire, attendi
 A ciò, che d' r voglianti, e in grado il prendi.*

10

*Argante quì (nè sarà vano il vanto)
 Quella macchina eccelsa arder promette.
 Io seco : ed aspettiam sol tanto,
 Che stanchezza maggiore il sonno allette.
 Sollevò il Re le palme, e un lieto pianto
 Già per le crespe guancia a lui cadette :
 E, lodato, sia tu, disse, ch' a i servi
 Tuoi volgi gli occhi, e 'l regno anco mi servi.*

7

Obstupuit magno laudum percussus amore
 Argas, et simul his ardentem adfatur amicam:
 Me ne igitur socium summis adungere rebus
 Alma Clorinda fugis? Tam magna pericla subibis
 Solane? Tutus ego aspiciam alta de arce favilla?
 Non ita; nec tecum arma gerens ego talia gessi;
 Nulla meis sine te quaesita est gloria rebus.
 Fata extrema sequar, nec fata extrema recuso.

8

Est hic, est animus lucis contemptor, et istum
 Qui vita bene credat emi, quo tendis, honorem.
 Illa haec: Nil equidem uuquam de te tale verebar;
 Tu nuper nobis super his monumenta dedisti.
 Si quis in adversum rapiat casusve, Deuſve
 Me, quid causa doloris erit, si femina mortem
 Oppetiat? Verum si quid fortuna, Deuſve
 Extruat aduersi in te, quis tum moenia seruet?

9

Inquit eques: causas nequidquam nectis inanes,
 Et mea non mutata loco sententia sedet.
 Si comitem jungis, tua tum vestigia retro
 Sponte sequar; sed praeueniam, si forte recusas.
 Concordi studio incedunt, regemque requirunt
 Consilium summis regni de rebus habentem.
 Haec Clorinda alacris; Rex, percipe mente benigna
 Quae, nisi fata vetant, vobis portendimus alta.

10

Quem cernis (nec vana fides) acerrimus armis
 Argas excelsam promittit adurere turrim,
 Nec comitem dedignatur sibi me addere coeptis;
 Fas tantum expectare prius, quam corpora somnus
 Fessa solo teneat. Palmas ad sidera Rector
 Sustulit, atque genas lacrymis aspersit aniles;
 Di patrii, dixit, Solymas vos mentibus aequis
 Cernitis, et vestro stat adhuc sub numine Regnum:

11

*Ne già si tosto caderà , se tali
 Animi forti in suo difesa or sono.
 Ma qual poss' io , coppia onorata , eguali
 Dar a i meriti vostri o laude , o dono ?
 Laudi la fama voi con immortali
 Voci di gloria , e il mondo empia del suono.
 Premio v' è l' opra stessa , e premio in parte
 Vi sia del Regno mio non poca parte.*

12

*Si parla il Re canuto , e si restringe
 Or questa , or quel teneramente al seno.
 Il Soldan , ch' è presente , e non infinge
 La generosa invidia , onde egli è pieno ,
 Disse : Nè questa spada in van si cinge :
 Ferravvi a paro , o poco dietro almeno.
 Ah (rispose Clorinda) andremo a questa
 Impresa tutti ? e se tu vien' , chi resta ?*

13

*Così gli disse : e con rifiuto altero
 Già s' apprestava a ricusarlo Argante ;
 Ma'l Re il prevenne , e ragionò primiero
 A Soliman con placido semblante.
 Ben sempre tu , magnanimo guerriero ,
 Ne ti mostrasti a te stesso semblante :
 Cui nulla faccia di periglio unquanco
 Sgomentò , nè mai fosti in guerra stanco.*

14

*E so che fuori andando opre faresti
 Degne di te ; ma sconvenevol parmi ,
 Che tutti usciate , e dentro alcun non resti
 Di voi , che sete i più famosi in armi.
 Nè men consentirei , ch' andasser questi ;
 Che degno è il sangue lor , che si risparmi :
 Se o men util tal' opra , o mi paresse ,
 Che fornita per altri esser potesse.*

11

Non tamen omnino cadet urbs deleta per hostes,
Cum tales animi tali sub pectore muros
Defendant. Quae digna, viri, pro laudibus istis
Proemia posse reor solvi? Vos fama per orbem
Carminibus celebret, nomenque ad sidera tollat.
Di, moresque dabunt vestri pulcherrima primum
Munera; sed reddet pariter, si regna manebunt,
Rex vester meriti tanti non immemor unquam.

12

Sic memorans senior dexteras, humerosque tenebat
Amborum Rex, et teneros testatur amores.
Haec oculis cernens acer Solymanus iniquis,
Non adsuetus livorem simulare malignum
Se fert in medium, et ferrum nec inutile, dicit,
Hoc erit: audax vestra sequar vestigia retro.
Tum Clorinda fere indignata, ergo ibimus omnes,
Inquit, ad hoc opus? Et quis restat in urbe tuenda?

13

Dixerat, atque tumens fastu recusare parabat
Illum Argas comitem, cum Rector mente benigna
Se se inter miscens praevenit jurgia, et ore
Ante alios Solymanum sic adfatur amico.
Nulla dies unquam arguerit te fortibus ausis
Dissimilem, nec te terrent, fortissime miles,
Impavidum incertae quaecumque pericula sortis,
Nec Mayors unquam fractum te vidit in armis.

14

Digna tuis equidem coeptis ingentibus essent
Ausae (mihi nec vana fides) sed turpe videtur
Se portis fundant omnes, urbemque relinquunt,
Nec maneat quisquam ex vobis praestantibus armis;
Nec paterer certe hos, quorum venerandus habetur
Sanguis adituros casus se effundere portis,
Utile ni foret ingens, si minus ardua coepta,
Perticere aut alii possent illa omne fausto.

15

*Ma poichè la gran torre in sua difesa
 D' ogn' intorno la guardie ha così folte ,
 Che da poche mie genti esser offesa
 Non puote , e inopportuno è uscir con molte :
 La coppia , che s' offerse a l' alta impresa ,
 E 'n simil rischio si trovò più volte ,
 Vada felice pur , ch' ella è ben tale ,
 Che sola più , che mille insieme , vale.*

16

*Tu , come al regio onor più si conviene ,
 Con gli altri , prego , in su le porte attendi :
 E quado poi (che n' ho sicura spene)
 Ritornino essi , e desti abbian gl' incendi ;
 Se stuol nemico seguitando viene ,
 Lui risospingi , e lor salva , e difendi.
 Così l' un Re diceva : e l' altro cheto
 Rimaneva al suo dir ; ma non già lieto.*

17

*Soggiunse allora Ismeno : Attender piaccia
 A voi , ch' uscir dovete , ora più tarda ;
 Sin che di varie tempre un misto i' faccia ,
 Ch' a la macchina ostil s' appigli , e l' arda.
 Forse allora auverrà , che parie giaccia
 Di quello stuol , che la circonda , e guarda.
 Ciò fu concluso , e in sua magion ciascuno
 Aspetta il tempo al gran fatto opportuno.*

18

*Depon Clorinda le sue spoglie inteste
 D' argento , e l' elmo adorno , e l' armi altere ,
 E senza piuma , o fregio altre ne veste
 (Infausto annunzio) rugginose , e nere :
 Però che stima agevolmente in queste
 Occulta andar fra le nemiche schiere.
 E' quivi Arsete Eunuco , il qual fanciulla
 La nutrì dà le fasce , e da culla ;*

15

Sed quia tam denso turrim custode tuentur
 Ingentem late Galli, ut nocumenta subire
 Per paueas nequeat turmas, aciesque meorum,
 Nec sinit ire manu multa tempusque, locusque,
 Omnes felici vadant comburere turrim
 Qui complere opus ingens se se sponte tulerunt,
 Et pariter superare simillima saepe pericla:
 Major in illis spes mihi, quam si mille subirent.

16

Tu potius fas est, cui regia sceptrum dedere
 Fata, fores teneas stipatus pube tuorum,
 Excipiasque illos redeuntis caede peracta,
 Igneque deleta turri, spoliisque gravatos:
 (Certa animos, mentemque tenet fiducia rerum)
 Quod si forte sequens hostilis turba fatigat
 Pone viros, maneat te cura repellere turmas.
 Sic ait: ille silet, sed ficto tristis in ore.

17

Tunc Ismenus ait: Fas expectare tenebras
 Ut denset nox, atque altus sopor opprimat artus.
 Haec inter pice mox compingam, et sulphure massam
 Excitet ardentes subito quae facta favillas.
 Corpora sternetis somno, vinoque sepulta,
 Fusaque per terras; rebusque, modisque statutis
 In proprias sic quisque suas se se excipit aedes,
 Expectans dum tempora dent invadere magnum.

18

Arte laboratas vestes, auroque rigentes
 Armaque picta humeris ponit, galeamque comantem
 Alma Clorinda suis, diversaue tela capessit,
 (Infelix omen!) nigra ferrugine tineta.
 Arma carent plumis, vestes auroque carebant,
 Ire putat siquidem ignotam sub teginine rudi.
 Infantem hanc aluit genitricis ab ubere raptam
 Arctes, semperque patris dilexit amore.

19

*E per l' orme di lei l' antico fianco
D' ogni intorno traendo , or la seguia.
Vede costui l' arme cangiate ; ed anco
Del gran rischio s' accorge , ove ella già :
E se n' affigge , e per lo crin , che bianco
In lei servendo ha fatto , e per la pia
Memoria de' suoi uffici , istando prega ,
Che da l' impresa cessi : ed ella il nega.*

20

*Onde ei le dice al fin : Poichè ritrosa
Sì la tua mente nel suo mal s' indura ,
Che nè la stanca età , nè la pietosa
Voglia , nè i prieghi miei , nè il pianto cura ;
Ti spiegherò più oltre , e saprai cosa
Di tua condiz' on , che t' era oscura ;
Poi tuo desir ti guidi , o mio consiglio.
Ei segue , ed ella innalza attenta il ciglio.*

21

*Resse già l' Etiopia , e forse regge
Senapo ancor , con fortunato impero ;
Il qual del figlio di Maria la legge
Osserva , e l' osserva anco il popol nero.
Quivi io Pagan fui servo , e fui tra gregge
D' ancelle avvolto in femminil mestiero ,
Ministro fatto de la regia moglie :
Che bruna è sì , ma il bruno il bel non toglie.*

22

*Non arde il marito , e de l' amore al foco
Ben de la gelosia s' agguaglia il gelo :
Si va in guisa avanzando a poco , a poco
Nel tormentoso petto il folle zelo ,
Che da ogn' uom la nasconde in chiuso loco ;
Vorria celarla a sì tanti occhi del cielo.
Ella saggia , ed umil , di ciò che piace
Al suo Signor , fa suo diletto e pace.*

19

Tristis ubique sequens asperrima fata puellae
 Hostes inter, et arma scutilla membra trahebat.
 Utque videt posita ex humeris inunimina tuti
 Corporis assueta, atque aduunda pericula mortis,
 Indolet, et niveos, per quos sua tempora squallent,
 Per crines orat, per tot durosque labores,
 Quos famulans teneris fuerat jam passus ab annis,
 Deserat ut coeptum; at non exauditur ab illa.

20

Tunc ait Arsetes: quoniam in tua damna voluntas
 Obfirmata loco stat, nec prece flecteris ulla,
 Canitiemque meam speruis, proh! Spernis amorem,
 Longius evolvens annorum arcana movebo,
 Quaeque tuae sit adhuc tibi condita gentis origo
 Exprimam. Tibi stat nostris seu parcere votis,
 Sive sequi studium, quo te fert dira cupido:
 Sustulit illa oculos, et pendet ab ore loquentis.

21

Æthiopum populos jam sub ditione tenebat,
 Et fortasse tenet modo Seuapus omine fausto:
 Ille novi legem servabat foederis almam,
 Et sua gens natum de Virgine numen adorat.
 Illic servus ego: quamvis Mahometicus essem,
 Ancillis Domini Regis famulabar in omni;
 Quin custos uxoris eram domini, atque minister,
 Quae licet ore subatra, tamen pulcherrima forma.

22

Ardet amore furens vir, verum pectora torquet
 Ipse amor, et dulces Veneris conturbat amores.
 Sic noctesque, diesque ignes in pectore crescant,
 Sic tacitae nimium serpunt in viscera flammae,
 Ut eueumque viro tectam illam servet in aede
 Mentis inops cuperet ne sol intraret in aedes.
 Illa placere viro gaudet, gaudetque vicissim
 Dura licet se posse facessere iussa mariti.

23

*D' una pietosa storia e di devote
 Figure la sua stanza era dipinta
 Vergine bianca, il bel volto e le gote
 Vermiglia, è quivi presso un drago avvinta.
 Con l' asta il mostro un cavalier percote :
 Giace la fera nel suo sangue estinta.
 Quivi sovente ella s' atterra, e spiega
 Le sue tacite colpe, e piange, e prega.*

24

*Ingravida fra tanto, ed espon fuori
 (E tu fosti colei) candida figlia.
 Si turba, e de gl' insoliti colori,
 Quasi d' un nuovo mostro, ha maraviglia.
 Ma perchè il Re conosce, e i suoi furori,
 Celargli il parto al fin si consiglia :
 Ch' egli avria dal cander, che in te si vede,
 Argomentato in lei non bianca fede.*

25

*Ed in tua vece una fanciulla nera
 Pensa mostrarli, poco dianzi nata.
 E perchè fu la torre, ove chius' era ;
 Da le donne, e da me solo abitata ;
 A me, che le fui servo, e con sincera
 Mente l' amai, ti diè non battezzata.
 Nè già poteva allor battesimo darti ;
 Che l' uso no' l' sostiene di quelle parti.*

26

*Piangendo a me ti porse, e mi commise,
 Ch' io lontana a nutrir ti conducessi.
 Chi può dire il suo affanno, e in quante gulse
 Lagnossi, e raddoppiò gli ultimi amplessi ?
 Bagnò i baci di pianto, e fur divise
 Le sue querele da i singulti spessi :
 Levò al fin gli occhi, e disse : O Dio che scerni
 L' opre più occulte, e nel mio cor t' interni :*

23

Effigies sacrae Divum, veterumque colenda
 Factorum series ornant penetrale sub auras.
 Candida virgo gerens roseo suffusa colore
 Ora venenato manet illic vineta dragone.
 Percutit horrendum, lethale Georgius hasta
 Celsus equo monstrum; jacet atro sanguine fuscum.
 Illa voluta genu, lacrymis aspersa per ora
 Saepe rogat pacem illic, et suspiria pellit.

24

Concipit interea, atque albo de sanguine cretam
 Edidit in lucem natam; tuque illa fuisti.
 Obstupuit mens diverso perculsa colore, C24
 Atque insueta videns tremuit novitate pericli.
 Ipsa viri furias noscens, subitosque furores
 Consilium capit atrox illi abscondere prolem,
 Namque matrem foedasee fidem ex albedine prolis
 Immo potèrat confux inferre jugalem.

25

Censuit idcirco prolem mutare parenti,
 Inque locum nuper nigram submittere natam.
 Turrim, qua procul a mortaliibus arcta manebat
 Illa, colebant unus ego, fidaeque puellae;
 Ergo mihi, cujus fidei fiducia habebat
 Certa animum dominae, nondum de fonte renatam
 Te dedit illa putans sic de more esse necessum,
 Nam pueros mos est non baptizare tenellos.

26

Obtulit illacrymans mihi te procul inde trahendam,
 Atque alibi te fassit ali in regione remota.
 Ah quoties tibi prostremis amplexibus haesit!
 Oscula miscebat lacrymis, gemitusque frequentes
 Singultu frangente sonos pia viscera morsu
 Scindebant. Oculos tollens ad sidera tandem,
 O Tu, qui motus animi, sensusque latentis
 Magnè Deus, dixit, spectas, et pectoris ima:

27

*Se immacolato è questo cor , se intatte
 Son queste membra , e 'l marital mio letto ;
 Per me non prego , che mille altre ho fatte
 Malvagità ; son vile al tuo cospetto :
 Salva il parto innocente , al qual il latte
 Nega la madre del materno petto.
 Viva ; e sol d'onestate a me somigli :
 L'esempio di fortuna altronde pigli.*

28

*Tu , celeste guerrier , che la donzella
 Togliesti del serpente a' gli empj morsi ;
 S' accesi ne' tuo' altari umil facella ,
 S' auro , o incenso odorato unqua ti porsi ;
 Tu per lei prega sì , che fida ancella
 Possa in ogni fortuna a te raccorsi.
 Qui tacque , e 'l cor le si rinchiuse , e strinse ;
 E di pallida morte sì dipinse.*

29

*Io piangendo ti presi , e in breve cesta
 Fuor ti portai tra fiori , e frondi ascosa ;
 Ti celai da ciascun ; che nè di questa
 Diedi sospetto , altrui nè d'altra cosa.
 Me n' andui sconosciuto , e per foresta
 Camminando di piante orrida ombrosa ,
 Vidi una tigre , che minacce , ed ire
 Avea negli occhi , incontr' a me venire.*

30

*Sovra un albore i' salsi : e te su l'erba
 Lasciui ; tanta paura il cor mi prese.
 Giunse l'orribil fera , e la superba
 Testa volgendo , in te lo sguardo intese.
 Muefefece , e raddolcì l'acerba
 Voz con at'o placido , e cortese ;
 Lenta poi s' avvicina , e ti fa vezzi
 Con la lingua : e tu ridi , e l'accorezzi :*

27

Tu scis an immaculata manent, intactaque nobis
 Mens, animusque, torique fides, et corpora labe;
 Pro me, quam fateor culparum aliunde gravari
 Mole gravi, dignamque quidem persolvere poenam,
 Haud precor, heu! prolem innocuam, Pater optime, serva
 Incolumemque tegas, cui denegat ubera mater:
 Vivat, et ipsa pudicae sit genitricis imago,
 Fortunam ex aliis habeat, melioraque fata.

28

Coelicus, o bellator, cui servare puellam
 Sorte datum quondam diris e morsibus anguis,
 Ante tuas aras ignes si forte cremavi,
 Si dare thura focis, aurumque inponere menseis
 Ausa tuis, precor, infanti tu mitis adesto,
 Ut Christo evadat cunctis ancilla diebus.
 Extremas vix fuderat hās de pectore voces,
 Cum riguit sanguis, totoque expalluit ore,

29

Ulnis te excepi illacrymans, mediamque locavi
 Floribus in calatho circum foliisque referto,
 Teque foras duxi caute, vigilesque sefellī
 Custodes arceis, furto remanente sub umbris.
 Devius erravi solus per opaca locorum,
 Donec successi nemori ex horrentibus umbris,
 Cum ramos vespresque iates mihi visa repente
 Tigris in ore ferens iras occurrere cuncti,

30

Impiger ascendī subita formidine pressus
 Annosam quercum, atque dolens te in gramine liqui.
 Illa furens venit, et minitanti lumina torquet
 In te, deponitque serocia eorda repente,
 Ac veluti arridens oculis te conspicit aquis,
 Lenta deinde prope adventans tua corpora lambit
 Lingua, mixtaque blanditiis ori oscula figit:
 Tu ridet, manibusque feracis ora tenellas.

31

*Ed ischerzando seco , al fero muso
 La pargoletta man sicura stendi.
 Ti porge ella le mamme , e come è l' uso
 Di nutrice , s' adatta , e tu le prendi.
 Intanto io miro timido , e confuso ,
 Come uom faria , novi prodigj orrendi.
 Poichè sazia ti vede omni la belva
 Del suo latte , si parte , e si rinselva :*

32

*Ed io giù scendo , e ti ricolgo , e torno
 Là 've prima fur volti i passi miei :
 E preso in picciol borgo al fin soggiorno ,
 Celatamente ivi nutrir ti fei.
 Vi stetti infìn che 'l Sol correndo intorno
 Portò a mortali e diece mesi , e sei.
 Tu con lingua di latte ancor snodavi
 Voci indistinte , e incerte orme segnavi.*

33

*Ma sendo io colà giunto , ove dechina
 L' etate omai cadente a la vecchiezza ,
 Ricco , e sazio de l' or che la Regina
 Nel partir diemmi con regale ampiezza ;
 Da quella vita errante , e peregrina
 Ne la patria ridurmi ebbi vaghezza ;
 E tra gli antichi amici in caro loco
 Viver , temperando il verno al proprio foco.*

34

*Partomi , e ver l' Egitto , ove son nato ,
 Te conducendo meco , il corso inzio :
 E giungo ad un torrente , e rinserrato
 Quinci da i ladri son , quindi dal rio.
 Che debbo far ? te dolce peso amato
 Lasciar non voglio , e di campar desto.
 Mi getto a nuoto ; ed una man ne viene
 Rompendo l' acqua , e te l' altra sostiene.*

31

Ac veluti ludi chara dulcedine capta

Dextram inter dentes teneram portendis acutos.

Praebuit illa tibi quasi nutrix lacte papillas

Irriguas, tu admota labellis ubera sugis.

Desuper interea cupidus nova monstra videbam,

Attonitamque novis mentem stupor altus habebat.

At postquam fera conspexit te lacte repletam,

Discessit, nemorisque iterum penetralia adiit.

32

Desilio in terras trepidans tum, teque sub ulnas

Excipio ex herba, et repeto vestigia coepta.

Egressi sylvis pago successimus ambo,

Atque ibi curavi, ut nutrix te lacte foveret

Infantem tacite, donec Lucina coactis

Cornibus exactum ter quinque micaret in orbem

Balbae jam teneris fundebas verba labellis,

Vixque labantes signabant vestigia plantae.

33

Illa tamen matura mihi jam venerat aetas,

Quae vitae postremum jam vergebat ad aevum. !

Illius exosus peregrinae toedia vitae

Ad patrios remeare lares, sacrosque penates

Constitui; sat opum; sat erat mihi ponderis auri,

Quod dederat Regina potens ad dulce levamen;

Hinc curas lenire mihi mens inter amicos,

Et procul a turba depellere frigus ad ignes.

34

Corripioque viam, quae ducit ad arva Canopi,

Te mecum ducens, ubi me genuere parentes.

Ast ubi perventum, torrens ubi volvitur unda,

Hinc latronibus, atque hinc circum cingimur amne.

Quid faciam miser? heu! te chari pignus amoris

Linquere non animus, sed nec dimittere vitam.

Prosilio in latices, et natans caerulea scindo

Dextra, Teque manu laeva defendo per undas.

- 35

*Rapidissimo è il corso , e in mezzo l' onda
 In se medesima si ripiega , e gira.
 Ma giunto ove più volge , e si profonda ,
 In cerchio ella mi torce , e già mi tira.
 Tì lascio allor ; ma t' alza e tì seconda
 L' acqua e secondo a l' acqua il vento spira :
 E t' espon salva in su la molle arena :
 Stanco anelando io poi vi giungo appena.*

36

*Lieto ti prendo : e poi la notte , quando
 Tutte in alto silenzio eran le cose ,
 Vidi in sogno un guerrier , che minacciando
 A me su' l' volto il ferro ignudo pose.
 Imperioso disse : Io ti comando
 Ciò che la madre sua primier t' impone ,
 Che battezzì l' infante ; ella è diletta
 Del cielo , e la sua cura a me s' aspetta.*

37

*Io la guardo , e difendo : io spirto diedi
 Di pietate a le fere , e mente a l' acque.
 Misero te , s' al sogno tuo non credi ,
 Ch' è del ciel messaggiero , e quì si tacque.
 Svegliaimi ; e sorsi , e di là mossi i piedi ,
 Come del giorno il primo raggio nacque
 Mi perchè mia fe' vera , e l' ombre false
 Stimai , di tuo battesimo a me non calse ,*

38

*Nè di prieghi materni , onde nudrita
 Pagana fosti , e l' vero a te celai.
 Crescesti , e in arme valorosa , e ardita
 Vincesti il sesso , e la natura assai :
 Fuma , e terre acquistasti : e qual tua vita
 Sia stata pascia , tu medesima il sai ,
 E sai non men , che servo insieme , e padre
 Io t' ho seguita fra guerriere squadre.*

35

Annis abit praeceps, medioque in gurgite murmur,
Undaque multiplices se se contorquet in orbes.
At postquam perventum, ubi multa exestuat unda,
Vorticibus rapidis circum me torquet ad imum.
Tunc erumpis ab ulnis, verum sublevat unda
Te pene mergentem, ventusque secundus ad oras
Impulit incolumem, mollique relinquit arena.
Vix ego fractus aquis perveni ad litora anhelans.

36

Exultans animis iterum tellure resumo
Te lymphis madidam: ast ubi terris nocte silenti
Cuncta quiescebant, mihi bellatoris imago
In somnis venit minitans, ferrumque sub ora
Misit, et arma coruscans dixit voce superba:
Quae tibi jussa dedit genitrix infantis eunti,
Fonte renascatur baptismatis, illa reposco:
Chara polo est infans; ejus mihi tradita cura.

37

Ille ego qui tueor dextra, et succurro relictæ,
Fluminibus mentemque dedi, trigrique favorem.
Hei tibi! Si censes, ne sint insomnia vera!
Haec tibi Rex superum coelo demittit ab alto,
Dixit, et ejecto somno de stramine tollo
Membra viam carpens, ut primum aurora refulsit.
Esse fidem nostram veram, simulacraque falsa
Ratus ego, nil curavi te tingere lymphis.

38

Nec pariter dominaeque, matrisque facessere jussa;
Hinc ignara diu veri sub lege Maconis
Vivis adhuc: Populos, Martemque lacescere bello
Inde tibi placuit primaevæ flore juventæ,
Naturam superans, fragilisque pericula sexus;
Nominis est jam fama tui memorata per orbem.
Quae fuerit vitae series scis, quosque labores
Sim passus semper famulans tibi patris amore,

39

*Jer poi su l'alba, a la nia mente oppressa
 D'alta quiete, e simile a la morte,
 Nel sonno s'offerì l'immagine stessa,
 Ma in più turbata vista, e in suon più scorte.
 Ecco (dicea) fellow, l'ora s'appressa,
 Che dee cangiar Clorinda e vita, e sorte:
 Ma sarà mal tuo grado, e tuo fia il duolo.
 Ciò disse, e poi n'andò per l'aria a volo.*

40

*Or odi dunque tu, che 'l ciel minaccia
 A te diletta mia strani accidenti.
 Io non so: forse a lui vien, che dispiaccia,
 Ch'altri impugni la fe de' suoi parenti;
 Forse è la vera fede. Ah giù ti piaccia
 Depor quest'arme, e questi spirti ardenti.
 Qui tace, e piange: ed ella pensa, e teme;
 Ch'un altro simil sogno il cor le preme.*

41

*Rasserinando il volto, al fin gli dice:
 Quella fe seguirò, che vera or parmi,
 Che tu col latte già de la nutrice
 Suggesti mi festi, e che vuoi dubbia or farmi,
 Nè per temenza lascerò (nè lice
 A magnanimò cor) l'impresa, e l'armi:
 Non se la morte nel più fier sembiante
 Che sgomenta i mortali, avessi avanti.*

42

*Poscia il consola: e perchè il tempo giunge,
 Ch'ella deve ad effetto il vanto porre;
 Parte, e con quel guerrier si ricongiunge,
 Che si vuol seco al gran periglio esporre.
 Con lor s'aduna Ismeno, e instiga, e punge
 Quella virtù, che per se stessa corre:
 E lor porge di zolfo, e di bitumi
 Due palle, e 'n cavo rame ascosi lumi.*

39

sed hesternæ aurore mihi nocte sub ortum
 Dum mentem alta quies, penitusque simillima morti
 Ceperat in somnis attollens venit imago
 Ora modis miris nimio turbata furore:
 Perfide, quid tardas, ait, En brevis hora propinquat,
 Qua sunt fata Clorindæ, et sors mutanda per ævum.
 Rei tibi! Te nolente subibit tecta Tonantis.
 Illa; deinde volans coeli convexa petivit.

40

go chara mihi, qua nullus charior alter,
 Quæ tibi portendunt superi, precor, accipe fata.
 Forsan erit superis odio a pietate parentum
 Ut quis degeneret, moresque relinquat avorum,
 Illorumque fides forsân vera est, precor arma
 Dimittas hæc ex humeris, animoque furores.
 Tum lacrymans silet; illaque secum multa volutat,
 Namque agitant aequalia mentem visa per umbras.

41

cepiens animos in eum, mentemque benignam
 Tum Clorinda inquit: quam matris ab ubere suxi
 Lacte fidem sequar: Illa mihi vera esse videtur,
 Quam dubiam, ambiguamque mihi nunc reddere tea-
 Cepta, nec arma relinquam ulla formidine capta, (tas.
 (Sed neque fas, animus quibus est in pectore fortis.)
 Nulla meam terrent funesta pericula mentem,
 Mors licet horrificis mihi vultu immitis adesset.

42

ade animos fractos, et tristia corda levavit
 Longævi flentis: verum jam venerat hora
 Aggrediendi opus; ergo abiens convenit amicum
 Qui comitem fatis se se sociaverat ultro.
 Ecce illis Ismenus adest, animosque furentes
 Vocibus exacuit, flammæ ardoribus addens;
 Inde globos ex fomentis dedit arte liquatis
 Illis, atque cævo duo lumina tecta sub ære.

43

*Escon notturni , e piani , e per lo colle
Uniti vanno a passo lungo , e spesso ;
Tanto che a quella parte , ove s' estolle
La macchina nemica , omai son presso:
Lor s' infiamman gli spirti , e 'l cor ne bolle,
Nè può tutto capir dentro a se stesso.
Gl' invita al foco , al sangue un fero sdegno
Grida la guardia , e lor dimanda il segno.*

44

*Essi van cheti innanzi : onde la guarda
A l' arme , a l' arme in alto suon raddoppia.
Ma più non si nasconde , e non è tarda
Al corso allor la generosa coppia.
In quel modo , che fulmine , o bombarda
Col lampeggiar tuona in un punto , e scoppia:
Movere , ed arrivar , ferir lo stuolo,
Aprirlo , e penetrar , fu un punto solo.*

45

*E forza è pur , che fra mill' arme , e mille
Percosse , il lor disegno al fin riesca.
Scopriro i chiusi lumi , e le faville
S' appreser' tosto a l' accensibil esca:
Ch' ai legni poi l' avvolse , e compartille,
Chi può dir , come serpa , e come cresce
Già da più lati il fuoco ? e come folto
Turbi il fumo a le stelle il puro volto ?*

46

*Vedi globi di fiamme oscure , e miste
Fra le rote del fumo in ciel girarsi ;
Il vento soffia , e vigor fa ch' acquisce
L' incendio , e in un raccolga i fochi sparsi,
Fere il gran lume con terror le viste
De' Franchi , e tutti son pronti ad armarsi,
La mole immensa , e sì temuta in guerra
Cade , e breve oru opre sì lunghe atterra.*

43

gressi superant fossas, noctisque per umbras
 Castra inimica petunt celeres, et passibus æquis.
 Jamque propinquabant, ubi lignea machina coela
 Extollit frontem insurgens, et sidera scandit.
 Ardescunt animi, multaque cupidine ferri
 Mens exaestuat; erumpunt e pectore flammæ:
 Saevit amor cineris, saevit quoque sanguinis ardor;
 Cum subito vigiles, eheu! date nomina, clamant.

44

tendere nil contra illi, sed properare laborant:
 Tum vigiles alte arma iterumque, iterumque reposeunt.
 Tempus adire palam, atque hostes invadere ferro;
 Nec mora; non secus ac rapidum descendit ab axe
 Fulmen, et horrifico coelum tonat omne tumultu,
 Sic illis agitare gradus, et tangere metam,
 Oppugnare acies densas, et scindere turmas,
 Ac penetrare fuit punctum pene temporis unum,

45

hinc plagas inter multas, arma inter et hostes
 Cocpta suis tandem votis abiere secunda:
 Ecce foras ignes tectos ex aere recludunt;
 Nutrimenta statim circum excepere favillas,
 Hacrentesque aridis rapuere in fomite flammæ.
 Serpit edax ignis late, atque assurgit in auras,
 Involvensque polum fumo demittit ad astra
 Condensam nubem, atque tegit caligine stellas.

46

Flammarumque globi nubem, fumosque vomentes
 Vortice sulphureo latevolvuntur in auras.
 Exuperant flammæ, glomeratque incendia ventus,
 Disperosque ignes jungit, viresque ministrat.
 Flamma micans oculos Francum percellit, et illis
 Attonitis vix est virtus compellere Martem,
 Jamque horrenda, ingens ruit alto a culmine turris,
 Et longos hominum perdit brevis hora labores,

47

*Due squadre de' Cristiani intanto al locò ,
 Dove sorge l' incendio accorron pronte ;
 Minaccia Argante , io spegnerò quel foco
 Col vostro sangue , e volge lor la fronte.
 Pur ristretto a Clorinda a poco a poco
 Cede , e raccoglie i passi a sommo il monte :
 Cresce più , che torrente a lunga pioggia ,
 La turba , e gli rinalza , e con lor poggia.*

48

*Aperta è l' aurea porta , e quivi tratto
 E' il Re , ch' armato il popol suo circonda ,
 Per raccorre i Guerrier da sì gran fatto ,
 Quando al tornar fortuna abbian seconda.
 Saltano i due sul limitare , e ratto
 Diretro ad essi il Franco stuol v' inonda :
 Ma l' urta , e scaccia Solimano , e chiusa
 E' poi la porta , e sol Clorinda esclusa.*

49

*Sola esclusa ne fu perchè in quell' ora
 Ch' altri serrò le porte , ella si mosse ,
 E corse ardente , incrudelita fu ora
 A punir Arimon , che la percosse.
 Punillo , e 'l fiero Argante avvisto ancora
 Non s' era , ch' ella sì trascorsa fosse ,
 Che la pugna , e la calca , e l' aer denso
 Al cor togliea la cura , a gli occhi il senso.*

50

*Ma poi che intepidì la mente irata
 Nel sangue del nemico , e in se rivenne ,
 Vide chiuse le porte , e intorniate
 Se da' nemici ; e morta allor si tenne.
 Pur veggendo , ch' alcuno in lei non guata ;
 Nov' arte di salvarsi le sovvenne :
 Di lor gente s' infinge , e fra gl' ignoti.
 Cheta s' avvolge , e non è chi la noti.*

47

Christiadum interea accurrunt, ubi torrida surgit
 Flamma, manus geminae; sed inexorabilis Argas
 Excipit indomito venientes Marte sub asmis,
 Has clamans vestro restinguam sanguine flammās;
 Attamen auxilio Clorindae retro recedit
 Paulatim redigens summam vestigia ad arce[m].
 Turba velut torrens, cum ruptis nubibus imbres
 Erumpunt, gliscens passim illis instat, et urget.

48

Aurea porta patet: procerum comitante caterva
 Ipse suos aderat Rex excepturus amicos;
 Si incolumes fortuna daret remeare secunda;
 Cum subito ecce adsunt, portarum et limina tangunt;
 Irrumpunt retro Galli, et fera praelia miscent.
 At Solymanus adest contra, pellitque ruentes,
 Et portam alta vi converso cardine torquet:
 At Clorinda exclusa manet de moenibus extra.

49

Illa foris mansit tantis de millibus una,
 Namque fores, ubi dissiluisse, irruerat ardens
 Ferro in Arimonem, caedisque insana cupido
 Egerat adversum, cupiens de vulnere poenas
 Ferre recepto, animamque viri demiserat orco.
 Ast irrumpentem comitem non viderat Argas,
 Namque neces inter, turbas, noctisque tenebras
 Non mens, non oculi poterant discernere casus,

50

At postquam hostis funere mens irata quievit,
 Atque iterum mites animos, placidosque recepit,
 Moenibus exclusam se se, et compagibus arctis
 Occlusas portas, mediamque aspexit ab hoste
 Se circumfusam, sibi nullam spem esse salutis
 Censuit; hinc simulans se se de gente fideli
 Esse, acies inter Gallorum ignota vagatur,
 Se jungens illis comitem, nec noscitur ulli.

Tom. III.

.4

51

Poi come lupo tacito s' imbosca

Dopo occulto misfatto, e si desvia:
Da la confuzion, da l'aura fosca,
Favorita, e nascosa ella sen gla,
Solo Tancredi avvien che lei conosca.
Egli quivi è sorgiunto alquanto pria:
Vi gianse allor, ch' essa Arimone uccise:
Vide, e segnolla, e dietro a lei si mise,

52

Vuol no l'arme provarla; un uom la stima,
Degno, a cui sutà virtù si paragone.
Va girando colei l'alpestre cima
Verso altra porta, ove d' entrar dispone.
Segue egli impetuoso: onde assai prima
Che giunga, in guisa avvien che d' armi suona;
Ch' ella si volge, e grida: O tu, che parte,
Che corri sì, risponde: guerra, e morte.

53

Guerra, e morte avrai, (disse) io non rifiuto
Darlatti, se la cerchi; e ferma attende.
Non vuol Tancredi, che pedon veduto
Ha il suo nemico, usar cavallo, e scende.
E impugna l' uno e l' altro il ferro acuto,
Ed aguzza l' orgoglio, e l' ire accende.
E vansi a ritrovar non altrimenti,
Che duo tori gelosi, e d' ira ardenti.

54

Degne d' un chiaro sol, degne d' un pieno
Teatro opre sarian sì memorande.
Notte, che nel profondo oscuro seno
Chiudesti, e ne l' obbligo fatio sì grande;
Piacciati, ch' io ne l' tragga: e n' bel sereno
A le future età lo spieghi, e manda.
Viva la fama loro, e tra lor gloria
Splenda del fosco tuo l' alta memoria.

51

Dein pleno veluti lupus insidiatus ovili
 In montes furtim se se tegit avius altos,
 Illa vago versabat iter sic tramite coecum
 Conturbata animis, noctisque obducta tenebris:
 Sorte tamen Tangres illam cognoscit euntem,
 Scilicet et poterat sub noctem agnoscere amietu,
 Namque procul vidit sternentem vulnere arena
 Nuper Arimonem, atque oculis signaverat illam.

52

Isse virum putat; ardor habet concurrere ferro
 Ingentes animos, siquidem putat esse potentem.
 Circumit illa silens saxosa cacumina collis
 Per valvas alias urbi succedere sperans.
 Ille viam celerat, fugiat ne praeda sub umbras,
 Tum sed equo properante gradus sonuere fragore
 Arma. Glorinda caput volvens: Car tam cito curris?
 Inquit, quid quaeris? Martem ille et funera quaerof

53

Punus erit, Mavorsque tibi, et quae poscis habebis
 Illa ait; atque immota loco imperterrita sistit.
 Quadrupedem Tangres linquens pedes apparat ire,
 Et fas, namque suum peditem prope conspicit hostem.
 Arripere simul, simul iris acribus enses;
 Ardescant animi, coecus furor incitat iras.
 Concurrunt: ut saepe solent concurrere campo
 Ardentes tauri, atque ciere in praelia Martem.

54

Digna forent equidem Phoebea luce, theatro
 Dignaque sublimi per eos quae gesta sub umbris.
 O nox, quae tenebris res tot, tantasque profundis
 Texti, (unde animis tantarum oblivio rerum)
 Ne placeat res umbris me detrudere tantas.
 Atque illas tardos, serosque docere nepotes.
 Nomen in orbe sonet, spectataque gloria facti
 Morum illustret tetras caliginis umbras.

55

*Non schivar , non parar , non ritirarsi
 Voglion , costor , nè qui destrezza ha parte :
 Non danno i colpi or finti , or pieni , or scarsi
 Toglie l' ombra , e 'l furor l' uso de l' arte.
 Odi le spade orribilmente urtarsi
 A mezzo 'il ferro ; il piè d' orma non parte
 Sempre il piè fermo , e la man sempre in moto
 Nè scende taglio in van , nè punta a voto.*

56

*L' onta irrita lo sdegno a la vendetta ,
 E la vendetta poi l' onta rinnova :
 Onde sempre al ferir , sempre a la fretta
 Stimol nuovo s' aggiunge , e cagion nuova.
 D' or in or più si mesce ; o più ristretta
 Si fa la pugna ; e spada oprar non giova.
 Dansi co' pomi ; e infelloniti , e crudi
 Cozzau con gli elmi insieme e con gli scudi.*

57

*Tre volte il cavalier la donna stringe
 Con le robuste braccia ; ed altrettante
 Da quei nodi tenaci ella si scinge ,
 Nodi di fier nemico , è non d' amante.
 Tornano al ferro : e l' uno , e l' altro il tinge
 Con molte piaghe , e stanco , ed anelante.
 E questi , e quegli al fin pur si ritira ,
 E dopo lungo faticar respira.*

58

*L' un l' altro guarda , e del suo corpò esangue
 Su 'l pomo de la spada appoggia il peso.
 Già de l' ultima stella il raggio langue.
 Al primo albor , ch' è in oriente acceso.
 Vede Tancredi in maggior copia il sangue
 Del suo nemico , e se non tanto offeso.
 Ne gode , e superbisce. Oh nostra folle
 Mente , ch' ogn' aura di fortuna estolle !*

55

Ita d' fugere, haud vitare ictus, haud cedere terram
 Est animus: silet hoc omnis certamine Martis
 Ars; hic non modo ficta cadunt, modo verbera parca,
 Non modo plena; Artis nox, et furor eripit usum.
 In medio ferri se se enses viribus acti
 Collidunt sonitu, dum pes immobilis haeret:
 Nulla quies manibus, tenet at pes semper arenam;
 Haud acies unquam, haud cuspis descendit inanis.

56

Ad caedes atrox injuria suscitatur iras,
 Acrior ast injuria caede novatur acerba;
 Hinc stimulis, causisque novis agitantibus iras
 Vulnere vulneribus addunt, geminantque furorem.
 Saevit in adversos magis effera pugna vicissim,
 Et se se coeunt propius, manibusque cocercent;
 Ora sibi tundunt capulis, animisque furentes
 Invadunt se se clypeis, galeisque vicissim.

57

Ter generosus eques ulnis constrinxit amantem,
 Et totidem ex validis exemit se illa lacertis.
 Nescis, heu! nescis, Tangres, hanc esse Clorindam?
 Talibus, heu miser! an vinclis tu stringis amantem?
 Jam renovant pugnam, geminantur vulnera, et arma
 Sanguine tincta sonant; ambobus pectus anhelat.
 Defessi tandem cessant, et arma quiescunt,
 Perque horam insano juvat indulgere labori.

58

Illi alternantes tacita se voce tuentur
 Obnixi capulis exanguia corpora ferri.
 Aurora referente diem jam lucifer ardens
 Languebat sensim radiis cessantibus ultro.
 Spectavit Tangres hostem majora gerentem
 Vulnere, seque minus perfusum rore cruento.
 Intumuit gaudens: heu! nostrae insania mentis,
 Quam nimium fortunae sublevari aunda!

59

*Misero, di che godi? oh quanto menti
 Fian i trionfi, ed infelice il vanto!
 Gli occhi tuoi pagheran (se in vita resti)
 Di quel sangue ogni stilla un mar di pianto.
 Così tacendo, e rimirando, questi
 Sanguinosi guerrier' posaro alquanto.
 Ruppe il silenzio al fin Tancredi, e disse:
 Perchè il suo nome a lui l'altro scoprisse.*

60

*Nostra sventura è ben, che qui s'impieghi
 Tanto valor, dove silenzio il copra.
 Ma poichè sorte rea vien che ci neghi
 E lode, e testimon degno de l'opra:
 Pregoti (se fra l'arme han loco i preghi)
 Che'l tuo nome, e'l tuo stato a me tu scopra;
 Acciò ch'io sappia o vinto, o vincitore,
 Chi la mia morte, o la vittoria onore.*

61

*Risponde la feroce: Indarno chiedi
 Quel ch'ho per uso di non far palese.
 Ma chiunque io mi sia, tu innanzi vedi
 Un dì que' duo, che la gran torre accese.
 Arse di sdegno a quel parlar Tancredi:
 E, in mal punto il dicesti, indi riprese:
 Il tuo dir, e'l tacer di par m'alletta,
 Barbaro discortese, a la vendetta.*

62

*Torna l'ira ne' cori, e gli trasporta,
 Benchè debili in guerra. O fera pugna,
 U' l'arte in bando, u' già la forza è morta;
 Ove invece d'entrambi il furor pugna!
 Oh che sanguigna, e spaziosa porta
 Fa l'una, e l'altra spada, ovunque giugna;
 Ne l'armi, e ne le carni! e se la vita
 Non esce, sdegno tienla al petto unita.*

59

Quae tacitam, infelix, pertentant gaudia mentem?
 Quot lacrymis tibi stabunt, quot moerore triumphii!
 Lamina moesta luent lacrymoso flumine quasque
 Sanguinis illius guttas (si forte manebis).
 Sic taciti hi se seque tuentes Marte feroces
 Paulisper fractas vires recreare quiete.
 Tangredus tandem taciturna silentia rupit,
 Ore rogans placido, ut sua nomina panderet alter.

60

Est equidem durum nobis hic arma ciere,
 Virtutes animi tot ubi nox obtegat atra.
 Sed quoniam duri negat inclementia fati,
 Ut nullos habeant testes memoranda per aevum
 Facta sub umbris, ne pigeat, precor, excipe vota,
 (Si hostes inter et arma precum locus) exhibe nomen,
 Ut patcat quis vel me victum funeris heros,
 Vel me victorem dignetur honore triumphii.

61

Ille ferox dixit: vano molimine tentas,
 Ut pandam tibi quae semper celare suevi;
 Sed quicumque ego sim, coram te conspicis unum
 Ex illis, turrim qui combussere, duobus.
 Saevit inops animi Tangres sermonibus illis,
 Atque furens inquit: Miser! aevo fassus inique
 Triste nefas! Seu dicta refers, seu voce silenti
 Ore taces, semper stimulas in corde furores.

62

Exarsere animis iterum, Martemque ciere
 Viribus effraeti licet. O quam pugna cruenta,
 Exulat ars ubi; vis ubi prorsus fracta recessit,
 Inque locum furor unus debacchatur habenis
 Laxis. Deedit ah quoties de vertice ferrum
 Disruptis armis animae tot limina pandit
 Corpore in alterno, et si dedignata sub umbras
 Non fugit usque, furor vi in corpore detinet illam.

63

Qual l' alto Egeo, perchè Aquilone, o Noto
 Cessi, che tutto prima il volse, e scosse,
 Non s' aceheta però; ma'l suono, e'l moto
 Ritien de l' onde anco agitate, e grosse:
 Tal sebben manca in'lor co'l sangue voto
 Quel v'gor, che le braccia a i colpi mosse,
 Serbano ancor l' impeto primo; e vanno
 Da quel sospinti a giunger danno a danno.

64

Ma ecco omai l' ora fatale è giunta,
 Che'l viver di Clorinda al suo fin deve.
 Spinge egli il ferro nel bel sen di punta,
 Che vi s' immerge, e il sangue avido beve;
 E la vesta, che d' or vago trapunta
 Le mammelle stringea tenera, e leve,
 L' empie d' un caldo fiume. Ella già sente
 Morirsi, e'l piè le manca egro, e languente.

65

Quel segue la vittoria, e la trafitta
 Vergine minacciando incalza, e preme.
 Ella, mentre cadea, la voce afflitta
 Movendó, disse le parole estreme;
 Parole ch' a lei novo un spirto diitá:
 Spirto di Fe, di Carità, di speme:
 Virtù, ch' or Dio le infonde: e se rubella
 In vita fu, la vuole in morte ancella.

66

Amico, hai vinto: io ti perdon. Perdona
 Tu ancora al corpo no, che nulla pave,
 A l' alma sì: deh per lei prega, e dona
 Battesimo a me, ch' ogni mia colpa lave.
 In queste voci languide risuona
 Un non so che di flebile, e soave,
 Ch' al cor gli scende, ed ogni sdegno ammorza;
 E gli occhi a lagrimar gl' invoglia, e sforza.

63

Non secus ac pontus , cuius Boreasve , Notusve
 Turbine miscuerit campos stridente procella ,
 Si forte obscuri fugiant toto aequore nimbi ,
 Ille volutus adhuc manet , ira nec nulla quiescit ;
 Sic fuso frigeant licet illis sanguine vires ,
 Quae dextras pellebant ad fera praelia Martis ,
 Attamen obnixis animis viget impetus ardens ,
 Unde parant sibi protinus irreparabile damnum.

64

Sed jam summa dies , et ineluctabile tempus
 Astat , quo debet Clorinda occumbere morti.
 In niveum ille ferox coniecit cuspide ferrum
 Pectus ; conditur ensis ibi suxitque cruorem.
 Ubra quae stringit , vestis depicta per omne
 Multa arte ex auro perfunditur imbre cruento.
 Deficiunt vires ; stridet sub pectore vulnus ;
 Languor habet corpus , gelidus tremor occupat artus,

65

Virgineum pectus transfossum cuspide victor
 Urget adhuc cupidus plenum deferre triumphum.
 Illa cadens imo voces de pectore fudit
 Viribus effaetas , extremaque verba loquuta est.
 Spiritus intus alens novus illi verba ministrat ,
 Et fidei , speique poli mens excita donis
 Haeret amore Deo ; Deus illam hoc munere donat ;
 Quaeque rebellis erat , praesens dum vita manebat,
 In letho morientem vult sibi jungere sponsam.

66

victor amice satis ; satis irae , parce precanti :
 Corporis impavidi tibi funera sponte remitto ;
 Tu miserere animae , et sacri baptismatis unda
 Ablue me morientem , quae me abstergat ab omni
 Labe Per auras nescio quid volitare superni
 Tristibus hisce sonis , et flebilis undique visum ,
 Quod serpens in corda viri composuit iras ,
 Et quasi nolentes oculos lacrymare coegit.

67

Poco quindi lontan nel sen del monte
 Scaturia mormorando un picciol rio.
 Egli v' accorse, e l' elmo empì nel fonte.
 E tornò mesto al grande ufficio, e pio.
 Tremar sentì la man; mentre la fronte
 Non conosciuta ancor sciolse, e scoprio.
 La vide, e la conobbe; e restò senza
 E voce, e moto. Ahi vista! ahi conoscenza!

68

Non morì già: che sue virtù accolse
 Tutte in quel punto, e in guardia al cor le mise.
 E premendo il suo affanno, a dar si volse
 Vita con l' acqua a chi col ferro uccise.
 Mentre egli il suon de' sacri detti sciolse,
 Colei di gioja trasmutossi, e rise:
 E in atto di morir lieto, e vivace
 Dir pareva: s' apre il cielo, io vado in pace.

69

D' un bel pallore ha il bianco volto asperso,
 Come a' gigli sarian miste viole:
 E gli occhi al cielo affissa, e in lei converso
 Sembra per la pietate il cielo, e 'l sole:
 E la man nuda, e fredda alzando verso
 Il cavaliere, in vece di parole,
 Gli dà pegno di pace. In questa forma
 Passa la bella donna, e par ch' dorma.

70

Come l' alma gentile uscita ei vede,
 Rallenta quel vigor, ch' avea raccolto:
 E l' imperio di se libero cede
 Al duol già fatto impetuoso, e stolto,
 Ch' al cor si stringe, e chiusa in breve sede
 La vita, empie di morte i sensi e 'l volto.
 Già simile a l' estinto il vero langue
 Al colore, al silenzio, a gli atti, al sangue.

67

Non procul inde sonans niveo de pumice rivus
Manabat, laticesque suos fundebat in herbas.
Ille gradus celerans lymphas in casside legit,
Ocyor et ventis redit ad pia munera lymphis.
Vincula dum solvit galeae, frontemque retexit
Ignotam, tremuere manus.... novitque relectam.
Palluit aspectu tali, et vox faucibus haesit,
Sanguis hebet, frigentque effactae in corpore vires.

68

Non obiit; collegit eo nam tempore vires,
Atque omnes vigiles posuit praecordia circum.
Inde premens altum summa vi in corde dolorem
Constendit vitam dare lymphis ense peremptae.
Ille lavans frontem dum dicta sonantia pacem
Ore serit, morienti hilarant nova gaudia vultus,
Subrisitque labellis; et jam proxima morti
Dicere visa: Polum patet; atria Seando Tonantis.

69

Candida membra tenet fusus jam pallor in ora,
Ut calthis permixta forent pallentibus alba
Eilia: Sydereas oculis defixa tuetur
Sedes; sol pariter moerens, coelumque profundum
Conversis oculis in eam quasi flere videntur.
Illa manum gelidam attollens in pignus amoris
Dat pacem: haud aliter letho pulcherrima virgo
Occubat, et dulci somno dormire putares.

70

Utque videt praestantem animam dimittere terras,
Indomitum laxat robur, quod legerat ante,
Imperiumque sui coeco, effraenoque dolori
Dat penitus; dolor omnia mox retinacula rumpens
Irruit in cor, fons ubi vitae, et sanguinis antrum.
Hinc mortis pallor diffunditur undique membris,
Et vivens voce, ore, colore simillimus omni
Extinctae languet, per totum sanguine fusus.

71

*E ben la vita sua sdegnosa , e schiva
Spezzando a forza il suo ritegno frale ,
La bella anima sciolta al fin seguiva ,
Che poco innanzi a lei spiegava l'ale :
Ma quivi stuol de' Franchi a caso arriva ,
Cui trae bisogno d' acqua , o d' altro tale ;
E con la donna il cavalier ne porta ,
In se mal vivo , e morto in lei , ch' è morta.*

72

*Però che 'l Duce loro ancor discosto
Conosce a l' arme il principe Cristiano ;
Onde v' accorre : e poi ravvisa tosto
La vaga estinta , e duolsi al caso strano.
E già lasciar non vuole a i lupi esposto
Il bel corpo , che stima ancor pagano :
Ma sovra l' altrui braccia ambi gli pone ,
E ne vien di Tancredi al padiglione.*

73

*Affatto ancor nel piano , e lento moto
Non si risente il cavalier ferito :
Pur fievilmente geme , e quindi è noto ,
Che il suo corso vital non è fornito.
Ma l' altro corpo tacito , ed immoto
Dimostra ben , che n' è lo spirito uscito.
Così portati e l' uno e l' altro appresso ,
Ma in differente stanza , al fine è messo.*

74

*I pietosi seudier' già sono intorno
Con varj ufficj al cavalier giacentè :
E già sen riede a i languidi occhi il giorno :
E le mediche mani , e i delli ei sente.
Ma pur dubbiosa ancor del suo ritorno
Non s' assicura attonita la mente.
Stupido intorno ei guarda : e i servi , e 'l loco
Al fin conosce ; e dice afflitto , e fioco.*

71

Ipsæ quidem tristis pertæsus tædia vitæ,
 Vincula sui rupisset eodem corporis ense,
 Ut sequeretur eam coeli convexa petentem,
 Ni sensus, mentemque dolor delapsus ad ossa
 Strinxisset; sed Gallum forte supervenit illuc
 Circumiens agmen, castris ut compareret undas;
 Vel quid opus, tollitque simul cum virgine functa
 Tangredum exanimem, tamquam sine lumine corpus.

72

Agmen enim qui ducit agens procul inde per arma
 Nota sibi illustrem Tangrem cognoscit amicum.
 Advolat ergo illuc, propiusque agnoscit, et illam,
 Vulnere quæ pectus transfossa jacebat arena.
 Indoluit casu; et quamvis putat esse pagani
 Extinctum corpus, tamen in tellure recusat
 Linquere subjectum canibus, geminosque sub ulais
 Efferrî jussit sedes Tangredis in altis.

73

Nil seu stratus humi, nil seu motuque suavi,
 Nil strepitu respiscit eques, functumque putares,
 Ni quandoque trahens gemitus de pectore fractos
 Signa daret cursum vitæ non esse peractum.
 Alterius vero corpus sine lumine truncus
 Funere saevo animam artus deseruisse revelat.
 Pervenere locum, geminique locantur eodem
 Sub tecto, sed diversa statione locantur.

74

Sedula confestim famulorum turba jacentem
 Functa ministeriis equitem circumstetit, et jam
 Languentes oculi redeunt ad luminis auras.
 Aure sonos carpit, doctos digitosque medentis
 Sentit; adhuc tamen anceps, et sub-nescia veri
 Territa mens hæret, vitæ an remeasset ad auras?
 Lumina contorquet circum, famulosque, locumque
 Agnoscit demum, et fragili sic voce loquutus,

75

*Io vivo ? io spiro ancora ? e gli odiosi
 Rai miro ancor di questo infasto die ?
 Di testimon de' miei misfatti ascosi ;
 Che rimprovera a me le colpe mie.
 Ah! man timida , e lenta , or , che non osi
 Tu , che sai tutte del ferir le vie ,
 Tu ministra di morte , empia , ed infame ,
 Di questa vita rea troncar lo stame ?*

76

*Passa pur questo petto , e feri scempj
 Col ferro tuo crudel fa del mio core.
 Ma forse usata a fatti atroci ed empj ,
 Stimi pietà dar morte al mio dolore.
 Dunque i' vivrò tra' memorandi esempj
 Misero mostro d' infelice amore ?
 Misero monstro , a cui sol pena è degna
 De l' immensa empietà la vita indegna.*

77

*Vivrò fra i miei tormenti , o fra le mie cure ,
 Mie giuste furie ; forsennato errante.
 Paventerò l' ombre solinghe , e scure ,
 Che'l primo error mi recheranno avanti.
 E' del sol , che scoprì le mie sventure ,
 A schivo , ed in orrore avrò il sembianter.
 Temerò me medesimo , e da me stesso
 Sempre fuggendo , avrò me sempre appressor.*

78

*Mà dove (o lasso me !) dove restaro
 Le reliquie del corpo bello , e casto ?
 Ciò , ch' in lui sano i miei furor' lasciaro ;
 Dal furor de le fere è forse guasto ?
 Ah! troppo nobil preda ! ah! dolce e caro
 Troppo , e pur troppo prezioso pasto !
 Ah! sfortunato ! in cui l' ombre , e le selve
 Irritaron me prima , e poi le belve.*

75

Vivere cur datur? Auras cur spirare potestas?
 Infaustae lucis quid adhuc ego lumina cerno?
 Lux scelerum testis, quae nocte silenti patravi,
 Ipsa necem semper non incusare nefandam
 Cessabis mihi! Tuque heu! dextera, perfida dextra
 Quae cunctas edocta vias prosternere ferro,
 Tuque ministra necis, modo our scelerata moraris
 Haec mihi sacrilegae discindere staminis vitae?

76

Pectora saeva fode, atque immiti scindito clade
 Haec, truculenta manus, mea corda ferocia ferro;
 Flagitiis at fors assueta atrocibus, esse
 Nunc pietatis opus nostros finire labores
 Ense putas; Ergo inter ego memoranda manebo.
 Exempla infausti monstrum execrabile amoris:
 Execrabile monstrum, cui pro crimine tanto
 Supplicium nullum majus quam vivere turpe.

77

Torquetur ergo semper mea pectora curae,
 Et profugus furis amens agitor acerbis?
 Horrebo tenebras, atque alta silentia noctis,
 Quae facinus primum memorabunt tempus in omne:
 Horrebo lucem Phoebi, qui primus ab ortu
 Infandum heu! Immane nefas detexit Eoo.
 Horridus ipse mihi, mihi me me abscondere vellem;
 Sed nolens speculabor heu! me meque sequentem;

78

Ast ubi, me miserum! mansere exanguia membra
 Virginis intactae coeli jam luce fruientis?
 Reliquias fortasse manus, animique parentis
 Discerpere lupi, et saevi, laniare leones?
 Meu nimis exuviae charae! heu nimis esca superba!
 Nil quibus in toto siquidem pretiosius orbe.
 Nox, et sylvae me prius exaeuere furentem,
 Postea bruta vaga, ut laniarent dentibus artus,

79

*Io pur verrò là dove sete , e voi
 Meccò avrò , s' anco sete , amate spoglie :
 Ma s' egli avvien , che i vaghi membri suoi
 Stati sian cibo di ferine voglie ;
 Vuò , che la bocca stessa anco me ingoi ,
 E 'l ventre chiuda me , che lor raccoglie.
 Onorata per me tomba , e felice ,
 Ovunque sia , s' esser con lor mi lice.*

80

*Così parla quel misero : e gli è detto ,
 Ch' ivi quel corpo avean , per cui si duole.
 Rischiarar parve il tenebroso aspetto ,
 Qual le nubi un balen , che passi , e vole ;
 E da i riposi sollevò del letto
 L' inferma de le membra , e tarda mole :
 E traendo a gran pena il fianco lasso ,
 Colà rivolse vacillando il passo.*

81

*Ma come giunse , e vide in quel bel seno ,
 Opera di sua man , l' empia ferita ;
 E quasi un ciel notturno , anco sereno
 Senza splendor la faccia scolorita ;
 Tremò così che ne cadea , se meno
 Era vicina la fedele aita.
 Poi disse. O viso , che puoi far la morte
 Dolce , ma raddolcir non puoi mia sorte ;*

82

*O bella destra , che 'l soave pegno
 D' amicizia , e di pace a me porgesti ;
 Quali or , lasso , vi trovo : e qual ne vegno ?
 E voi , leggiadre membra ; or non son questi
 Del mio ferino , e scellerato sdegno
 Vestigj miserabili , e funesti ?
 O di par con la man luci spietate !
 Fissa le piaghe fe' , voi le mirate ,*

79

Confestim veniam ipse illuc, ubicumque manetis,
 Ipse meis ulnis vos dulcia corpora tollam;
 Quod si forte ferae lacerarint membra voraci
 Gutturē, eodem dente velim aequē devorer ipse,
 Ejusdemque ferae pariter mea corpora venter
 Impastus teneat, qui membra excepit amatae.
 Quod si forte datur mihi quo simul esse sepulchro
 Camque, sepulchrum erit urna mihi felicior aura.

80

Talibus ille miser moestis dum questibus implet
 Æthera, corpus adesse moneat, quo condolet ipse.
 Ecce serenato clarum jubar emicat ore,
 Advolat ut fulgur disruptum nubibus atris;
 Corporis infirmi molem de stramine tollit,
 Et collapsa trahens per vulnera languida membra,
 Vixque pedes tardos impellens, atque labantes
 Tendit, ubi jacet exanimum sine sanguine corpus.

81

Ut primum veniens vidit sub pectore vulnus
 Horrendum, ipse sua quod dextra fecerat ante,
 Utque legens oculis pariter pallentia vidit
 Ora polum referentia, sed sub nocte serenum,
 Contremuit, tantusque tremor per membra cucurrit,
 Ut lapsus cecidisset humi, nisi turba levasset.
 Tum, ora venusta, inquit, mortem lenire potestis,
 Sed mea fata, miser! numquam lenire valetis.

82

O nimium formosa manus, quae pignus amoris,
 Quaeque mihi pacem donasti proxima morti,
 Hei mihi! qualis es? Aut ego quam mutatus ab illo
 Te foveo! Et vos membra mihi olim nidus amoris.
 Ulcera, quae fertis late discissa per ense,
 Nonne mei sunt, heu, vestigia soeva furoris?
 Et vos, o mea lumina non minus effera dextra,
 Camere cur non horretia, quae dextera fecit?

83

*Asciutte le mirate? Or corra, dove
Nega a' andare il pianto, il sangue mio!
Qui trenca le parole: e come il move
Suo disperato di morir desio,
Squarcia le fasce, e le ferite: e piove
Da le sue piaghe esacerbate un rio.
E s'uccidea: ma quella doglia acerba,
Co' l' trarlo di se stesso, in vita il serbo,*

84

*Posto è sul letto; e l'anima fugace
Fu richiamata a gli odiosi uffiei.
Ma la garrula Fama omai non tace
E' aspre sue angoscie, e i suoi casi infelici.
Vi tragge il pio Goffredo, e la verace
Turba v' accorre de' più degni amici.
Ma nè grave ammonir, nè parlar dolce
E' ostinato de l' alma affanno molce,*

85

*Qual in membro gentil piaga mortale
Tocca s'inaspra, e in lei cresce il dolor!
Tal dai dolci conforti in sì gran male
Più inacerbisce medicato il core.
Ma il venerabil Piero, a cui ne cale,
Come d'agnella inferma a buon pastore,
Con parole gravissime ripiglia
Il vaneggiar suo lungo, e lui consiglia:*

86

*O Tancredi, Tancredi, o da te stesso
Troppo diverso, e da' principj tuoi,
Chi sì t'assorda è e qual nuvol sì spesso
Di cecità fa, che veder non puoi?
Questa sciagura tua del cielo è un messo:
Non vedi lui: non odi i detti suoi?
Che ti sgrida, e richiama a la smarrita
Strada, che pria segnasti, e te l'addita?*

83

Neo lacrymare datur ? Sed ubi stillare recusant
 Ex oculis lacrymae , fluat imber sanguinis atrī ;
 Abrumpitque sonos , coeca que cupidine mortis
 Pectora succensus vittas dirumpit , et omnes
 Exolvit plagas , et fundit sanguinis imbrem.
 Et siquidem periisset , ni delapsus ad ossa
 Ima dolor sensus illi , mentemque tulisset :
 Sed delapsus humi , mentem , vitamque recepit.

84

Sublatumque toro comites posuere dolentes ,
 Atque animam invisae revocare ad munera vitae ;
 Interea casus equitis , tristesque labores
 Garrula fama refert per castra . auresque fatigat,
 Accurrunt comites conjuncti foedere amoris ,
 Maximus et Dux ante alios accurrit amicus ;
 Sed neque amicorum monitus , nec verba precantum
 Ingentem possunt equitis lenire dolorem.

85

Non secus ac in corpore molli vulnus aeerbum
 Saevit , ubi vix tangitur , exardetque dolore ,
 Sic nimis ingenti exardescunt aegra labore
 Corda viri comitum dulci lenimine fota.
 At Petrus , cui cura tenax praecordia vexat
 Errantem sub pascua ovem revocare salutis ,
 Sedulus ut Pastor gravibus venerabilis ore
 Arguit insaniam dictis , relevatque dolentem.

86

O Tangres , Tangres quantum es mutatus ab illo ?
 Oh quantum prima postrema ab origine distant ?
 Cur non exaudis ? Luci cur lumina claudis ?
 Quae mentem insanam tenebris nox occupat atra ?
 Nonne vides istas coelo descendere ab alto
 Afflictas res , faucibus ut revoceris ab orci ,
 Et pietatis iter studeas remeare relictum ?
 Ecce yiam Deus edocet ipse salutis ab alto.

87

*A gli atti del primiero ufficio degno
 Di cavalier di Cristo ei ti roppella ;
 Che lasciasti , per farti (ah! cambio indegno)
 Drudo d' una fanciulla a Dio rubella.
 Seconda avversità , pietoso sdegno
 Con leve sferza di là su flagella
 Tua folle colpa , e fa di tua salute
 Te medesimo ministro : e tu 'l rifiute ?*

88

*Rifiuti dunque (ah! sconoscente !) il dono
 Del ciel salubre , e 'n contra lui t' adiri ?
 Misero , dove corri in abbandono
 A i tuoi sfrenati , e rapidi martiri ?
 Sci giunto , e pendi già cadente , e prono
 Sul precipizio eterno : e tu no 'l miri ?
 Miralo (prego) e te raccogli , e frena
 Quel dolor , che a morir doppio ti mena.*

89

*Tace : e in colui de l' un morir la tema
 Potè de l' altro intepidir la voglia.
 Nel cor dà loco a que' conforti , e scema
 L' impeto interno de l' intensa doglia :
 Ma non cost , che ad or ad or non gema ,
 E che la lingua a lamentar non scioglia ,
 Ora seco parlando , or con la sciolta
 Anima , che dal ciel forse l' ascolta.*

90

*Lei nel partir , lei nel tornar del sole
 Chiama con voce stanca , e prega , e plora :
 Come usignuol , cui 'l villan duro invecle
 Dal nido i figli non pennuti ancora ;
 Che in miserabil canto afflitte , e sole
 Piange le notti , e n' empie i boschi , e l' ora ,
 Al fin co 'l nuovo dì rinchiude alquanto
 I lumi , e 'l sonno in lor serpe fra 'l pianto*

LIBER DUODECIMUS

87

Jura Crucis ferro defendere vota dedisti,
 Oblitusque Dei, et Veneris vexilla sequutus
 Imprudens arsisisti captus amore puellae,
 Moribus, et ritu Superisque, Deoque rebellis.
 Ergo Deus merito iratus tua terga flagello
 Afficit, haud aliter quam prolem mater amatam
 Verberat, atque salutis vult te ipsum esse ministrum,
 Ergo Dei miserentis, inops, cur munera spernis?

88

Ergo ne sic sordent tibi dona salubria coeli,
 Ut delata ultro illa irata mente recusas?
 Heu miser! heu! quae te perdit violenta cupido?
 Nonne vides Erebi jam jam irremeabile limen
 Tangere te pedibus, pronum barathrique profundi
 Horrenda de rupe fere pendere labantem?
 Heu, precor, adverte, et tantum compesce dolorem,
 Qui duplicis simul ad mortis te funera ducit!

89

Sic dixit, juvenique pio formido gehennae.
 Corporis ardentem mortis tepefecit amorem.
 Ille senis cessit dictis, monitisque salutis,
 Et mulcere dedit luctus, longosque dolores.
 Sed non idcirco penitus siluere labores:
 Ingemit interdum, gemitusque e pectore ducens
 Nunc loquitur secum, ore animam modo fatur amantis,
 Quae gemitus audit rutilo de forsan olympos.

90

Sic veniente die, sic decedente vocabat
 Voce dolenti illam, et pulsabat questibus auras.
 Non secus ac Philomela, rapit cui durus arator
 Ex nido prolem, quam nondum penna retexit.
 Illa carens natis viduas, tristesque querelis
 Deplorat noctes, et moesto gutture sylvas.
 Quaestibus, et loca late implet. Defessaque tandem
 Declinat lacrymas inter sua lumina somno,

91

*Ed ecco in sogno di stellata veste
 Cinta gli appar la sospirata amica :
 Bella assai più ; ma lo splendor celeste
 L'erna, e non toglie la notizia antica ;
 E con dolce atto di pietà te meste
 Luei par che gli asciughi , e così dica :
 Mira , come son bella . e come lieta ,
 Fedel mio caro , e in me tuo duolo acquista.*

92

*Tale i' son ; tua mercè : tu me da i vivi
 Del mortal mondo per error togliesti :
 Tu in grembo a Dio fra gl' immortal , e divi
 Per pietà di salir degna mi festi :
 Quivi io beata amando godo , e quivi
 Spero , che per te loco anco s' appresti ;
 Ove al gran Sole , e ne l' eterno die
 Vagheggerai le sue bellezze , e mie.*

93

*Se tu medesimo non t' invidj il cielo ,
 E non travj co' l' vaneggiar de' sensi :
 Vivi , e sappi , ch' io t' amo , e non te l' celo ,
 Quanto più creatura amar convlensi .
 Così dicendo , fiammeggiò di zelo
 Per gli occhi fuor del mortal uso accensi :
 Poi nel profondo de' suoi rai si chiuse ,
 E sparve , e nuovo in lui conforto infuse.*

94

*Consolato ei si desta , e si rimette
 Dei medicanti a la discreta aita :
 E intanto seppellir fa le dilette
 Membra , oh' informò già la nobil vita .
 E se non fu di ricche pietre elette
 La tomba , e da man Dedala scolpita .
 Fu scelto almeno il sasso , e chi gli diede .
 Figura , quanto il tempo ivi concede ,*

91

somnis ecce ante oculos pulcherrima virgo
 Visa adstare illi stellata in veste refulgens :
 Sole micantior ipsa ; poli sed splendor adornans
 Non abducit ei speciem , formamque vetustam ;
 Et moestos oculos dulci pietate videtur
 Tergere amanti , has effundens de pectore voccs ;
 Quae nova me species ornat , quae gloria rerum ,
 Unica spes animae , cernis ; jam pelle dolorem.

92

ae bona possideo numquam peritura per aevum ,
 Per te possideo ; Tu olim deceptus inani
 Errore eripuisti me e mortalibus agris ,
 Et superis sociasti me baptismatis unda.
 Illic regna beata poli mihi pandit amicum
 Numen , ibique tibi sedem sperare licebit
 Esse paratam ; ubi nos per nescia tempora finis
 Ignis amore Deo haerentes splendore fruemur.

93

ia age , surge modo , atque tuis bene consule rebus
 Pelle dolorem animo , nec mentem coeca cupido
 Deliciis maculet : Sis felix ; hoc tibi mando.
 Nec lateat nostrum tangi in te pectus amore ,
 Quantum fas est. Sic ait , et succensa micarunt
 Lumina amore superno , ut splendent astra sub axe.
 Luce micant aerae , et niveo splendore coruscans
 Vanuit ex oculis , curasque , animosque levavit.

94

e ferens animo ob noctis nova gaudia visum
 Exeuntitur somno , et facilis medicamina poscit.
 Interea jussit tumulto tegerentur honesto
 Membra , quibus fuit olim animus post fata beatus.
 Non fuit urna quidem clavis baccata pyropis ,
 Nec saxum praestanti inculpsit Daedalus arte ,
 Sed saxo electo tumulus fuit arte magistra
 Sublatus , quantum tempusque , locusque petebat.

95

*Qui vi da faci, in lungo ordine accese,
 Con nobil pompa accompagnar la fero:
 E le sue arme, a un nudo pin sospese,
 Vi spiegò sopra in forma di trofeo.
 Ma, come prima alzar le membra offese
 Nel dì seguente il cavalier poteo;
 Di riverenza pieno, e di pietate
 Visitò le sepolte ossa onorate.*

96

*Giunto a la tomba, ove al suo spirito vivo
 Dolorosa prigione il ciel prescrisse;
 Pallido, freddo, muto, e quasi privo
 Di movimento al marmo gli occhi affisse.
 Al fin sgorgando un lagrimoso rivo,
 In un languido oimè proruppe, e disse:
 O sasso amato, ed onorato tanto,
 Che dentro hai le mie fiamme, e fuori il pianto.*

97

*Non di morte sei tu, ma di vivaci
 Ceneri albergo, ove è riposto Amore:
 E ben sento io da te l'usate faci,
 Men do'ci sì, ma non men calde al core.
 Deh prendi i miei sospiri, e questi baci
 Prendi, ch'io bagno di dogitoso umore:
 E dagli tu, poich'io non posso, almeno
 A l'amate reliquie, ch'hai nel seno.*

98

*Dagli lor tu: che se mai gli occhi gira
 L'anima bella a le sue belle spoglie,
 Tua pietate, e mio ardir non avrà in ira:
 Ch'odio, o sdegno là su non si raccoglie.
 Perdona ella il mio fullo, e sol respira
 In questa speme il cor fra tante doglie.
 Sa, ch'emp'a è sol la mano: e non l'è noja,
 Che, s'amando lei vissi, a nando i' moja:*

95

Et comites jussit bini longo ordine passim
 Gestantes taedas efferrent corpus honore.
 Atque super tumulum erexit de more trophaeum,
 Deque sacra pinu pendebant arma per auras.
 Utque toro potuit quamprimum membra levare,
 Crastina lux postquam medium conscenderat axem,
 Religione insignis eques sub tegmine pullo
 Invisit moerens alto ossa resecta sepulchro.

96

Ad tumulum pervenit ubi, qui fata volebant
 Ut carcer sibi viveret, lacrymabilis esset,
 Pallidus, ore silens, ac ferme immobilis haerens
 Moesta sepulchrali defixit lumina saxo.
 Ora, genasque rigans lacrymoso flumine tandem
 Languentem gemitum moerenti e pectore fudit.
 Atque ait: o saxum, mihi quo nil dulcius eris,
 Intus habes flammam, extra lacrymasque madentes.

97

Haud gelidos cineres latebris abscondis amatae,
 Sed cineres vivos, ubi sedes extat amoris.
 Nonne tuae pariter flammae, ut de more solebant,
 Quamvis absque ulla spe, nostrum pectus adurunt?
 Excipe quae mea diffundunt suspiria corda,
 Excipe, quae tibi figo tristibus oscula labris,
 Inque meis verbis ea saltem porrige amatis
 Reliquiis: tu cui datur amplexasque coerces,

98

Officium impleto tu, nam si lumina ab alto
 Forte retorquet ad exuvias illa incola coeli,
 Nec pietatem in te; nec dedignabitur ausus
 In nobis, etenim nullae coelestibus irae.
 Innocuum miserata nefas absolvat amantem:
 Unica spes haec demulcet mala nostra per aevum.
 Inscia dextra nefas fecit, non saeva voluntas;
 Nonne grave illi, ut semper amem, quam semper amavi.
 Tom. III.

5

99

*Ed amando morrò. Felice giorno ,
 Quando che sia ; ma più felice molto ,
 Se come errando or vado a te d' intorno ,
 Aller sarò dentro al tuo grembo accolto .
 Faccian l' anime amiche in ciel soggiorno ;
 Sia l' un cenere , e l' altro in un sepolto :
 Ciò , che 'l viver non ebbe , abbia la morte .
 Oh (se sperar ciò lice) altera sorte ?*

110

*Confusamente si bisbiglia intanto
 Del caso reo ne la rinchiusa Terra
 Poi s' accerta e divulga : e in ogni canto
 De la Città smarrita il rumor erra
 Misto di gridi , e di femmineo pianto ;
 Non altrimenti che se presa in guerra
 Tutta ruini ; e 'l foco , e i nemici empj
 Volino per le case , e per li tempj .*

101

*Ma tutti gli occhi Arsete in se rivolvé ,
 Miserabil di gemito , e d' aspetto .
 Ei , come gli altri , in lagrime non solve
 Il duol , che troppo è d' indurato affetto :
 Ma i bianchi crini suoi d' immonda polve
 Si sparge , e brutta , e fiede il volto , e il petto ,
 Or mentre in lui volte le turbe sono ,
 Va in mezzo Argante , e parla in cotal suono :*

102

*Ben volev' io , quando primier m' accorsi ,
 Che fuor si rimmanea la donna forte ,
 Seguirliu immantinente , e ratto corsi ,
 Per correr seco una medesima sorte .
 Che non feci , e non dissi ? o quai non porsi
 Preghiere al Re , che fesse aprir le porte ?
 Ei me pregante , e contendente in vano
 Con l' imperio offrenò , ch' hà qui sovrano .*

99

Valnus alens venis tumulo mea vulnera mecum
 Ipse feram. O utinam alma mihi lux adforet ista!
 Alma dies equidem, quae tot me fluctibus actum
 Iam procul a te sub gremium propellet amicum:
 Haerebunt animae simul alto vertice olympi,
 Ast eadem geminos cineres haec conteget urna;
 Quodque negatum in vita habeat libitina sepulchro
 O nimium felix, id si sperare licebit!

100

Confusum interea murmur bacchatur in urbem,
 Deque repentino casu omnis turba susurrat.
 Postea vanescit dubium, pavidamque per urbem
 Nuncia fama ruit veri, adjungitque timores.
 Tecta fremunt gemitu, resonant ululatibus aerae,
 Turba strepit matrum sparsis effusa capillis,
 Non aliter quam si immissis ruat hostibus omnis
 Urbs, flammaeque vorent aedes, ac templa Deorum.

101

Ante alios oculos ad se convertit amaris
 Arsetes tristis late loca questibus implens:
 Non fundit lacrymas, etenim delapsus ad ossa
 Obstruit ima dolor lacrymarum e gurgite fontem.
 Sed canos turpi conspersus pulvere crines
 Pectora nunc foedat pugnis, nunc unguibus ora.
 Tum turbae miserantis eum se protulit Argas
 In medium, fuditque furens haec verba per auras.

102

Ut primum praestantem armis mansisse puellam
 Moenibus exclusam cognovi, erumpere portis
 Mens fuit, et mea fata suis adjungere fati.
 Quem non incusavi amens hominumque, deumque?
 Utque fores Rector subito mihi panderet urbis,
 Quot precibus lassavi, quot clamoribus illum?
 Orantem ipse, penes quem est hic suprema potestas,
 Et contendentem frustra compressit acerbus.

*

103

*Ahi , che s' io allora usciva , o dal periglio
 Qui ricondotta la guërricra avrei ,
 O chiusi , ov' ella il terren fe' vermiglio ,
 Con memorabil fine i giorni miei.
 Ma che poteva io più ? Parve al consiglio
 De gli uomini altramente , e de gli Dei.
 Ella morì di fatal morte : ed io
 Quant' or conviensi a me già non obbligo.*

104

*Odi , Gerusalem , ciò che prometta
 Argante : odil tu , Cielo ; e se in ciò manco ;
 Fulmina su 'l mio capo : io la vendetta
 Giuro di far ne l' omicida. Franco ,
 Che per la costei morte a me s' aspetta :
 Nè questa spada mai depor dal fianco ,
 Infu ch' ella a Tancredi il cor non passi ,
 E' l cadavero infame ai corvi lassi.*

105

*Così disse egli : e l' aure popolari
 Con applauso seguir' le voci estreme ,
 E immaginando sol , temprò gli amari
 L' aspettata vendetta in quel che geme.
 O vani giuramenti ! Ecco contrari
 Seguir tosto gli effetti a l' alta speme :
 E cader questi in tenzon pari estinto
 Sotto colui , ch' ei fa già preso , e vinto.*

Fine del Canto Duodecimo.

103

Hei mihi ! Si tum sorte datum me erumpere portis ,
Sive redux Clorinda foret servata periclis ,
Sive dies clausissem non inglorius ipse ,
Illa ubi praestanti perfudit sanguine terras.
Ast ego quid potui super ? haud hominumque, Deumque
Consiliis visum , ut fortis Clorinda maneret.
Illa quidem periit fatali morte perempta ,
Conscius ipse sui bene scit quid debeat Argas.

104

Audiat alta Sion , auscultent agmina coeli ,
Quae coram promissa dat implacabilis Argas.
Ni secus in caput hoc descendat fulmen ab alto :
Ille homicida luet meritas de sanguine poenas
Francus : Ego scelus ulciscar , manesque inimici
Sanguine placabo. Numquam latus exuet ense ,
Ni Tangres pereat transfossus cuspide pectus ,
Et lacerent corvi projectum corpus arena.

105

Talia Circassus turba plaudente canebat ,
Et senior moerens deceptus imagine poenae
Ingentes animi visus lenire dolores.
Quid juvat in dubios testari numina coeli
Eventus ? Idcirco immota-ne fata moventur ?
Nescia, cheu demens ! eadem te fata manere ,
Et pariter tu per dextram Tangredis eandem
In caput occumbes duro in certamine Martis?

Finis Libri Duodecimi.

CANTO

DECIMOTERZO.

ARGOMENTO.

D' antica selva abitator si fanno
 (Opra d' Ismen) gli abitator d' Averno ,
 A quanti poi colà Franchi ne vanno
 Recan le torme ree spavento , e scherno.
 Va l' invitto Tancredi , e l' fiero inganno
 Vince già de gli error' vince l' Inferno ;
 Quando pietà lui vince , e timor have ,
 Ed ha il Campo dal Cielo acqua soave.

M¹a cadde appena in cenere l' immensa
 Mucchina espugnatrice de le mura ;
 Che 'n se nuovi argomenti Ismen ripensa ,
 Perchè più resti la città sicura :
 Onde a i Franchi impedir ciò , che dispensa
 Lor di materia il bosco , egli procura ;
 Tal che contra Sion battuta , e scossa
 Torre nuova rifarsi indi non possa.

2

Sorge non lunge a le cristiane tende
 Tra solitarie valli alta foresta ,
 Foltissima di piante antiche , orrende ,
 Che spargon d' ogn' intorno ombra funesta ,
 Qui ne l' ora , che 'l Sol più chiaro splende
 E' luce incerta , e scolorita , e mesta ;
 Quale in nubilò ciel dubbia si vede ,
 Se 'l dì a la notte , a s' ella a lui succède.

LIBER

DECIMUSTERTIUS.

ARGUMENTUM.

*Ad Sylvam oiet Ismenus Phlegetontis iniqui
Monstra tuendam. Sub diversis illa figuris
Deterrent Gallos tentantes caedere plantas,
Nulla pavens nemori Tangres succedit opaco;
Ast ejus Clorindae omnis sub imagine ficta
Debilitata ruit virtus; nec perficit orsa.
Denique tota cohors aestuque, sitique laborans
Coelitus emisso per nubes imbre revixit*

V¹ix erat in cineres lapsa ingens machina belli,
Unde verebantur turres, ac moenia casum,
Cum nova jam magus interea molimina tentat,
Quo sedeat magis urbs omni tranquilla timore;
Unde studet Franchis, quae lucus ligna ministrat
Tollere: quapropter nequeat mox altera moles
Urbis in exitium fieri, quae moenia scindat
Et caput attollens fastigia summa minetur

²
Lucus erat non longe a castris ilice densa
Desertas inter valles, plantaeque vetustae
Fundebant late tenebras, et frondibus umbras
Spissas. Hic ubi sol medium conscendit in axem,
Pallida vix fulget lux, quae mortalia tristi
Pectora moerore, atque nova formidine replet;
Non secus ac pallet coelum sub nubibus atris
Incertum an subeat lux nocti, an illa diei?

3

*Ma , quando parte il Sol . qui tosto adombra
 Notte , nube , caligine , ed orrore ,
 Che rassembra infernal , che gli occhi ingombra
 Di cecità , ch' empie di tema il core ;
 Nè qui gregge , od ormenti a' paschi , a l' ombra
 Guida bifolco mai , guida pastore ;
 Nè v' entra peregrin , se non smarrito ;
 Ma lunge passa , e la dimostra a dito .*

4

*Qui s' adunan le streghe , ed il suo vago
 Con ciascuna di lor notturno viene :
 Vien sovra i nemi , e chi d' un fero drago ,
 E chi forma d' un irco informe tiene ;
 Concilio infame , che fallace immagine
 Suol allettar di desiato bene ,
 A celebrar con pompe immonde ; e sozze
 I profani conviti , e l' empie nozze .*

5

*Così credeasi : ed abitante alcuno
 Dal fero bosco mai ramo non sulse :
 Ma i Franchi il violâr : perch' ei sol uno
 Somministrava lor macchine eccelse .
 Or qui sen venne il Mago , e l' opportuno
 Alto silenzio de la notte , scelse :
 De la notte , che prossima successe ,
 E suo cerchio formovvi , e i segni impresse .*

6

*E scinto , e nudo 'un piè nel cerchio accolto ,
 Mormorò potentissime parole .
 Girò tre volte a l' oriente il volto ,
 Tre volte a i regni , ove dechina il sole :
 E tre scosse la verga , ond' uom sepolto
 Trar da la tomba , e dargli moto suole ,
 E tre col piede scalzo il suol percosse ;
 Poi con terribil grido il parlar mosse :*

3

Occidit ast ubi Phoebus , condensantur in unum
Nox , caligo , nubila , et execrabilis horror ,
Plutonis referens vallem , stygiamque paludem ,
Obvolvens oculos tenebris , et corda pavore.
Numquam armenta , capellas ; numquam ad pascua , ad
Pastor agens pecus huc ducit , seu durus arator (umbras
Nullus adit sylvam nisi devius imbre viator ,
Territus at fugit , et digito demonstrat eunti

4

Conveniunt illic nocturno tempore striges ,
Quaeque suis stipata procis , atque otia quaerunt.
Aera per vacuum veniunt ex partibus orbis
Perque capros vecti , cristatos perque dracones ,
Ut vetitis celebrent ludis conyivia foeda ,
Et Veneris turpes , inconcessosque hymenaeos.
Concilium infame horrendum , cui dulcis imago
Vana voluptatis sanat fera vulnera amoris.

5

Talis erat rumor nemoris nec vellere ramum
Ausus erat quisquam vana formidine captus.
Gallica gens primum est illas abscindere plantas
Ausa , trabes etenim lucus dabat unicus ille.
Huc magnus advenit , tacitaeque silentia noctis
Ad peragendum opus ipse sibi delegit amica ,
Nox erat , actis quae successit proxima rebus.
Atque notis ibi tellurem descripsit in orbem.

6

Stans medius circo pede nudus perfidus ille
Carmina polluto demurmurat ore tremenda.
Ter primum se se convertit solis ad ortum ,
Terque ad Regna , ubi Phoebus se se gurgite condit.
Ter virgam excussit , qua exanguia membra sepulchro
Saepe vocare solet , cineresque animare sepultos.
Terque solum pede nudatus percussit , et ore
Terrifico coelum , terras , Erebumque fatigat.

7

Udite, udite, o voi, che da le stelle
 Precipitar' giù i folgori tonanti :
 Sì voi, che le tempeste, e le procelle
 Movete, abitator de l'aria erranti ;
 Come voi, che a l'inique anime felle
 Ministri sete de gli eterni pianti :
 Cittadini d' Averno, or quì v'invoco,
 E te, Signor de' regni empj del foco.

8

Prendete in guardia questa selva, e queste
 Piante, che numerate a voi consegno.
 Come il corpo è de l'alma albergo, e veste,
 Così d'alcun di voi sia ciascun legno :
 Onde il Franco ne fugga, o almen s'arreste
 Nei primi colpi, e tema il vostro sdegno.
 Disse : e quelle ch'aggiunse, orribil'note,
 Lingua, s'empia non è, ridir non puote.

9

A quel parlar le faci, onde s'adorna
 Il seren de la notte, egli scolora :
 E la Luna si turba, e le sue corna
 Di nube avvolge, e non appar più fuora.
 Irato i gridi a raddoppiar ei torna :
 Spirti invocati, or non venite ancora ?
 Onde lanto indugiar ? forse attendete
 Voci ancor più potenti, o più segrete ?

10

Per lungo disusar già non si scorda
 De l'arti crude il più efficace ajuto :
 E so con lingua anch'io di sangue lorda
 Quel nome proferir grande, e temuto,
 A cui nè Dite mai ritrosa, o sorda,
 Nè trascurato in ubbidir fu Pluto.
 Che sì ? che sì ? volea più dir ; ma intanto
 Conobbe, ch' eseguito era l'incanto.

7

Vos coeli proceres, quos fulmina saeva Tonantis
Dejecere astris, dictis advertite nostris.
Vosque, procellas qui tempestatesque sonoras
Aera per vacuum errantes persaepe cietis;
Et vos qui sontes animas Acherontis in imis
Sedibus inferni flammis torquetis in aevum.
Vos Erebi cives, huc eja astate vocati,
Tuque adsis pariter nigri dominator Averni.

8

Accipite hoc statione nemus vestra arte tuendum;
Accipite et plantas, quas vobis do numeratas;
Utque anima intus alit corpus diffusa per artus,
Sic vobis sit quisque frutex domus, imaque sedes;
Talibus ut larvis fugiat perterritus hostis,
Nec quisquam audeat ex Gallis abscindere plantas.
Haec ait, et quae carmina subdidit ore tremendo,
Nulla referre potest stygio nisi lingua veneno.

9

His coeca ferrugine dictis astra teguntur,
Densanturque obducta noctis luce tenebrae
Stellarum: latet abdita nigro Cyntia vultu,
Ægraque sub nebulis abscondit cornua terrae.
Ingeminat voces magus ingenti excitus ira:
Quae tantae tenuere morae vos numina abyssi?
Ut quid enim fugitis nostris parere vocata
Praeceptis? an opus majori voce fatigem?

10

Hanc artem ipse diu non exercere suetus
Auxilium ad tempus dare num sum oblitus eidem?
Illud et ore cruento altum, ac venerabile nomen,
Cujus ad imperium trepidat conterrita Ditis;
Cujus jussa facit velox Regnator averni,
Nunc ego, si tempus poscit, proferre valebo.
Eja agite..Ecquid adhuc...jam fundere plura parabat,
Cum simulacrâ videt penitus completa per auras.

11

*Veniano innumetabili infiniti
 Spiriti, parte, che'n aria alberga, ed erra,
 Parte di quei, che son dal fondo usciti
 Caliginoso, e tetro della terra,
 Lenti, e del gran divieto anco smarriti,
 Ch' impedì loro il trattar l' arme in guerra:
 Ma già venirne quì lor non si toglie,
 E ne' tronchi albergare, e tra le foglie.*

12

*Il Mago, poi ch' omai nulla più manca
 Al suo disegno, al Re lieto sen riede.
 Signor, lascia ogni dubbio, e'l cor rinfranca:
 Ch' omai sicura è la regal tua sede:
 Nè potrà rinnovar più l' oste Franca
 L' alte macchine sue, come ella crede.
 Così gli dice, e poi di parte in parte
 Narra i successi de la magic' arte.*

13

*Soggiunse appresso: Or cosa aggiungo a queste
 Fatte da mè, ch' a me non meno aggrada,
 Sappi, che tosto nel leon celeste:
 Marte col Sol fia ch' ad unir si vada:
 Nè tempreran le fiamme lor moleste
 Aure, o nembi di pioggia, o di rugiada.
 Che quanto in cielo appar, tutto predice
 Aridissima arsura, ed infelice.*

14

*Onde qui caldo avrem, qual l' hanno a pena
 Gli adusti Nasamoni, o i Garamanti.
 Pur a noi fia men grave in città piena
 D' acque, e d' ombre sì fresche, e d' agi tanti.
 Ma i Franchi in terra asciutta, e non amena
 Già non saranno a tollerar bastanti:
 E pria domi dal cielo, agovolmente
 Fian poi sconfitti da l' Egizia gente.*

11

Undique conveniunt denso velut agmine facto ,
 Et loca , hucumque implent monstra bicornia late.
 Quaeque per auras errant, quaeque Acherontis ab imis
 Sedibus egressa alta poli rursum astra tuentur.
 Jussa timent facere Alitis haud oblita minarum,
 Qui vetuit miscere arma , et discedere campo ;
 Sed vetitum haud fuit illis , sive negata potestas
 Hic sedem ponere , et frutices animare virentes.

12

Utque magus vidit res evenisse secundas ,
 Linqvit ovans nemus , et regem sic fatur adortus :
 Maxime Rex animos revoca , et depelle timorem ;
 Imperium , soliumque tuum alta pace quiescet.
 Gens inimica suas vano comminare moles
 Tentabit, (nec vana fides) attollere belli.
 Sic fatus repetens arcana ab origine rerum
 Edocuit regem magicam quae gesta per artem.

13

Insper inde magus mala , quae eventura per aestus
 Praedicit Franchis , et quae sua gaudia complent.
 Ut primum Phoebus , dixit , sub tecta leonis
 Coelestis socio stipatus Marte subibit ,
 Ardentes auras ullus nec roscidus humor
 Malcebit , nec deveniens e nubibus imber :
 Undique fervores portendunt sydera nobis.
 Scindet agros aestas Phoebeis ignibus ardens :

14

Ardor erit talis , qualem Garamantica tellus ,
 Vel Nasamonica adusta vix experta per annos.
 At nobis leviterque gravis , leviterque molestus ,
 Cum putei , fontes , umbrae , laticesque sonantes
 Sint late , ardor erit ; sed non perferre valebunt
 Ingentes Franchi aestus in tellure flagranti ;
 Sicque fatigatos aestu , coelique calore
 Absque labore gravi prosternent arma Canopi.

15

*Tu vincerai sedendo , e la fortuna
Non cred' io , che tentar più ti convegna.
Ma se il Circasso altier , che posa alcuna
Non vuole ; e benchè onesta anco la sdegna ,
T' affretta ; come suole , e t' importuna ;
Trova modo pur tu , ch' a freno il tegna :
Che molto non andrà , che 'l cielo amico
A te pace darà , guerra al nemico.*

16

*Or questo udendo il Re ben s' assicura ;
Sì che non teme le nemiche posse.
Già riparate in parte avea le mura ,
Che de' montoni l' impeto percosse.
Con tutto ciò non rallentò la cura
Di ristorarle , ove sian rotte , o smosse.
Le turbe tutte e cittadine , e serve.
S' implegan qui : l' opra continua ferve.*

17

*Ma in questo mezzo il pio Buglion non vuole ;
Che la cittade in van si batta ,
Se non è prima la maggior sua mole ,
Ed alcun' altra macchina rifatta.
E i fabbri al bosco invia , che porger suole
Ad uso tal pronta materia , ed alta.
Vanno costor su l' alba a la foresta ;
Ma timor novo al suo apparir gli arresta.*

18

*Qual semplice bambin mirar non osa ,
Dove insolite larve abbia presenti ;
O come pave ne la notte ombrosa ,
Immaginando pur mostri , e portenti :
Così teme an senza saper qual cosa
Siasi quella però , che gli sgomenti :
Se non che 'l timor forse a i sensi finge
Maggior' prodigj di Chimera , o Sfinge.*

15

Ipse sedens solio jam vinces lentus in umbra,
Nilque opus est tibi fortunam tentare per arma.
Quod si Circassus, pacem qui nescit habere,
Et causas amens quascumque refellit honestas,
Te invitum cogat tentare pericula Martis,
Cura tibi sit adhuc animos cohibere furentes.
Tempus adest igitur, coeli quo Numina amica
Optatam tibi dent pacem, fera bellaque Franchis.

16

Rex super his revocatque animos, pellitque timores,
Atque metu posito est Gallos contemnere visus.
Jam laceras turres, disjectaque moenia pulsu
Ex parte aptarat cupidus reparare ruinas;
Sed non ideo cessat renovare labantes,
Emotasque arces, et res attollere rebus.
Incumbunt operi pariter matresque, virique;
Fervet opus: solido firmantur moenia saxo.

17

Haec inter pius omnino Gothfredus abhorret
Ante quati validos vano molimine muros,
Maxima quam moles, reliqua et munimina belli
Ingenti penitus sint instaurata labore;
Hinc mandat fabris, solito ut de more recidant
E sylva plantas ad opus, truncosque vetustos.
Non secus ac jussi faciunt veniente sub ortum
Sole novo: verum insuetus timor occupat illos.

18

Non secus ac infans, quem vana insomnia terrent,
Non audet trepidans oculos attollere in altum;
Seu veluti pavet in tenebrosa nocte volutus,
Cum sibi fugit in effigies nova monstra sub umbris;
Sic eadem formido viris, quin causa pateret,
Quae clam talem immitteret ima per ossa timorem.
Ipse timor siquidem larvis dat corpora, et auge
Centauros, Singes, simulataque spectra sub umbris

19

*Torna la turba , e timida , e smarrita
 Varia , e confonde sì le cose , e i detti ,
 Ch' ella nel riferir n'è poi schernita ,
 Nè son creduti i mostruosi effetti.
 Allor vi manda il capitano ardita ,
 E forte squadra di guerrieri eletti ,
 Perchè sia scorta a l' altra , e n' eseguire
 I magisterj suoi le porga ardire.*

20

*Questi appressando , ove lor seggio han posto
 Gli empj Demonj in quel selvaggio orrore ,
 Non rimirar le nere ombre sì tosto ,
 Che lor si scosse , e tornò ghiaccio il core :
 Pur oltre ancor sen gian tenendo ascostò
 Sotto audaci sembianti il vil timore :
 E tanto s' avanzar , che lunge poco
 Erano omai da l' incantato loco.*

21

*Esce allor de la selva un suon repente ,
 Che par rimbombo di terren . che treme :
 E' l mormorar de gli austri in lui si sente ,
 E' l pianto d' onda , che fra scogli geme.
 Come rugge il leon , fischia il serpente ,
 Come urla il lupo , e come l' orso freme ,
 V' odi , e v' odi le trombe e v' odi il tuono :
 Tanti , e sì fatti suoni esprime un suono.*

22

*In tutti allor s' impallidir le gole ,
 E la temenza a mille segni apparse.
 Nè disciplina tanto , o ragion puote
 Ch' osin di gire innanzi , o di fermarse ;
 Ch' a l' occulta virtù , che gli percote ,
 Son le difese loro anguste , e scarse.
 Fuggono al fine : e un d' essi , in cotal guisa
 Scusando il fatto , il pio Buglion n' avvisa :*

19

Turba redit perculsa metu, turbataque corde,
Resque referre volens adeo confusa pererrat
Mens agitata metu, ut res ipsas, dictaque miscens
Et moveat risum, atque insomnia monstra putentur.
Tunc Rector fabros lectae de flore juventae
Stipatos acie ad sylvae caedenda remittit
Ligna, quibus debellatis ut cumque periculis
Adderet abjectis animos, lucumque secarent.

20

Ut primum luo accedunt, quo Rector Averni
Transtulerat sedes, et tartara regna locarat.
Illius umbras ut primum aspexere cohortes,
Obrigit gelidus subita formidine sanguis.
At vultu simulant, altumque in corde prementes,
Ulterius vadunt stimulante pudore, timorem.
Sicque propinquantem nemori loca pene tenebant
Carmine Circae monstris data pignora Averni.

21

Cum subito ecce sonus stridens fit, ut exorta motu
Insolito tremeret tellus, atque antra boarent.
Æthera substridunt magno cum murmure circum;
Desaevitque Notus, pelagique admurmurat unda.
Visus ibi rugire leo; et dare sibila serpens;
Visi ululare lupi, et fremere ursi gutture rauco,
Et sonitum miscere tubae, coelumque micare.
Murmura tot simul aethere commiscentur in unum.

22

Omnibus ora metu pallent, et frigidus horror
Membra quatit tunc: nulla datur simulare potestas.
Non valet ars; non mens adeo cohibere timorem,
Ut detur ulteriusve ire, aut remanere potestas:
Ænea nec possunt munimina corporis altam
Propulsare latentem vim, quae pectora pulsat.
Diffugiunt tandem, atque fugae dare terga necessum.
Rectorem ex illis causas sic edocet unus.

23

*Signor , non è di noi chi più si vanta
 Troncar la selva : ch' ella è sì guardata ,
 Ch' io credo (e 'l giurerei) che in quelle piante
 Abbia la reggia sua Pluton traslata.
 Ben ha tre volte , e più d' aspro diamante
 Ricinto il cor , chi intrepido la guata :
 Nè senso v' ha colui , ch' udir s' arrischiò
 Come tonando insieme rugge , e fischia.*

24

*Così costui parlava. Alcasto v' era
 Fra molti , che l' udivan , presente a sorte ;
 Uom di temerità stupida e fera ,
 Sprezzator de' mortali , e de la morte :
 Che non avria temuto orribil fera ,
 Nè mostro formidabile ad uom forte ,
 Nè tremoto , nè folgore , nè vento ,
 Nè s' altro ha il mondo più di violento.*

25

*Crollava il capo , e sorridea dicendo ;
 Dove costui non osa , io gir confido.
 Io sol quel bosco di troncar intendo ,
 Che di torbidi sogni è fatto nido.
 Già no 'l mi vieterà fantasma orrendo ,
 Nè di selva , o d' augei fremito , o grido.
 Ch' pur tra quei sì spaventosi chiostri
 D' ir ne l' inferno il varco a me si mostri ?*

26

*Cotal si vanta al Capitano , e toglia
 Da lui licenza il cavalier s' invia :
 E rimira la selva , e poscia ascolta
 Quel che da lei novo rimbombo uscia :
 Nè però il piede audace indietro volta ,
 Ma sicuro , e sprezzante è come pria.
 E già calcato avrebbe il suol difeso ;
 Ma gli s' oppone (o pargli) un foco acceso.*

23

Esse reor nullum e nobis , cui , Maxime Ductor ,
 Gloria sit , Sylvae posthac abscindere plantas :
 Illa per excubias sic est defensa draconum ,
 Ut Plato , (nec vana fides) videatur Avernī
 Transmisisse thronum. Dicam ex adamante creatum
 Cernere qui tantum audeat imperterritus illam.
 Murmura quis nemoris fremitus , et sibila dantis ,
 Ni careat sensu penitus , perferre valebit ?

24

Talia narranti mortis contemptor , et orci
 Alcastus tunc forte aderat , vir saevior undis ,
 Et feritate rudis , quem nulla pericula terrent ,
 Temnere consuetus quoscumque hominumque, Deum-
 Immanemve feram sylvis latratibus actam , (que;
 Aut monstrum feralē viris baud ille timeret :
 Cerneret impavidus fulmen , terramque trementem,
 Et molem orbis , si caderet concussa ruina.

25

Ille caput quatiens tunc , subridensque labellis ,
 Quo negat ire , inquit , miser hic , audentior ibo.
 Unus ego mihi sum satis , et sylvam ense recidam,
 Vana sedere putant ubi somnia noctis opacae ;
 Horrida quippe vetant motae phantasmata mentis ,
 Aut fremitus antri , aut irati inurmura venti !
 O utinam mihi caeca inter nemorosaque lustra
 Illa ferarum effossa pateret semita ad orcum !

26

Hæc animosus eques jactantia verba serebat
 Ante oculos Ducis , a quo est mox data copia eundi.
 Jamque petit sylvam ; utque interritus aspicit illam,
 Aure capit sonitum , ex antris quem monstra dedere ;
 Ulteriusque viam secat audens tramite recto ,
 Nec rerum novitate pavet , verum omnia spernit.
 Jamque solum vetitum calcasset corde virili ,
 Ni radians ignis gressus vetuisset inanis.

27

*Cresce il gran foco , e 'n forma d' alte mura
 Stende le fiamme torbide , e fumanti :
 E ne cinge quel bosco , e l' assicura ,
 Ch' altri gli albori suoi non tronchi , o schianti.
 Le maggiori sue fiamme hanno figura
 Di castelli superbi , e torreggianti :
 E di tormenti bellici ha munite
 Le rocche sue questa novella Dite.*

28

*Oh quanti appajon mostri armati in guarda
 De' gli alti merli , e in che terribil faccia !
 De' quai con occhi biechi altri il riguarda ,
 E dibattendo l' arme altri il minaccia.
 Fugge egli al fine : e ben la fuga è tarda ;
 Qual di leon , che si ritiri in cacoia ;
 Ma pure è fuga ; e pur gli scote il petto
 Timor , fin a quel punto ignoto affetto.*

29

*Non s' avvide esso allor d' aver temuto :
 Ma fatto poi lontan ben se n' accorse ;
 E stupor n' ebbe , e sdegno ; e dente acuto
 D' amaro pentimento il cor gli morse ;
 E di trista vergogna acceso , e muto ,
 Attonito in disparte i passi torse :
 Che quella faccia alzar , già sì orgogliosa ,
 Ne la lucè de' gli uomini non osa.*

30

*Chiamato da Goffredo indugia , e scuse ,
 Trova a l' indugio : e di restarsi agogna.
 Pur va , ma lento , e tien le labbra chiuse ,
 O gli ragiona in guisa d' uom , che sogna ,
 Difetto , e fuga il Capitan conchiuse
 In lui da quella insolita vergogna.
 Poi disse , Or ciò che fia ? forse prestigj
 Son questi , o di natura alti prodigj ?*

27

Volvitur ignis edax, flammisque ad sydera tollit
Vallatae murorum assurgens urbis ad instar.
Tunc nemus ardenti circumdatur undique vallo,
Unde negatur adire locum, et divellere ramos.
Quaeque super reliquas flammæ volvuntur ad auras
Excelsas referunt turres, arcesque superbas;
Fulmineasque tenet circum jaculantia glandes
Ista suis Ditis tormenta in turribus altis.

28

Horrida quot statione tenent fastigia monstra,
Terribiles visu formae, lethumque ferentes!
Ex illis aliae jactabant lumina torva,
Arma coruscantes aliae mortemque minantur,
Postremo fugit, et quamvis fuga sera videtur,
Attamen est fuga; non secus ac leo victus ab hoste
Discedit pugna fugiens, agiturque timore
Pectus anhelans, et numquam trepidare suetum.

29

Non sensit praesente metu effugisse, sed absens
Jam procul a luo se se effugisse resensit;
Obstupuitque animo indignans, et percitus ira
Irrequietus agit corde immedicabile vulnus;
Unde silens, tristi suffusus et ora rubore
Disjectas procul in partes vestigia torsit;
Tollere namque pudet vultum, frontemque superbam,
Atque oculis hominum se se abdere vellet in aevum.

30

Saepe vocatus adire Ducem, saepe recusat;
Haeret hebes, causasque morae subnectit inanes,
Sponte coactus adit tandem, sed faucibus haeret
Vox; aut non aliter quam qui delirat in umbris
Verba serit. Transactas res edoctus in illo
Cognovit Dux, stante pudore, metumque, fugamque.
Dein secum: Sint haec quis divinare valebit
An fraudes magicæ, an naturæ signa stupenda

2

31

*Ma s'alcun v'è, cui nobil voglia accenda
 Di cercar que' salvaticni soggiorni;
 Vadane pure, e la ventura imprenda,
 E nunzio almen più certo a noi ritorni.
 Così diss' egli, e la gran selva orrenda
 Tentata fu ne'tre seguenti giorni
 Da i più famosi, e pur alcun non fue,
 Che non fuggisse a le minacce sue.*

32

*Era il Prence Tancredi intanto sorto
 A seppellir la sua diletta amica:
 E benchè in volto sia languido, e smorto,
 E mal atto a portar elmo, e lorica;
 Nulladimen, poi che 'l bisogno ha scorto,
 Ei non ricusa il rischio, o la fatica,
 Che 'l cor vivace il suo vigor trasfonde
 Al corpo sì, che par, ch'esso n'abbonde.*

33

*Vassene il valoroso in se ristretto,
 E tacito, e guardingo al rischio ignoto,
 E sostien de la selva il fero aspetto,
 E'l gran romor del tuono, e del tremoto;
 E nulla sbigottisce, e sol nel petto
 Sente, ma tosto il seda, un picciol moto.
 Trapassa, ed ecco in quel silvestre loco
 Sorge improvvisa la città del foco.*

34

*All'or s'arrettra, e dubbio alquanto resta,
 Fra se dicendo, Or qui che vaglion l'armi?
 Ne le fauci de' mostri, e'n gola a questa
 Divoratrice fiamma andrò a gettarmi?
 Non mai la vità, ove cagione onesta
 Del comun pro la chieda, altri risparmi?
 Ma ne prodigo sia d'anima grande
 Uom degno; e tale è ben chi qua la spande.*

31

Postea : Si quis erit vestrum , cui nobilis ardor
 Pectora succendat sylvae tentare recessus ,
 Aggrediatur opus ; veniam do , ast omine fausto ,
 Nuncius et redeat , nobis qui certa reportet.
 Sic ait , et tres assiduos experta per orbes
 Sylva diurnos est a primis pectore , et armis
 Campi insignibus , at semper molimine vano ,
 Sylva etenim minitante necem , metus omnibus idem.

32

Interea Tangres laribus surrexerat aeger ,
 Funderet ut lacrymas circum monumenta Clorindae ,
 Et quamvis languent exhausto robore vires ,
 Vertice nec galeam , sed nec thoraca lacertis
 Ferre valet , tamen ut penitus videt esse necessum ,
 Non renuit quaecumque subire pericla , labores.
 Mascula vis animi siquidem transfundit in artus
 Indomitas vires , quibus aegrum corpus abundat.

33

Carpit iter , sylvamque petit fortissimus heros
 Multa volutans , atque ignota pericula tentans ,
 Intuitumque feri nemoris , tonitrusque fragorem ,
 Tellurisque sonum concussae sustinet audax ;
 Nilque pavet , sed vix tanguntur pectora motu
 Non equidem solito , sed vix eliditur ortus.
 Transilit , et (mirum !) ecce repente assurgit in altum
 Ignea flammaram urbs circum nemus omne retexens.

34

Tum reprimat vestigia retro , et fluctuat anceps
 Haec dicens : Numquid ferro prosteruitur ignis ?
 Quid juvat in flammis vitam profundere frustra ,
 Et dare membra novis monstris laceranda voraci ,
 Dente ? Nefas , crimenque foret vix parcere vitae ,
 Communis lucri laudanda ubi causa reposcit ;
 At quae lucra ferunt res , si profundero demens
 Haec animam illustrem , et multo utiliora per tentem ?

35

*Pur l'oste che dirà s'indarno io riedo ?
 Qual' altra selva ha di ironcar speranza ?
 Nè intentato lasciar vorrà Goffredo
 Mai questo varco. Or s'oltre alcun s'avanza,
 Forse l'incendio, che qui sotto s'vedo,
 Fia d'effetto minor, che di sembianza.
 Ma seguane che puote. E in questo dire
 Dentro saltovvi. O memorando ardire !*

36

*Nè sotto l'arme già sentir gli parve
 Caldo, o fervor, come di foco intenso :
 Ma pur, se fosser vere fiamme, o larve,
 Mal poté giudicar sì tosto il senso :
 Perchè repente appena tocco sparve
 Quel simulacro : e giunse un nuvol denso,
 Che portò notte, e verno : e 'l verno ancora,
 E l'ombra dileguossi in picciol' ora.*

37

*Stupido sì, ma intrepido rimane
 Tancredi : e poi che vede il tutto cheto,
 Mette sicuro il piè ne le profane
 Soglie, e spia de la selva ogni secreto.
 Nè più apparenze inusitate e strane,
 Nè trova alcun fra via scontro, o divieto ;
 Se non quanto per se ritarda il bosco
 La vista, e i passi involuppato, e fosco.*

38

*Al fine un largo spazio in forma scorge
 D' anfiteatro, e non è pianta in esso :
 Salvo che nel suo mezzo altero sorge,
 Quasi eccelsa piramide, un cipresso.
 Colà si drizza ; e nel mirar s'accorge,
 Ch' era di varj segni il tronco impresso,
 Simili a quei, che in vece usò di scritto,
 L' antico già misterioso Egittin.*

35

Verum, si redeo vacuus, quid gutture vano
 Turba feret de me? o utinam foret altera sylva.
 Haec eadem certe non intentata manebit
 Per fortem pubem Ductore iubente recidi.
 Gloria cujus erit? Forsan qui cernitur ignis
 Assurgens in coelum erit ignis inanis imago.
 Eja age: nec mora: quidquid erit, quodcumque sequatur.
 Sic ait, et medium se se confecit in ignem.

36

Arma sub ardorem flammae haud sentire videtur,
 Nec, qui splendebat radians, erat ignis adurens.
 Attamen an flammae fuerint, an iuanis imago
 In praesenti non potuit decernere sensus.
 Vix etenim contactum evanuit ecce repente
 Ex oculis spectrum, nimbusque subivit opacus
 Noctem, hyememque ferens; et nox, et frigidus horror
 Aethereas abiit pariter ceu fumus in auras.

37

Obstupuit Tangres, verum imperterritus haesit;
 Utque videt placida composita quiescere pace
 Cuncta, pedes effert fidens in regna profana;
 Perlegitque oculis tacitae penetralia sylvae,
 Spectra nec ulla videt nova, nec simulacra tremenda;
 Perque vias reperit nulla offendicula circum,
 Sed tantum late dumos, vepresque vetustos,
 Quos genuit longos ex se natura per annos.

38

Denique non parvum spatium perlustrat ad instar
 Amphiteatri, et nulla solum late occupat arbor,
 Sed tantum in medio aethereas assurgit in auras
 Pyramidem referens excelsam moesta cupressus.
 Pergit adire locum, plantae propiusque propinquas
 Percipit esse notas varias in stipite sculptas,
 Omnino similes illis, quas docta Canopi
 Pro scriptis gens exercere sueverat olim.

39

*Fra i segni ignoti alcune note ha scorte
 Del sermon di Soria , ch' ei ben possiede.
 O tu , che dentro a i chiostri de la morte
 Osasti por , Guerriero audace , il piede ;
 Deh , se non sei crudel , quanto sei forte ,
 Deh non turbar questa secreta sede.
 Perdona a l' alme omai di luce prive :
 Non dee guerra co' morti aver chi vive.*

40

*Così dicea quel motto. Egli era intento
 De le brevi parole a i sensi occulti.
 Fremere intanto udia continuo il vento
 Tra le frondi del bosco e tra i virgulti :
 E trarne un suon , che flebile concento
 Par d' umani sospiri , e di singulti :
 E un non so che confuso instilla al core
 Di pietà , di spavento , e di dolore.*

41

*Pur tragge al fin la spada , e con gran forza
 Percote l' alta piania : O meraviglia !
 Manda fuor sangue la recisa scorza ,
 E fa la terra intorno a se vermiglia.
 Tutto si racca;riccia , e pur rinforza
 Il colpo , e 'l fin vederne ei si consiglia.
 Allor quasi di tomba , uscir ne sente
 Un indistinto gemito dolente.*

42

*Che poi distinto in voci : Ahi troppo , disse ,
 M' hai tu Tancredi , offeso : or tanto basti.
 Tu dal corpo , che meco , e per me visse ,
 Felice albergo già , mi discacciasti :
 Perchè il misero tronco , a cui m' affisse
 Il mio duro destino anco mi guasti ?
 Dopo la morte gli avversarj tuoi ,
 Crudel , ne' lor sepolcri offender vuoi ?*

39

Nunnullas inter non cognita signa revolvit
De Syrio sermone notas , quem possidet ipse.
O tu , pallentis qui limina mortis adire
Non timuisti , quippe armis acerrimus heros ;
Oro , ni truculentus es , aequae ac pectore fortis ,
Parce precor , nec turbes haec penetralia mortis ;
Parce precor tacitis , et luce carentibus umbris ,
Nec debet , qui vivit adhuc , agitare sepulchros.

40

Talis erat sententia : sensus ille latentes
In signis sculptis attenta mente legebat.
Interea frondes inter , fruticesque fremebat
Absque mora saltus immani murmure ventus :
Murmur erat mixtum luctu , gemituque dolenti .
Non secus ac miserum suspiria longa trahentum.
Tacta dolore manent pariter , pariterque timore
Pectora , nec possunt res tot discernere sensus.

41

Denique fulmineum vagina ille eripit ensem ,
Percutit et plantam praestanti robore celsam.
Horrendum ! caeso manat de cortice sanguis ,
Ut de corpore , humumque rigat circum imbre cruento :
Horrescit visu vir , verum duplicat ictus ;
Perficere est animus , finemque imponere rebus ,
Tum gemitus tumulo tamquam lacrymabilis imo
Auditur , vocisque sonus mox fertur ad aures.

42

Cruelis nimium ut quid adhuc tua vulnera , Tangret ,
Infernas ingressa feram sedes ? Satis irae.
Corporis hanc animam nuper de sede fugasti ,
Quod vivens alui , et comitem mihi fata dedere ;
Cur quoque truncum , cui fati inclementia fixit
Me e vivis ereptam , non maculare vereris ?
Ergo ne post mortem stricto mucrone sepultos
In tumulis vexare inimicos , barbare , tentas ?

2

43

*Clorinda fui: nè sol qui spirito umano
 Albergo in questa piana rozza, e dura:
 Ma ciascun altro ancor Franco, o Pagano,
 Che lassi i membri a piè de' l' alte mura,
 Astretto è qui da nuovo incanto, e strano,
 Non so s' io dica in corpo, o in sepoltura.
 Son di senso animati i rami, e i tronchi:
 E micidial sei tu, se legno tronchi.*

44

*Qual infermo tal or, che in sogno scorge
 Drago, o cinta di fiamme alta chimera;
 Se ben sospetta, o in parte ancor s' accorge
 Che simulacro sia, non forma vera;
 Pur desia di fuggir, tanto gli porge
 Spavento la sembianza orrida, e fera.
 Tal il timido amante appien non crede
 A i falsi inganni, e pur ne teme, e cede.*

45

*E dentro il cor gli è in modo tal conquiso
 Da varj affetti, che s' agghiaccia, e trema:
 E nel moto potente, ed improvviso
 Gli cade il fero: e' l manco è in lui la tema.
 Va fuor di se: presente aver gli è avviso
 L' offesa donna sua, che plori, e gema:
 Nè può soffrir di rimirar quel sangue,
 Nè quei gemiti udir d' egra, che lingue.*

46

*Così quel contra morte audace core
 Nulla forma turbò d' alto spavento:
 Ma lui, che solo è fievole in amore,
 Falsa immago deluse, e van lamento.
 Il suo caduto ferro intanto fuore
 Portò del bosco impetuoso vento;
 Sì che vinto partissi: e in su la strada
 Ritrovò poscia, e ripigliò la spada.*

43

Namque Clorinda ego : nec rudis me contegit unam
Haec arbor , sedemque suam mihi praebet ademptae ,
Sed quotquot sub mœnibus occubucere Sionis ,
Seu Galli sint , seu Mauri , omnes haec , cademque
Fata manent. Hic deflexi incantamine miro ,
Nescio sive in corpore sint , an more sepulchri.
Spiritus intus alit truncos , ramisque ministrat
Vitam : hominis occisor tu , si ligna recidas.

44

Non secus ac aeger , cui in somnis visus adesse
Seu coluber dirus , seu flammæ alta Chimaera
Ore vomens , licet ex parte esse insomnia noscat,
Atque omni vera simulacra carentia forma ,
Attamen horrescit , gelidusque per ossa recurrit
Ima tremor , quaeritque fuga vitare pericla.
Talis amans timidus licet insidiisque , dolisque
Non credat , cedit tamen anceps actus amore.

45

Corda viri moles curarum tanta fatigat ,
Ut fere torpenti coeat formidine sanguis :
Deficiunt vires , quatiuntur membra timore :
Decidit ensis humi , pene exanimisque videtur ,
Mens abit , atque videre putat jam cuspide caesam
Partem animae e trunco gemitus edentis amarus :
Exhorrent oculi fusum tellure cruorem
Cernere , nec gemitus valet exaudire dolentis.

46

Sic gemitus fictus , sic vana , et inanis imago
Pectora dejecere viri spernentia mortem ;
Quemque metus alti effigies non terruit ulla ,
Devicit Veneris proles ardore furentem.
Interea ferrum ventus fremebundus abegit
Jam procul a luco lapsum tellure pavore.
Victus abit demum , et repetens vestigia retro ,
Compertum per iter ferrum tellure resumpsit.

47

*Par non tornò, nè ritentando ardio
 Spiar di nuovo le cagioni ascose.
 E poichè giunto al sommo duce, unio
 Gli spiriti elquanto, e l'animo compose;
 Incominciò: Signor, nunzio son io
 Di non credute, e non credibil' cose.
 Ciò, che dicean de lo spattacol fero,
 E del suon paventoso, è tutto vero.*

48

*Maraviglioso foco indi m'apparse,
 Senza materia in un istante appreso,
 Che sorse, e dilatando un mare farse
 Parve, e d'armati mostri esser difeso.
 Pur vi passai; che nè l'incendio m'arse;
 Nè dal ferro mi fu l'andar conteso.
 Vernò in quel punto, ed annottò: fe' il giorno,
 E la serenità poscia ritorno.*

49

*Di più dirò; ch'agli alberi dà vita
 Spirito uman, che sente, e che ragiona.
 Per prova sollo: io n'ho la voce udita,
 Che nel cor flebilmente anco mi suona.
 Stilla sangue de' trenchi ogni ferita,
 Quasi di molle carne abbian persona.
 No no, più non potrei (vinto mi chiamo)
 Nè corteccia scorzar, nè sveller ramo.*

50

*Così dic' egli: e'l Capitano ondeggia
 In gran tempesta di pensieri intanto.
 Pensa s'egli medesmo andar là deggia,
 (Che tal lo stima) e ritentar l'incanto:
 O se pur di materia altru proveggia
 Lontana più, ma non difficil tanto.
 M' dal profondo dei pensieri suoi
 L'Eremita il rappella, e dice poi:*

47

Attamen id sat ei, sibi nec fuit ulla cupido
Occultas iterum rerum cognoscere causas.
Utque Ducis summi ante oculos se se obtulit, omnes
Tantisper revocans animos formidine pulsa,
Maxime Dux, inquit, certe tibi mira reporto,
Mira quibus nec habenda fides, licet omnia vera.
Quae tibi de monstris retulit delecta juvenus,
Et quae de sonitu terrae, sunt omnia vera.

48

Dein volvens apparuit ignis ad astra favillas
Et dicto citius sine fomite raptus in auras:
Ipse suas flammis murorum extendere ad instar,
Monstraque visa mihi telis defendere muros.
Transiliens abii, nec euntem me ignis adussit,
Nec ferro vetitum prorsus mihi longius ire.
Noctem hyememque tulit tunc abdita virtus,
Successitque dies nocti, lumenque serenum.

49

Insuper intus alit truncos, fruticesque virentes
Spiritus, et plantae pollent ratione loquaci.
Ipse ego (me docuit namque experientia facti)
Aure sonos cepi, et resonat vox auribus usque.
Sanguinis e caeso liquuntur cortice guttae,
Non secus ac fluerent hominis de carne recisa.
Me fateor victum: nec tanta in pectore virtus,
Ut valeam spoliare comas, seu vellere ramum.

50

Haec dum Tangredus memorat sermone severo,
Undanti Ductor curarum fluctuat aestu:
Mente revolvit utrum sibi met sit adire necessum
Horribilem sedem et causas tentare latentes;
An potius graviori equidem, sed non ita duro
Ligna labore sibi longinquis quaerere terris.
Talia volventi Petrus, cui corda patebant,
Se fert obvis, et dubium sic edocet illum,

51

*Lascia il pensiero audace : altri conviene
 Che de le piante sue la selva spoglie.
 Già già la fatal nave a l' erme arene
 La prora accosta , e l' auree vele accoglie;
 Già rotte l' indegnissime catene ,
 L' aspettato Guerrier dal lido scïoglie.
 Non è lontana omai l' ora prescritta ,
 Che fia presa Sion, l' oste sconfitta.*

52

*Parla ei così , fatto di fiamma in volto ,
 E risuona più ch' uomo in sue parole
 E' l pio Goffredo a pensier' novi è volto :
 Che neghittoso già cessar non vuole.
 Ma nel Cancro celeste omai raccolto
 Apporta arsura inusitata il sole ,
 Ch' a' suoi disegni , a' suoi guerrier nemica
 Insopportabil rende ogni fatica.*

53

*Spenta è del cielo ogni benigna lampa ,
 Signoteggiano in lui crudeli stelle :
 Onde piove virtù , ch' informa , e stampa
 L' aria d' impression' maligne , e felle.
 Cresce l' ardor nocivo , e sempre avampa
 Più mortalmente in queste parti , e in quelle ,
 A giorno reo notte più rea succede ,
 E di peggior di lei dopo lei vede.*

54

*Non esce il sol giammai , ch' asperso , e cinto
 Di sanguigni vapori entro , e d' intorno
 Non mostri ne la fronte assai distinto
 Mesto presagio d' infelice giorno.
 Non parte mai , che'n rosse macchie tinta
 Non minacci egual noja al suo ritorno ,
 E non inaspri i già sofferti danni
 Con certa tema di futuri affanni.*

51

Quid struis? Hanc, precor, exue mentem. Caedere plantas,
Et penitus spoliare nemus jam fata dedere
Sorte aliis. Habet hospita jam jam puppis arenas;
Forsitan et modo picta legit sua carbasa victrix;
Forsitan effractis Veneris sobolisque catenis
Infeusas oras linquit fortissimus heros.
Illa dies tandem, et lux expectata propinquat,
Qua dabit hoste Sion devicto colla catenis.

52

Haec dicens vultu radiabat lumine puro,
Et vox plusquam hominis tunc in sua verba sonabat.
Sed Dux, cui nullo placet indulgere labori,
Pectore multa nimis dura, atque animosa volutat.
Interea Cancri sidus jam ingressus Apollo
Horriferos aegris infert mortalibus aestus;
Noxius ille suis rebus, lectaeque inventae
Reddit acres, nimiumque graves quoscumque labores.

53

Jupiter, et Venus in coelo, atque alia astra benigna
Vix lucent; Mars et comites dominantur in illo,
Unde pluit virtus informans aethera circum
Flammiferis signis extrema minantibus orbi.
Noxius ardor ubique flagrat, crescitque per horas,
Mortalesque urit saevis ardoribus aestus;
Ardentemque diem sequitur nox pejor, et isti
Succedit nova lux multo ferventior illa.

54

Non surgit Titan unquam de gurgite vasto,
Sanguineis ni pictus in ore vaporibus atris,
Et jaculans circum rubea de nube sagittas,
Portendit lucem infaustam mortalibus aegris;
Non nisi purpurcis maculis se mergit in undas
Tinctus, et ad reditum ardores minitatur eosdem.
Damnaque passa furunt certo stimulata timore
Damnorum, lapsis quae proxima fata minantur.

55

*Mentr' egli i raggi poi d'alto diffonde,
 Quanto d'intorno occhio mortal si gira,
 Seccarsi i fiori, o impallidir le fronde,
 Assetate languir l'erbe rimira,
 E fendersi la terra, e scemar l'onde,
 Ogni cosa del ciel soggetta a l'ira:
 E le sterili nubi in aria sparse
 In sembianza di fiamme altrui mostrarse.*

56

*Sembra il ciel ne l'aspetto atra fornace;
 Nè così uppar, che gli occhi almen ristaurer:
 Ne le spelonche sue Zefiro tace,
 E in tutto è fermo il vaneggiar de l'aure;
 Solo vi soffia (e par vampa di face)
 Vento, che move da l'àrene Maure:
 Che gravoso e spiacente, e seno e gota
 Co' densi fiati ad or ad or percote.*

57

*Non ha poscia la notte ombre più liete,
 Ma del caldo del sol pajono impresse:
 E di travt di foco, e di comete,
 E d'altri fregi ardenti il velo intesse.
 Nè pur, misera terra, a la sua sete
 Son da l'avara Luna almen concesse:
 Sue rugiadoso stille; e l'erbe, e i fiori
 Bramano indarno i lor vitali umori.*

58

*Da le notti inquiete il dolce sonno
 Bandito fugge: e i languidi mortali
 Lusingando ritrarlo a se non ponno.
 Ma pur la sete è il pessimo de' mali:
 Però che di Gudea l'iniquo Donno
 Con veneni, e con succhi aspri, e mortali
 Più de l'infèrna Stige, e d'Acheronte,
 Torbido fece, e livido ogni fonte.*

55

Cum vero medio radios emittit ab axe ;
Quo se cumque acies oculorum flectit in orbem ,
Et flores arere vides , pallescere frondes ,
Ardentesque siti marcescere gramina , et herbas ,
Et terras aperire sinus , decrescere frontes ;
Cuncta etenim astrorumque , polique subacta furori ,
Et steriles , siccasse errare per aera uubes
Aspicias , et flammarum se se ostendere ad instar.

56

Non secus ac fornax ardens exaestuatur aer ,
Quaecumque aspiciunt oculi , lethumque , laborque.
Protinus in specubus Zephyrus sua flamina fraenat ;
Aura silet tacita , et penitus non mota quiescit ;
Igne gravis tantum flat ventus missus arenis
Mauris , et flammis facis aequat flamen adustum ;
Flatibus ille genas crebris , atque ora molestus
Saepe ferit flans , ardores ardoribus addens.

57

Non habet ipsa umbras nox dulci frigore mixtas ,
Sed solis fervoribus esse videntur adustae ;
Flammiferaeque trabes passim , stellaeque comatae
Igne rubent , umbrasque notis ardentibus urunt.
Telluri sisienti per te , Delia Virgo ,
Facta tenax miseris argentea gutta negatur ;
Unde reges . herbae , flores , et gramina sperant
Nequicquam foecundo rore virescere terra.

58

Alma quies animi , somnus dulcisque molestis
Noctibus expulsus fugit indignatus ab aegris ,
Sed nec thure rogatus adest ardore manente.
Nullis vero aequanda malis sitis aspera , namque
Isacidum regionis jam dominator iniquus
Succis herbarum atris , lethiferisque venenis
Non Stygis aequandis staguo , aut Acherontis amaro
Et latices , et fontex circum infecerat atrox.

59

*E' l' picciol Siloè , che puro e mondo
 Offria cortese a i Franchi il suo tesoro ;
 Or di tepide linfe appena il fondo
 Arido copre , e dà scarso ristoro.
 Ne il Po, qualor di Maggio è più profondo ;
 Paria soverchio a i desiderj loro ,
 Nè l' Gange , o il Nilo , allor che non s'appago
 De' sette alberghi , e l' verde Egitto allaga.*

60

*S' alcun giammai tra frondeggianti rive
 Puro vide stagnar liquido argento :
 O giù precipitose ir acquee vive
 Per Alpe , o 'n pioggia erbosa a passo lento ;
 Quelle al vago desio forma , e descrive,
 E ministra materia al suo tormento :
 Che l' immagine lor gelida , e molle
 L' asciuga , e scalda , e nel pensier ribolle.*

61

*Vedi le membra de' guerrier' robuste ,
 Cui nè cammin per aspra terra preso ,
 Nè ferrea salma , onde gir sempre onuste ;
 Nè domò ferro a la lor morte inteso ;
 Ch' or risolute , e dal calore aduste
 Giacciono : a se medesime inutil peso.
 E vive ne le vene occulto foco ,
 Che pascendo le strugge a poco a poco.*

62

*Languè il corsier giù sì feroce , e l' erba ,
 Che fu suo caro cibo , a schifo prende.
 Vacilla il piede infermo ; e la superba
 Cervice dianzi , or giù dimessa pende.
 Memoria di sue palme or più non serba :
 Nè più nobil di gloria amor l' accende.
 Le vincitrici spoglie , e i ricchi fregi
 Par , che quasi vil soma odj , e dispregi.*

59

Et Siloe , tennes qui Franchis haecenus undas ,
Sed puras dedit , et sitientes imbre levavit ,
Nunc prope sicca vada ostendit , tepidasque per aestus
Dat lymphas molli lapsu per saxa fluentes.
Flagrat dira sitis , quam non extingueret undis
Ipse Padus Majas ubi mense crescit eundo ,
Seu Ganges , seu Nilus ubi super arva Canopi
Assurgens campos septena per ostia ditat.

60

Si quis aquas stantes herboso margine vidit ,
Aut latices labi celeres per saxa sonantes ,
Currere seu molli vidit per gramina cursu
Serpentem fontem niveo de pumice lapsum ,
Haec animo sitiienti effingit imagine viva ,
Et sibi vulnus alit tortor , fovitque labores ;
Gelidus humor enim forma effigiatus inani
Ardoremque , sitimque auget , fervetque cupido.

61

Cernis humi fractam nimio fervore juventam ;
Quosque iter emensos per scrupea saxa , per urbes ,
Quosque suetos fortiter aenea pondera ferre ,
Et quos arma inter suetos contemnere mortem ,
Non ferrum domuit , non ulla pericula vitae ,
Viribus effracti torpent sibi inutile pondus :
Coecus anhelantes per venas ignis adurit ,
Conficit et sensim imas abdita flamma medullas.

62

Ille ferox quondam squipēs nunc languet , et herbas
Quas avidē carpebat ovans , nunc horret anhelans ;
Ægra labant genua , et sordet diffusa per armos ,
Quae se tollebat , cervix , dum fata manebant .
Non palmas memorat priseas , partosque triumphos ,
Sed nec tangit amor laudis , nec gloria rerum ;
Exuvias victrices , et quae corpus honestant
Ornamenta , velut sibi inutile pondus abhorret .

63

*Languisce il fido cane ; ed ogni cura
 Del caro albergo , e del Signor obblia ;
 Giace disteso , ed a l' interna arsura ,
 Sempre anelando , aure novelle invia.
 Ma s' altrui diede il respirar natura ,
 Perchè il caldo del cor temprato sia ;
 Or nulla , o poco refrigerio n' have:
 Sì quello , onde si spira , è denso , e grave ,*

64

*Così languia la terra , e'n tale stato
 Egri giaceansi i miseri mortali :
 E' l' buon popol fedel già disperato
 Di vittoria , temea gli ultimi mali :
 E risonar s' udia per ogni lato
 Universal lamento in voci tali :
 Che più spera Goffredo ? o che più bada ?
 Sinchè tutto il suo Campo a morte vada ?*

65

*Deh con quai forze superar si crede
 Gli alti ripari de' nemici nostri ?
 Onde macchine attende ? ei sol non vede
 L' ira del Cielo a tanti segni mostri ?
 De la sua mente avversa a noi fun fede
 Mille novi prodigj , e mille mostri :
 Ed arde a noi il Sol , che minor uopo
 Di refrigerio ha l' Indo , e l' Etiopo.*

66

*Dunque stima costui , che nulla importe ,
 Che n' andiam noi , turba negletta , indegna ,
 Vili ed inutili alme , a dura morte ,
 Pur ch' ei lo scettro imperial mantegna ?
 Cotanto dunque fortunata sorte
 Russembra quella di colui , che regna ,
 Che ritener si cerca avidamente
 A danno ancor de la soggetta gente ?*

63

Inmemor hospitii fidus, dominique lycisca
 Languet humi stratus, nec dulcia limina curat.
 Ille novae aurar ardori semper anhelans
 Pectoris immittit sperans haurire levamen.
 At si respirare dedit natura salubres
 Auras, ut nimius minuat pectoris aestus,
 Accipiat nullum ex auris nunc corda levamen,
 Tamque graves etenim sunt aurae, tanque tepentes.

64

Languidus orbis ita aerumnis agebatur amaris,
 Et gentes fractae aestu languida membra trahebant.
 At pia turba sequens Christi vexilla triumphos
 Ex animo delet, postremaque fata veretur.
 Murmure non raucos querulas exercitus omnis
 Edebat voces, atque haec fundebat in auras:
 Gothfredus quid sperat adhuc? heu! qui lve moratur
 Expectat ne omnes hac ut tumulemur arena?

65

Unde, quibusve armis sperat prosternere portas,
 Turrigerasque arces, atque hostica moenia, quaeso?
 Unde trabes, molesque datur renovare vetustas?
 Forsan ei tantum latet inclementia coeli?
 Millia monstræ poli nobis testantur aperte
 Illius adversam mentem. Aestus lethifer ipse,
 Quo magis ardentem haud gentes patiuntur Eoae,
 Impellit dare terga fugae, et defendere vitam.

66

Ille igitur putat esse nihil nos vulgus egenum,
 Imbellesque animas letho finire labores,
 Atque extrema pati consumptos funere acerbo,
 Dummodo sceptræ sibi possit servare superbus?
 Illorum sors ergo, qui dominantur in orbe,
 Tamque micans oculis apparet, tamque beata,
 Totius ut gentis placeat retinere periclis,
 Et siccis oculis communia damna ferantur?

67

*Or mira d' uom , ch' ha il titolo di pio ;
 Provvidenza pietosa , animo umano :
 La salute de' suoi porre in obbligo ,
 Per conservarsi onor dannoso , e vano
 E veggendo a noi secchi i fonti ; e' l rio ,
 Per se l' acque condur fin dal Giordano :
 E fra pochi sedendo a mensa lieta
 Mescolar l' onde fresche al vin di Creta.*

68

*Così i Franchi dicean : ma' l Duce Greco ,
 Che' l lor vessillo è di seguir già stanco ,
 Perchè morir quì , disse ; e perchè meco
 Far , che la schiera mia ne venga manco ?
 Se ne la sua follia Goffredo è cieco ,
 Siasi in suo danno , e del suo popol Franco :
 A noi che noce ? e senza tor licenza
 Notturna fece , e tacita partenza.*

69

*Mosse l' esempio assai , come al dì chiaro
 Fu noto e d' imitarlo alcun risolve.
 Que' , che seguir' Clotareo , ed Ademaro ,
 E gli altri Duci , ch' or son ossa , e polve ,
 Poi che la fede , ch' a color giuraro ,
 Ha disciolto colei che tutto solve ,
 Già trattano di fuga : e già qualcuno
 Parte furtivamente a l' aer bruno.*

70

*Ben se l' ode Goffredo , e ben se 'l vede :
 E i più asprì rimedj avria ben pronti :
 Ma gli schiva , ed abborre : e con la fede ,
 Che faria stare i fumi , e gir i monti ,
 Devotamente al Re del mondo chiede ,
 Che gli apra omai de la sua grazia i fonti :
 Guagne le palme , e fiammeggianti in zelo
 Gli occhi rivolge , e le parole al cielo :*

67

Scilicet insignis pietate , insignis amore ,
Cui mens provida rerum , vir celebrandus honore ,
Qui spernit commune periculum , animasque suorum ,
Ut sibi perpetuo ambitiosum servet honorem ?
Quique videns oculis nobis arescere fontes ,
Ipse sibi latices puros Jordanis ab anne
Praecipit afferri , atque inter convivium lactus
Miscet aquas vino Cretae stipatus amicis.

68

Per Gallos tali resonabat murmure campus :
At Danaum Dux signa sequi pertaesus eorum ,
Ut quid , ait , sub vulcano hic occumbere morti ,
Ardentesque siti nostras hic perdere turmas ?
Si in sua damna manet Gothfredo immota voluntas ,
Ipse sibi sua damna ferat , Gallisque protervis ,
Quid refert nostra ? Sed nec vale dicere curans
Nocte silente fugam capit , et vexilla reportat.

69

Ut primum lux alma data est , et nota per omnes
Res , exempla sequi effraenata cuique cupido.
Ante omnes Ademarus , Clotareumque sequuti ,
Quique duces illos , quos jam libitina sepulchro
Miserat ; illa etenim quae cuncta resolvit in orbe ,
Solverat antiquae fidei data vincla per ipsos.
Jamque parant fugere , et plures sub vespere facto
Diffugiunt furtim , et Christi vexilla relinquunt.

70

Omnia quae fiunt Gothfredo clara patescunt ,
Et quamvis adhibere malis medicamina posset
Dura , tamen refugit poenas vir corde benigno ,
Munitusque fide , qua flumina sistere posset
Atque movere juga , omnipotentis numina poscit
Stratus humi , ut placeat rebus succurrere lapsis.
Fidens tollit ad astra oculos , palmasque precantes ,
Ardentesque preces puro has de pectore fudit.

71

*Padre , e Signor , s' al popol tuo piovesti
Già le dolci rugiade entro al deserto ;
S' a mortal mano già virtù porgesti
Romper le pietre , e trar del monte aperto
Un vivo fiume ; or rianovella in questi
Gli stessi esempj : e s' ineguale è il merto ,
Adempi di tua grazia i lor difetti ;
E giovì lor , che tuoi guerrier' sian detti ,*

72

*Tarde non furon già queste preghiere ,
Che derivar' da giusto umil desio :
Ma sen volaro al ciel pronte , e leggiere ,
Come pennuti augelli innanzi a Dio.
Le accolse il Padre eterno , ed a le schiere.
Fedeli sue rivolse il guardo pio :
E di sì gravi lor rischj , e fatiche
Gl' increbbe , e disse con parole amiche :*

73

*Abbia sin qui sue dure , e perigliose
Avversità sofferto il campo amato :
E contra lui con arme , ed arti ascose
Siasi l' inferno , e siasi il mondo armato.
Or cominci novello ordin di cose ,
E gli si volga prospero , e beato :
Piova , e ritorni il suo guerriero invitto ,
E vengua a gloria sua l' oste d' Egitto .*

74

*Così dicendo il capo mosse : e gli ampi
Cieli tremaro , e i lumi erranti , e fissi.
E tremò l' aria riverente , e i campi
De l' oceano , e i monti , e i ciechi abissi.
Fiammeggiare a sinistra accesi lampi
Fur visti , e chiaro tuono insieme udissi
Accompagnan le genti il lampo , e' l tuono
Con allegro di voci , ed alto suono .*

71

Summe Pater , Rectorque poli , si rore rigasti .
Electas gentes inter deserta ferarum ;
Si olim per te facta potens educere fontes
Dextra hominis fuit effracto de silice montis ,
Exemplum renova , precor hinc sub moenibus altis :
Non equidem par est meritum nos inter et illos ,
Sed nostros ex more tuae bonitatis adimple
Defectus , ipsosque tuos olim esse iuvabit.

72

Talia vota quidem puro de pectore fusa
Per tenues auras cursu non tarda fuere ,
Sed citiora levi volucris per inane volarunt ,
Ac metuendi conscendere Tonantis ad auras .
Audiit omnipotens , oculosque ad moenia torsit ,
Lectarumque acierum tot , tantosque labores
Aspiciens oculis , tandem est miseratus earum ,
Ambrosiamque flagrans voces has fudit amicas.

73

Sat per amica datum lacrymis , satis atque periculis
Agmina : finem habeant tandem lacrymae , atque labores .
Sat mala , quae terraeque , marique hac usque tulerunt
Per fraudesque , dolosque hominum , atque Acherontis ob
Ordo novus rerum jam nunc nascatur in annos , (iram .
Et rebus tandem lapsis vertatur amicus .
Eja ruant undae ; fortis redeatque Rinaldus ,
Victaque per dextram sint illius arma Cauopi .

74

Annuat , et totum , haec dicens , tremefecit olympum ;
Contremuere simul vaga sidera , lumina mundi ,
Quaeque sub axe manent fixa , et spirabile lumen ;
Contremuere freta , et montes , et coeca barathra .
Ad laevam celeri micuerunt nubila flamma ,
Et tonitru reboante per aethera personat axis .
Tollitur in coelum clamor , tonitruumque , facesque
Exustae laeto gentes clamore salutant .

75

*Ecco subite hubi , e non di terra
Già pèr virtù del sole in alto ascese ;
Ma giù dal ciel , che tutte apre , e disserra
Le porte sue , veloci in' giù discese :
Ecco notte improvvisa il giorno serra
Ne l' ombre sue , che d' ogni intorno ha stese.
Segue la pioggia impetuosa , e cresce
Il rio così , che fuor del letto n' esce.*

76

*Come talor ne la stagione estiva ,
Se dal ciel pioggia desiata scende ,
Stuol d' anitre loquaci in secca riva
Con rauco mormorar lieto l' attende :
E spiega l' uli al freddo umor , nè schiva.
Alcuna di bagnarsi in lui si rende :
E là ve in maggior copia ei si raccoglie ,
Si tuffa , e spegne l' assettata voglia :*

77

*Così gridando la cadente piovà ,
Che la destra del ciel pietosa versa ,
Lieta salutan questi : a ciascun giova
La ch' oma averne , non che 'l manto , aspersa ;
Chi bee ne' vetri , e chi ne gli elmi a prova :
Chi tien la man nè la fresca onda immersa ,
Chi se ne spruzza il volto , e chi le tempie ;
Chi scaltro a miglior uso i vasi n' empie.*

78

*Nè pur l' umana gente or si rallegra ,
È de' suoi danni a ristorarsi viene ;
Ma la terra , che dianzi afflitta , ed egra
Di fessure le membra avea ripiene ,
La pioggia in se raccoglie , e si rintegra ,
E la comparte a le più interne vene ;
E largamente i nutritivi umori
A le piante ministra , a l' erbe , a i ori,*

75

Apparent subito nubes , quas Phoebus in altum
De terris necquicquam sustulit igne corusco ,
Sed delapsae in terras ab coelestibus antris ,
Unde Dei jussu pulsae venere volantes.
Eripiunt subito nubes coelumque , diemque ,
Conctaque nigrescunt circum subducta tenebris ,
Praecipitesque ruunt liquefactis nubibus imbres ,
Unde fluit lympa exundanti garrulus amnis.

76

Utque solent anates aestivo tempore saepe ,
Si forte optati funduntur ab aethere nimbi :
Dant Sonitum raucae per littora sioca loquacem ,
Excipiuntque imbres lato cum murmure charos ,
Expanduntque alas venienti e nubibus undae ,
Et placet imbre novo madefieri corpus adustum.
Accurrunt , ubi major copia crescit aquarum ;
Adnant , et rostro latices rimantur anhelae.

77

Haud aliter turmae labentes aethere nimbos ,
Quos superum pater , atque hominum demittit ab alto ,
Gaudia gestantes laeto clamore salutant.
Quemque comas juvat , et vestes aspergere lymphis ,
Certatimque bibunt pateris , aut casside lymphas ;
Ille manus gelidas ardens demergit in undas ;
Iste genas lymphis , oculos , et tempora spargit ,
Providus alter aquis ad tempus vasa replebat.

78

Nec tantum mortale genus sua gaudia carpit ,
Deque malis passis recipit solamina vitae ,
Sed quoque terra , sinus quae nuper habebat apertos ,
Et confecta siti glomerabat pulvere campos ,
Excipit ardenter venientem e nubibus imbrem ,
Humentesque suos latices immittit in imas
Venas , unde profundi compinguntur hiatus ,
Atque herbae , flores , frutices , plantaeque virescunt.

79

*Ed inferma somiglia , a cui vitale
Succo l' interne parti arse rinfrasca:
E disgombrando la cagion del male ,
A cui le membra sue fur cibo , ed esca ,
La rinfresca , e ristora , e rende quale
Fu ne la sua stagion più verde , e fresca :
Tal ch' obbliando i suoi passati offanni ,
Le ghirlande ripiglia , e i lieti panni .*

80

*Cessa la pioggia al fine , e torna il sole :
Ma dolce spiega , e temperato il raggio ,
Pien di maschio valor , sì come suole
Tra il fin d' Aprile , e'l cominciar di Maggio .
Oh fidanza gentil ! chi Dio ben cole ,
L' aria sgombrar d' ogni mortale oltroggio ;
Cangiare a le stagioni ordine , e stato ,
Vincer la rabbia de le stelle , e'l fato .
Fine del Canto Decimoterzo .*

59

Languenti similis , cui viscera temperat humor
Usta per ardentem febrim de more saluber ;
Ille mali causas aegro de corpore pellens ,
Cui sua membra eadem usque huc nutrimenta dedere,
Et renovat vires , et tempora verna juventae
Sub lucem revocat , veterem redditque salutem.
Hinc oblita malorum , et vestes murice tinctas ,
Fulvas implicitura comas et sarta resunit.

80

Denique cessat aqua, atque iterum se ostendit Apollo ,
Sed radios lenes dulci moderamine spargit ,
Haud aliter solet esse Aprili abeunte quotannis,
Sive adeunte statim Majo vernantibus annis.
O quid in omnipotenti non fiducia cogis ?
Atta tibi mala sorte datur depellere coelo ,
Tuque vales invito invertere tempora fato ,
Immotasque suas leges mutare per orbem.

Finis Libri Decimitertii

CANTO

DECIMOQUARTO

ARGOMENTO.

Che si perdoni al buon Rinaldo piega
 Quello, come d'Ugon l'ombra l'informa.
 Cede a i prieghi Goffredo : e tal si piega ,
 Che col voler del cielo il suo conforma
 Quinci instruiti da Pier , che 'l tutto spiega ,
 Del guerrier van duo messi a cercar l'orma ;
 Ed han da un saggio al fin l'arte , ch' affida
 Ad ingannar l'ingannatrice Armida.

Usciva omni dal molle , e fresco grembo¹
 De la gran madre sua la notte oscura ;
 Aure lievi portando , e largo nembro
 Di sua rugiada preziosa , e pura :
 E scotendo del vel l'umido lembo
 Ne spargea i fioretti , e la verdura :
 E i venticelli dibattendo l'ali
 Lusingavano il sonno de' mortali.

Ed essi ogni pensier , che 'l di conduce ,²
 Tuffato aveano in dolce obbligo profondo ;
 Ma vigilando ne l'eterna luce
 Sedeva al suo governo il Re del mondo :
 E rivolgea dal cielo al Franco duce
 Lo sguardo favorevole , e giocondo.
 Quinci l'inviava un sogno cheto :
 Perchè gli rivelasse alto decreto.

LIBER

DECIMUSQUARTUS.

ARGUMENTUM.

*In somnis ediscit mentem Gallicus heros
 Numinis aeterni ad campum revocare jubentis
 Bertholdi sobolem erroris de tramite longi ;
 Hinc parcit votis procerum, revocatque Rinaldum.
 Suscipiunt onus Ubaldus, Carolusque vicissim
 Per Guelphum missi; sed eos male Petrus euntes
 Dirigit, atque magum jubet artis adire magistrum
 Unde edocti Armidae fraudes vincere possint.*

E¹x alvo tandem magnae genitricis aprico
 Prodiat Dea pallens, volvebatque tenebris
 Orbem, sed lenes auras, frigidasque ferebat
 Undique diffundens rorem per aperta locorum,
 Excutiensque sinum gemmanti rore madentem
 Ex illo frutices, herbas, floresque rigabat,
 Mollius et Zephyris lenes agitantibus alas
 Carpebant dulces mortalia lumina somnos.

²
 Cuncta super terras jam dulci animalia somno
 Laxarant curas, et corda oblita malorum,
 Sed super astra poli radianti luce coruscans
 Orbis sed imperium sedet alti Rector olympi,
 Et vigilans oculis torquebat lumina amica
 Ad Francum somno Rectorem membra levantem.
 Atque quiescenti visum demittit ab alto,
 Disceret unde heros fatis quae immota manebant,
Tom. III.

3

*Non lunge a l' auree porte , ond' esce il sole ,
 E' cristallina porta in oriente ,
 Che per cos'ume innanzi aprir si suole ,
 Che si dischiuda l' uscio al dì nascente.
 Da questa escoro i sogni , i quai Dio vuole
 Mandar per grazia a pura e casta mente ,
 Di quest: or quel , ch' al pio Buglion discende ,
 L' ali dorate in verso lui distende.*

4

*Null: mai vision nel sonno offerse
 Altrui si vaghe immagini , o sì belle ,
 Come ora que- ta a lui : la qual gli aperse
 I secreti del cielq , e de le stelle.
 Onde sì come entro uno specchio , ei scerse
 Ciò , che là suso è veramente in elle.
 Pareag i esser translato in un sereno
 Candido , e d' auree fiamme adorno , e pieno,*

5

*E mentre ammirava in quell' eccelso loco
 L' ampiezza , i moti , i lumi , e l' armonia ,
 Ecco cinto di rai , cinto di foco
 Un cavaliere incontra a lui venia :
 E in suono , a lato a cui sarebbe roco
 Qual più dolce è qua giù , parlar l' udio :
 Goffredo , non m' accogli ? e non ragione
 Al fido amico ? or non conosci Ugone ?*

6

*Ed ei gli rispondea : Quel novo aspetto ,
 Che par d' un Sol mirabilmente adorno ,
 Da l' antica notizia il mio intelletto
 Sviato ha sì , che tardi a lui ritorno.
 Gli stendea poi con dolce amico affetto
 Tre fiate le braccia al collo intorno :
 E tre fiate in van cinta l' immigo
 Fuggia , qual leve sogno , od aër vago.*

3

Non procul a foribus, sol unde emergit, eo is,
Vitrea porta micat nitidas orientis ad oras:
Ista solet pandi solito de more priusquam
Vectanti axe diem patefiant limina Phoebō.
Ex hac se se effundunt, quae vult numen amicis
Mittere visa suis ex alto mente benigna;
Ex hac se effundit visum, quod mittitur, atque
Explicat auratas Gothfredi ad limina pennas.

4

Visio nulla quidem tam pulchras tamque venustas
Obtalit in somnis unquam cuicumque figuras,
His similes, quas Gothfredo ista; Latentia coeli
Namque reteggit ei, fatorum arcanaque volvit;
Hinc velut in speculo perlegit fata, futuris
Quae immineant rebus, vel quae sit firma voluntas
Numinis aeterni? Traslatus in aethera purum
Esse videtur ei flamma radiante per orbem.

5

Mirantique loci celsis in sedibus illis
Et spatia, et motus, et quae volvuntur in axe
Sidera per gyrum circumdatus ecce repente
Luce coruscanti praestans eques obvius illi
Se se fert, vocisque sono, cui raucus et omnia
Concentus quicumque foret, sic fatur amicum:
Quid, Gothfrede, tuum tardas agnoscere fratrem?
Ugonemque tuum sic excipis ore silenti?

6

Ille haec: o frater, ore coruscans solis ad instar
Haec tua frons ita delevit de mente vetustam
Notitiam, ut detur attonito cognoscere fratrem
Vix mihi; sic sit, atque animis nova gaudia gestans
Ter conatus ibi collo dare brachia circum,
Terque sub amplexus tamquam simulacra quietis
In tenuous auras subito fugiebat imago,
Fallebatque animos spes expectantis amici.

7

*Sorridea quegli: e non già, come credi,
 D'cea, son cinto di terrena veste.
 Semplice forma, e nudo spirito vedi:
 Qui cittadin de la città celeste.
 Questo è tempio di Dio, qui son le sedi
 De' suoi guerrieri, e tu avrai loco in queste.
 Quando ciò fia? rispose, il mortal laccio
 Scioglasi omai, s'al resrar qui m'è impaccia,*

8

*Ben, replicogli Ugon, tosto raccolto
 Ne la gloria sarai de' trionfanti:
 Pur militando converrà che molto
 Sangue, e sudor la giù tu versi avanti,
 Da te prima a i Pagani esser ritolto
 Deve l'imperio de' paesi santi:
 E stabilirsi in lor cristiana reggia,
 In cui regnare il tuo fratel poi deggia.*

9

*Ma perchè più lo tuo desir s'avvive
 Ne l'amor di quassù più fiso or mira
 Questi lucidi alberghi, e queste vive
 Fiamme, che mente eterna informa, e gira:
 E'n angeliche tempre odi le dive
 Sirene, e'l suon di lor eeeste lira.
 China, poi disse, e gli additò la terra,
 Gli occhi a ciò, che quel globo ultimo serra.*

10

*Quanto è vil la cagion ch'a la virtude
 Umana è colà giù premio, e contrasto!
 In che picciolo cerchio, e fra che nude
 Solitudini é stretto il vostro fasto!
 Lei, come isola, il mare intorno chiude;
 E lui, ch'or ocean chiamate, or vasto,
 Nulla eguale a tai nomi ha in se di magno;
 Ma è bassa plaude, e breve stagno.*

7

Subridens Ugo dicebat : Nonne putabas
Iam dudum me corruptibile corpus habere ?
Spiritus est , et forma fugax , quam conspicias ante ,
Hic inter superos incedens incola coeli.
Templa Tonantis adis ; sedesque thronique parantur
Pro Christo hic pereuntibus : hic tibi Regia sedes.
Ille ardens ; quando haec fient ? heu solve catenas ,
Et moriamur , ait , si fas hic morte manere.

8

Ast contra Ugo : brevi complebitur alma cupido ,
Teque triumphantem excipiet domus inclyta coeli ;
Sed tibi fas prius est duros perferre labores ,
Armaque gestando sudore , et sanguine terras
Ante rigare. Tibi fas est evertere regna
Isacidum , ac Solymas regnis adjungere Christi.
Victor in arce Sion fas est vexilla remittas ,
Et moderanda tuum per fratrem sceptrum relinquant ,

9

Quoque magis tua pectora succendantur amore
Hujus coelestis patriae , precor aspice sursum
Has nitidas sedes , et quae volvuntur in orbes
Sidera vastos per mentes agitata supernas.
Aure melos carpe aethereum , sonitumque lyrarum ,
Unde decent resonare Deum modulamine olimpum
Syrenes Divae , Terrae orbem cerne deorsum ,
Quidque parum spatii toto tenet orbis in orbe.

10

Aspice quam vilis vestrorum est causa laborum ,
Et cur armatis scelerata ad praelia dextras !
Quam brevis est gyros , quo vestra superbia fastum
Se se inter siccae déserta extollit arenae !
Cincta mari tellus , velut assolet insula ponto ,
Oceanusque ingens , vastus cognomine dictus
Nil habet ingentis , nisi tantum nomina vana.
Parva palus , stagnumque breve est globus ille deorsum.

11

*Costi l' un disse : e l' altro in ginco i lumi
 Volse , e quasi sdegnando ne sorrise :
 Che vide un punto sol mar , terra , e fiumi ,
 Che qui pajon distinti in tante guise :
 Ed ammirò , che pur a l' ombre , ai fumi
 La nostra folle umanità s' affise ,
 Servo imperio cercando , e muta fama :
 Nè miri il Ciel , ch' a se n' invita , e chiama.*

12

*Onde rispose; Poi ch' a Dio non piace
 Dal mio carcer terreno anco disciorme :
 Prego che del cammin , ch' è men fallace
 Fra gli errori del mondo , or tu m' informi.
 E' , replicogli Ugon , la via verace
 Questa , che tieni : indi non torcer l' orme.
 Sol che richiami dal lontano esiglio
 Il figliuol di Bertoldo , io ti consiglio.*

13

*Perchè , se l' alta provvidenza elesse
 Te de l' impresa sommo Capitano ;
 Destinò insieme , ch' egli esser dovesse
 De' tuoi consigli esecutor sovrano.
 A te le prime parti , a lui concesse
 Son le seconde ; tu sei capo , ei mano
 Di questo campo , e sostener sua vece
 Altri non puote , o farlo a te non lece.*

14

*A lui sol di troncar non fia disdetto
 Il bosco , ch' ha gl' incanti in sua difesa :
 E da lui il Campo tuo , che per difetto
 Di gente inabit sembra a tanta impresa ,
 E par , che sia di ritirarsi astretto ,
 Prentlerà maggior forza a nuova impresa.
 E i rinforzati muri , e d' Oriente
 Supererà l' esercito possente.*

11

Haec ubi dicta dedit, Gothfredus lumina torsit
Ad terram, et quasi dedignatus eum, edidit ore
Risum, prospiciens terras, mare, flumina, montes
Cuncta simul punctum visu collecta sub unum,
Quae apparent nobis hic dissita tramite longo.
Obstupuit mortales sumum quaerere et umbras,
Regna sibi famulanda, et nomen inane parantes,
Quin subeant animis coelorum Regna beata.

12

Tum vero contra: quoniam dissolvere vincla
Corporis hujus adhuc superis, et linquere terras
Non placitum, doceas fac, quae sit semita recta
Illecebras inter mundi, et vitare ruinas.
Quam teris (ille refert) est semita tutior omni;
Inde pedem moneo ne flectas; Id tamen unum
Exilio revoces jubeo, excipiasque benigne
Insignem armis Bertholdi de sanguine natum.

13

Namque Dei si mens, quae res moderatur ab aevo,
Summa tibi dedit imperia, et fastigia rerum,
Sic voluit pariter res perficiantur ab illo,
Ante alios cui sorte datum mandata replere.
Munera prima tibi, sunt altera tradita sponte
Illi: Tu Dux, et caput; ille est dextera campi:
Regem non alium, quam te decet esse supremum,
Non alium Regis, quam illum decet esse ministrum.

14

Ille potest unus nemoris succidere plantas,
Quas sibi defensas tenet artibus orcus iniquis:
Ille novas vires, animosque adjunget adeptis
Per varios casus, per tot discrimina turmis,
Ille dabit finem coeptis, quae dempta caterna
Jam jam dissolvenda nequit complere per oras,
Hic Sion altas evellat funditus arces,
Eoasque sua gentes virtute domabit.

15

*Tacque ; e 'l Buglion rispose : Oh quanto grato
 Fora a me , che tornasse il cavaliero !
 Vol , che vedete ogni pensier celato ,
 Sapete s' amo lui , se dicò il vero.
 Ma diti , con quai proposte , ed in qual lato
 Si deve a lui mandarne il Messaggero ?
 Vuoi ch' io preghi , o comandi ? E come questa
 Atto sarà legittimo ed onesto ?*

16

*Allor ripigliò l' altro , il rege eterno
 Che te di tante somme grazie onora ,
 Vuol che da quegli , onde ti diè il governo ,
 Tu sia onorato , e riverito ancora ,
 Però non chieder tu (nè senza scherno
 Forse del sommo imperio il chieder fora)
 Ma richiesto concedi , ed al perdono
 Scendi dagli altrui preghi al primo suono.*

17

*Quelfo ti pregherà (Dio sì l' inspira)
 Ch' assolvà il fier Garzon di quell' errore ,
 In cui traseorse per soverchio d' ira ;
 Sì che al Campo egli torni , ed al suo onore ,
 E benché or lunge il giovine delira ,
 E vaneggia ne l' ozio , e ne l' amore ;
 Non dubitar però , che 'n pochi giorni
 Opportuno al grand' uopo ei non ritorni.*

18

*Che 'l vostro Piero , a cui lo ciel comparte
 L' alta notizia de' secreti sui ,
 Saprà drizzare i messaggieri in parte ,
 Ove certe novelle avran di lui ,
 E sarà lor dimostro il modo , e l' arte
 Di liberarlo , e di condurlo a vui.
 Così al fin tutti i tuoi compagni erranti
 Ridurrà il ciel sotto i suoi segni santi.*

15

Talia Gothfredus: scis quam foret utile nobis,
Ad sedes ut fortis eques remearet amicas,
O tu, qui bene nosis nostri abscondita cordis,
Scis num vera loquar? num sim devinctus amore
Illi? Ast ante doce quas sim misurus in oras,
Seu qua lege virum certum, qui jussa facessat?
Anne preces mihi sint, seu jussa adhibenda doceto,
Ne proprium decus, aut lex detrimenta reportet.

16

Rursus ad haec Ugo, Saeclorum, et temporis auctor,
Rexque poli summi, qui te dignatus honore est,
Ipse jubet summo quoque te venerentur honore,
Quos ded t. alta tibi mens sub ditione regendos.
Ne veniam prior ipse petas; suprema potestas
Dedignatur adire preces, et subdere colla.
Annue sed precibus, procerum votisque precantum
Da facilem cursum, juveni noxamque remitte.

17

Interea te (numine corda afflante) rogabit
Guelphus, ut absolvas neptem de errore juventae,
Intempestivas ubi mox exarsit in iras,
Atque ad castra redux de more resumat honorem;
Et quamquam procul hinc juvenis sordescat amore
Oblitusque sui ignoto terat otia coelo,
Fide animis tamen, ille brevi opportunus adibit,
Atque Dei dono quantum diversus ab illo.

18

Petrus enim, cui sorte datum hic evolvere fata,
Atque arcana poli longe cognoscere vivens,
Ipse viris monstrabit iter, qua ducet eundum,
Unde sciant ubi certo sordeat inclytus heros.
Insuper ediscent illic artesque, modosque.
Solvere vincla viro, incolumemque adducere vobis;
Sic fiet demum, ut revoces sub signa sodales
Diversis actos fatis, referasque triumphos.

19

*Or chiuderò il mio dir con una breve
 Conclusion, che so ch'a te sia cara.
 Sarà il tuo sangue al suo commisto, e deve
 Progenie uscirne gloriosa e chiara.
 Qui tacque, e sparve, come fumo leve
 Al vento, o nebbia al sole arida e rara;
 E sgombrò il sonno, e gli lasciò nel petto
 Di gioja, e di stupor confuso affetto.*

20

*Aprè allora le luci il pio Buglione,
 E nato vede, e già cresciuto il giorno,
 Onde lascia i riposi, e sovrappone
 L'arme a le membra faticose intorno.
 E poco stante a lui nel padiglione
 Veniano i duci al solito soggiorno,
 Ove a consiglio siedono, e per uso
 Ciò ch'altrove si fa, quivi è concluso.*

21

*Quivi il buon Guelfo, che 'l novel pensiero
 Infuso avea ne l'ispirata mente;
 Incominciando a ragionar primiero,
 Disse a Goffredo: O Principe clemente
 Perdono a chieder ne vegn'io, che'n vero
 E' perdon di peccato anco recente;
 Onde potrà parer per avventura
 Frettolosa dimanda, ed immatura.*

22

*Ma pensando, che chiesto al pio Goffredo
 Per lo forte Rinaldo è tal perdono;
 E riguardando a me, che'n grazia il chiedo,
 Che vile affatto intercessor non sono;
 Agevolmente impetrar mi credo
 Questo, ch' a tutti sia giovevol dono.
 Deh consenti, ch'ei rieda, e che in ammenda
 Del fallo in pro comune il sangue spenda.*

19

Denique complebo hic afflatus Numine sacro
Sermonem, et dictis animum solabor amicis.
Progenies ex te commixto semine surget,
Quae generis mixti laudes ad sidera tollet.
Sic ait, et tenues abiit ceu fumus in auras,
Aut nebulae fugiunt Phaëbo radiante per orbem.
Discessit somnus, verum nova gaudia mentem
Pertinent tacitam, et sensus stupor alius habebat.

20

Tunc somnum excutiens recludit lumina Rector,
Exortumque videt Phoebum conscendere in altum,
Hinc molles plumas praeceps, atque otia linquit,
Membraque per totum fulgentibus instruit armis.
Venerat ad sedes procerum delecta Juventus,
Ut de more ferens portantia verba salutem,
Consiliumque illic summis de rebus habetur;
Quaeque gerenda jubet Patrum patiente senatu.

21

Ante alios Guelphus, cui mentem afflarat amicum
Numen ab arce poli has fudit de pectore voces:
Intempestivum tibi, clementissime Princeps,
Atque nimis praeceps fortasse videbitur aequo
Poscere confusus tanta bonitate quod ausim;
Sed supplex venio, culpamque, scelusque remittas
Posco recens licet; ast ego nescio quis Deus addit
Mentibus ardorem, atque haec a te poscere cogit.

22

A te qui bonus es, veniam nunc postulo supplex,
Et veniam forti posco pro nepte Rinaldo;
Nec subeant animo meritorum obliviae nostrum,
Sed, si quid merui, comiter, precor, excipe vota.
Audeo spem precibus non parvam ponere, namque
Non tantum mihi, sed cunctis erit utile donum.
Annuce, te precor, ut redeat, pensetque cruorem
Effusum, fundens Solymerum pro uibe cruorem.

23

Quis tam fortis erit, plantas qui cedere luci,
Et stygios poterit pedibus penetrare recessus?
Quisnam pectore, et armis illo audentior ibit
In casus omnes, mille in discrimina mortis?
Ante alios cernes illum subvertere portas,
Ante alios Solymae excelsos conscendere muros;
Redde illum nobis, quaeso, jam redde catervis,
Est quibus unica spes animis, et dira cupido.

24

Redde mihi neptem, quo certe haud fortior alter,
Redde virum tibi, quo certe non fidior ullus;
Nec patere insano juvenis sordescat amore,
Nobile sed pectus fac tangat gloria rerum;
Et tua signa sequens virtutum exempla catervis
Praebeat, et perferre ediscat turba labores;
Teque duce, eximias juvenis res, teque magistro
Conficiat, nomenque suum sub sidera tollat.

25

Turba fremens procerum dictis, precibusque rogantis
Guelphi communi plausu, fremituque favebant.
Tum simulans Rector se in praesens flectere mentem
Rebus inexpectatis; Cur ego vota refellam,
Admirans ait, aut cur vestra rogata recusem?
Non equidem: sileant leges, sileatque vicissim
Inclementia: stet tantum pro lege voluntas
Iuncta simul tot, tantorumque, virumque precantum.

26

Iam redeat vir praestans ad sua castra Rinaldus,
Atque effraenatas exinde coerceat iras;
Gestaque nec fallant spem, nec pia vota suorum,
Congrua sed votis sua virtus consonet aequae:
Sitque tuum, Guelphe, ex oris revocare nepotem,
Et reditum celerare viri, atque exsolvere vota.
Ex fidis tu mitte viros; ubi forte moretur
his Imberjuvenis, celeres qui jussa facessant.

27

Tacque : e disse sorgendo il guerrier Dano :
*Esser io cheggio il messaggier , chè vada ,
 Nè ricuso cammin dubbio , o lontano ,
 Per far il don de l' onorata spada.
 Questi è di cor fortissimo , e di mano :
 Onde al buon Guelfo assai l' offerta aggrada.
 Vuol , ch' ei sia l' un de' messi , e che sia l' altro
 Ubaldo , uom cauto , ed avveduto , e scaltro.*

28

Veduti Ubaldo in giovinezza , e cerchi
*Varj costumi avea , varj paesi ,
 Peregrinando da i più freddi cerchi
 Del nostro mondo a gli Etiopi accesi :
 E com' uom , che virtute , e senno merchi ,
 Le favelle , l' usanze , e i riti appresi :
 Poscia in matura età da Guelfo accolto
 Fu tra compagni , e caro a lui fu molto.*

29

A tai messaggi l' onorata cura
*Di richiamar l' alto Campion si diede ;
 E gl' indirizzava Guelfo a quelle mura ,
 Tra cui Boemondo ha la sua regia sede.
 Che per pubblica fama , e per sicura
 Opinion , ch' egli vi sia , si crede.
 Ma 'l buon Romito , che lor mal diretti
 Conosce , entra fra loro , e tronca i detti.*

30

E dice : o cavalier , seguendo il grido
*De la fallace opinion vulgare ,
 Duce seguite temerario , e infido :
 Che vi fa gire indarno , e traviare.
 Or d' Asculona nel propinquo lido
 Itene , dove un fiume entra nel mare.
 Quivi sia , che v' appaja uom nostro amico :
 Credete a lui : ciò eh' ei diravvi , io 'l dico ,*

27

Sic ait, et medius surgens tum Daunius heros,
 Si placet, inquit, faustus rerum ego, nuncius ibo;
 Sed nec iter dubium, seu dissitum ab orbe recuso.
 Ut regis, dominique mei illi munere ferrum
 Donem. Pectore fortis erat vir Danus, et armis
 Unde placent Guelpho nimium promissa per illum;
 Ubaldum comitemque dedit super omnia cautum,
 Prudentemque virum, nec fraude, dolisque petendum.

28.

Viderat Ubaldus varias gentesque, locosque,
 Noverat et mores jam primae a flore juventae,
 Sidere de gelido terras Erymanthidos ursae
 Orbis ad Æthiopum usque ubi perlustravit arenas.
 Hle ut erat grandi ingenii, mentisque vigore
 Edidicit varios ritus, variasque loquelas.
 Guelphus eum, plenis ubi jam maturuit annis,
 Et comitem sibi nexuit, et dilexit amore.

29

Hinc viris data cura fuit revocare Rinaldum,
 Suscipiuntque onus, atque parant absolvere coepta,
 Iamque viam Guelpho gressusque docente legebant
 Ad muros, ubi jam sedes, soliumque locarat
 Boemundus: siquidem sic undique fama ferebat,
 Sicque putabatur sectando murmura famae.
 Ast inconsultos, ac rerum non bene doctos
 Aggreditur Petrus dictis, sisque edocet illos.

30.

O clari pietate viri, ne credite famae,
 Fama sonat falsa, et veri vos fallit imago.
 Est fallax via, qua vos nunc tentatis eundum,
 Atque incassos taederet subilis labores.
 Littus ad Ascalonis non procul ite propinquum,
 Flumen ubi lymphas evolvit in aequoris undas.
 Obvius occurreret vobis vir junctus amore:
 Fidite dictis: sint sua dicta oracla vobis.

31

*Ei molto per se vede , e molto intese
 Del preveduto vostro alto viaggio
 Già gran tempo ha da me ; so che cortese
 Altrettantò vi sia , quanto egli è saggio.
 Così lor disse : e più da lui non chiese.
 Carlo , o l' altro che seco iva mēssaggio ;
 Ma furo ubbidienti a le parole ,
 Che spirito divin dettar gli suole.*

32

*Preser commiato : e sì il desio gli sprona ,
 Che senza indugio alcun po' i in cammino
 Dirizzaro il lor corso ad Ascalo na ,
 Dove a i lidi si frange il mar vicino ;
 E non udiaro ancor , come risuona
 Il roco , ed alto fremito marino
 Quando giunsero a un fiume il qual di nuove
 Acqua accresciuto è per novella piovà :*

33

*Sì che non può capir dentro al suo letto ,
 E sen va , più che stral , corrente , e presto :
 Mentr' essi stan sospesi , a lor d' aspetto
 Venerabile appare un vecchio onesto ,
 Coronato di faggio , in lungo e schietto
 Vestir , che di lin candido è contesto.
 Scuote questi una verga , e 'l fiume calca
 Co' piedi asciutti , e contra 'l corso il valca.*

34

*Sì come soglion là vicino al polo ,
 S' avvien , che 'l verno i fiumi agghiaeci , e indure ,
 Correr su 'l Ren le villane le a stuolo
 Con lunghi strisci , e sdrucchiolar secure :
 Tal ei ne vien sovra l' instabil suolo
 Di queste acque non gelide , e non dure ;
 E tosto colà giunse onde in lui fisse
 Tenean le luci i duo guerrier' ; e disse*

31

Ipsæ potest ex se rerum cognoscere causas,
Deque via a vobis carpenda multa loquuti
Ambo simul fuimus quondam; facilisque docebit
Quæ? quid opus? vel qua ratione gerenda gerantur.
Hæc senior; sed dicta viris præcordia tangunt,
Atque animos firmant dubios, pelluntque timorem.
Iam dietis parent, ac Petri jussa facessunt,
Haud aliter quam jussa forent afflaminis alti.

32

Acceptoque vale tantus fuit ardor eundi,
Ut correpti iter illicet Ascalonis ad oras
Contulerint gressus, ubi ponti frangitur unda
Litoris ad siccas urbi propioris arenas.
Aure maris sonitum nondum, fremitumque legebant,
Litora per vacuum æthera quem movet unda flugellans
Cum crepitans nuper delapsis imbribus amaris
Obstitit exundans, et longius ire retardat.

33

Tum retinent gressus, rapidumque tuentibus amnem,
Margine qui rupto campos excurrit apertos,
Non secus atque volat nervo stridente sagitta,
Ecce repente senex veniens venerabilis ore
Apparet longe redimitus tempora fago,
Quem delapsus ad usque pedes velabat amictus
Carbasinus. Virgam quatit, et sicco pede flumen
Conculcat, facilique petit contraria cursu.

34

Sæpe sub axe solent agrestes agmine matres
Sic facili lapsu strictas Rheni ire per undas,
Frigus ubi obfirmat glaciale tempore lymphas,
Et pedibus calcanda in gurgite coerulea præbet;
Haud aliter per aquas liquidas, nec frigore strictas
Ille senex graditur portans sua gaudia vultu;
Pervenitque statim ad ripas, ubi missus uterque
Attoniti simul ad nova lumina fixa tenebant.

35

*Amici , dura e faticosa inchiesta
 Seguite: e d' uopo è ben , ch' altri vi guidi:
 Che 'l cercato guerrier lunge è da questa
 Terra in paesi inospiti ed infidi.
 Quanto , o quanto de l' opra anco vi resta !
 Quanti mar' correrete , e quanti lidi !
 E convien che si stenda il cercar vostro
 Oltre i confini ancor del mondo nostro.*

36

*Ma non vi spiaccia entrar ne le nascose
 Spelonche , ov' ho la mia secreta sede :
 Ch' ivi udrete da me non lievi cose ,
 E ciò ch' a voi saper più si richiede.
 Disse ; e che lor dia loco l' acqua impose :
 Ed ella tosto si ritira , e sede:
 E quindi , e quindi di montagna in guisa
 Curvata pende , e 'n mezzo appar divisa.*

37

*Ei presigli per man , ne le più interne
 Profondità sotto quel rio lor mena.
 Debole , e incerta luce ivi si scerne.
 Qual tra boschi di Cintia ancor non piena :
 Ma pur gravide d' acque ampie caverne
 Veggiono , onde uà noi sorge ogni vena ,
 La qual zampilli in fonte , o in fiume vago
 Discorra , o stagni , o si dilati in lago.*

38

*E veder ponno , onde il Pò nasca , ed onde
 Idaspe , Gange : Eufrate , Istro derivi ;
 Onde esca pria la Tana : e non asconde
 Gli occulti suoi principj il Nilo quivi.
 Trovano un rio più sotto , il qual diffonde
 Vivaci zolfi , e vaghi argenti , e vivi.
 Questi il Sol può raffina , e 'l licor molle
 Stringe in candide masse , e in auree zolle,*

35

Durum opus aggressi, dixit, durumque laborem
Estis amici : et fas ut quis vos ducat euntes ;
Namque procul terra , quem quaeritis , extat ab ista
Vir praestans armis , et inhospita regna frequentat.
Quotque manent casus , et quot discrimina rerum ?
Quot freta , quotque oras alio sub sole repostas
Fas p̄tere , et procul hinc longinquas quaerere terras
Quae distant longe , aduersoque sub axe locantur.

36

Ne grave sit vobis penetralia adire profunda ,
Limen ubi , sedesque mihi , atque almae otia pacis :
Multa licet vobis illis ediscere magni ,
Quaeque ad onus coeptum vobis est scire necessum ,
Sic ait , atque locum cedant tum praecipit undis
Amnis ad imperium in geminas se dividit undas.
Atque viam siccam medio sub gurgite linoquit
Montis ad instar aquis utrinque instantibus alte,

37

Atque sub interiora manu penetralia ducens
Amnis eos , terrae descendit in ima profundae.
Lux erat inoerta , ac languens velut illa Dianae ,
Cum nemora , et sylvas inter non plena refulget.
Immensas cernunt plenas tamen imbre cavernas ,
Unde per internas venae telluris aquarum
Erumpunt aditus , atque in glomeramina passim
Dissiliunt , fluviiisque ruunt , stagnisque quiescunt.

38

Exeat unde Padus , datur hic ediscere , et Ister ,
Euphrates , Ganges , aut unde oriatur Hydaspes ;
Quove prius Tanais fonte emanavit ab alto ;
Quave ex occulta descendit origine Nilus.
Inferius cernunt surdum decurrere rivum ,
Qui argentum purum , et vivacia sulphura volvit.
Perficit igne suo massam , liquidumque bitumen
Postea Phoebus , et inde argentum , aurumque resultat.

39

*E miran d' ogn' intorno al ricco fiume
 Di care pietre il margine dipinto :
 Onde come a più fiaccole s' allume,
 Splende quel loco , e 'l fosco orror n' è vinto.
 Quivi scintilla con ceruleo lume
 Il celeste zaffiro , ed il giacinto :
 Vi fiammeggiu il carbonchio , e luce il saldo
 Diamante , e lieto ride il bel smeraldo.*

40

*Stupidi i guerrier' vanno , e ne le nove
 Cose sì tutto il lor pensier s' impiega ,
 Che non fanno alcun motto. Al fin pur move
 La voce Ubaldo , e la sua scorta prega :
 Deh , Padre , dinne , ove noi siamo , ed ove
 Ci guidi , e tua condizion ne spicga :
 Ch' io non so , se 'l ver miri , o sogno ed ombra ;
 Così alto stupore il cor m' ingombra.*

41

*Risponde : Sete voi nel grembo immenso
 De la terra , che tutto in se produce.
 Né già potreste penetrar nel denso
 De le viscere sue senza me duce.
 Vi scorgo al mio palagio , il qual accenso
 Tosto vedrete di mirabil luce.
 Nacqui io pagan ; ma poi ne le sant' acque
 Regenerarmi a Dio per grazia piacque.*

42

*Nè in virtù fatte son d' Angeli stigi
 L' opere mie meravigliose , e conte.
 Tolga Dio , ch' usi note o suffumigi
 Per isforzar Cocito , o Flegelonte,
 Ma spiando men vo da' lor vestigi
 Quale in se virtù celi o l' erba , o 'l fonte :
 E gl' altri orcani di Natura ignoti
 Contemplo , e de le stelle i varj moti.*

LIBER DECIMUSQUARTUS.

109

39

Margo micat variis circum undique, et undique gemmis,
Ut facibus diversis collucere putarès
Per totum flumen, flamma radiante per umbras,
Et noctis tenebras abigente a gurgite terrae.
Elucent hic, et vario splendore coruscant
Caeruleus saphirus, purpureusque hyacinthus,
Hic adamas durus radiat, fulgensque pyropus,
Hic nitidus ridet jucunda luce smaragdus.

40

Attoniti novitate viri mirantur evantes
Quae gernunt oculis, atque alta silentia servant.
Ubaldo tandem sermone silentia rumpit,
Ore ducemque suum sic interpellat amicum:
Oro, pater, sumus hic ubi? fac, edissere nobis,
Quove tenemus iter? quae conditio tua? namque
Nescio num vera, aut insomnia cerno quietis?
Mens adeo novitate manet perculsa stupenda

41

Ille vicissim: Vos terrae penetralia adistis,
Quae foecunda sinu dat opes, ac omnia gignit,
Non sine me duce fas vobis penetrare latebras
Esset inaecessas terrae, gremiumque profundum.
Ædibus hisce viis nostris succedimus altis,
Quae licet occultae multo splendore coruscant,
Pagano sub ritu me genuere parentes,
Sed voluit Deus, ut baptismatis amne novarer.

42

Interea nullam cōcyti numina partem
Prorsus habent in tot rebus, quae monstra videntur.
Absit ut infernas cieam stridore catervas,
Sive ego thuris honore colam Plegetonta superbum;
At studiis parcens tectis mortalibus aegris
Quid valeant herbae edisco, quid pumicis undae;
Longius et volvens arcana latentia lustro
Naturae, et varios astrorum metior orbēs.

43

*Peroochè non cgnor lunge dal cielo
Tra sotterranei chiostri è la mia stanza :
Ma su 'l Libano spesso , su 'l Carmelo
In aerea magion fo dimoranza :
Ivi spiegansi a me senza aleun velo
Venere e Marte in ogni lor sembianza :
E veggio , còme ogn' altra o presto , o tardi :
Roti , o benigna , o minaccevol guardi.*

44

*E sotto i piè mi veggio or folte , or rade
Le nubi , or negre , ed or pinte da Iri :
E generar le piogge , e le rugiade
Risguardo , e come il vento obliquo spiri ;
Come il folgor s' infiammi : e per quai strade
Tortuose in giù spinto ei si raggiri :
Scorgo comete , e fochi altri sì presso ,
Ch' io soleva invaghir già di me stesso.*

45

*Di me medesimo fui pago cotanto ,
Ch' io stimai già , che 'l mio saper misura
Certa fosse , e infallibile di quanto
Può far l' alto Fattor de la Natura.
Ma , quando il vostro Piero al fiume santo
M' asperse il crine , e lavò l' alma impura ,
Drizzò più su il mio guardo , e 'l fece accorto ;
Ch' ei per se stesso è tenebroso , e corto.*

46

*Conobbi allor , ch' angel notturno al sole
E' nostra mente a i rai del primo vero :
E di me stesso risi , e de le fole ,
Che già cotanto insuperbir mi fero ,
Ma pur seguito ancor , com' egli vuole ,
Le solite arti , e l' uso mio primiero.
Ben sono in parte altr' uom da quel ch' io fui ;
Ch' or da lui pendo , e mi rivolgo a lui.*

43

Nec mihi fixa domus, terrae nec semper opacas
 Infernasque polo procul a puro incolò sedes;
 Sed Libani, seu Carmeli saepe ardua rupes
 Praebet odoratam mihi sedem in tractibus aethrae;
 Occurrunt oculis nullo Venus abdita velo,
 Marsque illic variis volventes vultibus orbes;
 Perlego quae tardo volvuntur sidera lapsu,
 Quaere cito: quae ridet; quae contagia portant?

44

Et pedibus calcare datur volitantia caelo
 Nubila vel cava, vel tenebrosa, vel Iride picta;
 Qua ratione lego roras generantur, et imbres,
 Quove modo per nimbos fulvae agitantur arenae;
 Missile quae fulgur succendant semina flammæ,
 Exilit et rupta elisum de nube deorsum;
 Sidereos ignes oculis lustro, atque sometas,
 Angeret ut nostram persaepe superbia mentem.

45

Gloria tanta mei tam longe crevit eundo,
 Ut (demens !) omnes rerum cognoscere causas,
 Et penitus mihi jam patefactas esse putarim
 Numinis aeterni leges, quibus omnia fiunt.
 At postquam mihi lustrali baptismatis unda
 Perfudit frontem Petrus sordesque rigavit,
 Altius intendit mea mens, et docta remansit,
 Quam sit iners ex se, caecisque voluta tenebris.

46

Tunc cognovi hominum mentes hebetare superbas
 Ad radios aeternae lucis, non secus atque
 Ad radios Phoebi volucris nocturna pererrat;
 Unde indignatus tempus malesana juventae,
 Assuetas tamen in studiis ego prosequor artes
 Ut de more, illas mihi nulla legē vetante.
 Moribus instructis quam sum diversus ab illo!
 Principium, finis Deus, et Deus omnia nobis.

47

*E in lui m' acqueto , egli comanda , e insegna ,
 Mastro insieme , e signor sommo , e sovrano :
 Nè già per nostro mezzo oprar disdegnava
 Cosa degne talor de l' sua mano.
 Or sarà cura mia , ch' al Campo vegna
 L' invitto eroe dal suo carcer lontano :
 Ch' ei la m' impose , e già gran tempo aspetto
 Il venir vostro , a me per lui predetto.*

48

*Così con lor parlando al loco viene ,
 Ov' egli ha il suo soggiorno , e 'l suo riposo.
 Questo è in forma di speco , e in se contiene
 Camere , e sale , grande , e spazioso.
 E ciò che nudre entro le ricche vene
 Di più chiaro la terra , e prezioso ,
 Splende ivi tutto : ed ei n' è in guisa ornato ,
 Ch' ogni suo fregio è non fatto , ma nato.*

49

*Non mancar' qui cento ministri , e cento ,
 Ch' accorti , e pronti a servir gli osti fero
 Nè poi in mensa magnifica d' argento
 Mancar' gran vasi e di cristallo , e d' oro ;
 Ma quando sazio il natural talento
 Fu de' cibi , e la sete estinta in loro ;
 Tempo è ben , disse a i cavalieri il Mago ,
 Che 'l maggior desir vostro omai sia pago.*

50

*Quivi ricominciò : L' opre , e le frodi
 Note in parte a voi son de l' empia Armida.
 Com' ella al Campo venne , e con quai modi
 Molti guerrier' ne trasse , e lor fu guida ,
 Sapete ancor , che di tenaci nodi
 Gli avvinsc poscia ; albergatrice infida
 E ch' indi a Gaza gl' inviò con molti
 Custodi , e che tra via furon disciolti.*

47

Ille quies animae , pariterque docetque , jubetque
 Ut summus rerum dominus , rerumque magister ;
 Nec dedignatur per nos ut mira gerantur
 Digna Deo tantum , cui tellus paret et astra.
 Interea ut vir longinquo de carcere praestans
 Ad sua castra redux veniat me cura tenebit.
 Id jubet ipse Deus : Mihi jam patefactus ad aures
 Adventus vester vix , vix fraenaverat aestum.

48

Sic vario sermone viam venire levantes ,
 Illi ubi limen erat praestans , sedesque quietis.
 Illa specus formam , ut primum , referebat , et intus
 Continet ingentes aedes , ac atria vasta :
 Insuper et quaecumque sinu pretiosa opulento
 Terra foyet. Late gemmis , auroque coruscat
 Sic , ut opes tantas hominum multa ante putares
 Esse laboratas , cum det natura creatrix.

49

Ecce adsunt famuli centum , centumque ministri ,
 Munera qui meritis celeres persolvere ceitant.
 Aurca luxuriant spumantia pocula vino ,
 Et fumant epulae mensis ante ora paratae.
 Postquam exempta fames , et amor compressus edendi ,
 Et penitus depulsa sitis per munera Bacchi ,
 Tempus , ait magus , est tandem ut majora laborem
 Vestra replere , viri , vota , atque arcana docere.

50

Tum sic exorsus : Vobis fraudesque , dolique
 Armidae perspecti sunt ex parte nefandae ;
 Et bene nostis tantos qua ratione fefellit
 Castra ingressa viros : tanti dux femina facti :
 Haud ignari estis post haec vinxisse catenis
 Incautam pubem sub opaci carceris umbras ;
 Denique non latet illam multo milite tectam
 Per fortem donatam libertate Rinaldum.

Tom. III.

8

51

Or vi narrerò quel , ch' appresso occorre ;
 Vera istoria , da voi non anco intesa.
 Poichè la maga rea vide ritorse
 La preda sua , g' à con tant' arte presa ;
 Ambe le mani per dolor si morsè ;
 E fra se disse di disdegno accesa ;
 Ah vero unqua non fia , che d' aver tanti
 Miei prigion' liberati egli si vanti.

52

Se gli altri sciolse , ei serva , ed ei sostegna
 Le pene altrui serbate , e' l lungo offanno.
 Nè questo anco mi basta ; i' vo' , che vegna
 Su gli altri tutti universale il danno.
 Così tra se dicendo , ordir disegna
 Questo , ch' or udirete , iniquo inganno.
 Viensene al loco , ove Rinaldo vinse
 In pugna i suoi guerrieri , e parte estinse.

53

Quivi egli avendo l' arme sue deposto ,
 Indosso quelle d' un pagan si pose :
 Forse perchè bramava irsene ascosto
 Sotto insegne men note , e men fumose.
 Prese l' armi la maga , e in esse tosto
 Un tronco busto avvolse , e poi l' espose ;
 L' espose in riva a un fiume , ove dovea
 Stuol de' Franchi arrivare , e' l prevedea.

54

E questo antiveder potea ben' ella ,
 Che mandar mille spie solea d' intorno ;
 Onde spesso del Campo avea novella ,
 E s' altri indi partiva , o fea ritorno.
 Oltre che con gli spiriti anco favella
 Sovente , e fa con lor lungo soggiorno.
 Collocò dunque il corpo morto in parte
 Molto opportuna a sua ingannevol' arte.

51

Nunc relegam paucis quae postea facta fuere ,
Et seriem rerum ignotam sermone revolvam.
Ut praedam tantisque dolis tantoque labore
Partam Armida sibi auferri conspexit iniqua ,
Tacta dolorè manus ambas tunc dente momordit
Atque ira indignata fremens sic ore loquuta est.
Absit ut ille meis de tot retulisse triumphum -
Gaudeat , et tantis se extollat gloria rebus.

52

Quae scelerate tuis rupisti vincla, Rinalde ,
Illa pedesque , manusque tuae sub carceris umbras
Tempus in omne ferent. Nec sat. Per lumina coeli
Commune in caput excidet irreparabile damnum.
Sic ait , et facinus fraudumque , dolique magistra
Triste parat , Gallorum ad ineluctabile damnum.
Advolat illa locos , ubi devicto agmine fortis
Donarat comites jam libertate Rinaldus.

53

Quum posuisset humi sua facta caede Rinaldus
Arma ibi , cujusdam sibi sumpsit militis arma
Caede perempti , ignotus ut irret forsitan hostes .
In medios non tam notis circumdatus armis.
Truncatum corpus circumdedit hisce cruentis
Illa armis , posnitque palam secus amnis ad oras,
Quo legio Gallum saepe adventare solebat ,
Atque adventurum siquidem praesenserat illa.

54

Et poterat certe Armida hunc praenoscerè casum ,
Namque per excubias circum explorare solebat ;
Unde frequenter erat de rebus facta per illas
Certior , et quisve ex castris abeundus in agros ,
Quisve foret remeandus jam perspexerat ante.
Adde quod infernas longo sermone catervas
Alloquitur ; Corpus truncum ergo in parte locavit,
Spes ubi per fraudes se posse eludere Francos.

55

*Non lunge un sagacissimo va' letto
 Pose di panni pastorai vestito.
 E impose lui ciò, ch' esser fulto, o detto
 Fintamente dovea; e fu eseguito.
 Questi parlò co' vostri, e di sospetto
 Sparse quel seme in lor ch' indi nutrì o
 Fruttò russe, e discordie, e quasi al fine
 Sediziose guerre, e cittadine.*

56

*Che fu, com' ella disegnò, creduto
 Per opia del Buglion Rinaldo ucciso:
 Benchè al fine il sospetto a torto avuto
 Del ver si dileguasse al primo avviso.
 Cotal d' Armida l'artificio astuto
 Primieramente fu, qual' io diviso.
 Or direte ancor, come seguisse
 Poscia Rinaldo, e quel, ch' indi avvenisse.*

57

*Qual cauta cacciatrice Armida aspetta
 Rinaldo al varco: ei su l' Oronte giunge;
 Ove un rio si dirama, e un' isoletta
 Formando, tosto a lui si ricongiunge:
 E'n su la riva una colonna eretta
 Vede, e un picciol battello mai non lunge.
 Fissa egli tosto gli occhi al bel lavoro
 Del bianco marmo, e legge in lettere d' oro:*

58

*O chiunque tu sia, che voglia o caso
 Peregrinando adduce a queste sponde,
 Meravigliu maggior l' orto, o l' Occaso
 Non ha di ciò, che l' isoletta asconde.
 Passa, se vuoi vederla. È persuaso
 Tosto l'incauto a girne oltra quell' onde.
 E perchè mal capace era la barca
 Gli scudieri abbandona, ed ei sol varca.*

55

Non procul aggregi confectum corpus amictu
Occuluit famulum solerti mente seorsim,
Verbaque ficta dedit, simulataque somnia mentis :
Edocuitque dolos : Cesserunt prospera quaeque.
Ille avidos comites scitari, et quaerere causas
Fatus, suspicionis in ipsis semina sparsit,
Postea quae rixas, et jurgia fota tulere
Vos inter, miseroque agitarunt castra tumultu.

56

Undique praevaluit vestrae sententia menti
Illustrem juvenem furtiva caede peremptum
Esse jubente Duce : at male structa evanuit omnis
Suspicio, ut primum pervenit nuncia veri
Fama. Has de longe primum fraudesque, dolosque
Struxit in exitium Gallorum Armida scelestas ;
Postea quae fecit, nunc vos advertite mentem
Fabor enim, incautum ut laquearet iniqua Rinaldus.

57

Non secus ac nemorum cultrix, comes atque Dianae
Prastantem virtute virum illa expectat Orontis
Ad ripas, ubi rivus se sejungit ab amne,
Telluremque tenens mediam conjungitur illi
Rursus ; et insula se mediis attollit ab undis.
Accedit juvenis, pilamque in littore cernit,
Nec procul inde phaselum : Auratis pila tenebat
Sculpta notis syrio sermone haec scripta legenda.

58

Quisquis es, o vel amica trahit fortuna sub oras
Fluminis istius, vel ducit certa voluntas,
Si tibi mens avida est nimium res noscere miras,
Nil quibus in toto mundus par continet orbe,
Trajice : res omnes parvo tenet insula gyro ;
Nilque subesse doli credens trafigere flagrat
Imprudens juvenis ; sed cum foret arcta phaselus,
Trajicit ipse fluentia unus, sociosque relinquit.

59

Cont' è là giunto , cupido , e vagante
 Volge intorno lo sguardo , e nulla vede ,
 Fuor ch'antri, ed acque , e fiori, ed erbe, e piante,
 Onde quasi schernito esser si crede.
 Ma pur quel loco è così lieto , e in tante
 Guise l'allettà , ch' ei si ferma , e siede ;
 E disarma la fronte , e la ristaura
 Al soave spirar di placid' aura.

60

Il fiume gorgogliar fra tanto udio
 Con novo suono , e là con gli occhi corse :
 E mover vide un' onda in mezzo al rio ,
 Che 'n se stessa sì volse , e sì ritorse.
 E quindi alquanto d' un crin biondo uscìo ,
 E quindi di donzella un volto sorse :
 E quindi il petto , e le mammelle , e de la
 Sua forma insin dove vergogna ceta.

61

Così dal palco di notturna scena
 O Ninfa , o Dea , tarda sorgendo , appare.
 Questa , benchè non sia vera Sirena ,
 Ma sia magica larva , una ben pare
 Di quelle , che già presso a la Tirrena
 Piaggia abitar' l' insidioso mare :
 Nè men che 'n viso bella , in suono è dolce :
 E così canta , e 'l cielo , e l' aure molce :

62

O giovinetti , mentre Aprile , e Maggio
 V' ammantan di fiorite , e verdi spoglie :
 Di gloria , o di virtù fallace raggio
 La tenerella mente ah non v' invoglie :
 Solo chi segue ciò , che piace , è saggio :
 E in sua stagion degli anni il frutto coglie
 Questo grida natura. Or dunque voi
 Indurerete l' alma a i detti suoi ?

59

Ut primum venit per gyrum lumina torsit,
Nec quidquam insueti vidit, verum obvia tantum,
Ut plantas, frutices, lymphas, floresque virentes;
Hinc se derisum censet per signa columnae.
Aura tamen lenis tanta dulcedine sensus
Mulcet ibi, ut tandem sedeat quasi fractus in umbra:
Exiit illustrem cristata casside frontem,
Atque illam zephyri placido lenissime mulcet.

60

Interea insolito sonitu mox aestuat amnis:
Ilicet ad sonitum cupidus sua lumina vertit,
Atque undam medio sinuosam in flumine vidit
Sub geminatos orbes nullo agitante revolvi;
Inde comae flavae adparent, flavique capilli,
Emergunt e gurgite vultus inde puellae,
Pectorase pandunt tandem, et super ubera monstrant,
Et costas, et formam. Vix tegit unda pudenda.

61

Haud aliter nocturno emergit nympha theatro,
Seu Dea quae sensim se fert spectantibus ultro;
Talis erat quae nympha super se fuderat undas.
Et quamquam illudens sensus sit inanis imago,
Attamen ore refert unam ex syrenibus illis,
Quae sicut rates cantu praedantur in undis:
Illa venusta nimis facie, aequae ac gutture dulcis
Fundit ab ore melos, terramque, polumque relaxat.

62

O pueri, quibus annos dum tegit alma Juventus,
Verque parat vario fronti de flore coronas,
Abst, inanis fallax ut virtutis imago
Decipiat teneram mentem, seu gloria rerum.
Ille quidem sapiens sibi quem trahit una voluptas,
Ætatisque suae placeat decerpere fructus.
Haec natura docet. Naturae spernere voces
Nonne nefas, dirumque nefas jam morte piandum?

63

*Folli , perchè gettate il caro dono ,
 Che breve è sì , di vostra età novella ?
 Nomi , e senza soggetto idoli sono
 Ciò che pregio e valore il mondo appella.
 La fama , che invaghisce a un dolce suono
 Voi superbi mortali , e par sì bella ;
 E' un' Eco , un sogno , anzi del sogno un'ombra,
 Ch' ad ogni vento si dilegua e sgombra.*

64

*Goda il corpo sicuro , e in lieti oggetti
 L' alma tranquilla appaghi i sensi frali.
 Obblii le noje andate , e non affretti
 Le sue miserie in aspettando i mali.
 Nulla curi , se 'l ciel tuoni , o saetti :
 Minacci eg' i a sua voglia , e infiammi strali.
 Questo è saper , questa è felice vita ;
 Sì l' insegna natura , e sì l' addita.*

65

*Sì canta l' empir ; e 'l giovinetto al sonno
 Con note invoglia sì soavi , e scorte ;
 Quel serpe a poco a poco , e si fa donno
 Sovra i sensi di lui possente , e forte :
 Nè i tuoni omai destar , non ch' altri , il ponno
 Da quella queta immagine di morte.
 Esce d' aguato allor la falsa maga ,
 E gli va sopra , di vendetta vaga.*

66

*Ma quando in lui fissò lo sguardo , e vide ,
 Come placido in vista egli respira :
 E ne' begli occhi un dolce atto che ride ,
 Benchè sian chiusi , (or che fia , s' ei gli gira ?)
 Pria s' arresta sospesa : e gli s' asside
 Poscia vicina , e placar sente ogn' ira ,
 Mentre il risguarda ; e 'n su la vaga fronte
 Pende omai sì , che par Narciso al fonte.*

63

An redeunt anni vernantis flore juventae
 Amentes! quorū vobis tam munera sordent?
 Et virtus, et honos, quae ut numina mundus adorat,
 Nomina sunt vacua, et nil sunt nisi pulvis, et umbra;
 Pulvis, et umbra levis, potiusve insomnia mentis
 Est famae rumor mundi bacchantis in oras,
 Unde tument animi vobis mortalibus aegris;
 Umbra levis, tenues quae mox vanescit in auras.

64

Alma venus fundat sua dulcia mella labellis,
 Atque cupidinis aestus mulceat alma voluptas;
 Pectora deponant curas oblita laborum,
 Nec celerent mala crudeli formidine fati.
 Intonet igne polus; coelum sonet omne fragore;
 Fulgure percellat turres, mens gaudia carpat.
 Felices o, quibus datur id cognoscere ad horam,
 Et praecepta sequi, dat quae natura creatrix.

65

Corde nefanda notas has fundit gutture Averni,
 Et dulci suadet juveni dare lumina somno.
 Occupat ille artus sensim mergitque sopore,
 Lethaeisque undis perfundit membra deinde.
 Fulmina non possunt altos depellere somnos,
 Nec strepitus quisquam revocare ab imagine mortis
 Collapsū per terras. Tunc Armida repente
 Egressa insidiis poenas cum sanguine poscit.

66

Ast ubi pace quiescenti sua lumina fixit,
 Conspectitque vrum dulci languore jacentem,
 Ridentemque oculis quamquam velamine tectis,
 (Quid fiet vigiles risu si forte micarent?)
 Primum anceps haeret; lateri dein assidet aegra;
 Ira fugit, succensa genis jam flagrat amore;
 Nec satiare valens oculos pendebat ab ore,
 Ut quondam pulcher fontis Narcissus ad undas.

67

*E quei ch' ivi sorgean vivi sudori
 Accoglie lievemente in un suo velo :
 E con un dolce ventilar gli ardori
 Gli va temprando de l' estivo cielo.
 Così (eh' il crederia ?) sopiti ardori
 D' occhi nascosi distemprar quel gelo ,
 Che s' indurava al cor , più che diamante :
 E di nemica ella divenne amante.*

68

*Di ligustri , di gigli , e de le rose ,
 Le quai fiorian per quelle piagge amene ,
 Con nov' arte congiunte , indi compose
 Lente , ma tenacissime catene.
 Queste al collo , a le bruccia , a i piè gli pose:
 Così l' avvinse , e così preso il tiene :
 Quinci mentr' egli dorme , il fa riporre
 Sopra un suo carro , e ratta il ciel trascorre.*

69

*Nè già ritorna di Damasco al regno :
 Nè dove ha il suo castello in mezzo all' onde :
 Ma ingelosita di sì caro pegno ,
 E vergognosa del suo amor , s' asconde
 Ne l' oceano immenso , ove alcun legno
 Rado , o non mai va da le nostre sponde ,
 Fuor tutti i nostri lidi : e quivi eletta
 Per solinga sua stanza è un' isoletta.*

70

*Un' isoletta , la qual nome prenda
 Con le vicine sue da la Fortuna.
 Quinci ella in cima a una montagna ascende
 Disabitata , e d' ombre oscura , e bruna.
 E per incanto a lei nevose rende
 Le spalle , e i fianchi , e senz' i neve alcuna
 Gli lascia il capo verdeggianti , e vago :
 E vi fonda un palagio appresso un lago :*

67

Quosque videt madidos decurrere fronte serena
 Sudores , leviter curat detergere velo :
 Ardentesque manu flabrum gestante frequenter
 Temperat illi aestus coeli , refovetque quietem
 Solvere sic glaciem irato sub pectore strictam
 Durius ac adamante ignes valere sopore
 Devicti (nec habenda sedes) inimica Rinaldo
 Mox evasit amans ejus bacchata furore.

68

Colligit inde rosas , et cana ligustra per agros ,
 Et dulces calthas , ibi quas laetissima tellus
 Gignit , et arte nova intextas de floribus illa
 Serta facit , variasque parat de flore catenas ;
 Colla, pedesque, manusque viri, fortesque lacer tos,
 Hisce modo vinculis nectit , vincitque catenis ,
 Sic somno correptum , sublatumque quadrigae
 Imponit , celerique sedens sceat aera cursu.

69

Nec mens ad Regna est illi remeare Damasci,
 Nec stagni ad medias undas , ubi condidit arcem,
 Sed tantae , tantique boni nimis anxia praedae ,
 Tamque nimis foedi ardoris succensa pudore,
 Occani immensi mediis se condit in undis ,
 Quo nostris solvens ex oris appulit unquam
 Nulla carina; sedes ibi tutas fixit amoris,
 Insula namque tenet mediis in fluctibus illos.

70

Nomen ei fortuna suum dat , ut omnibus illis ,
 Quae medio passim consurgunt de aequore circum.
 Huc advecti alti petierunt culmina montis ,
 Saxa latebrosis antris , et inhospita silyis.
 Arte veneficia costas , et tergora saxi
 Vellere brumali texit , nec solvitur aestu :
 Culmina fruticibus semper viridantia vernant ,
 Praeclaramque lacus ad litora condidit aedem.

71

*Ove in perpetuo April molle amorosa
 Vita seco ne mena il suo diletto.
 Or di cost lon'ana, e così ascosa
 Prigion trar voi dovete il giovinetto :
 E vincer de la timida, e gelosa,
 Le guardie, ond' è difeso il monte, e'l tello.
 E già non mancherà chi là vi scorga,
 E chi per l' alta impresa arme vi porga.*

72

*Trovare'e, del fiume a pena sorti,
 Donna giovin di viso, antica d'anni :
 Ch' a' lunghi crini in su la fronte attorti
 Fia nota, ed al color vario dè' panni.
 Questa per l' alto mar fia che vi porti
 Più ratta, che non spiega aquila i vanni ;
 Più che non vola il folgore ; nè guida
 La troverete al ritornar men fida.*

73

*A piè del monte, ove la maga alberga,
 Sibillando strisciar novi Pitoni,
 E cinghiali arrizzar l' aspre lor terga ;
 Ed aprir la gran bocca orsi e leoni
 Vedrete : ma scotendo una mia verga,
 Temeranno appressarsi, ove ella suoni.
 Poi via maggior (se dritto il ver s' estima)
 Troverete il periglio in su la cima.*

74

*Un fonte sorge in lei, che vaghe, e monde
 Ha l' acque sì, ch' i riguardanti asseta :
 Ma dentro a i freddi suoi cristalli asconde
 Di toscó estran malvagità secreta :
 Ch' un piccio! sorso di sue lucide onde
 Inebbria l' alm, tosto, e la fa tieta.
 Indi a rider uon move ; e tanto il riso
 S' avvanza al fin, ch' ei ne rimane ucciso.*

71

Mollia perpetuo Aprili vitae otia ducit
Charus amans illic simul, et sua gaudia complet;
Fas igitur tam caeco, et tam procul orbe remoto
Carcere praeclarum puerum subducere vobis;
Custodes montis fas est superare, dolosa
Quos posuit vigiles agitata Armida timore.
Vos duce, vos monitis, armis quoque egetis et aptis;
Nil deerit vobis ad opus; sunt cuncta parata

72

Occurret mulier trajecto flumine vobis
Ore ferens annos virides, sed plenior aevo,
Tempora contortis gestans redimita capillis,
Et varias vario vestes induta colore.
Haec per inane feret vosmet super aequoris undas
Ocyus ac tenues Jovis auras pervolat Ales,
Nubila sive secut fulmen, cum labitur axe:
Haec eadem referet reduces ad castra relictæ.

73

Montis, ubi maga defixit sua tecta, sub imis
Sibila vibrantes, occurrent ore dragones,
Spumantesque simul villis horrentibus apri,
Non minus atque ursi ore frementes, atque leones.
Est mihi virga minax: illa stridente recedunt
Monstra, manu haec tuti torquentes ibitis ultra;
Ista pericla tamen vobis adeunda per hostes
Sunt nil; sed majora manent in vertice montis.

74

Vena perennis aquae niveo de silice manat,
Quae incutit ardores aspergere guttura lymphis;
Atra venena tamen nitidis abscondit in undis,
Vae quibus est istos latices potare voluntas!
Gutta sat est mentem laeto complere furore,
Oblitamque mali furibundam quaerere risum;
Ast ubi mella dedit, ferit ictu corda dolore,
Atque agitata malis fas est occumbere morti.

75

*Lunge la bocca disdegnosa , e schiva
 Torcete voi da l' acque empie omicide.
 Nè le vivande poste in verde riva
 V' allettin poi , nè le donzelle infide ,
 Che voce avran piacevole , e lascia ,
 E dolce aspetto , che lusinga , e ride.
 Ma voi gli sguardi , e le parole accorte
 Sprezzando , entrate pur ne l' alte porte.*

76

*Dentro è di muri inastricabil' cinto ,
 Che mille torce in se confusi giri :
 Ma in breve foglio io ve'l darò distinto
 Sì : che nessun error fia che v' aggiri.
 Siede in mezzo un giardin del labirinto ,
 Che par , che da ogni fronde amore spiri.
 Quivi in grembo a la verde erba novella
 Giacerà il cavaliere , e la donzella.*

77

*Ma com' essa , lasciando il caro amante ,
 In altra parte il piede avrà rivolto ;
 Vo' , ch' a lui vi scopriate , e d' adamante
 Un scudo , ch' io darò , gli alziate al volto ;
 Sì ch' egli vi si specchi , e 'l suo sembiante
 Veggia , e l' abito molle , onde fu involto :
 Ch' a tal vista potran vergogna , e sdegno
 Scacciar dal petto suo l' amore indegno.*

78

*Altro che dirvi omai nulla m' avanza ,
 Se non ch' assai securi ir ne potrete ,
 E penetrar de l' intricata stanza
 Ne le più interne parti , e più secrete ;
 Perchè non sia , che magica possanza
 A voi ritardi il corso , o 'l passo viete :
 Nè potrà pur (cotal virtù vi guida)
 Il giunger vostro antiveder Armida :*

75

Ora prout lymphis, procul a lethalibus undis,
Fonte labella procul socii subducite cauti.
Nec vos seducant epulae in viridantibus herbis
Arte paratae, nec praestanti corpore Nymphae
Lasciva edoctae modulari carmina cantu,
Atque animos ad turpia dulci impellere risu.
Dulcia verba sono fas vobis spernere, et artes,
Et fas interiora irrumpere limina sedis.

76

Atria mille lares cingunt, et mille viarum
Atria connectunt contortis orbibus aedis,
At nitidis signis per me descripta papyron
Vos ducet non deceptos ambage viarum.
Tecta tenent medium labyrinthi molle viretum,
Cujus frons omnis redolens inspirat amorem;
Substratique sedent in molli ibi floribus herba
Virque, puella simul libantes oscula labris.

77

At postquam illa loco excedens paulisper amantem
Liquerit, et vir manserit incoinitatus in herba,
Prosilite ex umbris, clypeumque adamantina coram
Objicite ante oculos juvenis, quem postmodo tradam.
Ipse sui vultus, lascivaque tegmina, corpus
Est, quibus ornatum, attente speculatus in illo;
Indignans animo suffunditur ore pudore,
Et pudor indignum de pectore pellet amorem.]

78

Haec modo sint satis: Eja expellite corde timorem;
Ibitis incolumes; incoeptis fata favebunt;
Nec vetitum vobis tecti penetrare recessus,
Sit licet implexum contorta ambage viarum;
Nulla potest etenim vel cursum Thessala virtus
Sistere, vel prohibere avidam contingere metam.
Adventum vestrum nec Tartarus ipse valebit
Ante docere magam. Tantum est virtutis ab alto.

79

*Nè men sicura da gli alberghi suoi
L'uscita vi sarà poscia, e 'l ritorno.
Mi giunge omai l'ora del sonno; e voi
Sorgete diman dovette a par col giorno.
Co' lor disse, e gli menò dipoi
Ove essi avean la notte a far soggiorno.
Ivi lasciando lor lieti e pensosi.
Si ritrasse il buon vecchio a' suoi riposi.*

Fine del Canto Decimoquarto.

79

Denique securos pariter de sedibus illis
Ferre pedes dabitur nec non remeare Penates.
Sed jam tempus adest placidae dare membra quieti;
Nam vobis fas est, cum primum a bescere lucem
Cernere fata dabunt, de vestris surgere stratis.
Talia dicta dedit, comitesque ad strata reduxit,
Tum laetos illic, et pectore multa moventes
Deserit in proprium se seque cubile recepit.
Finis Libri Decimiquarti.

CANTO

DECIMOQUINTO

ARGOMENTO.

Dal Mago istrutti i Cavalier sen vanno
 Dove il pino fatal gli attende in porto.
 Spiegan la vela, e pria del gran Tiranno
 D' Egitto i legni, e l' apparecchio han scorto:
 Poi tale il vento, e tale il nocchier hanno,
 Che ben lungo viaggio estiman corto.
 All' isola remota alfine spinti,
 Da lor le forze sono, ei vezzi vinti.

Gl'ia richiamava il bel nascente raggio
 A l'opre ogni animal, che in terra alberga;
 Quando venendo a i duo guerrieri il Saggio
 Portò il foglio, e lo scudo, e l'aurea verga.
 Accingetevi (disse) al gran viaggio
 Prima, che 'l dì che spunta, onui più s'erga.
 Eccovi qui quanto ho promesso, e quanto
 Può de la maga superar l'incanto.

²
 Erano essi già sorti, e l'arme intorno
 A le robuste membra avean già messe;
 Onde per vie, che non rischiara il giorno,
 Tosto seguono il vecchio: e son l'istesse
 Vestigia ricalcate or nel ritorno,
 Che furon prima nel venire impresse.
 Ma giunti al letto del suo fiume: Amici,
 Io v'accommiato, ei disse: ite felici.

LIBER

DECIMUSQUINTUS

ARGUMENTUM.

Praestantes virtute viri sic optime docti

*Litora nota petunt, ubi puppis amica manebat.
Ast ubi conscensi navem, et data carbasa vento,
Egypti classem lustrant, atque agmina Regis,
Sic ventus, Rectorque ratis comitantur euntes,
Ut via visa brevis fuerit longissima quamquam.
Utque datum illis optatam contingere metam,
Et Veneris superdre dolos, irasque ferarum.*

Jamque ad inexpletos surgens aurora labores
Per terras diffusa animalia quaeque vocabat,
Cum vigil ecce senex secum clypeumque, librumque,
Promissamque ferens virgam se se obtulit illis
Carpite, dixit, iter; via longa est; Eja priusquam
Exurgens Titan altum conscendat in axem.
Quae vobis promissa dedi sunt ecce soluta
Haec sat erunt superare magae fraudesque, dolosque.

Jamque viri vigilantes relevarent membra cubili,
Corpus et ornarent validum renitentibus armis;
Unde senis per opaca carentia luce viarum
Protinus a tergo vestigia lecta sequuntur,
Et pariter gressi repetunt vestigia retro,
Qua gressum extulerant, iterataque lumine lustrant,
Ast ubi perventum notas ad fluminis oras,
Ite viri, dixit, superique incoepta secundent.

3

*Gli accoglie il rio ne l'alto seno , e l' onda
Saavemente in su gli spinge , e porta ;
Come suole innalzar leggiera fronta ,
La qual da violenza in giù fu torta :
E poi gli espon sovra la molle sponda :
Quinci mirar la già promessa scorta.
Vider' picciola nave , e in poppa quella ,
Che guidar gli dovea , fatal Donzella.*

4

*Crinita fronte ella dimostra , e ciglia
Cortesi , e favorevoli , e tranquille :
E nel sembiante a gli Angioli somiglia :
Tanta luce ivi par , ch' arda , e sfaville.
La sua gonna or azzurra , ed or vermiglia
Diresti , e si colora in guise mille .
Si ch' uom sempre diversa a se la vede ,
Quantunque volte a riguardarla riede.*

5

*Così piuma talor , che di gentile
Amorosa colomba il collo cinge ,
Mai non si scorge a se stessa simile ;
Ma in diversi colori al Sol si tinge.
Or d' accesi rubin sembra un monile.
Or di verdi smeraldi il lume finge :
Or insieme gli mesce e varia , e vaga
In cento modi i riguardanti appaga.*

6

*Entrate (dice) o fortunati , in questa
Nave , ond' io l' ocean sicura varco :
Cui destro è ciascun vento , ogni tempesta
Tranquilla , e lieve ogni gravoso incarco.
Per ministra , e per duce or mi v' appresta
Il mio signor , del favor suo non parco :
Così parlò la Donna ; e più vicino
Fecè , poscia a la sponda il curvo pinco,*

3

Excipit amnis eos gremio, leviterque per auras
Tollit agens illos sursum, impellitque per undas :
Incedunt ibi non secus atque supernatat arena
Ramus in aequoreas undas demissus ab alto.
Denique sublatos mollis suscepit arena
Parte sub adversa, ductrix ubi sponsa manebat :
Non magnam videre ratem; videre puellam
Fortunae similem, moderamina jamque gerentem

4

Crinitam frontem fosmosa puella gerbat,
Sed nihil ore, nihil vultuque benignius illa,
Angelicam formam penitus referebat in ore.
Tanta coruscabat lux late in corpore pulchro,
Mille trahit varios adverso sole colores
Palla tegeus corpus : Tyrio modo murice tincta
Apparet modo caerulea; atque illusa colore
Lumina falluntur quoties, datur aspicere illam.

5

Haud aliter persaepe solet variare colores
Sole sub adverso circumdans colla columbae
Penna aurata sibi semper diversa colore,
Dissimilisque oculis semper cernentibus illam.
Nunc torquem simulat succensam luce pyropi,
Tingitur inde statim viridanti luce smaragdi;
Nunc simul immiscet radiis agitantibus illos.
Spectantumque modis iludat lumina centum.

6

Hanc, ait, o fortunati conscendite navim,
Cujus ope oceani metuens nil caerulea verro :
Aura favens puppim semper comitatur euntem;
Omnis turbo silet coram; nulloque gravatur
Pondere. Me dominus Coeli jubet esse minISTRAM,
Ductricemque viae, quam vobis pandat ab alto.
Eja subite ratem, dixit, propiusque phasclum
Illico vicinae remis admovit arenae.

7

*Come la nobil coppia ha in lui raccolta ,
 Spinge la ripa , e gli rullenta il morso :
 Ed avendo la vela a l' aure sciolto ,
 Ella siede al governo , e regge il corso :
 Gonfio il torrente è sì , ch' a questa volta
 I navigli portar ben può su 'l dorso :
 Ma questo è sì leggier , che 'l sosterrebbe
 Qual altro rio per novo umor men crebbe.*

8

*Feloce sovra il natural costume
 Spingon la vela in verso il lido i venti.
 Biancheggian l' acque di canute spume ,
 E rotte dietro mormorar le senti.
 Ecco giungono omai là , dove il fiume
 Queta in letto maggior l' onde correnti :
 E ne l' ampie voragini del mare
 Disperso o divien nulla , o nulla appare,*

9

*Appena ha tocco la mirabil nave
 De la marina attor turbata il lembo ,
 Che spariscon le nubi , e cessa il grave
 Noto , che minacciava oscuro nembo.
 Spiana i monti de l' onde aura soave ,
 E solo increspa il bel ceruleo grembo :
 E d' un dolce seren diffuso ride
 Il ciel , che sè più chiaro unqua non vide,*

10

*Trascorse oltre Ascalona , ed a mancina
 Andò la navicella in ver Ponente ;
 E tosto a Guza si trovò vicina ,
 Che fu porto di Gaza anticamente :
 Ma poi , crescendo de l' altrui rovina ,
 Città divenne assai grande e possente :
 Ed cranvi le piagge al' or ripiene
 Quasi d' uomini sì , come d' arene.*

7

Utque viros primum suscepit puppis euntes,
 Litore convexam pinum subduxit in altum.
 Carbasa panduntur ventis; laxantur habenae;
 Illa sedet puppi, navemque gubernat in undis.
 Nunc vero tantis increscit fluctibus amnis,
 Ut quascunque rates deferre per alta fluenta
 Posset, eo magis exiguan, tenuemque carinam,
 Quilibet amnis inops lymphis quam ferre valeret.

8

Implent vela noti; ruit amne carina; putares
 Aera per vacuum ferri, et cava litora ponti
 Quaerere. Spumescit torrens albens unda
 Æreque contortas audis dare murmura retro.
 Devenere locos, ubi volvitur amnis in aequor,
 Et devolventes undas componit arena.
 Unda subit pelagum, nigraque voragine ponti
 Demum absorpta manet, se sequē in gurgite perdit.

9

Ut primum subiit jactatas aequoris undas
 Prodigiosa ratis fugiunt ex aethere nubes,
 Stridentesque noti minitantes turbine coelum
 Illicet ex animis omnem posuere furorem.
 Aura levis pelagi montes exaequat aquarum,
 Vix Zephyrusque favens crispantes commovet undas.
 Luce micat coelum, et claro splendore coruscat,
 Axe nec ulla dies illuxit purior illa.

10

Thessalias celeri cursu praetervolat oras
 Acta rates, laevamque petens tenet hespera cursu
 Litora; sub Gazacque statim devenit arenas.
 Portus erat quondam Gazae, dum Gaza manebat;
 Sed postquam eversae res, et labefacta ruina
 Decidit illa; Recentem armis, opibusque superbam
 Hæc se se extulit, Hic currus, hic arma fuerunt
 Niligenis: homines sonipesque coaequat arenae.

11

*Volgendo il guardo a terra i naviganti ,
 Sorgean di tende numero infinito.
 Miravan cavalier' , miravan fanti
 he , e tornar da la cittade al lito :
 E da cammelli onusti , e da elefanti
 L'arenoso sentier calpesto , e trito :
 Poi del porto vedean ne' fondi cavi
 Sorte , e legate a l'ancore le navi ,*

12

*Altre spiegar le velo , e ne vedieno
 Altre i remi trattar veloci e snelle :
 E da essi , e da' rostri il molle seno
 Spumar percosso in queste parti e in quelle.
 Disse la Donna allor benchè ripieno
 Il lido e 'l mar sia de le genti felle ,
 Non ha insienue però le schiere tutte
 Il potente Tiranno ancor ridutte.*

13

*Sol dal regno d' Egitto , e dal contorno
 Raccoglie ha queste , or le lontane attende :
 Che verso l' Oriente , e 'l Mezzogiorno
 Il vento in perio suo molto si stende.
 Sì che sper' io , che prima assai ritorno
 Fatto avrem noi , che mova egli le tende :
 Egli , o quel , che in sua vece esser soprano
 De l' esercizio suo de' capitano.*

14

*Mentre ciò dice , come aquila suota
 Tra gli altri augelli trapassar sicura ,
 E svolando in tanto appresso il Sole ,
 Che nulla vista più la raffigura
 Così la nave sua sembra che vole
 Tra legno , e legno : e non ha tema , o cura ,
 Che vi sia , chi l'arresti , o chi la segna :
 E da lor s' allontana , e si dilegua.*

11.

Lamina torquentes e puppi ad litoris oras
 Innumera in medio tentoria fixa legebant;
 Cernebant oculis equites, peditesque frequenter
 Ire, redire vias curvo de litore ad urbem;
 Cernebant oculis Elephantes, atque camelos
 Pondera portantes conspergere pulvere coelum;
 Totque tenere rates tuti cava litora portus,
 Ut mare conversam siquidem in nemora alta putares.

12.

Vela ferunt alias, aliaeque feruntur in undas
 Remigio ex illis, et ponti caerula verrunt.
 Rostra per aquoreas undas, remique fatigant
 Aequor arenosum, spumisque exaestuât albis.
 His super orsa loqui mulier: licet illa videtis
 Litora barbaricis fervere cohortibus, omnes
 Attamen imperii nondum collegit ab oris
 Undique Rex acies terraque marique potentes

13.

Fertilis Aegyptus tantum, et loca proxima Nilo
 Tot misere cohortes, expectatque remotas;
 Nam procul ad terras fines extendit Eoas
 Imperium, et terras, quas torridus axis adurit,
 Sed reor ante futurum ut nos redeamus ab oris
 Et reducem ignoto revocemus ab orbe Rinaldum,
 Quam moveat terraque, marique hinc castra tyrannus;
 Sen qui sustinet officiumque, vicesque tyranni.

14.

Hæc dicens veluti volucris Saturnia pennis
 Tuta solet reliquas per ayes transcendere coelum,
 Ac suprema petens propius tam accedere Phoebo,
 Amplius et nequeant oculi discernere molem;
 Hostiles inter puppes sic advolat alis
 Ventorum sua cymba pavens nil, omnia spernens:
 Nulla Carina suos cursus aequare valebit,
 Hinc emensa fugit maria, et vanescit in altum.

Tom. III.

15

*E 'n un momento incontra Rassa arriva ,
 Città ; la qual in Siria appar primiera
 A chi d' Egitto move : indi a la riva
 Sterilissima vien di Rinocera.
 Non lunge un monte poi le si scopriva ,
 Che sporge sovra 'l mar la chioma altera ;
 E i piè si lava ne l' instabil' onde ,
 E l' ossa di Pompeo nel grembo asconde.*

16

*Poi Damiatn scopre , e come porte
 Al mar tributo di celesti umori
 Per sette il Nilo sue famose porte ,
 E per cento altre ancor foci minori.
 E haviga oltra la città dal forte
 Greco fondata a i Greci abitatori :
 Ed oltra Faro , isola già , che lunge
 Giacque dal lido , al lido or si congiunge.*

17

*Rodi' e Creta lontane inverso 'l Polo
 Si lascia , e costeggiando Africa viene,
 Su 'l mar culta e ferace , a dentro solo
 Fertil di mostri e d' infeconde arene.
 La Marmarica rade : e rade il suolo ,
 Dove cinque cittadi ebbe Cirene :
 Qui Tolomita : e poi con l' onde chete
 Sorger si mira il fabuloso Lete.*

18

*La maggior Sirte a' naviganti infesta ,
 Trattasi in alto , inver le piaggie bassa.
 E 'l capo di Gudeca indietro resta :
 E la foce di Magra indi trapasso.
 Tripoli appar su 'l lido , e 'n contra a questa
 Giace Malta fra l' onde occulta e bassa :
 E poi riman con l' altre Sirti a tergo
 Alzerbe , già de' Lotofagi albergo.*

15

Ocyus et dicto Raphim prospexit ab undis,
 Quae posita ad fines Syriae venientibus oris
 Ægypti apparet prima, et supereminet omnes;
 Hinc Rinocerae steriles perlegit arenas.
 Non procul apparet Casius mons fronte superba
 Astra minans, pelagoque incumbit pondere vasto.
 Ille pedes ponti in spumosis abluit undis,
 Ossaque Pompei in gremio tumultata recondit.

16

Pelusium ecce procul, cui Nilus proximus haeret,
 Qui liquidos latices septena per ostia volvit
 In pelagum late, centumque minoribus oris
 Exonerans undas ditat Neptunia Regna.
 Equor arans urbem, Danaïs quam condidit, et quam
 Victor Alexander proprio de nomine dixit, (dam
 Transilit; atque exinde Pharos, quae erat insula quon-
 Sed sua litoribus nunc foedere litora jungit.

17

Ad Boream procul haud visas post terga relinquit
 Æquore tellures cinctas Cretaeque, Rhodique;
 Et proram cultasque, ferasque retorquet ad oras
 Afrae intus foetae tantum monstris, et arenis;
 Marmaricamque secat, spatiumque ubi quinque per (
 Cyrenae celebrata per orbem floruit olim. (urbes
 Occurrit Tolomita; dein fictitius amnis
 Lethes, qui placidis tacitus delabitur undis.

18

Infestum nautis, altum inde petente carina,
 Majorem syrtim ad laevam prope litora linquit;
 Judecaeque caput cursu post terga remisit;
 Egrédiensque loco praetervolat ostia Magrae.
 Est in conspectu Tripolis de litore surgens,
 Adversamque tenet Meliten vix vertice ab undis
 Se se tollentem: remanent post terga volantis
 Alerbe pariterque manent, Syrtesque voraces.

2

19

*In curvo lido poi Tunisi vede,
 C' ha d' ambo i lati del suo golfo un monte :
 Tunisi ricca , ed onorata sede ,
 A par di quante n' ha Libia più conte.
 A lui di costa la Sicilia siede ,
 Ed il gran Lilibeo gl' innalza a fronte .
 Or quinci addita la Donzella a i due
 Guerrieri il loco , ove Cartagin fue.*

20

*Giace l' alta Cartago : appena i segni
 De l' alte sue ruine il lido serba .
 Muojono le Città , muojono i Regni :
 Copre i fasti , e le pompe arena , ed erba :
 E l' uom d' esser mortal par che si sdegni .
 O nostra mente cupida e superba !
 Giugon quinci a Biserta , e più lontano
 Han l' isola de Sardi a l' altru mano.*

21

*Trascorser poi le piagge , ove i Numidi
 Menar' già vita pastorale erranti .
 Trovar' Bugia ed Algieri , infami nidi
 Di corsari : ed Oran trovar' più avanti .
 E costeggiar' di Tingitana i lidi ,
 Nutrice di leoni e d' elefanti :
 Ch' or di Marocco è il Regno , e quel di Fessa ,
 E varcar' la Granata incontro ad essa.*

22

*Son già là , dove il mar fra terra inonda
 Per via ch' esser d' Alcide opra si finse .
 E forse è ver ch' una continua sponda
 Fosse , ch' alta ruina in due distinse .
 Passovvi a forza l' Oceano e l' onda
 Abila quinci , e quindi Calpe spinse ,
 Spagna e Libia partio con foce angusta :
 Tanto mutar può lunga età vetusta.*

19

Inde videt Tunisim curvo sub litore stantem ,
Quam gemini montes utraque ex parte tuentur;
Urbs armis , opibusque potens super oppida centum,
Quae magis in Lybia florent celebrata per orbem.
Fertilis ex undis adversa Trinacria surgit ,
Extollitque suum contra Lilybeon ad Arcos.
Tam alina puella viris, steterint ubi moenia quondam,
Non procul ostendit litus Carthaginis altae.

20

Hic Carthago stetit totum celebrata per orbem ,
Praecipitis modo litus habet vix signa ruinae.
Oppida labuntur , pereunt quoque regna superba ,
Obruit et pompas , et fastus pulvis et herba.
Mortales animos quid vana superbia rerum
Extollis ? Car dedignantur adire sepulchrum ?
Bisertam superant , de longe cernitur unde
Insula Sardoniis adversum habitata colonis.

21

Inde plagas Numidas , et inospita regna ferarum ,
Rustica gens ubi lustra vagans per devia vitam
Duxit agens olim incultam , superare repente.
Saldas , Caesaræamque Jolem malesana piratis
Confugia ad laevam videre ; deinde leones ,
Atque Elephantes arva ferae gignentia Bredae ,
Arva , quibus late dant Regna Marochia leges ,
Illiberique tenent adversam in litore Ibero.

22

Devenere locos , ubi terras inter inundat
Æquor , et Alcidem fingunt rupisse cavernas.
Forsitan arva simul quondam indivisa fuere ,
Dissiluisse tamen magna convulsa ruina ;
Oceanusque ruit , calpemque , Abilamque secavit
Hinc , atque hinc maris unda suis interflua terris :
Fauce brevi Hesperiam Lybicis divisit ab oris.
Tempus edax adco potis est variare vetusta.

23

Quattro volte era apparso il Sol ne l' Orto ;
 Da che la nave si spiccò dal lito :
 Nè mai (ch' uopo non fu) s' accolse in porto ;
 E tanto del cammino ha già fornito.
 Or' entra ne lo stretto , e passa il corto
 Varco , e s' ingolfa in pelago infinito.
 Se 'l mar qui è tanto , ove il terreno il serra ;
 Che fia colà , dov' egli ha in sen la terra ?

24

Più non si vede omai tra gli alti flutti
 La fertil Gade , e l' altre due vicine.
 Fuggite son le terre , e i lidi tutti :
 De l' onda il Ciel , del Ciel l' onda è confusa.
 Diceva Ubaldo all' or : Tu , che condutti
 N' hai , Donna , in questo mar , che non ha fine,
 Di , s' altri mai qui giunse ; e se più avanti
 Nel mondo , ove corriamo , have abitante.

25

Risponde ; Ercole , poi ch' uocisì i mostri
 Ebbe di Libia e del paese Ispano ;
 E tutti scorsì e vinti i lidi vostri ;
 Non osò di tentar l' alto Oceano ,
 Segnò le mete , e 'n troppo brevi chiostri
 L' ordir ristrinse de l' ingegno umano.
 Ma quei segni sprezzò , ch' egli prescrisse ,
 Di veder vago , e di saper Ulisse.

26

Ei passò le Colonne , e per l' aperto
 Mare spiegò de' remi il volo audace ;
 Ma non giovogli esser ne l' onde esperto ;
 Perchè inghiottìlo l' ocean vorace ;
 E giacque co' l' suo corpo anco coperto
 Il suo gran caso , ch' or tra voi si tace.
 S' altri vi fu da' venti a forza spinto ,
 O non tornonne , o vi rimase estinto.

23

Phoebus ab Eoo quater orbis lumine terras
Sparserat, ex quo cymba suis discesserat oris,
Et tantas emensa vias, tot litora passim
Haud umquam portus adiit, nec adire necessum.
Nunc subit angustas fauces, terrasque relinquit
Post tergum, pelagumque petit sine litore vastum.
Æquora si tantum hic increscunt aggere stricta,
Quid fiet terras ubi pontus continet orbis?

24

Jamque maris fluctus mox puppe petentibus altos
Alma latet Gades, latitant urbesque propinquæ:
Litora vanescunt, nihil est nisi pontus, et aer:
Terminat undapolum; coelum quoque terminat undas.
Tunc Ubalduſ ait: precor, o precor alma magistra,
Quæ nos absque oris hæc tot per caerulea ducis,
An quis adhuc huc venerit ante, edissere nobis,
Et num ignotas, quas petimus, colat incolæ terras?

25

Illæ hæc: Alcides postquam ferro, et face pereulit hydram,
Monstraque telluris Lybiæ, et regionis Iberæ,
Postquam urbes late vestras, atque arva subegit,
Oceanum non est ille ausus adire profundum,
Sed posuit metas, nimiumque in carcere clausit
Angusto mentes hominum, et mortalia coepta;
Sed positas metas illas despexit Uliſſes
Jam cupidus causas omnes cognoscere rerum.

26

Ille per immensum voluit dare carbasa ventis
Æquor, et excelsas voluit præcurrere metas,
Sed domuisse prius fluctus nil profuit illi,
Unda vorax illum nam texit gurgite vasto.
Fata latent ejus, velut olim corpus in undis,
Et casum narrare pudet famam aere canoro.
Quod si forte alios tempestas impulit illuc,
Occubuere ibi, nec visum rediere penates.

27

*Sicchè ignoto è 'l gran mar , che solchi : ignote
Isole mille , e mille Regni asconde :
Nè già d' abitor' le terre han vote ;
Ma son come le vostre anco feconde.
Son' esse atte al produr : nè steril puote
Esser quella virtù , che 'l Sol v' infonde:
Ripiglia Ubaldo all' or : Del mondo occulto
Dimmi ; quai son le leggi , e quale il culto.*

28

*Gli soggiunge colei : Diverse bande
Diversi han riti , ed abiti , e favelle.
Altri adora le belve ; altri la grande
Comune madre ; il Sole altri e le Stelle :
V' è chi d' abbominevoli vivande
Le mense ingombra scellerate , e felle.
E 'n somma ogn' un , che 'n qua da Calpe siede ;
Barbaro è di costumi , empio di fede.*

29

*Dunque , a lei replicava il Cavaliero ,
Quel Dio , che scese a illuminar le carte ,
Vuole ogni raggio ricoprir del vero
A questa , che del mondo è sì gran parte ?
No , rispose ella , anzi la fe di Piero
Fia introdotta ; ed ogni oivil' arte.
Ne già sempre sarà , che la via lunga
Questi da' vostri popoli disgiunga.*

30

*Tempo verrà , che fian d' Ercole i segni
Favola vile a i naviganti industri ;
E i mar' riposti , or senza nome , e i Regni
Ignoti ancor tra voi saranno illustri.
Fia , che 'l più ardito all' or di tutti i legni ,
Quanto circonda il mar , circondi e latri ;
E la terra misuri , immensa mole ,
Pittorioso ed emulo del Sole ,*

27

Erge ignota manent , quae perlegis , aequora late ,
 Ignotasque tegunt terras , ignotaque regna ;
 Arva per aequales vobis habitata colonos
 Sunt Cereris , Bacchique feracia gramine pingui.
 Calapi herbas gignunt,neque non foecunda per aevum
 Esse potest virtus , quam sol demittit ab alto,
 Tum contra Ubaldus rursum sic voce requirit :
 An leges habeat , cultumne incognitus orbis ?

28

Illa haec : Diversos ritus , variasque loquelas ,
 Diversosque habitus referunt diversaque regna.
 Thure colunt alii pecora; antiquamque parentem
 Nonnulli venerantur ; solcm , et sidera multi.
 Pars onerant mensas epulis , dapibusque nefandis,
 Immitesque patres natorum viscera torrent.
 Denique trans calpem terras quicumque frequentat,
 Impius ille Deum nescit , moresque recusat.

29

Qua ratione potest fieri tamen (ille vicissim)
 Ut veneranda Dei proles delapsa per auras ,
 Quae lucem daret in mortis degentibus umbra ,
 Tantam orbis partem in tenebris,umbrisque relinquat?
 Falleris , illa inquit , verum mysteria legis
 Foederis alta novi , moresque , artesque magistrae
 Excipientur ibi cupide , sedemque locabunt ,
 Tum gentes omnes sibi iungent foedere dextras.

30

Sic placitum. Veniet lustris labentibus aetas ,
 Cum doctis Alcidis erunt quasi fabula nautis
 Signa ; remotaque nunc sine nomine caerula ponti,
 Regnaque jam vobis incognita nomen ad astra
 Tollent. Ante alias primum *Victoria* pinu
 Omnia lustrabit maria , et circumdabit orbem.
 Illa via imitata poli , quas monstrat Apollo,
 Immensam terras molem definiet alis.

31

*Un uom de la Liguria avrà ardimento
 A l' incognito corso esporsi in prima ;
 Nè l' minaccievol fremito del vento ,
 Nè l' inospito mar , nè il dubbio clima ,
 Nè s' altro di periglio , o di spavento
 Più grave e formidabile or si stima ,
 Faran ch' il generoso entro a i divieti
 D' Abila angusti l' alta mente acqueti.*

32

*Tu spiegherai , Colombo , a un novo polo
 Lontane sì le fortunate antenne ,
 Ch' a pena seguirà con gli occhi il volo
 La fama , e ha mille occhi , e mille penne.
 Canti ella Alcide e Bacco , e di te solo
 Basti a' posteri tuoi , ch' alquanto accenne :
 Che quel poco darà lunga memoria
 Di poema degnissima e d' istoria.*

33

*Così dice ella ; e per l' ondose strade
 Corre al Ponente , e piega al mezzo giorno ;
 E vede , come incontra il Sol giù cade ,
 E come a tergo lor rinasce il giorno.
 E quando appunto i raggi e le rugiade
 Le bella aurora seminava intorno ,
 Lor s' offri di lontano oscuro un monte ,
 Che tra le nubi nascondea la fronte :*

34

*E l' vedean potcia procedendo avanti ;
 Quando ogni nuvol già n' era rimosso ,
 A l' acute piramidi sembante
 Sottile in ver la cima , e n' mezzo grosso :
 E mostrarsi tal' or così fumante ,
 Come quel , che d' Encelado è su 'l dosso ;
 Che per propria natura il giorno fuma ,
 E poi la notte il ciel di fiamme alluma ;*

31

Ante omnes primus Liguro de sanguine cretas
 Vir caput ancipiti cursu objectate periclis
 Audebit; ventorum nec fera murmura pectus,
 Nec dubium coelum, nec inospita caerula ponti,
 Nec quaecumque animos complent formidinis firmos,
 Seu mortis, discrimina, seu terroris in orbe,
 Indomitum frangent, quin spretis finibus arctis
 Imperiosae Abylae det per freta carbasa ventis.

32

Expandes, Columbe, tuos nova ad astra volatus,
 Diversusque orbis stupidus tua carbasa cernet.
 Fama tuos celeres oculis defessa volatus
 Fulta licet pennis vix pone subire valebit.
 Herculis, et Bacchi simulatas aere canoro
 Illa, canat laudes; Tibi sat transmittat in aevum
 Nomen, et illustres resonanti carmine vates
 Fortia gesta cauent tragicis celebranda coturnis.

33

Dum illa vias ponti tali sermone levabat,
 Puppis ad occasum currit, flectitque sub axem.
 Aspicit ut sol adversus se condatur undis,
 Utque dies rediens post terga resurgat ab ortu.
 Ast ubi primum aurora suos diffudit Eoo
 Humentes radios, et sparsit lumine terras,
 Ecce procul mons ante oculos se se obtulit inter
 Nubila opaca tegens excelsa cacumina clivi.

34

Elarius apparet dein procedentibus ultra
 Nubibus exensis summi fastigia montis
 Pyramidem summo cono referentis acutam.
 Imaque sensim moles deeresebat in altum.
 Saepe solet vortex dare fumum rupis ad instar
 Aetnae, cum ruptis in campos illa caminis
 Grassatur, vomere atrum sole manente videres
 Fumum, sed caelum perfundere nocte favillas.

35

*Ecco altre Isole insieme , altre pendici
 Scopriano al fin men erte , ed elevate :
 Ed eran queste l' Isole felici ,
 Così le nominò la prisca etate ,
 A cui tanto stimava i Cieli amici ,
 Che credea volontarie e non arate
 Qui partorir le terre , e'n più graditi
 Frutti non culte germogliar le viti.*

36

*Qui non fallaci mai fiorir gli olivi ,
 E' l' mel dicea stillar da l' elci cave :
 E scender giù da lor montagne i rivi
 Con acque dolci , e mormorio soave :
 E zefiri e rugiade i raggi estivi
 Temprarvi si , che nullo ardor v' è grave,
 E qui gli Elisi campi , e le famose
 Stanze de le beate anime pose.*

37

*A questi or vien la Donna , ed omai sete
 Dal fin del corso , lor dicea , non lunge.
 L' Isole di Fortuna ora vedete ,
 Di cui gran fama a voi , ma incerta giunge,
 Ben sono elle feconde e vaghe , e liete ,
 Ma pur molto di falso al ver s' aggiunge.
 Così parlando assai presso si fece
 A quella , che la prima è de le dicee.*

38

*Carlo incomincia all' or : Se ciò concede ,
 Donna , quell' alta impresa ove ci guidi ;
 Lasciami omai por nella terra il piede ,
 E veder questi inconosciuti lidi.
 Veder le genti , e' l' culto di lor fede ,
 E tutto quello , ond' uom saggio m' invidi ;
 Quando mi gioverà narrare altrui
 Le novità vedute , e dir : io fui.*

35

Occurrunt passim tellures aequore cinctae
Tollentes minus excelsum caput, et satius illis
Pontus erat, quas Felices cognominare dixit
Prisca aetas, quibus olim ita Numina amica fuisse
Duxit, ut ullius arva ligonis egere negaret,
Edere sed fructus plenos sine vomere terras,
Et nullo messore satas flavescere aristas;
Falce nec incisas vites producere vana.

36

Florentes oleae hic numquam eludere colonos,
Et durae quereus desudant rosida mella;
Lenta ruunt hic per declivia saxa fluenta,
Neptunoque ferunt perdulci murmure lymphas;
Hic Zephyri ludunt, placidique rigentibus auris
Demulceat calidos aestivi temporis ignes;
Hic quondam Elysias valles, sedesque beatas
Esse viris pietate bonis finxere poetae.

37

Haec memorantibus exultans tum foemina duotrix,
Ecce, viri, dixit, cursus jam meta propinquat:
Imposuit fortuna summam, quae cernitis, arvis
Nomen, de quibus ad nos garrula fama reportat
Tot, tantasque vagas res; plenae equidem ubere glebae,
Et lactissima tellus; sed mendacia multa
Adduntur veris; propiusque haec inter ad illam
Ære ratem submovit, quae dominatur in undis.

38

Tum Carolus: Nisi coeptis, casta puella, vetamur,
Quae sumus aggressi, precor, heu precor, accipe vota!
Hisce sinas nos expositos succedere terris,
Atque aliis incognita cernere litora ponti
Hujus; noscere gentes, et cognoscere cultum;
Quaeque solent doctis rerum livoris origo
Esse, ubi forsitan et haec nova nos meminisse juvabit,
Et memorando dicere: nos perspeximus ista.

39

*Gli rispose colei : ben degna invero
 La domanda è di te : ma che poss' io ,
 S' egli osta inviolabile e severo
 Il decreto de' Cieli al bel desio ?
 Ch' ancor volte non è lo spazio intero ,
 Ch' al grande scoprimento ha fisso Dio ;
 Nè lice a voi da l' Ocean profondo
 Recar vera notizia al vostro mondo.*

40

*A voi per grazia , e sovra l' arte , e l' uso
 De' naviganti , ir per quest' acque è dato ;
 E scender là , dove è il Guerrier rinchiuso ,
 E ridurlo del mondo a l' altro luto.
 Tanto vi basti ; e l' aspirar più suso
 Superbir fora , e calcitrar col fato.
 Qui tacque : e già pareva più bassa farsi
 L' Isola prima , e la seconda alzarsi.*

41

*Ed ella mostrando già , che a l' Oriente
 Tutte con ordin lungo eran dirette ;
 E che largo è fra lor quasi egualmente
 Quello spazio di mar che si frammette :
 Ponsi veder d' abitatrice gente
 Case e culture , ed altri segni in sette :
 Tre deserte ne sono . e v' han la belve
 Sicurissima tana in monti e in selve.*

42

*Luogo è in una de l' erme assai riposto ,
 Ove si curva il lido , e in fuori stende
 Due lunghe corna , e fra lor tiene ascosto
 Un' ampio seno , e porto un scoglio rende ,
 Ch' a lui la fronte , e l' tergo a l' onda ha opposto,
 Che vien da l' alto , e la respinga , e fonde.
 S' innalzan quindi e quindi , e torreggiando
 Fan due gran rupi seguo a' naviganti.*

39

His super illa, quidem sunt digna canenda camaenis
Vota tua, ast votis animi insuperabile fatum,
Atque aeterna Dei summi decreta repugnant;
Ergo nequamquam fatis obsistere possum;
Nam statuta polo nondum pervenit amica
Ætas, qua sibi se jungent in foedere pacis
Ignoti orbes. Nec modo fas cuicumque referre
Vera ex oceano distant ad litora vestra.

40

Sorte datum vobis artem transcendere, et usum
Lege negatum aliis, pelagique has ire per undas,
Et pedibus calcare locos, ubi Martius heros
Interclusus adest, illumque referre per altum.
Id vobis satis, et vesana superbia mentis
Esset majora appetere, atque obsistere fatis.
Hæc ubi dicta silet, super his depressa videtur
Sub coelo ex denis prima, et sublata secunda.

41

Progrediensque viam hostipibus monstrabat, ut omnes
Insulae erant positae longo ordine solis ad ortum,
Utque maris spatium, quod eas interfuit inter,
Non erat impar, sed pariter quasi dispositum arte.
In septem procul apparent hominesque, pecusque,
Et nemora, et raris habitata mapalia tectis;
Tres penitus deserta extant, penitusque ferarum
Lustra, suisque per antra domus tutissima monstris.

42

Ex quibus una tenet longum sub litore curvo
Secessum, atque utrumque latus protendit in aequor
Longius, atque sinum inter brachia continet amplum,
Quem tutum assurgens media efficit insula portum.
Frangitur ad latera adveniens mox omnis ab alto,
Inque sinus fam. scissa silet placide unda reductos.
Hinc atque hinc vastae rupes; geminique minantur
In coelum scopuli, nantis portumque revelant.

43

*Taceiono sotto i mar sicuri in pace :
 Sovra ha di negre selve opaca scena :
 E 'n mezzo d'esse una spelonca giace ,
 D'edre e d'ombre e di dolci acque amena:
 Func non lega qui , nè co 'l tenace
 Morso le stanche navi ancora frena.
 La donna in sì solinga e queta parte
 Entrava , e raccogliea le vele sparte.*

44

*Mirate , disse poi , quell' alta mole ,
 Che di quel monte in su la cima siede.
 Quivi fra cibi , ed ozio e scherzi e fole
 Torpe il campion de la cristiana fede.
 Voi con la guida del nascente Sole
 Su per quell' erto moverete il piede :
 Nè vi gravi il tardar ; però che fora ;
 Se non la matutina , infausta ogn' ora.*

45

*Ben col lume del dì , ch' anco riluce ,
 Insino al monte andar per voi potrassi.
 Essi ol congedo da la nobil duce
 Poser nel lido desiato i passi.
 E ritrovar la via , ch' a lui conduce ,
 Agevol sì , che i piè non ne fur lassi.
 E quando v' arrivar , da l' oceano
 Era il carro di Febo anco lontano.*

46

*Veggion , che per dirupi e fra ruine
 S' ascende a la sua cima alta e superba :
 E ch' è fin là di nevi e di pruine
 Sparsa ogni strada : ivi ha poi fiori ed erba :
 Presso al canuto mento il verde crine.
 Frondeggia , e 'l ghiaccio fede ai gigli serba
 Ed a le rose tenere : cotanto
 Puote sovra natura arte d' incanto.*

43

Equora tota silent rupum sub vertice late ,
Desuper horrentique atrum nemus imminet umbra;
Fronte sub adversa scopulis pendentibus antrum;
Intus aquae dulces, vivoque sedilia saxo.
Nulla tenent fessas ventis hic vincula puppes ,
Nulla rates tutas unco alligat anchora morsu.
Huc mulier devecta subit, loca tuta carinis,
Et ventis expansa legit sub oarbasia litus,

44

Tum molem excelsam tollentem ad sidera frontem
Illa viris monstrat sublimi in culmine montis
Sordet ibi, inquit, blanditiis puerilibus heros ,
Otia foeda sequens struetis convivia mensis.
Mox Phoebo radiante novo illa per ardua montis.
Carpendum vobis iter, atque excelsa petenda;
Nec mora sit tristis, nam quaelibet hora diei
Vestro infausta foret, nisi matutina, labori.

45

Interèa prius aequoreas quam Phoebus in undas
Se condat, procedere montis ad ima potestis.
Ilicet egressi, duce permittente, carina
Heroes Christi optata potiuntur arena;
Corripiuntque viam, quam semita monstrat apertam,
Incessu facilem, lapides nec membra fatigant.
Ast ubi perventum, occiduis distabat ab undis
Solis adhuc currus, terras radiisque replebat.

46

Per vada perlustrant, praeruptaque saxa petendum
Montis inaccessi ad sublimia culmina late:
Esse vident calles nive plenas, atque pruinis
Culmen ad usque jugi, floresque virescere sursum.
Frondet apex; redolent flores viridantibus herbis
Desuper, et subtas brumalis barba senescit,
Purpureaeque rosae junguntur foedere brumis.
Usque adeo naturae praevallet ars Acherontis.

47

*I duo guerrieri in loco ermo e selvaggio ,
 Chiuso d' ombre , fermarsi a piè del monte ,
 E come il ciel rigò co' l' novo raggio
 Il Sol , de l' aurea luce eterno fonte ;
 Su , su , gridaro entrambi ; e 'l lor viaggio
 Ricominciar' con voglie ardite , e pronte.
 Ma esce non so donde , e s' attraversa
 Fiera serpendo orribile e diversa.*

48

*Innalza d' oro squallido squamose
 Le creste e 'l capo , e gonfia il collo d' ira ?
 Arde ne gli occhi : e le vie tutte ascose
 Tien sotto il ventre ; e tosco e fumo spira.
 Or rientra in se stessa , or le nodose
 Rote distende , e se dopo se tira.
 Tal s' oppresenta a la solita guarda ;
 Nè però de' guerrieri i passi tarda.*

49

*Già Carlo il ferro stringe , e 'l serpe assale :
 Ma l' altro grida a lui : Che fai , che tente ;
 Per isforzo di man , con arme tale
 Vincer avvisi il difensor serpente ?
 Egli scote la verga aurea immortale ,
 Sì che la belva il sibilur ne sente ;
 E impaurita al suon fuggendo ratta ,
 Lascia quel varco libero , e s' appiatta.*

50

*Più suso alquanto il passo a lor contende
 Fero leon , che rugge , e torvo guata ;
 E i velli arrizza , e le caverne orrende
 De la bocca vorace apre e dilata :
 Si sferza con la coda , e l' ire accende.
 Ma non è pria la verga a lui mostrata ,
 Ch' un secreto spavento al cor gli agghiaccia
 Ogni nativo ardire ; e 'n fuga il caccia.*

47

Et jam decedente die mansere sub imis
Marte viri fortes montis, clausique latebris.
Utque polum radiis primum signavit Apollo,
Et noctis tenebras terris aurora fugavit,
Eja simul gemini, procul hinc, procul ite timores;
Illicet et gressi capiunt nimis aspera clivi;
Cum ecce repente ingens latebris elabitur anguis
Orbibus ocludens aditus, et terret euntes.

48

Squamosas, oroceasque jubas extollit in altum
Insurgens capiti, et turgentia colla veneno
Alta gerens; oculi igne rubent; aditusque sub alas
Ocludit late, corpus tumet omne veneno.
Nunc sese in sua membra plicat, nunc terga volutans
Nexibus orbes in sinuosa volumina pandit.
Talibus horrificis sibi tradita castra tuetur
Anguis inaginibus, verum non tardat euntes.

49

Insurgens Carolus strito petit ense draconem,
Quid struis? alter ait, varro molimine tentas
Vincere custodem montis, saevumque colubrum.
Nescis, cheu nescis quibus armis vincitur hostis?
Hac dicens quatit auratum, magicumque flagellum,
Sibilat aura ieta, et sonitu contrerritus anguis
Effugit, et fugiens aditusque, viasque relinquit
Immunes, celerique fuga se condit in umbris.

50

Altius occurrit gressusque, viasque retardans
Mole leo, ore fremens, oculisque minantibus acer.
Erigit ille jubas, atque infremit ore cruento;
Explicat horrendas fauces, tristesque cavernas,
Et cauda se se contundens excitat iras.
Sed vix pulsa manu ante oculos sonat aere virga.
Cum subita gelidus riguit formidine sanguis.
Ira cadit, praecepsque fugam celeravit in antra.

51

*Segue la coppia il suo cammin veloce ;
 Ma formidabile oste han già davante
 Di guerrieri animai , varj di voce ,
 Varj di moto e varj di sembiante.
 Ciò che di mostruoso e di feroce
 Erra fra 'l Nilo , e i termini d' Atlante ,
 Par qui tutto raccolto , e quante belve
 L'Ercinia ha in ben , quante l'Ircane selve ,*

52

*Ma pur sì fero esercito e sì grosso
 Non vien , che lor respinga , o lor resista ;
 Anzi (miracol novo) in fuga è mosso
 Da un picciol fischio e da una breve vista.
 La coppia omai vittoriosa il dosso
 De la montagna senza intoppo acquista ;
 Se non se inquanto il gelido e l' alpino
 De le rigide vie tarda il cammino.*

53

*Ma poi che giù le nevi ebber varcate ,
 E superato il discosceso e l' erto ;
 Un bel tepido Ciel di dolce state
 Trovarò , e 'l pian su 'l monte ampio è aperto.
 Aure fresche mai sempre , ed odorate
 Vi spiran con tenor stabile e certo :
 Nè i fiati lor , sì come altrove suole ,
 Sopisce o desta ivi girando il Sole.*

54

*Nè , come altrove ei suol , giacci e ardori ,
 Nubi e sereni a quelle piaggie alterna :
 Ma il Ciel di candidissimi splendori
 Sempre s' ammantu , e non s' infiamma , o verna :
 E nutre ai prati l' erba , a l' erba i fiori ,
 Ai fior l' odor , l' ombra a le piante eterna.
 Siede su 'l lago , e signoreggia intorno
 I monti e i mari il bel palagio adorno.*

51

Arte viri fortes celerant, vestigia laeti,
Sed novus occurrit metuendus euntibus hostis.
Quotquot alit tellus animalia, quot fera monstra
Antra sub exesis unquam genuere cavernis,
Fontibus ex Nili late fines ad Atlantis,
Vocibus, et forma inter se diversa per ortum,
Quotque Erymanthus alit, seu dira Hyrcania sylvis,
Cuncta simul pugnant contra velut agmine facto,

52

Sed non idcirco tantarum spectra ferarum
Propulsare viros audent, seu sistere contra;
Quin potius fugiunt omnes (mirabile dictu)
Ut primum stimulante manu quatit aera virga,
Victores tandem montis tenuere sodales
Excelsos humeros, nullo prohibente viarum
Ascensus, nisi quod praeruptis aspera saxis,
Brumaque per terras cursum, plantasque retardant,

53

At postquam emensi glacies, et rupta viarum
Devenere viri ad sublima culmina montis,
Planitiem vastam haecchantem et floribus arva
Iovenere illic, ridebatque aura salubris.
Molcebant Zephyri natos sine semine flores,
Et ridebat olens semper nova temporis aetas.
Quid sit hyems, ignotum ibi, vel quid torridus aestus,
Nec Phoebo variante domum variatur et aer.

54

Non illis alternant frigus, et aestus in oris;
Non radians coelum commiscet turbidus auster,
Sed nitens aeternus coelum splendore serenat;
Frigore non riget aer, non exaestuat igne:
Gramen alit pratis, herbas quoque floribus ornat,
Replet odore rosas, plantas viridantibus umbris:
Alta domus media insurgit circumdata lymphis;
Et tamquam Regina fretis dominatur, et arvis.

L5

*I Cavalier' per l'alta aspra salita
 Sentiansi alquanto affaticati e lassì :
 Onde ne gian per quella via fiorita
 Lenti , or movendo , ed or fermando i passi ,
 Quando ecco un fonte , che a bagnar l' invita
 L' asciutte labbra , alto cader da sassi ,
 E da una larga vena , e con ben mille
 Zampilletti spruzzar l' erbe di stille.*

56

*Ma tutta insieme poi tra verdi sponde
 In profondo canal l' acqua s' aduna :
 E sotto l' ombra di perpetue fronde
 Mormorando sen va gelida e bruna ;
 Ma trasparente sì , che non asconde
 De l' imo letto suo vaghezza alcuna :
 E sovra le sue rive alta s' estolle
 L' erbetta , e vi fa seggio fresco e molle.*

57

*Ecco il fonte del riso , ed ecco il rio ,
 Che mortali perigli in se contiene.
 Or qui tener a fren nostro desio ,
 Et esser cauti molto a noi conviene.
 Chudiam l' orecchie al dolce canto e rio
 Di queste del piacer false Sirene.
 Così n' andar' fin dove il fiume vago
 Si spande in maggior letto , e forma un lago.*

58

*Quivi di cibi preziosa e cara
 Apprestata è una mensa in su le rive :
 E scherzando sen van per l' acqua chiara
 Due donzelle garrule , e lasoive ,
 Ch' or si spruzzano il volto , or fanno e gara ,
 Chi prima a un segno destinato arrive :
 Si tuffano talora ; e 'l capo e 'l dorso
 Scoprono al fin dopo il celato corso.*

55

Jamque fatigatos per iter , per inhospita saxa
 Summus apex equites redolenti flore tenebat ;
 Unde viam lenti , quae gratum halabat odorem ,
 Saepe retardantes vestigia tarda secabant ;
 Cum niveo de silice vividus ecce repente
 Dissiliens lapsu per dulci murmure saxa
 Apparet fons late irrorans gramina guttis ,
 Oraque sicca siti invitat perfundere lymphis.

56

Vena perennis aquae simul agglomerata sub alveo ,
 Labitur in praeceps viridanti margine dulci
 Murmure , sed purus fons sub latitantibus umbris
 Tam clarus , nitidusque fluit per opaea viarum ,
 Ut nil de praestanti perdant gurgitis ima ,
 Sed radiante nitent oculis pellucida Phoebō.
 Undique margo viret foliis , et gramine molli ,
 Lymphaque prolabens leviter procumbit in herba.

57

Tum pariter : Fons en risus , rivusque nefandus ,
 Semina qui luctus , mortisque pericula condit ;
 Est modo fas nobis nostros compescere sensus ,
 Et documenta Magi modo nos meminisse juvabit.
 Pectora carminibus modulatis ore Syrenum
 Obdurare necessum , et voces spernere carum ,
 Talia narrantes venere , ubi rivus aquarum
 Expatiat in amplum vexo margine stagnum.

58

Mensa illic onerata cibis , dapibusque parata
 Magnifico apparuit cultu sub margine molli.
 Interea geminae ludunt in fonte puellae
 Nudatae totum posito velamine corpus ;
 Nunc manibus sibi spargunt fluctibus ora vicissim ,
 Nunc positam tentant certatim attingere metam ,
 Corpore se toto demergunt saepe sub undas ,
 Et tacite emenso retegunt sua corpora curam.

59

*Mosser le natatrici ignude , e belle
De' dua guerrieri alquanto i duri petti ;
Sì che fermassè a riguardarle , ed elle
Seguian pure i lor giochi e i lor diletti.
Una intanto drizzossi , e le mammelle ,
E tutto ciò , che più la vista alletti ,
Monstrò dal seno in suso aperto al cielo ,
E 'l lago a l'altre membra era un bel vela.*

60

*Qual mattutina stella esce de l' onde
Rugiadosa e stillante , o come fuore
Spuntò nascendo già da le seconde
Spume de l' ocea la Dea d' amore
Tal' apparve costei , tal le sue bionde
Chiamè stillavan cristallino umore.
Poi girò gli occhi , e pur allor s' infinse
Que' duo vedere , e in se tutta si strinse.*

61

*E' l'erip , che'n cima al capo avea raccolto
In un sol nodo , immantinente sciolsè :
Che lunghissimo in giù cadendo e folto ,
D' un'aureo manto i molli avorj involse,
O che vago spettacolo è lor tolto !
Ma non men vago fu chi loro il tolse,
Così da l' acque , e da' capelli ascosa
A lor si tolse lieta e vergognosa.*

62

*Rideva insieme , e insieme ella arrossia ,
Ed era nel rossor più bello il riso ,
E nel riso il rossor , che le copria
Infino al mento il delicato viso.
Mosse la voce poi sì dolce e pia ,
Che fora ciascun altro indi conquiso.
O fortunati peregrin , cui lice
Giungere in questa sede alma , e felice !*

LIBER DECIMUSQUINTUS.

217

59

Portia corda virum leviter commota fuere
Per geminas nantes praestanti corpore nudas ;
Stantibus hinc fuit alma loco spectare voluptas ,
Dum molles lusus iterarent gurgite Nymphae.
Altius interea insurgens petulantior una
Pectoris albentes mammas patefecit in auras ,
Quaeque fovere solent magis igne cupidinis aestus :
Coetera membra suis vix lymphis stagna tegebant.

60

Haud aliter lacrymosa capillis surgit ab undis
Nuntia stella nitens lucis ; seu non secus atque
Mersit ab Oceani alma Venus spumantibus undis ,
Alma Venus per quam vivit genus omne animantum ;
Ut tum conspiciendam oculis se se obtulit ista
Undique stillantem flaventes rore capillos ;
Arte dein oculos torsit , finxitque pudorem ,
Ut conspexit eos , et se pudibunda coegit.

61

Dissolvitque statim , summo qui vertice crines
Uno adnectebat de more ligamine , nedum.
Diffusi crines longa cervice fluentes
Candida velarunt aurato tegmine membra.
Non dolor inde viris , verum geminata voluptas
Exarsit ; majori hinc pascuntur dulcedine sensus.
Sic per aquas , et per fusos contacta capillos
Obvia venit eis ridens , suffusa pudore.

62

Garrula ridebat pariter , pariterque rubebat ,
Purpureaeque magis tum risus in ore placebat ,
Et magis in risu roseus rubor ore micabat :
Æmula labra rosis molcebant pectora risu.
Tum edidit ore sonos tam dulci gutturo Nympha ,
Ut pariter Superi exarsissent igne voraci.
O fortunati , quæis fata benigna dedere
Adventare huc , hasque beatas tangere sedes.

Tom. III.

10

63

Questo e il porto del mondo, e qui il ristoro
 De le sue noje, e quel piacer si sente,
 Che già senti ne' secoli de l'oro
 L'antica e senza fren libera gente.
 L'arme, che fin a qui d'uopo vi foro,
 Potete omai depor securamente,
 E sacrarle in quest'ombra a la quiete,
 Che guerrier qui solo d'Amor sarete.

64

E dolce campo di battaglia il letto
 Fiavi, e l'erbeta morbida de' prati,
 Noi meneravi anzi il regale aspetto
 Di lei, che qui fa i servi suoi beati;
 Che v'accorrà nel bel numero elato
 Di quei, ch'a le sue gioje ha destinati.
 Ma pria la polve in queste acque deporre
 Vi piaccia, e'l cibo a quella mensa torre.

65

L'una disse così, l'altra concorde,
 L'invito accompagnò d'atti e di sguardi:
 Si come al suon de le canore corde
 S'accompagnano i passi or presti or tardi,
 Ma i cavalieri hanno indurate e sorde.
 L'alme a que' vezzi perfidi, e bugiardi,
 E'l lusinghiero aspetto, e'l parlar dolce
 Di fuor s'aggira, e solo i sensi molce.

66

E se di tal dolcezza entro trasfusa
 Parte penetra onde il desio germoglie,
 Tosto ragion ne l'armi sue rinchiuse,
 Sterpa e riseca le nascenti voglie.
 L'una coppia riman vinta e delusa,
 L'altra sen va, nè pur congedo toglie.
 Essi entrar' nel palagio; esse ne l'acque
 Tuffarsi; a lor sì la repulsa spiacque.
 Il Fine del Canto Decimoquinto.

63

Alma quies hic, et portus mortalibus aegris;
Abscedunt curae procul hinc, vanique timores.
Illa voluptas hic, quam tempestate beata
Olim auri gentes senserunt lege solutae.
Non opus est armis hic, omnia tuta quiescunt;
Ponite corde metum, de corpore ponite ferrum.
Hisce Deae pacis jam tela dicite sub umbris,
Numinis Idalii fas tantum hic castra subire.

64

Bella per extensos thalamos, per gramina campi
Undique cum teneris nymphis miscere juvabit.
Illius ante oculos, hic per quam cuncta beatusur,
Gloria dulcis erit nobis vos sistere fortes.
Vos eritis genus electum; vos sola voluptas
Ejus, et illa simul vobis erit una voluptas;
Ante tamen sordes fas hoc in fonte lavare,
Atque epulis, dapibusque paratae accumbere mensae.

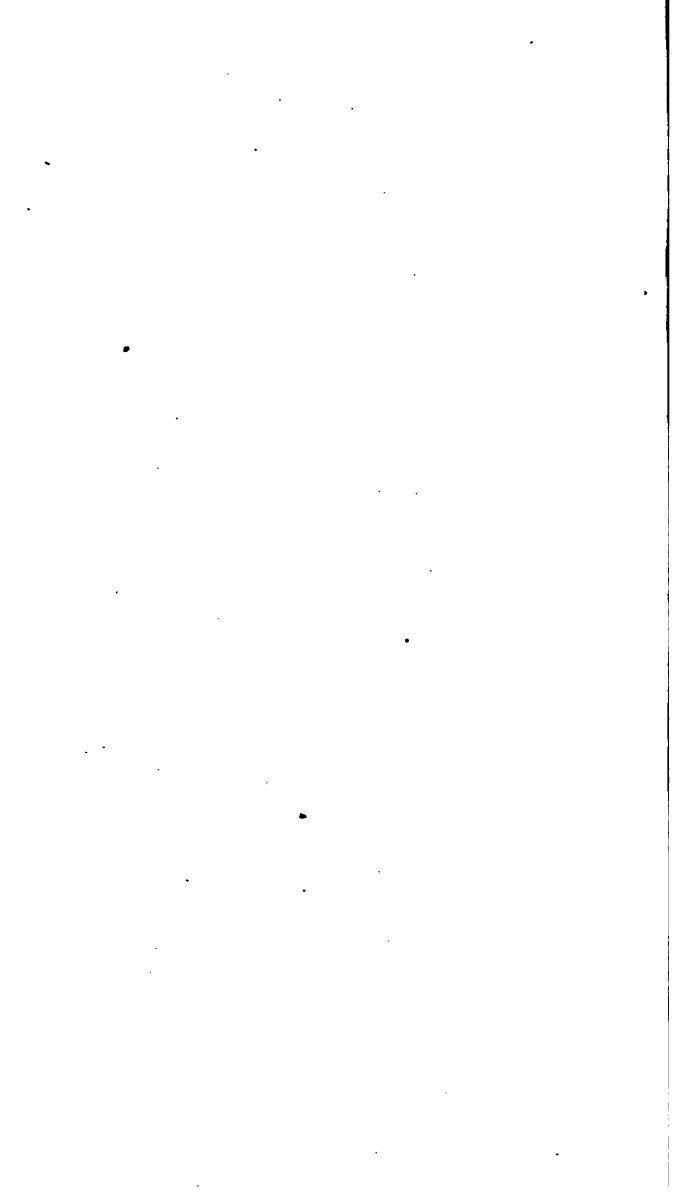
65

Tales fundebat voces de pectore Nympha,
Altera concordi gestu sua diota fovebat,
Assolet ut sonitus chordarum passibus aequis
Pone sequi vocem modulantem carmina cantu.
Ast equites ante edocti illecebrasque, dolosque
Blanditiis durata tenent sua pectora fictis.
Fallaces formae, vel dicta sonantia pacem
Demulcent equidem sensus; haud pectora tangunt.

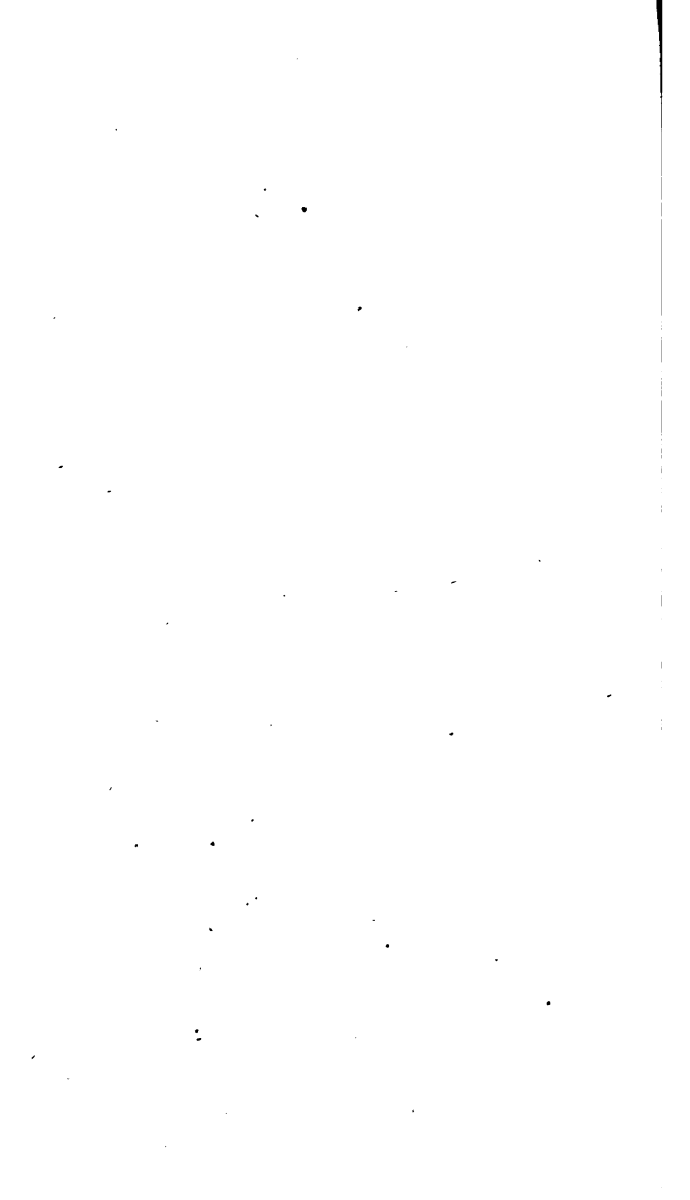
66

Quod si forte illapsa subit praecordia mentis
Alma voluptas, atque ardet malesana cupido,
Illico mens armis propriis induta recidit
Nascentes animo ardores, aestumque vesanum.
Victores abeunt de nymphis Marte feroces,
Nec venia ulla habita subeunt penetralia tecti.
Occupat ora pudor Nymphis, lusaeque per illos
Se in fontem mergunt fugientes lumina coeli.

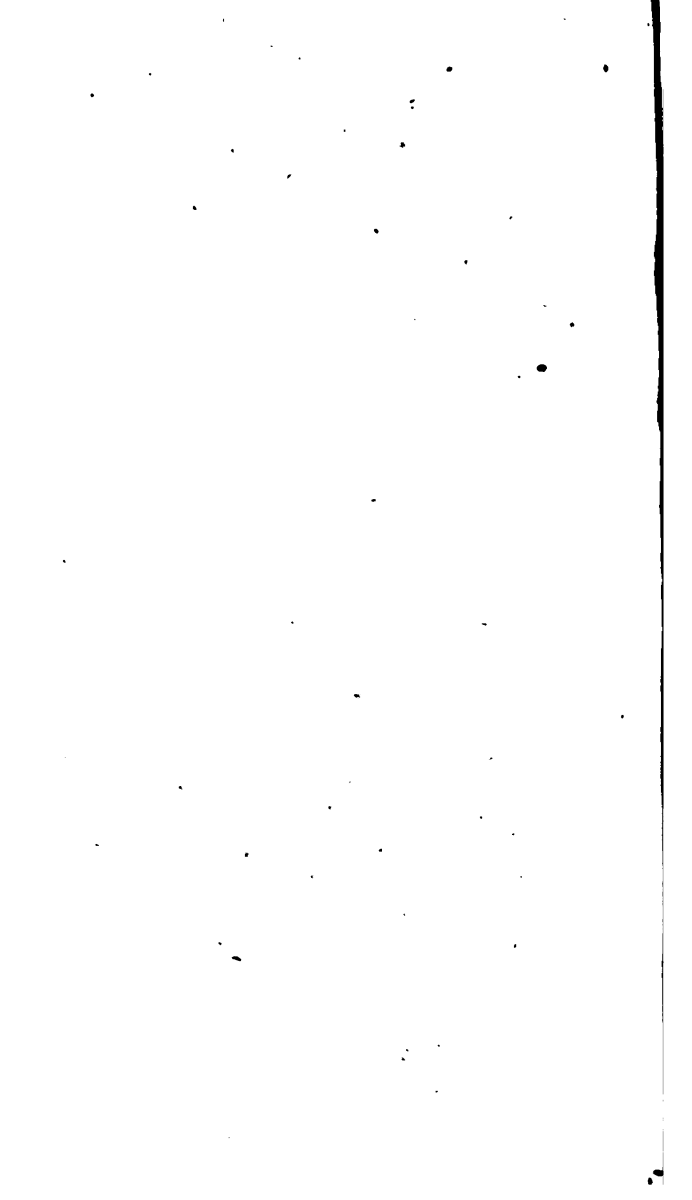
Finis Libri Decimi quinti.











TORQUATI TASSI

JERUSALEM LIBERATA

IN SERMONEM LATINUM TRANSLATA,
ATQUE EPICO CARMINE MODULATA.

A Rev. Regiæ jurisdictionis Sacerdote.

D. MARIO PARENTE

CIVITATIS SURRENTI

TOMUS IV.



NEAPOLI MDCCCXIV.

EX TYPOGRAPHIA RAPHAELIS MANZI.





CANTO

DECIMOSESTO

ARGOMENTO.

Ecco gli orti d'Armida, ecco sepolte
Ne le molli delizie il Garzon forte:
Ma da l'empie catene eccolo sciolto,
Eccolo fuor de le incantate porte,
La Maga, onde 'l suo ben non le sia tolto,
Prega, alletta e minaccia in varia sorte.
Ma nulla impetra, onde da sdegno oppressa
Solve in fumo il palagio, e 'n duol se stessa.

Tondo è il ricco edifizio; e nel più chiuso
Grembo di lui, ch'è quasi centro al giro,
Un giardin v'ha, ch'adorno è sopra l'uso
Di quanti più famosi unqua fioriro,
D'intorno inosservabile e confuso
Ordin di loggie i Demon' f. bbri ordiro:.
E tra le oblique vie di quel fallace
Ravvolgimento impenetrabil giace.

2

Per l'entrata maggior (però che cento
L'ampio albergo n'avea) passar costoro.
Le porte qui d'effigiato argento
Su i cardini stridean di lucid'oro.
Fermar' ne le figure il guardo intentò;
Che vinta la materia è dal lavoro:
Manca il parlar, di vivo altro non chiedi;
Nè manda questo ancor, se agli occhi credi.

LIBER

DECIMUS SEXTUS

ARGUMENTUM

*Marte viri fortes subeunt alti atria tecti,
Sordet ubi lascivo captus amore Rinaldus.
Dant operam, ut generosus eques suavincula abhor-
Consilium capiat scelerata abscedere terra. (rens
Parcere non lacrymis Maga, non precibusque labo-
Ut retineret amantem Demum ab ille per altum (rat,
Ipsa furens animis decernit sumere poenas:
Deserit illa loca: alta domus vanescit in auras.*

Alta, opulenta domus se se devolvit in orbem
Interiora tenent medium, velut axis in orbe,
Floribus excultum, nitidisque fluentibus undis,
Itala dives alit cui nil par terra, viretum.
Porticus innumeris circum suffulta columis
Per stygias extructa manus, vasta atria cingit;
Obliquas interque vias glomeraminis alti
Jam cuivis medius jacet impenetrabilis hortus.

2

Tum majora adiere viri per limina tectum,
Namque superba domus per gyrum limina centum
Servabat; lucido stridebant limine postes
Ex auro, spirantia postes ora ferebant
Sculpta ex argento. Figunt intentis figuris
Limina Marte viri comites; mirantur ovantes
Materiemque, fabrumque opus, ut tantummodo voce
Effigies carcant, nec voce carere putares.

CANTO

DECIMOSESTO

ARGOMENTO.

Ecco gli orti d' Armida , ecco sepolte
Ne le molli delizie il Garzon forte ;
Ma da l' empie catene eccolo sciolto ,
Eccolo fuor de le incantate porte ,
La Maga , onde 'l suo ben non le sia tolto ,
Prega , alletta e minaccia in varia sorte.
Ma nulla impetra , onde da sdegno oppressa
Solve in fumo il palagio , e 'n duol se stessa.

Tondo è il ricco edificio ; e nel più chiuso
Grembo di lui , ch' è quasi centro al giro ,
Un giardin v' ha , ch' adorno è sopra l' uso
Di quanti più famosi unqua fioriro ,
D' intorno inosservabile e confuso
Ordin di loggie i Demon' fabbri ordiro :
E tra le oblique vie di quel fallace
Ravvolgimento impenetrabil giace.

2

Per l' entrata maggior (però che cento
L' ampio albergo n' avea) passar costoro.
Le porte qui d' effigiato argento
Su i cardini stridean di lucid' oro.
Fermar' ne le figure il guardo intentò ;
Che vinta la materia è dal lavoro :
Manca il parlar , di vivo altro non chiedi ;
Nè manda questo ancor , se agli occhi credi.

LIBER

DECIMUS SEXTUS

ARGUMENTUM

*Marte viri fortes subeunt alti atria tecti,
Sordet ubi lascivo captus amore Rinaldus.
Dant operam, ut generosus eques sua vincula abhor-
Consilium capiat scelerata abscedere terra. (rens
Parcere non lacrymis Maga, non precibusque labo-
Ut retineret amantem. Venum ab ille per altum (rat,
Ipsa furens animis decernit sumere poenas:
Deserit illa loca: alta domus vanescit in auras.*

Alta, opulenta domus se se devolvit in orbem
Interiora tenent medium, velut axis in orbe,
Floribus exultum, nitidisque fluentibus undis,
Itala dives alit cui nil par terra, viretum.
Porticus innumeris circum suffulta columnis
Per stygias extructa manus, vasta atria cingit;
Obliquas interque vias glomeraminis alti
Jam cuivis medius jacet impenetrabilis hortus.

Tum majora adiere viri per limina tectam,
Namque superba domus per gyrum limina centum
Servabat; lucido stridebant limine postes
Ex auro, spirantia postes ora ferebant
Sculpta ex argento. Figunt intenti figuris
Limina Marte viri comites; mirantur ovantes
Materiemque, fabrumque opus, ut tantummodo voce
Effigies carcant, nec voce carere putantes.

CANTO DECIMOSESTO.

3

*Mirasi quì fra le Meonie ancelle
 Favoleggiar con la conocchia Alcide.
 Se l'inferno espugnò, resse le stelle,
 Or torce il fuso; amor se'l guarda e ride.
 Mirasi Jole con la destra imbelle
 Per ischernò trattar l'armi omicide;
 E'n dosso ha il cuojo del leon, che sembra
 Ruvido troppo a sì tenere membra.*

4

*D'incontra è un mare, e di canuto flutto
 Vedi spumanti i suoi cerulei campi.
 Vedi nel mezzo un doppio ordine instrutto
 Di navi e d'arme, e uscir de l'arme i lampi.
 D'oro fiammeggia l'onda: e par che tutto
 D'incendio Marzial Leucate avvampi.
 Quinci Augusto i Romani, Antonio quindi
 Trae l'oriente, Egizj, Arabi, ed Indi.*

5

*Svelte notar le Cieladi diresti
 Per l'onde, e i monti co i gran monti urtarsi;
 L'impeto è tanto onde quei vanno, e questi
 Co' legni torreggianti ad incontrarsi.
 Già volar faci e dardi, e già funesti
 Vedi di nova strage i mari sparsi:
 Ecco (nè punto ancor la pugna inchina)
 Ecco fuggir la barbara Reina.*

6

*E fugge Antonio; e lasciar può la speme
 De l'imperio del mondo, ov'egli aspira.
 Non fugge no, non teme il fier, non teme:
 Ma segue lei, che fugge, e seco il tira.
 Vedresti lui simile al uom, che freme
 D'amore a un tempo, e di vergogna e d'ira,
 Mtrar alternamente or la crudele
 Pugna, ch'è in dubbio: or le fuggenti vele.*

LIBER DECIMUS SEXTUS.

3

Maeonias inter fusum torquere puellas
Cernitur Alcides, et vili ludere penso;
Quique Erebum fregit, coelique et sidera torsit,
Nunc volvit fusum: Deus aliger aspicit illum,
Et ridet. Per lusum contra gestat Ioles
Imbelli dextra insuperabilis Ilerculis arma.
Ipsa manu clavam, tergo spoliūque leonis
Gestat ovans, teneris nimis aspera tegmina membris.

4

Parte sub adversa pelagus spumantibus undis
Æstuat; et remis proscindunt aequora puppes.
Fluctibus in mediis gemino ordine ad arma paratas
Ore vides classes, atque arma micare favillis.
Ex auro flavet unda maris, flammisque videtur
Mavortis late exardescere Leucates omnis.
Hesperias acies ex parte Augustus; Eoas
Ex alia Antonius ducunt, pugnamque lacescunt.

5

Jamque putas pelago Cyclades ianare revulsas,
Et montes per aquas concurrere montibus altos.
Tanta mole cavis hinc atque hinc puppibus instant;
Erumpunt remis simul, et glomerantur in armis.
Jamque facces, et tela volant, jam caerula ponti
Caede peremptorum miscentur sanguine multo.
Dum fervebat adhuc anceps certamen acerbum,
Ecce repente fugit velis Regina Canopi.

6

Antoniusque fugit, mundi nec relinquere sceptras,
Quo sua vota petunt, curatve nec orbe potiri.
Absit, ut ille ferox fugiat, timeatve pericla,
Sed sequitur fugientem, vi secumque trahentem.
Cernis cum fatis actum, similemque furenti,
Cui simul elaniant pectus pudor, ira, cupido,
Alternis vicibus dubiam nunc cernere pugnam,
Nunc per aquas ponti fugientia carbasa ventis.

CANTO DECIMOSESTO

7

*Ne le latebre poi del Nilo accolto
 Attender parè in grembo a lei la morte :
 E nel piacer d' un bel leggiadro volto,
 Sembra , che 'l darò fato egli conforte.
 Di cotai segni variato e scolto
 Era il metallo de le regie porte.
 I duo guerrier' poi che dal vago obietto
 Rivolser gli occhi , entrar' nel dubbio testo.*

8

*Qual Meandro fra rive obblique e incerte
 Scherza , e con dubbio corso or cala or monta:
 Queste acque a i fonti, e quelle al mar convertet:
 E mentre ei vien , se che ritorna , affronta :
 Tali , e più inestricabili conserte
 Son queste vie : ma il libro in se le impronta :
 Il libro , don del Mago , e d' esse in modo
 Parla , che risolve , e spiega il nodo.*

9

*Poi che lasciar gli avviluppati calli ,
 In lieto aspetto il bel giardin s'aperse :
 Acque stagnanti , mobili cristalli ,
 Fior' varj , e varie piante , erbe diverse ,
 Apriche collinette , ombrose valli ,
 Selvo e spelonche in una vista offerse ;
 E quel , che 'l bello , e 'l caro accresce a l'opre ,
 L' arte , che tutto fa , nulla si scopre.*

10

*Stimi (sì misto il culto è col negletto)
 Sol naturali e gli ornamenti , e i siti.
 Di natura arte par , che per diletto
 L' imitatrice sua scherzando imiti.
 L' aura , non ch' altro , è de la Maga effetto ,
 L' aura , che rende gli alberi fioriti :
 Co' fiori eterni eterno il frutto dura ,
 E mentre spunta l' un , l' altro matura.*

LIBER DECIMUS SEXTUS.

7

Aspiceres illum coeca sub origine Nili
Exceptum complexus inter, et oscula amantis,
Vulnere transossum expectare novissima fata,
Et se se perimentis tristia fata levare.
Hasce ferebant effigiata metalla figuras
Insculptas ex argento altae in foribus aedis.
At postquam in portis lustrarunt singula visu,
Orbibus implexas sedes subiere superbas.

8

Sic ripas inter qualis Maeander obliquas
Ludit, et ambiguo lapsu refluitque, fluitque,
Occurrensque sibi venturas aspicit undas,
Quas nunc ad fontes, nunc mittit ad aequora aperta;
Ædis erant tales tortae, flexaeque viarum
Ambages, sed eas instructa tabella lapillis,
Quam dedit ante Magus propriis abeuntibus oris,
Explicat, et nodos varios, dubiosque resolvit.

9

Ut calles perplexos, ambagesque viarum
Transcendere viri, redolens on panditur hortar.
Stagnantes undas, saxis laticesque sonantes,
Et varios flores, diversaque gramina campis,
Umbrosas valles, frondoso vertice colles,
Speluncas, sylvasque aspectu ille obtulit uno;
Quodque magis mirandum operi, nihil artis in istis
Apparet rebus, licet ars res fecerit omnes.

10

Culta incultis tam bene commiscetur in unum,
Ut natura parens videatur gignere cuncta.
Undique naturam ludentem cernis in illo:
Nescis an ars naturam, vel natura sequatur
Artem. Ipsa aura tepens, qua ridet floribus arva,
Non secus ac reliqua, est magico conflata labore,
Flore novo semper maturus in arbore fructus,
Dumque unis pubescit, maturescit et alter.

11

*Nel tronco istesso, e tra l' istessa foglia
 Sovra il nascente fìoo invecchia il fico.
 Pendono a un ramo, un con dorata spoglia,
 L' altro con verde, il novo, e 'l pomo antico,
 Lussureggiante serpe alto e germoglia
 La torta vite, ov' è più l' orto aprico:
 Qui l' uva ha in fiori acerba, e qui d' or l' have,
 E di piropo, e già di nettar grave.*

12

*Vezzossi augelli infra le verdi fronde-
 Temprano a prova lascivette note.
 Mormora l' aura, e fa le foglie e l' onde
 Garrir, che variamente ella percote.
 Quando taccion gli augelli, alto risponde;
 Quando cantan gli augei, più lieve scote,
 Sia, caso od arte, or accompagna, ed ora
 Alterna i versi lor la musica ora.*

13

*Vola fra gli altri un che le piume ha sparte
 Di color varj, ed ha purpureo il rostro,
 E lingua snoda in guisa varia, e parte
 La voce sì, ch' assembla il sermon nostro:
 Quest' ivi all' or continuò con arte
 Tanto il parlar, che fu mirabil mostro.
 Tacquero gli altri ad ascoltarlo intenti,
 E fermaro i susurri in aria i venti.*

14

*Deh mira, egli cantò, spuntar la rosa
 Dal verde suo modesta, e verginella;
 Che mezzo aperta ancora, e mezzo ascosa,
 Quanto si mostra men, tanto è più bella.
 Ecco poi nudo il sen già baldanzosa
 Dispiega: ecco poi lingue, e non par quella,
 Quella non par, che desiata avanti
 Fu da mille donzelle e mille amanti.*

11

Sub ramo ficus matura senescit eodem ,
 Jam ficu frondas nascente nova inter easdem.
 Poma vetusta novis pendent adnexa sub uno
 Stipite; at haec viridi, illa tamen sub cortice flavo.
 Luxurians vitis pede torto assurgit in altum ,
 Hortus ubi magis apricas complectitur umbras ;
 Dulcis odor manat de uvis nascentibus illic ,
 Atque illic pendent dulci uvae neetare foetae.

12

Omne genus volucrum dulci modulamine cantus
 Guttare lascivos resonis a frondibus edit.
 Murmurat aura levis frondes vix inter , et undas
 Pulsaque jam varius immurmurat unda susurris.
 Altius aspirat , cum garrula conticet Ales ,
 Cum volucres dant cantus , lenius advolat ipsa.
 Sive sit ars , seu casus flatibus aura videtur
 Nunc comitare notas , nunc alternare vicissim.

13

Advolat inter aves avis una , coloribus alas
 Cui natura dedit pictas , et murice rostrum ;
 Et solvit linguam , vocesque effundit apertas ,
 Ut generis nostri sermonem audire putares :
 Multa jocans , multasque trahens sermone loquelas
 Haec ibi tum visa est oculis mirabile monstrum.
 Turba silet volucrum aure intenta audire loquentem ,
 Et venti per inane suos pressere susurros.

14

Illa haec: oro, rosam cernas viridanti erumpere passim
 Stipite , et intactum foliis servare pudorem.
 Illa sub occulto se se vix orta recondit.
 Quoque expansa minus tanto magis ore venusta ;
 Purpureumque sinum post haec expandit aperte ,
 Pallida sed jam languescit , jam distat ab illa ,
 Dissimilisque illi evadit jam , quae per amantes
 Mille prius fuit , et per mille inhiata puellas.

15

*Così trapassa al trapassar d' un giorno
De la vita mortale il fiore e 'l verde :
Nè perchè faccia indietro April ritorno ;
Si rinfiora ella mai , nè si rinverde.
Cogliam la rosa in su 'l mattino adorno
Di questo dì , che tosto il seren perde ;
Cogliam d' amor la rosa : amiamo or , quando
Esser si puote riamato amando.*

16

*Tacque : è concorde de gli augelli il coro
Quasi approvando il canto indi ripiglia ;
Raddoppian le colombe i baci loro :
Ogni animal d' amar si riconsiglia :
Par che la dura quercia , e 'l casto alloro ,
E tutta la frondosa ampia famiglia :
Par , che la terra e l' acqua e formi e spiri
Dolcissimi d' Amor sensi e sospiri.*

17

*Fra melodia sì tenera , e fra tante
Voghezze allettatrici e lusinghiere
F' a quella coppia ; e rigida e costante
Se stessa indura a i vezzi del piacere.
Ecco tra fronde e fronde il guardo avante
Penetra e vede , o pargli di vedere :
Vede pur certo il vago , e la diletta ,
Ch' egli è in grembo a la Donna, essa a l'erbetta.*

18

*Ella dinanzi al petto ha il vel diviso ,
E' l crin sparge incompasto al vento estivo :
Langua per vizzo , e 'l suo infiammato viso
Fan biancheggiando i bei sudor più vivo.
Qual raggio in onda le scintilla un riso
Ne gli umidi occhi tremulo e lascivo.
Sovra lui pende : ed ei nel grembo molle
Le posa il capo , e 'l volto al volto appolle.*

15

Sic labente die celeri pede labitur aetas,
Sic juvenile deus transit, sic firmitus aevum;
Nec, quamquam rursus decorantur floribus arva,
Vere novo, redeunt veris mortalibus anni.
Mane rosam ridente die carpamus, amici,
Sole sub occiduo ne perdat frontis honorem:
Mane rosam carpamus amoris; amemus amantes
Nunc, ubi fas largos fructus decerpere amoris.

16

Conticet illa: avium concentus turba secundat,
Et late resonant alternis plausibus aurae.
Oscula congeminant Veneri charae ore columbae,
Et Veneri indulgere studet genus omne animantum.
Ruvida quereus amat, laurusque videtur amare,
Et fruticum genus omne ardere videtur amore,
Et terrae, tractusque maris, coelumque profundum
Undique se dant signa flagrare cupidinis igne.

17

Delecti proceres adamantina pectora durant
Illecebris tantis, tantaque sub arte paratis,
Nulla virum pectus virtuti inimica voluptas
Tangit, et impavidi ulterius sua coepta sequuntur;
Cum virgula inter, frondesque videre jocantes
Visum oculis viridanti in gramine ludere amantes.
Ludebant simul; Illa super nascentibus herbis
Incubat, et gremium dulci supponit amanti.

18

Ad pectus discissum vix tegit ubera velum;
Aurati volitant humeris nullo ordine crines;
Languet amore; genae accensae fervoribus augent
Guttarum alborem niveo de fronte cadentium;
Et similis radio per aquas scintillat in ore
Risus ei conflatus in igne Cupidinis. Illum
Prona super pendet, mollique sinu ille reclinat
Cervicem, vultumque, oculosque attollit ad ora.

19

*E i famelici sguardi avidamente
 In lei pascendo si consuma, e strugge.
 S' inchina, e i dolci baci ella sovente
 Liba or da gli occhi, e da le labbra or sugge:
 Ed in quel punto ei sospirar si sente
 Profondo sì, che pensi: or l' alma fugge,
 E'n lei trapassa peregrina. Acosi
 Mirano i due Guerrier gli atti amorosi.*

20

*Dal fianco de l' amante, estranio arnese,
 Un cristallo pendea lucido e netto.
 Sorse, e quel fra le mani a lui sospesa,
 Ai misterj d' Amor ministro eletto.
 Con luci ella ridenti, ei con accese,
 Mirano in varj oggetti un solo oggetto.
 Ella del vetro a se fa specchio, ed egli
 Gli occhi di lei sereni a se fa spegli.*

21

*L' uno di servitù l' altra impero
 Si gloria; ella in se stessa, ed egli in lei.
 Volgi, dicea, deh volgi, il Cavaliere,
 A me quegli occhi onde beata bei;
 Che son, se tu nol sai, ritratto vero
 De le bellezze tue gl' incendj miei.
 La forma lor, le meraviglie a pieno,
 Più che 'l cristallo tuo, mostra il mio seno.*

22

*Deh, poi che sdegni me, com' egli è vago,
 Mirar tu almen potessi il proprio volto:
 Che 'l guardo tuo, ch' altrove non è pago,
 Gioirebbe felice in se rivolto.
 Non può specchio ritrar sì dolce immago,
 Nè in picciol vetro è un paradiso accolto.
 Specchio t' è degno il Cielo, e ne la stella
 Potea riguardar le tue sembianze belle,*

19

Uritur infelix servans sub pectore vulnus ;
 Ore legit formam , atque oculos depascit inanes.
 Saepius illa caput demittit , et oscula libat
 Ex oculis modo , nunc immiscet labra labellis.
 Tum suspiria sic ardentia ducit ab imo
 Pectore , ut ecce putares : Nunc abit exul ab illo
 Spiritus , et fugiens transit peregrinus in illam.
 Aspiciunt proceres lusus sub frutice tecti.

20

Crystallus reddens simulacra imitantia verum
 A tergo nitidissima dependebat amantis.
 Illa loco surgens speculum porrexit amanti ,
 Delectus foeda ad paragenda minister amoris
 Arcana. Illa oculis ridentibus , iste sub aestu
 Diversas formas una sub imagine cernunt.
 Ipsa suam speciem in speculo festiva tuetur ,
 Lumina sole magis chara ille tuetur amanti.

21

Ille superbus , quod tantae famuletur amanti ,
 Illa superba magis , quod sic dominetur in illo,
 Verte tuos oculos ad me , spes unica vitae ,
 Unica spes animae : et nostrum solare furorem.
 An nescis (sic ille furens) incendia nostra
 Esse tuae formae simulacra in pectore sculptae ?
 Quid tibi crystallus mendax ? Precor , aspice pectus,
 Hoc melius speculo tibi , quam sis pulchra , reportat.

22

O utinam posses , quoniam mea dicta refellis ,
 Ipsa oculis vultumque tuum , formamque videre !
 Lumina praestantis formae percussa mitore
 Gaudia gustarent nulla celebranda loquela,
 Nulla referre potest tam pulchram , tamque venustam
 Crystallus speciem , paradisi nec tegere amplum ;
 Astra poli tantum hanc formam monstrare valebunt ;
 Et dumtaxat in astris ora venusta videbis .

CANTO DECIMOSESTO.

23

*Ride Armida a quel dir: ma non che cesse
 Dal vagheggiarsi, o da' suoi bei lavori.
 Poichè in reccio le chiome, e che ripresse
 Con ordin vago i lor lascivi errori,
 Torse in anella i crin' minuti, e in esse,
 Quasi smalto su l'or, sparse i fiori,
 E nel bel sen le peregrine rose
 Giunse a i nativi gigli, e l'vel compose.*

24

*Nè l' superbo pavon sì vago in mostra
 Spiega la pompa dell' occhiute piume,
 Nè l' Iride sì bella indera, e inostra
 Il curvo grembo, e rugiadoso al lume.
 Ma bel sovra ogni fregio il cinto mostra,
 Che nè pur nuda ha di lasciar costume.
 Diè corpo a chi non l' ebbe, e quando il fece,
 Tempre mischiò, ch' altrui mescer non lèce.*

25

*Teneri sdegni, e placide e tranquille
 Repulse, e cari vezzi, e liete paci,
 Sorrisi, parolette, e dolci stille
 Di pianto, e sospir' tronchi, e molli baci;
 Fuse tai cose tutte, e poscia unille,
 Ed al foco temprò di lente faci,
 E ne formò quel sì mirabil cinto,
 Di ch' ella aveva il bel fianco succinto.*

26

*Fine al fin posto al vagheggiar, richiede
 A lui commiato, e l' bacia e sì diparte.
 Ella per uso il dì n' esce, e rivede
 Gli affari suoi, le sue magiche carte.
 Egli riman. ch' a lui non si concede
 Por orma, o trar momento in altra parte:
 E tra le fore spazia, e tra le piante,
 Se non quanto è con lei, romito Amante.*

23

Excipit hos Armida sonos risu, sequiturque laborem,
 Atque novo satagit circumdare corpus honore.
 At postquam vinxit nodis per colla fluentes
 Auratos crines, illosque repressit amocho
 Ordine luxuriantes, crines torsit in orbes
 Exiguos, passimque ornavit floribus illos;
 Composuitque rosis velum flagrantibus ante
 Pectus: et exertas subnectunt ciungula mammas.

24

Non ita gemmatas ales Junonia plumas
 Pandit, et incedens cauda stellante superbit:
 Non ita diversis distincta coloribus iris
 Aurato gremium curvum discriminat ostro.
 Baltheus ast longe ornatus super eminet omnes,
 Linquere quem numquam voluit, nec nuda suevit.
 Corpus habere dedit rebus sine corpore, et illas,
 Struxit ubi zonam, arte nova commiscuit omnes.

25

Illa prius terreasque iras, placidasque repulsas,
 Blanditias molles, renovataque foedera pacis,
 Dulcia verba sono, risus, lacrymasque cadentes,
 Singultus medios, atque oscula chara labellis,
 Fudit in urceolo, et simul omnia miscuit arte;
 Sic glomerata simul dein lento terruit igne:
 His igitur rebus conflata est illa per ignem
 Zona, sinus per quam Armidae praecingitur almus.

26

Lusibus at postquam satis, et sat amoribus, illa
 Oscula delibat, veniamque exposcit ab illo.
 Ipsa solet magicas per lucem invisere chartas,
 Atque domus propriae tantis succurrere rebus.
 Ille manet: vetitum ex illa discedere sede,
 Nec licitum est alibi deducere temporis horam.
 Ire licet misero tantum plantasque, ferasque
 Inter, et incomitatus, dum procul ipsa maneret.

31

Qual' uom da capo è grave sonno oppresso
 Dopo vaneggiar lungo in se riviene :
 Tale ei tornò nel rimirar se stesso.
 Ma se stesso mirar già non sostiene.
 Giù cade il guardo : è timido e dimesso
 Guardando a terra la vergogna il tiene :
 Si chiuderebbe e sotto il mare , e dentro
 Il foco , per celarsi , e giù nel centro.

32

Ubaldo incominciò parlando all' ora :
 Va l' Asia tutta , e va l' Europa in guerra ;
 Chiunque pregio brama , e Cristo adora ,
 Travaglia in arme or ne la Siria terra ,
 Te solo , o figlio di Bertoldo , fuora
 Del mondo in ozio , un breve angolo serra ;
 Te sol de l' universo il moto nulla
 Move , egregio Champion d' una fanciulla.

33

Qual sonno , o qual letargo ha sì sopita
 La tua virtude ? o qual viltà l' allatta ?
 Su ; su : te il Campo , e te Goffredo invita :
 Te la Fortuna , e la Vittoria aspetta.
 Vieni , o fatal Guerriero , e sia fornita
 La ben comincia impresa : e l' empia setta ,
 Che già crollasti , a terra estinta cada
 Sotto l' inevitabile tua spada.

34

Tacque : e 'l nobil Garzon restò per poco
 Spazio confuso , e senza moto e voce.
 Ma poi che diè vergogna a sdegno loco ,
 Sdegno guerrier de la ragion feroce :
 E ch' al rossor del volto un novo foco
 Successe , che più avvampa , e che più coce ,
 Squarciossi i vani fregi , e quelle indegne
 Pompe , di servitù misere insegne.

31

Qualis ubi evigilat somno correptus ab alto
 Vir, cui vesanam turbarunt somnia mentem;
 Talis, ubi vir conspexit se adamantis in igne.
 Turpis ad aspectum exhorrescit imaginis heros;
 Dejicit ad terram vultus, et lumina torquet,
 Confusamque pudor tenet alius crimine mentem.
 Abdere se vellet pelagi sub gurgite coeco,
 Sive sub igne Erebi, vastaque voragine abyssi.

32

Talibus Ubaldu dictis tum est usus amicis;
 Undique bella tonant, Europam, Asiamque flagellant
 Quisquis amat laudes; Christi seu Numen adorat,
 Arina gerens Syriac jam nunc desudat arenis.
 Te - ne tenet solum, Bertholdi sanguine cretum,
 Otia quaerentem procul hic sejunctus ab orbe
 Angulus orbis? Erunt ergo tua pectora tantis
 Dura malis? Heros excellens quippe puellae!

33

Quis sopor illudit sensus, stygioque veneno
 Pectora corrumpit? vel quaenam ipse ania mentem
 Laesit? Age, eja age, Te comites, Gothfredus, et omnes,
 Te fortuna manet quoque, te victoria campi,
 Eja age, rumpe moras, Christi fortissime miles,
 Perfice susceptum felici Marte triumphum;
 Atque inimica Crucis gens per tua tela labascens
 Et postrema tuum subeat sua fata per ense.

34

His siluit dictis; Clarus puer ora parumper
 Fixa solo tenuit, nec non immobilis haesit.
 At postquam ira furens ruit, eiecitque pudorem,
 Nobilis ira ferox, et mentis prima propago,
 Successitque novus veteri, et ferventior ignis.
 Ignis honoris erat, magnarum et gloria rerum,
 Dilacerat vestes; procul hinc, procul ite catenae,
 Indignans, ait, et procul hinc insignia luxus,

35

*Ed affrettò il partire , e de la torta
 Confusione uscì del labirinto.
 Intanto Armida de la regal porta
 Mirò giacere il fier custode estinto.
 Sospettò prima ; e si fu poscia accorta
 Ch' era il suo caro al dipartirsi accinto :
 E 'l vide (ahì fera vista ;) al dolce albergo
 Dar frettoloso fuggitivo il tergo.*

36

*Volea gridar ; Dove , o crudel , me sola
 Lasci ; ma il varco al suon chiuse il dolore :
 Sì , che tornò la flebile parola
 Più amara indietro a rimbombar sul core ;
 Misera , i suoi diletti ora le invola
 Forza , e saper del suo saper maggiore.
 Ella se 'l vede , e in van pur s' argomenta
 Di ritenerlo , e l' arti sue ritenta.*

37

*Quante mormorò mai profane note
 Tessala Maga con la bocca immonda ;
 Ciò , che arrestar può le celesti rote ,
 E l' ombre trar de la prigion profonda :
 Sapea ben tutto , e pur oprar non puote ,
 Ch' almen l' inferno al suo parlar risponda.
 Lascia gl' incanti , e vuol provar , se vaga
 E supplice bellà sia miglior Maga.*

38

*Corre , e non ha d' onor cura , o ritegno.
 Ahì dove or sono i suoi trionfi e i vanti ?
 Costei d' amor , quanto egli è grande , il regno
 Volse e rivolse sol co' l' cenno avanti :
 E così pari al fasto ebbe lo sdegno ,
 Ch' amò d' esser amata , odiò gli amanti:
 Se gradì sola , e fuor di se in altrui
 Sol qualche effetto de' begli occhi sui.*

35

Nec mora : qua data porta ruit , oomitesque fideles
 Subsequitur , dubiasque vias superat labyrinthi.
 Interea custodem Arimida jacere peremptum
 Portarum excelsae sedis cognovit ab arce.
 In mentem venit (nec enim dubitare necessum)
 Dilectum arte parare fugam , et discedere terra ;
 Conspexitque virum , et sensit dare terga superbis
 Aedibus, oh dolor ! et celeri procedere passu.

36

Quo - ne ingrate fugis ? (fuit inclamare voluntas)
 Linquere me solam potes ? At vox faucibus haesit ;
 Gutturare dumque ruit magno interclusa dolore
 Flebilius reboans remeat sub pectore retro.
 Infelix , tenues vanescunt gaudia in auras !
 Eripiunt vis , atque tua ars quoque doctior arte
 Illa tibi, Quis tunc cernenti talia sensus ?
 Confuge ad artem ; at frustra speras sistere euntem.

37

Carmina , quae Maga polluto demurmurat ore
 Thessala docta dolis , et Circaea arte perita ,
 Quaeque valent luctantia vertere sidera retro ,
 Atque umbras tumulis , manesque vocare sepulchris,
 Omnia nota sibi ; verum non carmina possunt
 Cogere Cocytum , nec dant Acheronta superba
 Responsum. Astitit , et nova tam sententia menti
 Surgit. An oras sit melior maga forma venusta ?

38

Advolat , et iacturam non putat esse decoris.
 Fastus ubi , vel ubi modo tanta superbia formae ?
 Nuper erat satis intuitu inspirare furorem ,
 Et sibi lusus erat late tot spernere amantes.
 Illa per insanum fastum gaudebat amari ,
 Sed cunctos pariter fastu spernebat amantes,
 Sola sibi placuit , placuitque admittere thura ;
 In reliquis , si quid de se manaret , amavit,

39

*Or negletta e schernita, e in abbandono
 Rimasa, segue pur chi fugge e sprezza;
 E procura adorâr co' pianti il dono
 Risutato per se di sua bellezza.
 Vassene; ed al piè tenero non sono
 Quel gelo intoppo, e quell' atpinga asprezza.
 E invia per messaggier innanzi i gridi:
 Nè giunge lui, pria ch'ei sia giunta a i lidi.*

40

*Forsennata gridava! o tu, che porte
 Teco parte di me, parte ne lassi;
 O prendi l'una, o rendi l'altra o morte
 Dà insieme ad ambe: arresta; arresta i passi,
 Sol che ti sian le voci ultime porte,
 Non dicò i baci: altra più degna avrassi
 Questi da te. Che temi, empio, se resti?
 Potrai negar, poi che fuggir potesti.*

41

*Disse gli Ubaldo allor: già non conviene,
 Che d'aspettar costei, Signor, ricusi.
 Di beltà armata e de' suoi preghi or viene
 Dolcemente nel pianto amaro infusi.
 Qual più forte di te, se le Sirene
 Vedendo ed ascoltando a vincer t'usi?
 Così ragion pacifica Reina
 De' sensi fassi, e se medesma offina.*

42

*Allor ristette il Cavaliero: ed ella
 Sovraggiunse anelante, e lagrimosa:
 Dolente sì, che nulla più: ma bella
 Altrettanto però, quanto dogliosa.
 Lui guarda, e in lui s'affisa, e non favella
 O che sdegna, o che pensa, o che non osa.
 Ei tei non mira: e se pur mira, il guardo
 Furtivo volge, e vergognoso, e tardo.*

LIBER DECIMUS SEXTUS.

39

Nunc neglecta solo, illusa, atque relictæ per agros
 Insequitur fugientem, et spretæ munera formæ
 Exornat supplex lacrymis, nec dicta per aures
 Excipiuntur duras: tempus inane negatur.
 Ergo volat, neo saxa pedes prærupta retardant,
 Nec tellus contacta nive est mora passibus ægris.
 Interea magnis revocat clamoribus illum,
 Litora tangentem postremo attingit anhelans.

40

Illa furens clamabat: O qui subducis inique
 Dimidiumque mei tecum, mediumque relinquis,
 Sive unum sumas, oro, seu redde secundum,
 Aut ferro ancidas utrumque: morare, morare,
 Dum liceat prostrema loqui, non oscula habere,
 Illa habeat forsân me dignior altera; tantum
 Tempus inane peto, requiem, spatiumque furor.
 Perfide quid metuis? Tacitus cur linquere terras?

41

Expectare decet, placidus sic fatur Ubaldus,
 Reginam, et maestos animi exaudire labores.
 Armatam forma, precibusque accedere tentat,
 Et lacrymis suffusa genas tua corda movere.
 Quis, generose puer, quisnam te fortior alter,
 Si blandas Siren, teque ipsum vincere discis?
 Sic mens subjectos sensus in pace gubernat,
 Ut Regina suos populos, meliorque resultat.

42

Tum generosus eques stetit; illaque venit anhelans
 Ora, sinumque rigans lacrymoso flumine; verum
 Quo magis ima furit moeror delapsus ad ossa,
 Tanto oculis equidem formosior illa videtur.
 Torva tuetur eum; deligit lumina fronti
 Ore silens, volvitque animo indignata, recusans.
 Ipse oculos tenet aversos, nec respicit illam,
 Lumina sed furtim torquet suffusa pudore.

Tom. IV.

43

*Qual musico gentil , prima che chiara
 Altamente la lingua al canto snodi ,
 A l' armonia gli animi altrui prepara
 Con dolci ricercate in bassi modi :
 Così costei , che ne la doglia amara
 Già tutte non obblia l' arti , e le frodi ,
 Fe di sospir breve contento in prima ,
 Per dispor l' alma , in cui le voci imprima.*

44

*Poi cominciò : non aspettar , ch' io preghi ,
 Crudel , te , come amante amante deve :
 Tai fummo un tempo : or se tal esser neghi ,
 E di ciò la memoria anco t' è greve ;
 Come nemico almeno ascolta , i preghi
 D' un nemico talor l' altro riceve.
 Ben quel ch' io chieggiò è tal , che darlo puoi ,
 E integri conservar gli sdegni tuoi.*

45

*Se m' odij e in ciò diletto alcun tu senti ,
 Non te'n vengo a privar godi pur d' esso.
 Giusto a te pare , e siasi. Anch' io le genti
 Cristiane odiai , no 'l nego , odiai te stesso ;
 Nacqui pagana ; usai varj argomenti ,
 Che per me fosse il vostro imperio oppresso :
 Te perseguii , te presi , e te lontano
 Da l' arme trassi in loco ignoto e strano.*

46

*Aggiungi a questo ancor quel , ch' a maggiore ,
 Onta tu rechi , ed a maggior tuo danno ;
 T' ingannai , t' allettai nel nostro amore :
 Empia lusinga certo , iniquo inganno ,
 Lasciarsi corre il verginal suo fiore :
 Far de le sue bellezze altrui tiranno :
 Quelle , che a mille antichi in premio son
 Negate , offrire a nuovo amante in dono ,*

43

Musicus ut solet ad laeti modulamina cantus
Ante parare animos , tristes et pellere curas
Gutturē submisso , et tenerae moderamine vocis ,
Quam calamis aptet , vocemque extollat in altum ;
Non secus illa licet tristi transfixa dolore ,
Nec quid adhuc oblita cupidinis arte magistra ,
Moesta prius mittit suspiria corde doloris ,
Ut sic dispositos animos ad vota reducat.

44

Tum sic orsa loqui : frustra in lacrymasque , precesque
Me speras descendere , ut est mos inter amantes.
Iam fuimus tales : talis nunc si esse recusas ,
Ac meminisse piget nostrorum , perfide , amorum ,
Ne mea dicta neges saltem demittere in aures ,
Ut solet audire hostis verba precantia ab hoste.
Crede mihi ; exiguus labor est donare quid optem ,
Quin furiae in me conceptae turbentur inanes.

45

Si tibi mens infensa mihi , ac me odisse iuvabit ,
Odia sint tibi , nec penitus tua gaudia turbo.
Illa tuis oculis (esto) fortasse videntur
Recta , Tuam faector gentem me odisse aliquando ,
Teque odi ipsum ; quippe pagano nata parente ,
Nec quid inexpertum imperia ad delenda reliqui
Vestra ; Tibi laqueos , ac retia mille tetendi ,
Captivum donec loca ad haec incognita duxi.

46

Nec satis : adde dolos tacitos , fraudesque malignas ,
Quas studui exercere , meo ut capereris amore ,
Te meminisse pudet forsā (damnabile crimen !)
Submisisse meo spectabile pectus amori ;
Meque tui causa primum extinxisse pudorem ,
Et decoris non laesi te fecisse tyrannum ;
Et , quae mille negata procis pro munere amori ,
Me donasse novo gratis , cheu ! munera amanti.

CANTO DECIMOSESTO.

47

Sia questa pur tra le mie frodi : e vaglia
 Sì di tante mie colpe in te il difitto ,
 Che tu quinci ti parta , e non ti caglia
 Di questo albergo tuo già sì diletto .
Vattene , passa il mar , pugna , travaglia ,
Siruggi la fede nostra , anch' io l' affatto ,
Che alco nostra ? oh non più mia : fedele
Sono a te solo , idolo mio crudelè .

48

Solo , ch' io segua te mi si conceda ;
Picciola fra' nemici an o ri. hiesta .
Non lascia indietro il preditor la preda :
Va il trionfante , il prigionier non resta .
Me fra l' altre tue spoglie il campo veda ,
Ed a l' altre tue lodi aggiunga questa ;
Che la sua schernitrice abbia schernito :
Mostrando me sprezzata ancella a dito .

49

Sprezzata ancella , a chi fo più conserva
 Di questa chioma , or ch' a te fatta è vile ?
Raccorcieroila : al titolo di serva
Vuo' portamento accompagnar servile .
Te seguirò , quando l' ardor più ferva
De la battaglia , entro la turba ostile .
An mo ho bene , ho ben vigor che buste
A condurti i cavalli , a portar l' aste .

50

Sarò qual più vorrai , scudiero o scudo :
 Non sia , ch' in tua difesa io mi ri-parmi .
Per questo sen ; per questo collo ignudo
Pria , che giungino a te , passeran l' armi .
Barbaro forse non sarà sì crudo ,
Che ti voglia ferir per non piagarmi ;
Condonando il piacer de la vendetta
A questa , qual si sia , beltà negletta .

47

Tot, tantisque dolis superaddere posses
 Tot soles, tot noctes exegisse serenas
 Delicias inter nostris in sedibus altis,
 Linquere quas tacitus tentas, et abire silenter.
 I: pete summa maris: dubii certamina Martis
 Aggreditor; nostram eruito de culmine seestam.
 Nostram? ehu! Nostra foret sine Te, spes unica vitae?
 At nostrum nil posthac, ni tua sola voluntas.

48

Te sequar: extremum hoc miserae da munus amanti;
 Munera; quae nullus ferox hostis denegat hosti.
 Praedator praedam non projicit unguibus unquam;
 Captivus sequitur victorem, ornatque triumphum.
 Exuvias inter videant tua castra superbas
 Armidam victam, et celebrent tua facta trophaea
 Vociferansque serat circum studiosa juvenus:
 En captiva Rinaldi, quae tot lusit amantes.

49

Iussa sequar neglecta per omnes: vilis ad iustar
 Ancillae has torquebo comas, mihi inutile sertum;
 Prorsus inutile sertum; cum tibi sordet amanti;
 Caetera nec famulae quoque dedignabor adire
 Munera. Saevit ubi Martis certamen acerbum
 Hostiles inter turbas, aciesque frementes
 Te comitabor enim, et domino dare tela jubenti
 Est animus, sonipesque retro submittere fraenis.

50

Quammodo salvus eris, discrimina quaeque subibo,
 Nec tantum aeger feram, sed egomet ero aegis, et umbo
 Tela prius ferient haec colla, haec pectora nuda,
 Quam tua perveniant ad pectora, nidus amoris.
 Equis tam truculentus erit, qui pectora nostra
 Transfodiat rursus, ut sumat de sanguine poenas?
 Mitior ille meam, quamcumque, verebitur istam
 Per Te despectam formam, et se se exuet ira.

51

*Misera , ancor presumo ? ancor mi vante
 Di schernita beltà , che nulla impetra ?
 Volea più dir : ma l' interruppe il pianto ,
 Che , qual fonte sorgea d' alpina pietra.
 Prendergli cerca allor la destra , o 'l manto ,
 Supplirgli in atto , ed ei s' arretra ,
 Resiste , e vince : e in lui trova impedita
 Amor l' entrata , il lagrimar l' uscita.*

52

*Non entra Amor a rinnovar nel seno ,
 Che ragion congelò , la fiamma antica.
 V' entra pietate in quella vece almeno ,
 Pur compagna d' Amor , benchè pudica :
 E lui commove in guisa tal , ch' a freno
 Può ritener le lagrime a fatica.
 Pur quel tenero affetto entro restringe ,
 E quanto può , gli atti compone e infinge.*

53

*Poi le risponde : Armida , assai mi pesa
 Di te : sì potess' io , come il farei ,
 Del mal concetto ardor l' anima accesa
 Sgombrarti ; odj non son , nè sdegni i miei ,
 Nè vuò vendetta , nè rammento offesa :
 Nè serva tu , nè tu nemica sei.
 Errasti , è vero , e trapassasti i modi ,
 Ora gli amori esercitando , or gli odi.*

54

*Ma che ? son colpe umane , e colpe usate.
 Scuso la natia legge , il sesso : e gli anni.
 Anch' io parto falliti. S' a me pietate
 Negar non vuò , non fia , eh' io te condanni.
 Fra le care memorie ed onorate
 Mi darai ne le gioje , e ne gli anni :
 Sarò tuo Cavalier , quando concedi
 Le guerra d' amor , e con l' onor la fede.*

51

Infelix ! quid adhuc nostrae fiducia formae
 Me tenet illusam ? quid adhuc illa obtinet ultra
 Jam depulsa loco ? Sed dicere multa paratam
 Interclusit hyems lacrymarum , et faucibus haesit
 Vox-Dextram, chlamydemque viri tum prendere capiat
 Illa humilis , supplexque oculis ; ast ille recedit.
 Victor abit fortis ; praeclusum aditumque cupido
 Invenit ad corda , insuper et lacrymare vetatur.

52

Non datur aligero flammis renovare vetustas
 Ex Venere exorto , quas mens glaciaverat ante ;
 Inque locum pietas saltem successit amoris ,
 Illa pudica tamen socia , atque sodalis amoris.
 Pectora tacta nimis dulci pietate moventur
 In tantum, vix ut lacrymas compescere possit.
 Attamen insimulare studet , lacrymasque repellit,
 Consiliumque tegit vultu , ac spem fronte serenat.

53

Tum sic : O quam corda premant, Armida, dolores
 Moesta tui ! O utiuam tua pellere vulnera possem,
 Pectoris accensique tui sanare labores !
 Haud odia , haud irae tangunt mea tristia corda ;
 Immemor injuriae facilis commissa remitto.
 Tu ne , ministrare ? absit : Tu nec serva, nec hostis.
 Da veniam , quaeso , exercenti odium , vel amores
 Tempus in omne tibi placuit transcendere fines.

54

Sed quid enim ? Nonne est hominum peccare frequenter ?
 Excusanda tibi patrum lex , sexus , et anni.
 Conscius ipse mei , si me peccasse pigebit ,
 Crimina cur tua non potius pietate merentur ?
 Dum memor ipse mei, te numquam, Armida, negabo
 Promeritam. Adversas sive in res , sive secundas
 Fata ferant , ego ero Armidae defensor , et heros,
 Quantum res Asiae sinant , bellumque , fidesque.

55

*Deh , che del fallir nostro or qui sia il fine ,
 E di nostre vergogne , omai ti spiaccia :
 E in questo del mondo ermo confine
 La memoria di lor sepolta giaccia.
 Soli in Europa , e ne le due vicine
 Parti fra l'opre mie questa si taccia.
 Deh non voler , che segni ignobil fregio
 Tua beltà , tuo valor , tuo sangue regio.*

56

*Rimanti in pace : io vado : a te non lice
 Meco venir , chi mi conduce il vieta.
 Rimanti , o va per altra via felice ,
 E come saggia i tuoi consigli acqueta.
 Ella , mentre il Guerrier così le dice ,
 Non trova loco torbida inquieta :
 Già buona pezza in dispettosa fronte
 Torva il riguarda , alfin prorompe a l'onte.*

57

*Nè te Sofia produsse , e non sei nato
 De l' Azio sangue tu te l' onda insana
 Del mar produsse , e 'l Caucaso gelato ,
 E le mamme allattar' di tigre Ircana.
 Che dissimulo io più ? l' uomo spietato
 Pur un segno non diè di mente umana.
 Forse cumbiò color ? forse al mio duolo
 Bagnò almen gli occhi , o sparse un sospir solo?*

58

*Quali cose tralascio , e quai ridico ?
 S' offre per mio , mi fugge , e m' abbandona.
 Quasi buon vincitor , di reo nemico
 Obblia le offese , e i falli aspri perdona.
 Odi come consiglia ! odi il pudico
 Senocrate , d' Amor come ragiona !
 O cielo , o Dei , perchè soffrir quest' empi,
 Fulminar poi le Torri , e i vostri Tempi d.*

55

Tequae precor, placeat, noxis, rebusque verendis,
 Quae maculant vitam, nunc tandem imponere finem;
 Atque pudendarum rerum sit ab orbe remota
 Triste per aevum tellus hæc extrema sepulchrum.
 Hoc scelus unum inter celeberrima facta Rinaldi
 Conticeat genitrix Europa virum, omnis et orbis.
 Ne sinas genus, oro, tuum de regibus ortum,
 Virtutemque tuam, et formam nota turpis inurat.

56

Parce dolori, Armida, vale; discedere fas est;
 Nec comitem esse decet: ducibus prohibetur amicis.
 Siste loco, vel iter diversum carpe sagaci
 Mente, tuisque, ut tempora poscunt, consule rebus.
 Talia dicentem jamdudum aversa tuetur,
 Huc illuc volvens oculos, totumque pererrat
 Luminibus tacitis, furiisque agitata cruentis,
 Sic caeco demum succensa furore profatur.

57

Neo tibi Sopha parens, nec tu de sanguine cretus
 Actiaco; at duris genuit te cautibus horrens
 Caucasus, et scopulos inter de marmore natus;
 Hyrcanaeque tigres, admorunt, perfide, mammas.
 Nam quid dissimule, aut quae me ad majora reservo?
 Num lacrymas victus dedit? aut miseratus amantem est?
 Num fletu ingemuit nostro, num lumina flexit?
 Num color effugit? gemitum num pectore fudit?

58

Quae quibus anteferam? Pro me stare spondet, et ardet
 Illico abire fuga, et desertam relinquere terris.
 Criminis ipse reus, quasi victor, crimina donat,
 Et victus meritaë victrici damna remittit.
 Xenocratem castum detis audire putares,
 Qui maleficos, ut numen, condemnat amores.
 Proh superi! Numquid clementia tanta soelestis,
 Dum quatit turres, delubraque fulmine vestra?

59

*Vattene pur , crudel , con quella pace
 Che lasci a me ; vatten- , iniquo , omai.
 Me tosto ignudo spirto , ombra seguace
 Indivisibilmente a tergo avrai.
 Nova Furia co' serpi e con la face
 Tanto t' agiterò , quanto t' amai.
 E s' è desin , ch' esca dal mar , che schivi
 Gli scogli , e l' onde , e ch' a la pugna arrivi ;*

60

*Là tra' l sangue , e le morti egro giacente
 Mi pagherai le pene , empio guerriero.
 Per nome Armida chiamerai sovente
 Ne gli ultimi singulti : udir ciò spero.
 Or qui mancò lo spirto a la dolente ,
 Nè quest' ultimo suono espresse intero :
 E cadde tramortita , e si diffuse
 Di gelato sudore ; e i lumi chiuse.*

61

*Chiudesti i lumi , Armida : il Cielo avaro
 Invidiò il conforto ai tuoi martiri.
 Apri , misera , gli occhi : il pianto amaro
 Ne gli occhi al tuo nemico or che non miri ?
 Oh s' udir tu' l potessi , o come caro
 T' addolcirebbe il suon de' suoi sospiri !
 Dà quanto ei puote , e prende (ah tu nol vedi)
 Pietoso in vista gli ultimi congedi.*

62

*Or che farà ? Dee su l' ignuda arena
 Costei lasciar così tra viva e morta ?
 Cortesia lo ruien , pietà l' affrena ;
 Dura necessità seco nel porta.
 Parte , e di lievi zeffiri è ripiena
 La chioma di colei , che gli fa scorta.
 Vola per l' alto mar l' aurata vela :
 Ei guarda il lido ; e' l lido ecco si cela.*

59

Perfide , prorsus abi ! Pax te comitetur ubique ,
Quam miserae mihi crudeli tam corde relinquis.
Omnibus umbra locis sequar atris ignibus absens ,
Omnibus umbra locis adero , tua pectora torquens ;
Et manibus complexa faces , stygiosque colubros
Et noctes infesta tuas agitabo , diesque.
Quod si fata dabunt scopulis delapsus et undis
Pervenias illuc , ubi Mars nova praelia miscet .

60

Illic infandas inter caedes , et funera Martis
Sanguine foedatus crines dabis , improbe , pœnas.
Saepe vocaturum Armidam te nomine spero
Extremos inter singultus pulvere stratum.
Tum vires absunt , mediaeque in gutture voces
Haeserunt aegrae , et lucem nox abstulit atra.
Ad terram delapsa ruit , gelidusque cucurrit
Ima per ossa sopor : clauduntur lumina Phoebus .

61

Fracta dolore nimis Tu lumina victa dedisti ,
Armidam , et curis lenimina fata negarunt.
Lumina paude cito ; cur silentem haud cernis amantem ?
Cur lacrymis hostem non lustras ora rigantem ?
O utinam gemitus posses audire trahentem ?
Lenirent gemitus animum , curasque levarent !
Illacrymans vale dicit fractus corde dolore ;
Plura negatur ei dare (nec crudelis habendus) .

62

Quae misero mens in tanto discrimine rerum ?
Non ea vis animo sub nuda linquere arena
Semianinem : bonitas gressus , pietasque retardat :
Fata inimica ferunt illum , et discedere cogunt.
Provehitur portu , placidi zephyrique per altum
Lintea plena ferunt , tanta ductrice per undas.
Æquor arat , pelagoque volat per salsa carina ;
Illico vanescunt oraç . litusque tuenti .

63

*Poi ch' ella in se tornò , deserto , e matto ;
Quanto mirar potè , d' intorno scorse.
Ito se n' è pur , disse , ed ha potuto
Me qui lasciar de la mia vita in forse ?
Nè un momento indugiò , nè un breve ajuto
Nel caso estremo il traditor mi porse ?
Ed io pur anco l' amo ? e in questo lido
Invendicata ancor piango , e m' assido !*

64

*Che fa più meco il pianto ? Altr' arme , altr' arte
Io non ho dunque ? Ah seguirò pur l' empio :
Nè l' abisso per lui riposta parte ,
Nè 'l ciel sarà per lui sicuro tempio :
Già 'l giungo , e' l prendo , e' l cor gli svello , e sparto
Le membra appendo , ai dispietati esempio.
Mastro è di ferità , vuò superarlo
Nell' arti sue. Ma dove son ? che parlo ?*

65

*Misera Armida ; allor dovevi , e degno
Ben era , in quel crudele incrudelire ,
Che tu prigion l' avesti : or tardo sdegno
T' infiamma , e movi neghittosa l' ire.
Pur se beltà può nulla , o scaltro ingegno ,
Non fia voto d' effetto il mio desire ,
O mia sprezzata forma , a te s' aspetta ,
(Che tua l' ingiuria fu) l' aspra vendetta ,*

66

*Questa bellezza mia sarà mercede
Del troncator de l' esecrabil testa.
O miei famosi amanti , ecco si chiede
Difficil sì da voi , ma impresa onesta,
Io che sarò d' ampie ricchezze erede ,
D' una vendetta in guiderdon son presta.
S' esser compra a tal prezzo indegna io sono ,
Beltà , sei di natura inutil dono.*

63

Ast ubi convaluit delapsu Armida per omne
 Collustrans oculis, desertaque litora vidit,
 Perfidus ille, inquit, discessit, et hisce relictam
 Ancipitem vitae potuit num linquere terris?
 Ergo gravis quaecumque mora? Ergo perfidus ille
 Auxilium in rebus tui nullum praeiuit arctis?
 Et mens ardet adhuc, et adhuc mea corda fatigat
 Saevus Amos? Segnisque in litore inulta morabor?

64

Quid juvat ire iterum in lacrymas? nonne altera desunt
 Arma mihi, aut artes aliae? sequar ipsa rebellem.
 Non adeo excelsas arces tenet altus Olympus,
 Non Erebusque tenet valles tam in gurgite coecas,
 Tutus ubi ille manebit. Ego de pectore corda
 Divellam, ramisque artus in frusta secatos
 Affigam: feritate virum superabo ferocem.
 Quid loquor? aut ubisum? quae mentem insania turbat?

65

Infelix Armida! Tibi saevire necesse,
 Compede captivum cum sub ditione tenebas.
 Tardior ira modo accendit tua corda furore,
 Et lapsum e manibus vano molimine tentas
 Ulcisci. Verum si quid fraudesque, dolique,
 Si quid forma valebit, non moriemur inultae.
 Te decet, o species despecta, rependere damna
 Despectae formae, tibi namque injuria facta est.

66

Manc speciem praestanti in corpore munere habebit,
 Qui abstulerit collo caput execrabile ferro.
 Eja agite, ite proci, inter vos certate vicissim;
 Ardua res equidem est, sed praestans gloria facti.
 Sceptra vetusta patrum spoliis, opibusque superba
 Proditionis habebit victor ab hoste receptus
 Promeritas poenas. Si forte illusa manebo,
 O species praestans naturae es inutile donum!

67

*Dono infelice , io ti rifiuto : e insieme
 Odio l' esser Reina , e l' esser viva.
 E l' esser nata mai : sol fu la speme
 De la dolce vendetta ancor ch' io viva.
 Così in voci interrotte irata fremo ,
 E torce il piè da la deserta riva ;
 Mostrando ben quanto ha furor raccolto ,
 Sparsa il crin , bieca gli occhi , accesa il volto.*

68

*Giunta a gli alberghi suoi , chiamò trecento
 Con lingua orrenda Dei:à d' Averno.
 S' empie il Ciel d' arte nubi ; e in un momento
 Impallidisce il gran pianeta eterno :
 E soffi , e scote i gioghi alpestri il vento :
 Ecco già sotto i piè mugghiar l' Inferno.
 Quanto gira il palagio , udresti irati
 Sibili ed urli e fremiti e latrati.*

69

*Ombra più che di notte , in cui di luce
 Raggio misto non è tutto il circonda :
 Se non se in quanto un lampeggiar riluce
 Per entra la caligine profonda.
 Cessa alfin l' ombra , e i raggi il Sol riduce.
 Pallidi , nè ben l' aria anco è gioconda ;
 Nè più il palagio appar , nè pur le sue.
 Vestigia , nè dir puossi : egli quì fue.*

70

*Come immagin talor d' immensa mole
 Forman nubi ne l' aria , e poco dura ,
 Che l' vento la disperde o solve il sole ;
 Come sogno sen va , ch' egro figura .
 Così sparver gli alberghi , e restar sole
 L' alpi , e l' orror , che fec e ivi natura.
 Ella sul carro suo , che presto aveva ,
 S' asside , e come ha in uso , al Ciel si leva.*

67

Infelix donum procul hinc , tua lucra refello ,
Quin etiam taedet florentia sceptrā tenere ,
Et tristis vitae taedet. perferre labores.
O utinam non unquam limina lucis inissem !
Ulcisci spes hanc animam dirumpere ferro
Detinet. Accensas iras sic ore frementi
Prodit , et avertit gressus de litore , crines
Sparsa , ferox oculis , et vultu accensa furore.

68

At postquam ad sedes quondam pervenit amoenas
Vallibus e Stygiis phlegetontea monstra vocavit.
Illico nigrantes involvunt aethera nubes,
Sydereumque jubar pallentia spicula mittit ;
Concutiunt montes venti , et fera murmura miscent ;
Sub pedibus terras , Erebumque tonare putares ,
Excelsaeque domus per tecta , per ima profunda
Et fremitus audire simul , gemitusque dolentes.

69

Nox , tenebraeque tegunt umbris horrentibus aedes ,
Lucis ubi nullas admiscent astra favillas,
Ni quantum spissa caligine saepe coruscat
Fulgur , ut extliunt elisi nubibus ignes.
Vanescunt umbrae demum , radiosque reducit
Pallentes Phoebus coelo aegrotante per omne.
Alta domus fugit , et fugiunt vestigia sedis ,
Asserere ut nulli licitum foret : *Hic fuit aedes.*

70

Ut glomerare solent ingentes nubila moles
Aera per vacuum , et fugiunt ut inanis imago ,
Ventus eas etenim , seu sol dispergit in auras :
Ilicet ut fugit aegri delirantis imago ;
Atria non secus , ac sedes solvuntur in auras ,
Et gelidae rupes tantum , et cava saxa supersunt.
Illa rotas scandit : coeloque invecta sereno
Flectit equos , curruque volans perlabitur auras.

71

*Calca le nubi , e tratta l' aure a volo ,
 Cinta di nembi e turbini sonori :
 Passa i lidi soggetti a l' altro polo ,
 E le terre d' ignoti abitatori.
 Passa d' Alcide i termini : nè 'l suolo
 Appressa degli Esperj , o quel de' Mori :
 Ma su i mari sospeso il corso tiene ,
 Infìn , che a i lidi di Soria perviene.*

72

*Quinci a Damasco non s' invia , ma schiva
 Il già sì caro de la patria aspetto :
 E drizza il carro a l' infeconda riva ,
 Ov' è tra l' onde il suo castello eretto.
 Qui giunta , i servi e le donzelle priva
 Di sua presenza , e sceglie er-no ricetto :
 E fra varj pensier dubbia s' aggira ,
 Ma tosto cede la vergogna a l' ira.*

73

*Io n' andrò pur , dic' ella , anzi che l' armi
 De l' Oriente il Re d' Egitto mova.
 Ritentur ciascun' arte , e trasmutarmi
 In ogni forma insolita mi giova :
 Trattar l' arco e la spada , e serva farmi
 De' più potenti , e concitargli a prova :
 Pur che le mie vendette io veggia in parte ,
 Il rispetto e l' onor stiasi in disparte.*

74

*Non accusi già me' , biasmi se stesso
 Il mio custode , e zio , che così volse .
 Ei l' alma baldanzosa , e 'l fragil sesso
 A i non debiti uffizi in prima volse .
 Esso mi fe' donna vagante , ed esso
 Spronò l' ordire , e la vergogna sciolse .
 Tutto sì rechi a lui ciò , che d' indegno
 Fei per amore , e che farò per sdegno .*

71

Conculcans nubes volat illa per aera magnum,
 Et sonitu circum crepitant toto aethere nimbi.
 Axe sub adverso rutilantia sidera retro
 Linqvit, et ignotas adversi climatis oras:
 Herculeos superat fines, nec litora tangit
 Hesperiae, Mauras currum nec flectit ad oras;
 Sed medium terras inter super aequora cursum
 Dirigit, et Syriae pingues contingit arenas.

72

Hinc patrios jam olim chaos exosa Penates
 Non petit arva Damasci, ubi dulcia scepra tenebat,
 Sed steriles currum, sonipesque retorquet ad oras,
 Turris, ubi mediis undis se extollit in auras.
 Huc iuncta suos famulos, famulasque repellit,
 Atque ibi non comitata subit penetralia tecti,
 Multa dolens animis, et pectore multa volutans.
 Ast inter curas mox praevalet ira pudori.

73

Consiliumque capit contendere ad arva Canopi
 Ante suas acies quam Rex orientis ab oris
 Collectas moveat, fraudesque novare, dolosque,
 Atque omnes tentare vias, quae coepta secudent.
 Immotum stat ferre arcum, pharetramque sonantem,
 Et proceres campi obsequiis stimulare potentes;
 Omnis honos, ait, omne decus discedat ab ore;
 Ulcisci est animus, meritasque rependere poenas.

74

Me non arguat, sed patruus se se increpet ipsum,
 Qui custos, tutorque mei me ad prava coegit,
 Atque animos, sexumque levem ad nimis ardua misit;
 Et voluit non debita munera adire puellam.
 Ipse vagas errare vias docuitque, monetque;
 Ipse simul castum excussit de corde pudorem;
 Ipse sibi tribuat quaecumque indigna peregi
 Aeta calore tenus, seu sum factura per iras.

75

*Gosì conchiude : e cavalieri e donne ,
Paggi e serventi frettolosa aduna :
E ne' superbi arnesi , e ne le gonne
L' arte di piega , e la regal fortuna :
E in via si pone , e non è mai , che assonne ,
O che si posi al Sole , od u la Luna ;
Sin che non giunge , ove le schiere amiche
Coprian di Gaza le campagne apriche.*

Il Fine del Canto Decimo Sesto

75

Talia voce refert : Famulos festina per arceem ,
Ancillâsque vocat , procerum totamque cohortem.
Explicat auratas Tyrio de murice tinctas
Vestes , et graditur cultu Regina superbo.
Aggrediturque vias , noctesque , diesque pererrat ,
Fessa nec inclinât placido unquam lumina somno ,
Donec agros Gazae tandem pertingat apricos ,
Sustulerant acies ubi jam tentoria amicae.

Finis Libri Decimi sexti.

Gosì conchiude : e caval⁷⁵ **N T O**
 Paggi e serventi frer',
 E ne' superbi arn
 L' arte di piega
 E in via si p^{DECIMOSETTIMO.}
 O che si p
 Sin che r
 Copria^{ARGOMENMO.}

*Il suo esercito immenso in mostra chiama
 L' Egitto, e poi contra i Criat an l' invia.
 Armida, che pur di Rinaldo brama
 La morte, con sua gente anco giungia;
 E per meglio saziar sua crudel brama;
 Sè in guiderdon della vendetta offria.
 Ei vestia intanto armi fatali, dove
 Mira impressa degli Avi illustri prove:*

Gaza è città de la Giudea nel fine,
 Su quella via ch' inver Pelasio mena:
 Posta in riva del mare, ed ha vicine
 Immense solitudini d' arena,
 Le quai, come Austro suol l' onde marine;
 Mesce il turbo spirante: onde a gran pena
 Ritrova il peregrin riparo o scampo
 Ne le tempeste de l' instabil campo.

Del Re d' Egitto è la città frontiera,
 Da lui gran tempo innanzi ai Turchi tolta:
 E però ch' opportuna e prossimu era
 A l' alta impresa, ove la mente ha volta;
 Lasciando Menfi, ch' è suo Reggia altera,
 Qui traslatò il gran seggio; e qui raccolta
 Gid da varie provincie insieme avea
 L' innumerabil oste a l' assemblea.

LIBER

DECIMUS SEPTIMUS

ARGUMENTUM.

*Immensas acies Rector sub signa Canopi
Convocat, atque illas Christi contra agminamittit.
Tum stipatu suis Armida supervenit ardens
Uicisci despectam formam caede Rinaldi,
Et quo commodius, quae avidè exoptabat, haberet,
Se se nupturam victori munere spondet.
Interea reduci fatulia tela Rinaldo
Dantur, ubi patrum legit inclityta gesta suorum.*

G¹aza Palestinae extremis sub finibus extat,
Qua Damiatæ, quondam Pelusii, itur ad urbem.
Illa sedet ponti semper spumantis ad oras,
Cingitur et siccae, numeroque carentis arenae
Desertis, quam saepe sonanti turbine miscet
Aera per vacuum ventus pluvialibus austris.
Quam felix peregrinus, qui delapsus arena
Praecipiti valeat mortis vitare pericla!

²

Hanc tenet urbem Rex ut propugnacula Regni
Ægypti, tuleratque a Turcis Marte subactis
Iampridem, utque erat apta suis, quae mente gerebat
Consiliis, nec non peragendis proxima coeptis,
Augustas Memphis sedes et tecta superba
Liquerat, et solium regale locaverat illic;
Ingentesque acies variis de finibus una
Imperii viritim jam tum collegerat illic,

C A N T O

DECIMOSETTIMO.

ARGOMENMO.

Il suo esercito immenso in mostra chiama
 L'egizio, e poi contra i Criat an l'invia.
 Armida, che pur di Rinaldo brama
 La morte, con sua gente anco giungia;
 E per meglio saziar sua crudel brama;
 Sè in guiderdon della vendetta offria.
 Ei vestia intanto armi fatali, dove
 Mira impressa degli Avi illustri prove:

C¹aza è città de la Giudea nel fine,
 Su quella via ch' in ver Pelusio mena:
 Posta in riva del mare, ed ha vicine
 Immense solitudini d' arena,
 Le quai, come Austro suol l' onde marine;
 Mesce il turbo spirante: onde a gran pena
 Ritrova il peregrin riparo o scampo
 Ne le tempeste de l' instabil campo.

²
 Del Re d' Egitto è la città frontiera,
 Da lui gran tempo innanzi ai Turchi tolta:
 E però ch' opportuna e prossimu era
 A l' alta impresa, ove la mente ha volta;
 Lasciando Menfi, ch' è suo Reggia altera,
 Qui traslatò il gran seggio; e qui raccolta
 Gid da varie provincie insieme avea
 L' innumerabil oste a l' assemblea.

LIBER

DECIMUS SEPTIMUS

ARGUMENTUM.

*Immensas acies Rector sub signa Canopi
Convocat, atque illas Christi contra agminamittit.
Tum stipata suis Armida supervenit ardens
Uicisci despectam formam caede Rinaldi,
Et quo commodius, quae avidè exoptabat, haberet,
Se se nupturam victori munere spondet.
Interea reduci fatulia tela Rinaldo
Dantur, ubi patrum legit inclityta gesta suorum.*

G¹aza Palestinae extremis sub finibus extat,
Qua Damiatæ, quondam Pelusii, itur ad urbem.
Illa sedet ponti semper spumantis ad oras,
Cingitur et siccae, numeroque carentis arenae
Desertis, quam saepe sonanti turbine miscet
Aera per vacuum ventus pluvialibus austris.
Quam felix peregrinus, qui delapsus arena
Praecipiti valeat mortis vitare pericla!

²
Hanc tenet urbem Rex ut propugnacula Regni
Ægypti, tuleratque a Turcis Marte subactis
Iampridem, utque erat apta suis, quae mente gerebat
Consiliis, nec non peragendis proxima coeptis,
Augustas Memphis sedes et tecta superba
Liquerat, et solium regale locaverat illic;
Ingentesque acies variis de finibus una
Imperii viritim jam tum collegerat illic,

3

*Musa , qual la stagione , e qual là fosse
 Stato di cose , or tu mi reca a mente :
 Qual' arme il grande Imperator , quai posse ,
 Qual serva avesse , e qual compagna gente ;
 Quando del Mezzogiorno in guerra mosse
 Le forze , e i Regi , e l' ultimo Oriente :
 Tù sol le schiere , e i duci , e sotto l' arme
 Mezzo il mondo raccolto or puoi dettarme.*

4

*Poscia che ribellante al Greco Impero
 Si sottrasse l' Egitto , e mutò fede ,
 Del sangue di Macon nato un guerriero
 Sen fe tiranno , e vi fondò la sede ;
 Ei fu detto Galisso , e del primiero
 Chi tien lo scettro , al nome anco succede.
 Così per ordin lungo il Nilo i suoi
 Faraon vide , e i Tolomei da poi.*

5

*Volgendo gli anni il Regno è stabilito ;
 Ed accresciuto in guisa tal , che viene
 Asia ; e Libia ingombrando al Sirio lito
 Da' Marmarici fini , e da Cirene ,
 E passa dentro incontra a l' infinito
 Corso del Nilo assai sovra Siene ,
 E quinci a le campagne inabitate
 Va de la Sabbia , e quindi al grand' Eufrate,*

6

*A destra ed a sinistra in se comprende
 L' odorata maremma , e' l ricco mare.
 E fuor de l' Eritreo molto si stende
 Incontro al Sol , che mattutino appare.
 L' imperio ha in se gran forze , e più le rende
 Il Re , ch' or lo governa illustri e chiare ,
 Ch' è per sangue Signor , ma più per merto ,
 Ne l' arti regie e militari esperto.*

3

Pandite nunc Heliconæ Deæ , et memorate benignæ ,
Quæ se se res miscebant , quæ tempora rerum ;
Quæ bello excitæ gentes , et jussa gerentes ;
Quæque forent vires ; oriens quibus arserit armis ;
Et meministis enim , et memorare potestis
Qui quibus et Reges armis , quæ quæque sequutæ
Complierint campos acies , et bella cierunt ?
Ad nos vix etenim famæ perlabitur aura.

4

Postquam dives opum juga saeva excussit Achivum
Ægyptus , pariterque fidem mutavit Olympi ,
Bellator quidam Mahomet de sanguine cretus
Regna per atroces tenurt , soliumque locavit ,
Caedes. Ille fuit Caliphus nomine dictus ,
Et qui sceptrâ tenent dein appellantur eodem
Nomine. Sic Nilus Pharaones ordine longo
Unus post unum vidit , nec non Ptolomæos.

5

Regna suos fines lustris labentibus ultra
Provexere adeo , ut modo late litora , et oras
Pestinant Asiae , et Lybiae ; terrasque jacentes
Marmaricos inter fines , interque Cyrenem
Sub ditione habeant ; nec non dominantur in oris
Niligenis longe procul e regione Siennæ ;
Longius extendunt Euphratis ad insuper oras
Imperium , Sabulae campis post terga relictis.

6

Arva Sabaea tenent pariter redolentia thure ,
Et mare dives opum geminis ex partibus undis
Alluit extremas oras , longeque sub ortum
Se extendunt , undis qua Lucifer exit Eois.
Viribus imperium pollet , quin pollet et armis ;
Floruit at nullo tam tempore clarius unquam ;
Rector enim dominans regali e sanguine cretus
Scit cunctas dominandi artes , et Martis honores.

7

Questi or co' Turchi , or con le genti Perse
 Più guerre fe' : le mosse , e le rispinse :
 Fu perdente , e vincente ; e ne l' avverse
 Fortune fu maggior , che quando vinse.
 Poi che la grave età più non soffrse
 De l' armi il peso , al fin la spada scinse :
 Ma non depose il suo guerriero ingegno ,
 Nè d' onor il desio vasto e di regno.

8

Ancor guerreggia per ministri , ed have
 Tanto vigor di mente e di parole ,
 Che de la monarchia la soma grave
 Non sembra a gli anni vuoi soverchia mole.
 Sparsa in minuti Regni Africa pave
 Tutta al suo nome , e 'l remoto Indo il cole ;
 E gli porge altri volontario ajuto
 D' armate genti , ed altri d' or tributo:

9

Tanto e sì fatto Re l' arme raguna :
 Anzi pur adunate omai l' affretta
 Contra il sorgente imperio e la fortuna
 Franca , ne le vittorie omai sospetta.
 Armida ultima vien , giunge o, portuna
 Ne l' ora oppunto a la rassegna eletta.
 Fuor de le mura in spazioso campo
 Passa dinanzi a lui schierato il Campo.

10

Egli in sublime sog'ito , a cui per cento
 Gradi eburnei s' ascende altero siede ;
 E sotto l' ombra d' un gran ciel d' argento
 Porpora intesta d' or preme col piede ,
 E ricco di barbarico ornamento ,
 In abito regal splendor si vede.
 Fun torti in mille fasce i bianchi lini
 Alto diadema in nova forma e i crini,

7

Plurima cum Turcis, et Persis bella peregit,
 Nunc Martem ipse ciens, nunc bello excitus ab ipsis:
 Nunc lauro redimitus; nunc victus, domitusque recessit.
 Rebus in adversis verum majora paravit.
 At postquam ponere annorum illaetabile pondus
 Impulit arma humeris, senior latus exuit ense,
 Sed non deposuit mentes, animosque feroces;
 Quin laudum sitis ardens crevit, et ardor habendi.

8

Nunc aetate gravis fidis ad bella ministris
 Utitur, et tanta est oris, mentisque potestas,
 Ut tanti imperii fraena, ac moderamina rerum
 Longaeviis annis nimium haud videantur acerba.
 Africa per fractos opibus divisa tyrannes
 Pulsa pavet terrore ad formidabile nomen:
 Indus honore colit; late reliquique tyranni
 Sponte ministrant suppetias, aurive tributa.

9

Tot, tantisque potens opibus legit agmina Rector,
 Seu potius collecta prius celeratque, premitque,
 Frangeret ut prompte imperii nascentis honores,
 Et vires Francas, fortunatosque triumphos.
 Opportuna venit, licet ultima, quando recenset
 Rex acies Armida suas, numeratque cohortes.
 Coram in apertum sub signis exercitus omnis
 Campum se se extra muros ostendit in armis.

10

Celsior ipse loco, solioque innixus eburno,
 Quo gradibus centum petitur, sedet ore superbo.
 Aurea depellunt tepidos umbracula soles,
 Sub pedibusque jacet sidonia purpura texta
 Ex auro: regali illic sub tegmine fulget
 Barbarico pieto ornatu, gemmisque micanti;
 Candidiora nive, et per mille implexa reflexus
 Lintea constringunt crines, surguntque per auras.
Tom. IV.

3

11

*Lo scettro ha ne la destra ; e per canuta
 Barba appar venerabile e severo ,
 E da gli occhi , ch' etade ancor non muta ,
 Spira l' ardire , e 'l suo vigor primiero.
 E ben da ciascun atto è sostenuta
 La maestà de gli anni , e de l' Impero.
 Apelle forse , o Fidia in tal sembante
 Giove formò , ma Giove allor tonante.*

12

*Stannogli a destra l' un , l' altro a sinistra
 Duo Satrapi i maggiori. Alza il più degno
 La nuda spada del rigor ministra ;
 L' altro il sigillo ha del suo ufficio in segno.
 Custode un de' secreti al Re ministra
 Opra civil ne' grandi affar del Regno :
 Ma Prence de' gli eserciti , e con piena
 Possanza è l' altro ordinator di pena.*

13

*Sotto folta corona al seggio fanno
 Con fedel guardia i suoi Circassi astati e
 Et oltre l' aste hanno corazze , ed hanno
 Spade lunghe e ricurve a l' un de' lati.
 Così sedea , così scopria 'l Tiranno
 D' eccelsa parte i popoli adunati.
 Tutte a' suoi piè nel trapassar le schiere.
 Chinan , quasi adorando , armi e bandiere.*

14

*Il popol de l' Egitto in ordin primo
 Fa di se mostra , e quattro i Duci sono ,
 Duo de l' alto paese , e duo de l' imo ,
 Ch' è del celeste Nilo opera e dono.
 Al mare usurpò il letto il fertil limo ,
 E rassodato al coltivar fu buono.
 Sì crebbe Egitto : oh quanto a dentro è posto
 Quel che fu li do a i naviganti esposto !*

11

Sceptra tenet dextra, proluxaque barba per oras
 Terroresque addit, majestatemque decorat.
 Ardentes oculi, qui non hebetantur ab annis
 Ingentes animos referunt, aciemque vetustam.
 Annorum majestas, et veneranda senectus,
 Imperiique decus per singula gesta coruscant.
 Sic equidem Phidias jaculantem fulmina ab axe
 Sculpsit in aere Jovem, calamo seu pioxit Apelles,

12

Hinc, atque hinc gemini proceres ex ordine primo
 Excelso assistunt solio, Regique sedenti
 Astant: extollit constrictum dignior ense,
 Muneris alter habet proprii argumenta sigillum.
 Pervigil hic custos servans abscondita Régis
 In gravibus regni rebus civilia praebet
 Consilia; Alterius contra est cumulata potestas
 Et conferre acies, scelerumque resumere poenas.

13

Ordine dispositi spisso, instructique sub hastis
 Circassi in statione manent soliumque coronant.
 Ad pectus scintillat eis lorica corusco
 Lumine; sub costas lati, cornuque recurvo
 Mucrones resonant. De tali sede tyrannus
 Subjectos late populos, aciesque legebat.
 Ante oculos tanti praeterlabentia Regis
 Agmina submitunt arma et vexilla per auras.

14

Ante alios Nilotica gens se ostendit in armis
 Bis geminique duces praesunt, et agmina ducunt;
 Sunt quorum bini Nili de fonte remoto,
 Ima Pharos genuit binos, limosaque tellus.
 Fertilis arva freto limus jam sustulit olim,
 Et Phoebus solidam coenum submitit aratro.
 Arva modo tali sensim crevere Canopi:
 Pascua opima gregis nunc, qui olim gurgis aquarum,

‡

15

*Nel primiero squadrone appar la gente
Ch' abudò d' Alessandria il ricco piano,
Ch' abudò il lido volto a l' Occidente,
Ch' esser comincia omai lido Africano.
Araspe è il duce lor , duce potente
D' ingegno più , che di vigor di mano ,
E di furtivi aguati è masaro egregio ,
E d' ogn' arte Moresca in guerra ha 'l pregio ?*

16

*Secondan quei , che posti inver l' aurora
Ne la costa Asiatica albergaro :
E gli guida Aronteo , cui nulla onora
Pregio o virtù , ma titoli il fan chiaro.
Non suddò il molle sotto l' elmo anora ,
Nè mattutine tronbe anco il destaro ,
Ma da gli agi , e da l' ombre a dura vita
Intempestiva ambizion l' invita.*

17

*Quella , che terza è poi , squadra non pare ,
Ma un' oste immensa , e campi e lidi tiene.
Non crederai , ch' Egitto mieta ed are
Per tanti : e pur da una città sua viene ?
Città , ch' a le provincie emola e pare ,
Mille cittadinanze in se contiene:
Del Cairo i' parlo : indi 'l gran vulgo adduce ;
Vulgo a l' arme restio : Campsone è il duca.*

18

*Vengon sotto Gazel quei , che le biade
Segaron nel vicin campo fecondo ,
E più suso infìn là , dove ricade
Il fiume al precipizio suo secondo.
La turba Egizia avea sol archi e spade ,
Nè sosterria d' elmo o corazza il pondo.
D' abito è ricca : onde altrui vien che porta
Desio di preda , e non timor di morte.*

15

Agmina prima tenent gentes, quae messibus amplis
Rura colunt urbis dictae de prole Philippi,
Ex parte, occiduas qua versum est litus ad oras,
Unde caput sitiens Garamantica litora sumunt.
Agmen agit magis ingenio, quam viribus acer
In bello, atque dolis fama celebratus Araspes,
Cui par insidiis hostes non Marte secundo
Fundere nullus adhuc, Maurae celeberrimus arte.

16

Pone sequuntur ii, positi qui ad litus Eoum
Extremas oras Asiae tenuere coloni,
Ducit eos Arintheus, quem nulla decorat
Gloria rerum, sed titulis it clarus avorum.
Cassida molle caput nondum compressit, et alto
Oblitum curis nondum tuba bellica somno
Excussit; laudis sed vespertina cupido
Linquere compellit luxur, atque otia vitae.

17

Turba dein sequitur quae campos complet, et arva,
Sed glomerata simul, nullamque cohortis habebat
Formam. Equidem Aegyptum non pascere posse putares.
Tam multas gentes, et, mirum! mittit ad arma
Una viros tantos urbs, quae velut aemula Regno
Mille suo ingentes gremio complectitur urbes.
De te sermo, potens Babylon; turbamque sub armis
Nil bello valitaram Campson ducit inertem.

18

Post hos Gazel eos ducit, qui falce secarunt
Foecundas segetes spatiosa per aequora campi
Longius ad caput, amnis ubi septemplex unda
Volvitur in praeceps magno crepitante tumultu.
Fert arcus tantum, atque enses aegyptia pubes,
Nec galeam capite, aut lorica ferre valeret
Pectore, sed texto fulget ditissima amictu;
Nil metum nullum, sed praedae inspirat amorem.

19

*Poi la plebe di Barca e nuda e inerme
 Quasi, sotto Alarcon passar si vede;
 Che la vita famelica ne l' erme
 Piagge gran tempo sostenò di prede.
 Con istuol manco reo, ma inetto a ferme
 Battaglie, di Zumara il Re succede.
 Quel di Tripoli poscia; e l' uno e l' altro
 Nel pugnar volteggiando è dotto e scaltro.*

20

*Diretro ad essi apparvero i cultori
 De l' Arabia Petrea, de la Felice:
 Che 'l soverchio del gelo, e de gli ardori
 Non sente mai, se l' ver la fama dice;
 Ove nascon gl' incensi, e gli altri odori,
 Ove rinasce l' immortal Fenice,
 Che tra i fiori odoriferi ch' aduna,
 Ha l' esequie, ha i natali, ha tomba, e cuna.*

21

*L' abito di costoro è meno adorno;
 Ma l' armi a quei d' Egitto han simiglianti.
 Ecco altri Arabi poi, che di soggiorno
 Certo non sono stabili abitanti.
 Peregrini perpetui usano intorno
 Trarne gli alberghi, e le cittadi erranti.
 Han questi femminil voce, e statura,
 Crin lungo e negro, e negra faccia e scura.*

22

*Lunghe vanne Indiane arman di corte
 Punte di ferro, e 'n su destrier' correnti
 Diresti ben; ch' un turbine lor porte;
 Se pur han turbo sì veloce i venti.
 De Siface le prime erano scorte:
 Aldino in guardiu ha le seconde genti;
 Le terze guida Albiazar, ch' è fiero
 Omicida ladron, non Cavaliero.*

19

Tum subit Alarcon ducens turbasque , aciesque
Ex Barca lectas fere nudas, peneque inermes;
Turba assueta diu per inospita litora aberrans ,
Absque domo et, populari agros, et vivere raptō.
Signa dein tollit Zumaræ Rector in altum ,
Quem sequitur gens inscia firmo sistere bello.
Ecce subit Tripolis Rex aequè edoctus atque
Ducere per gyrum turmas , ac bella ciere.

20

A tergo subeunt Arabes , et rura relinquunt,
Seu quæ Panchæi sulcant , seu quæ Nabathæi.
Quos glacialis hyems, quos torrida in ignibus aestas
Excruciat nunquam, (famae si credere fas est)
Thura oriuntur ubi , et reliqui telluris odores;
Immortalis ubi Phaenix post funera surgit,
Et flores inter , tumulum quibus extruit ore
Ipse sibi , cinerum remeat redivivus ab urna.

21

Vestibus ulantur non tam fulgentibus auro ,
Attamen arma gerunt Pbariis simillima forma.
Incedunt Arabes alii , et vexilla sequuntur ,
Nullibi tecta tenent qui , nec magalia fixa ,
Sed semper per agros , et devia rura vagantes
Deportant , secumque trahunt tecta, oppida, et urbes.
Vox sonat exilis , pariterque in corpore parvo
Exiguæ vires ; nigraeque genæ sub crinibus atris.

22

Oblongos calamos ferrata cupide ad oras
In manibus gestant , dives quos India misit ;
Tergè premunt sonipum , qui ventos alite cursu
Praeventant , citiusque per auras turbine currunt.
Prima cohors Arabum sequitur vexilla Sifacis ;
Aldini Ducis imperio sed enim altera paret ;
Albizar extremi jussi praecepta facessunt.
Latro cruentus erat Dux, non celebratus honore.

23

*La turba è appresso, che lasciate avea
 L' isole cinte da l' Arabiche onde :
 Da cui pescando già raccor solea
 Conche di perle gravide e feconde.
 Sono i Negri con lor , su l' Eritrea
 Marina posti a le sinistre sponde :
 Quegli Agricalte , e questi Osmida regge ,
 Che schernisce ogni fede ed ogni legge.*

24

*Gli Ettopi di Meroe indi seguirono :
 Meroe , che quindi il Nilo isola face ,
 Ed Astrabora quinci , in cui gran giro
 E' di tre regni , e di due se capace.
 Gli conducea Canario , ed Assimiro ,
 Re l' uno e l' altro , e di Macon seguace ,
 E tributario al Califè : ma tenne
 Santa credenza il terzo , e qui non venne.*

25

*Poi due Regi soggetti anco venieno
 Con squadre d' arco armate , e di quadrella.
 Un soldano è d' Ormus , che dal gran seno
 Persico è cinta , nobil terra e bella.
 L' altro di Boecon. Questa è nel pieno
 Del gran flusso marino isola anch' ella :
 Ma quando poi scemando il mar s' abbassa ,
 Col piede asciutto il peregrin vi passa.*

26

*Nè te , Altamoro , entro al pudico letto
 Potuto ha ritener la sposa amata.
 Pianse , percosse il biondo crine e 'l petto ,
 Per distornar la tua fatale andata.
 Dunque , dicea , crudel , più che 'l mio aspetto
 Del mar l' orrida faccia a te fia grati ?
 Fian l' arme al braccio tuo più caro peso ,
 Che 'l picciol figlio ai dolci scherzi inteso ;*

23

Illico procedunt turbae , quae litora linquunt
 Tellurum late septarum fluctibus alti ,
 Unde referta solent educere retia gemmis ,
 Et nando albentes , Concharum germina , baccas.
 Sunt Mauri secum positi sub litore laevo
 Prorsus Erythraei flavis fulgentis arenis.
 Ducit Agricaltes primos , Osmida secundos ,
 Contemplor divumque , hominumque Osmida nefandus

24

Quos dedit Æthiopes dives Meroe , ecce sequuntur ,
 Extremis undis Meroe circumflua Nili ;
 Et quos Astrabora potens , cui jura ministrant
 Tres Reges , sed diversa sub lege tyranni.
 Canarius Rex , et comes Assimirus ad arma
 Agmina deducunt Mehemetis utrique sequaces ,
 Caliphoque tributa ferunt ; sed tertius illic
 Mansit iners , nam Christi magnum Numen adorat.

25

His subeunt gemini Reges , ipsique tributa
 Calipho prae bent : Ducunt aciesque ferentes
 Flexibiles arcus humeris , pharetrasque sonantes.
 Imperat Ormuzae primus , quam Persica cingunt
 Æquora. Boecaniam regit alter , et omnis ab alto
 Frangitur unda maris spumans venientis ad cras.
 Ast ubi per leges sensim se deprimit aequor ,
 Transilit ad illam pede per vada sicca viator.

26

Nec potuit conjux multos dilecta per annos
 Te , Altamore , suo thalamo retinere pudico.
 Crinibus effusis percussit pectora palmis ,
 Accensos animos ut flecteret ire paratos.
 Ergone sunt magis , (aiebat flens) stagna profundis
 Effere , chara tibi , quam conjugis ora venusta ?
 Ergone progenies , et casti nexus amoris
 Pondus erit dextrae gravius , quam ferreus umbo ?

27

*E' questi Re di Sarmacante , e'l manco ,
Che 'n lui si pregi , è il libero diadema ;
Così dotto è ne l' arme , e così franco
Ardir congiunge a gagliardia suprema.
Sapurallo ben (l' annunzio) il popol Franco ,
Ed è ragion , che infino ad or ne tema.
I suoi guerrieri in dosso han la corazza,
La Spada al fianco , ed a l' arcion la mazza.*

28

*Ecco poi fin da gl' Indi , e da l' albergo
De l' aurora venuto Acrasto il fero ,
Che d' un serpente indosso ha per usbergo
Il cuojo verde e maculato a nero.
E smisurato ad un Elefante il tergo
Preme così , come si suol destriero :
Gente guida costui di qua dal Gange ,
Che si lava nel mar , che l' Indo frange.*

29

*Ne la squadra che segue è scelto il fiore
De la regal milizia ; e v' ha quei tutti ,
Che con larga mercè , con degno onore
E per guerra e per pace eran condutti :
Ch' armati a sicurezza , ed a terrore
Vengono in su i destrier' possenti instrutti ;
E dei purpurei manti , e de la luce
De l' acciaio e de l' oro il ciel riluce.*

30

*Fra questi è il crudo Alarco , ed Odemaro
Ordinator di squadre , ed Idraorte ,
E Rimedon , che per l' audacia è chiaro ,
Spruzzator de' mortali , e de la morte :
E Tigrane , e Rapoldo , il gran Corsaro ,
Già de' mari tiranno , e Ormondo il forte :
E Marlabusto Arabico , a cui il nome
L' Arabie dier , che ribellanti ha dome.*

27

Ille sub imperio tum Sarmacanta tenebat
Persarum fines inter, nullique tributa
Praebibat. Bello quam forti pectore, et armis!
Quamque audax, et promptus adire pericula Martis!
Experiere, genus Francum, num arcana revolvens
Vera canam, et quam sit tibi quondam causa timoris
Ille futurus? quae vehit, agmina pectus habebant
Lorica tectum, lateri enses, robora dextra.

28

Ecce deinde Adrastus adest, Adrastus ab Indis
Mente ferox, veniens Aurorae a litore Eoo.
Terga, humerosque tegit pellis maculosa dragonis
Ilita per totum signis nigrantibus: alte
Insurgit, dorsumque premens Elephantis in orbem
Flectit eum, veluti sonipem cervice magister.
Ille trahit populos cis Gangem rura colentes,
Indica quae maris Eoi perlabitur unda.

29

Militiam regis componit lecta juvenus,
Nescia vinci armis, studiisque asperrima belli;
Emeritosque viros omnes bellicae, domique
Continet illa, decus solii defendere promptos.
Terga premunt sonipum spumantia fraena ferentum,
Insontesque juvant armis, terrentque nefandos,
Purpureae chlamydes, atque arma micantia flammis
Effundunt adverso sole, polusque coruscat.

30

Hos inter numeratur Alarcus saevior undis,
Atque Odemar nimium doctus disponere turmas.
Est Hydraortes, et est Rimedon ingentibus ausis
Illustris, spector mortisque, hominumque superbus;
Et Tigrane; marisque olim pirata Rapoldus;
Nec non Hermundus bello fortissimus heros;
Et Marabustus Arabs tali cognomine dictus,
Namque Arabes domuit felici Marte rebelles.

31

*Evvi Orindo, Arimon, Pirga, Brimarte
 Espugnator de le città; Sifante
 Domator de' cavalli, e tu de l' arte
 De la lotta maestro Aidamante,
 E Tisaferno, il folgore di Marte,
 A cui non è chi d'agguagliar si vante,
 O se in arcione, o se pedon contrasti,
 O se ruota la spada, o corre l' asta.*

32

*Gaida un Armen la squadra, il qual tragitto
 Al paginesmo ne l' età novella
 Fe' da la vera fede; ed ove ditto
 Fu già Clemente, ora Erimen s' appella:
 Per altro uomo fido, e curo al Re d' Egitto,
 Sovra quanti per lui calcar mai sella;
 E duce insieme, e Caval' er soprano
 Per cor, per senno, e per valor di mano.*

33

*Nessun più rimanea; quando improvvisa
 Armida apparve, e dimostrò sua schiera.
 Venia sublime in un gran carro assisa,
 Succinta in gonna, e faretrata arciera.
 E mescolato il nuovo sdegno in guisa
 Col natio dolce in quel bel volto s' era,
 Che vigor dàlle; e cruda, ed acerbetta
 Par che minacci, e minacciando allitta.*

34

*Somiglia il carro a quel, che porta il giorno,
 Lucido di piropi e di giacinti;
 E frena il dotto auriga al giogo adorno
 Quattro unicorni a coppia a coppia avvinti;
 Cento donzelle, e cento paggi intorno
 Pur di furetra gli omeri van cinti;
 Ed a' bianchi destrier premono il dorso,
 Che sono al giro pronti, e lievi al corso.*

31

Est Orindus, et est Arimon, Pyrgasque, Brimartes,
 Moenia qui quondam, et portas evertit, et urbes;
 Estque Sifax domitor sonipum; doctusque palestra
 Est Arimas, celeri qui cursu membra fatigat.
 Nec tur carminibus nostris indictus abibis,
 O Tisaphernes, nulli cessurus in armis,
 Seu devectus equo, seu Martem in bella pedester
 Inyadis ferro, Seu torques cominus hastam.

32

Agmina ducit agens gelidis oriundus ab oris
 Armeniae quidam Emirenus nomine dictus;
 Nomen ei sed erat Clemens in flore juventae,
 Ante fidem Christi quam vilis apostata factus,
 Proderet. Ægypti Rectori caetera charus,
 Illaesaque fide super omnes; sed neque dextra
 Fortior alter eo, nec mente sagacior alter
 Imperii proceres inter, Martisque sequaces.

33

Hos super insperata venit, curruque superbo
 Vecta Armida suas florentes aere cohortes
 Ducit ad arma. Humerisabilem suspenderat arcum
 Bellatrix, nodoque sinus collecta fluentes.
 Mixta furori, quam dederat natura, venustas
 Sponte fluentes exaugebat in ore lepores.
 Hinc quamvis aliquid videatur acerba per iras,
 Attamen acta minis evadit amabilis ultra.

34

Armidae currus currum referebat in omne
 Aurorae gemmisque refulgentem, atque pyropis:
 Unicornum auriga quadrigas doctus agebat,
 Et bijugis fraeno auratas laxabat habenas:
 Mille puellarum currum, puerumque coronat
 Agmen agens humeris arcus, habilesque pharetras:
 Terga premunt sonipum niveo candore micantium,
 Litoreas quorum vix ungula sentit arcuas.

35

*Segue il suo stuolo , ed Aradin con quello ,
 Ch' Idraorte assoldò ne la Soria :
 Come allor , che 'l rinato unico augello
 I suoi Etiopi a visitar s' invia ,
 Vario e vago la piuma , e ricco e bello
 Di monil di corona aurea natia :
 Stupisce il mondo , e va dietro , ed ai lati
 Meravigliando esercito d' alati.*

36

*Così passa costei meravigliosa
 D'abito di maniere e di sembante.
 Non è allor sì inumana , o sì ritrosa
 Alma d' amor , che non divenga amante.
 Veduta appena , e in gravità sdegnosa
 Invaghir può genti sì varie e tante :
 Che sarà poi , quando in più lieto viso
 Co' begli occhi lusinghi , e col bel riso ?*

37

*Ma poi ch' ella è passata , il Re de' Regi
 Comanda , ch' Emireno a se ne vegna :
 Che lui preporre a tutti i duci egregi ,
 E duce farlo universal disegna :
 Quel , già presago , a i meritati pregi
 Con fronte vien , che ben del grado è degna :
 La guardia de' Circassi in due si fende ,
 E gli fa la strada al seggio ; ed ei v'ascende.*

38

*E chino il capo e le ginocchia , al petto
 Giunge la destra : e 'l Re così gli dice ;
 Te' questo scettro ; a te , Emiren , commetto
 Le genti , e tu sostieni in lor mia vice :
 E porta , liberando il Re soggetto ,
 Su' Franchi l' ira mia vendicatrice ,
 Va , vedi , e vinci ; e non lasciar de' vinti
 Avanzo , e mena presi i non estinti.*

35

Ducit. Aradinas turmam, quam patruus olim
Hydroat ex Libycis studiose elegerat oris.
Ire solet qualis Phaenix comitante caterva
Alituum, post funera cum redivivus in annos
Æthiophum petit arva sibi redolentia amomo.
Sola sui generis volucris, variisque novata
Pennis, auratum cui colla monile coronat,
Alternam totidem ostentat per funera vitam.

36

Talis in aurato curru Regina Damasci
Fulget, miraturque fremens Ægyptia pubes.
Dulcis Amor late succendit pectora flammis;
Quilibet ardet amans, quamvis inimicus amori;
Majestate gravis, vultu succensa furore,
Aspectu primo potuit tot adurere corda;
Quas igitur rapiet molito in fomite flammæ,
Cum ridens dulci dabit illa alimenta lepore?

37

At postquam Rex Armidam est miratus euntem,
Jubet Emirenus sedi, solioque propinquet,
Namque Ducis summi super omnes mente volutat
Sceptra dare, et summas illi committere belli.
Conscius ille sibi, et meriti praesagus honoris
Accedit gravitate serena, et dignus honore.
Scinditur in geminas Regis custodia partes
Sublimemque thronum is pede, qua data semita, scandit.

38

Lumine demisso, et deflexo poplite coram
Adstanti ad pectus dextra, Rex talia fatur:
Accipe sceptra; vicesque meas, et munera comple;
Iura dabis; turmaeque omnes tua jussa facessent.
Francas, i, prosterne acies; Dimitte solutam
Sion, et meritas poenas cum sanguine posce:
Vade, vide, debella, et victos caede cruenta
Scinde; supersunt si qui ferro, stringe eatenis.

39

*Così parlò il Tiranno : e del soprano
Imperio il cavalier la verga prese.
Prendo scettro , signor , d' invitta mano ,
Disse , e vo co' tuo' auspizj a l' alte imprese.
E spero , in tua virtù , tuo Capitano ,
De l' Asia vendicar le gravi offese.
Nè tornerò , se vincitor non torno ;
E la perdita avrà morte , non scorno.*

40

*Ben prego il Ciel , che s' ordinato male ,
(Ch'io già nol credo) di là su minaccia ;
Tutta su 'l capo mio quella fatale
Tempesta accolta di sfogar gli piaccia :
E salvo rieda il campo , e 'n trionfale
Più che in funebre pompa il Duce giaccia ,
Tacque , e seguì co' popolari accenti
Misto un grun suon di barbari istrumenti.*

41

*E fra le gridu e i suoni in mezzo a densa
Nobile turba il Re de' Re si parte :
E giunto a la gran tenda , a lieta mensa
Raccoglie i duci , e siede egli in disparte.
Ond'or cibo , or parole altrui dispensa ,
Nè lascia inonorata alcuna parte.
Armida a l' arti sue ben trova loco
Quivi opportun fra l' allegrezza e 'l gioco.*

42

*Ma già tolte le mense , ella che vede
Tutte le viste in se fisse , ed intente ;
E ch' a' segni ben noti omai s'avveda ,
Che sparso è il suo velen per ogni mente ;
Sorge , e si volge al Re da la sua sede ,
Con atto insieme altero , e riverente ;
E quanto può , magnanima e feroce
Cerca parer nel volto e ne la voce.*

39

Vix ea fatus erat, cum Princeps sceptrâ supremâ
Imperii assumens placido sic ore loquutus :
Summe per invictam Rex hanc dignatus honore
Dextram, ad sublimes ego res audentior ibo
Omne sub tanto : Per Te delectus ad alta
Injuriâs Asiae spero, passosque labores
Ulturum; Nec vel nisi vinctus tempora lauro,
Sive cupresso, ad sublimes remeabo penates.

40

Quod si quid damni in nos fata inimica minantur,
(Quae Deus avertat) supplex ego Numina Coeli
Deprecor in caput hoc tantum sua fulmina mittant,
Agmina sed redeant, redeantque aciesque, ducesque
Incolumes penitus frontem lauroque revincti,
Atque inter pompas condant cum laude sepulchro
Ossa Ducis. Clamorque virum, sonitusque tubarum
His sequitur dictis, coelum totumque remugit.

41

Tum sonitus inter, turbae laetumque fragorem
Rex de sede movens procerum comitante caterva
Castra subit, structisque suis accumbere mensis
Dat Ducibus, mediusque inter sedet ipse seorsum.
Nunc dapibus lectis; nunc dictis egit honore
Quotquot erant circum: pavit sua quemque voluptas.
Hos inter lusus, haec inter gaudia flammis
Armidae datur occultis accendere corda.

42

Postquam exempta fames epulis, mensaeque remotae,
Callida cognovit mulier jam serpere flammâs
In venis tacitas, lateque per ossa furorem;
Atque viros omnes occultis ignibus uri.
Gressa loco surgit, Regemque lepore salutat
Magnanimos inter gestus, vultuque remisso;
Et validos simulans animos, mentemque ferocem
Adloquitur succensa illum sic voce tumentis.

43

O Re supremo , dice , anch' io ne vegno
 Per la fe , per la patria ad impiegarmi.
 Donna son io , ma regal donna; indegno
 Già di Reina il guerreggiar non parmi.
 Usi ogni arte regal chi vuole il Regno.
 Dansi a l' istessa man lo scettro , e l' armi
 Saprà la mia (nè torpe al ferro o langue)
 Ferire , e trar da le ferite il sangue.

44

Nè creder , che sia questo il dì primiero ,
 Ch'a ciò nobil m' invoglia alta vaghezza ;
 Che 'n pro di nostra legge , e del tuo impero
 Son io già prim' a militare avvezza.
 Ben rammentar dei tu , s' io dico il vero ,
 Che d' alcun opra nostra hai pur contezza ;
 E sai , che molti de' maggior campioni ,
 Che dispieghin la Croce io fei prigion.

45

Da me presi , ed avvinti , è da me furo
 In magnifico dono a te mandati ;
 Ed ancor si stariano in fondo oscuro
 Di perpetua prigion per te guardati :
 E saresti ora tu via più sicuro
 Di terminar vincendo i tuoi gran piati ;
 Se non che il fier Rinaldo , il qual uccise.
 I miei guerrieri , in libertà gli mise.

46

Chi sir Rinaldo è noto ; e qui di lui
 Lunga istoria di cose anco si conta.
 Questi è 'l crudele , ond' aspramente io fui
 Offesa poi , nè vendicata ho l' onta.
 Onde sdegno a ragione aggiunge i sui
 Stimoli , e più mi rende a l' arme pronta.
 Ma qual sia la mia ingiuria , a lungo detta
 Saravvi : or tanto basti. Io vuo' vendetta.

43

Quos ego sponte tibi promitto , Maxime Princeps ,
Pro laribusque , fideque , precor, ne temne labores.
Et quamvis mulier , quamvis Regina, pudendum
Non equidem reor ense ciere in praelia Martem.
Regna labant penitus , nisi ferro inuixa manebunt;
Fas eademque manus sceptrum contrectet, et ense.
Est ea vis animo crispare hastilia ferro ,
Et glomerare manum bello, et dare cuspidē vulnus.

44

Jamque diu tenuit nostros yesana cupido
Ferri animos , placuitque viris concurrere telis ;
Imperiumque , fidemque tuam consueta tueri
Jamdudum arma tuli , Martemque in praelia duxi.
Et meminisse potes pro te quae gessimus ante ,
E num vera loquar tibi stat cognoscere factis.
Nonne latet quantis oneravi colla catenis
Ex ducibus primis , Christi qui numen adorant ?

45

Hos ego captivos duxi , hos ego munere vinclis
Constrictos ad Te , et stipatos milite misi.
Per te nunc vinclis sub opaci carceris umbras
Constricti lustris labentibus usque manerent :
Sublatis Ducibus tibi spes absolvere coepta
Irrita non esset , facilesque referre triumphos.
At nexus praestanti illis virtute Rinaldus
Dirupit ferro , confecta caede meorum.

46

Ecquis ab orbe procul tam , quis , qualisque Rinaldus
Ignoret ? Rerum nostras fama occupat aures.
Illius ob noxas inconsolabile vulnus
Mente gero , necdum poenas explevit iniquus.
Ulcisci cupidae ille mihi dedit arma , deditque
Et stimulos. Manet altā injuria mente reposta ,
Per partes quam non patitur nunc promere tempus.
Delicti poenas ergo cum sanguine posco.

47

*E la procurerò ; che non in vanò
 Soglion portarne ogni saetta i venti.
 E la destra del ciel di giusta mano
 Drizza l' arme talor contra i nocenti.
 Ma s'alcun fia , ch' al barbaro inumano
 Tronchi il capo odioso , e me' l' presenti ,
 A grado avrò questa vendetta ancora ,
 Benchè fatta da me più nobil fora.*

48

*A grado sì , che gli sarà concessa
 Quella , ch' io posso dar maggior mercede.
 Me d'un tesor dotata , e di me stessa ,
 In moglie avrà , se in guiderden mi chiede.
 Così ne faecio qui stabil promessa :
 Così ne giuro inviolabil fede.
 Or s'alcun è , che stimi i premj nostri
 Degni del rischio , parli , e si dimostri.*

49

*Mentre la donna in guisa tal favella ,
 Adrasto effigge in lei cupidi gli occhi :
 Tolga il ciel (dice poi) che le quadrella
 Nel barbaro omicida unqua tu scocchi :
 Che non è degno un cor villano ; o bello
 Saettatrice , che tuo colpo il tocchi.
 Atto de l' ira tua ministro io sono ;
 Ed io del capo suo ti farò dono.*

50

*Io sterperogli il core ; io darò in pasto
 Le membra lacerate a gli avvoltoi.
 Così parlava l' Indiano Adrasto :
 Nè soffrì Tisaferno i vanti suoi.
 E chi sei (disse) tu , che si gran fasto
 Mostri , presente il Re , presenti noi ?
 Forse è qui tal , ch' ogni tuo vanto audace
 Supererà co' fatti , e pur sì tace.*

47

Et poenas delicti egomet cum sanguine poscam,
Namque omnes haud ferre solet per inane sagittas
Aura levis; Superi mortalia tela per auras
Saepe regunt miserum noxas ultura nocentum;
Et licet exoptem hae iras explere cruore
Dextra, si quis erit, verum, qui colla superba
Obtruncare, caputque invisum offerre valebit,
Gratia tanti operis nullo delebitur aevo.

48

Pro meritis victor quin talia praemia palmae
Expectet, donare quibus majora nequibo.
Victori memet Reginam forte volenti
Connubio jungam stabili, propriamque dicabo.
Pollicitis addo coram dextramque, fidemque,
Atque fidem testor superos me exolvere pactam.
Si quis erit vestrum, qui praemia digna periculis
Æstimet, in medium de pectore vota recludat.

49

Talia jactanti Adrastus succensus amore
Se se fert medium, ac de pectore talia reddit:
Absit, ut in dirum vibres, pulcherrima virgo,
Hisce tuis manibus cornu tua tela latronem;
Haud equidem dignum tangatur cuspide tantae
Bellatricis iniqui pectus rude bubulci;
Haec erit apta tuo potius, Regina, furori
Dextra ministra, caput dabit haec tibi munere caesum.

50

Corda ego crudeli evellam de pectore dextra,
Vulturibusque ego discerpenda trementia diris
Membradabo, Tulit haec animo Tisaphernus iniquo,
Et se se jactantem sic objurgat Adrastum:
Quis tibi fastus inest? quae te alta superbia tollit,
Ut coram Rege, ac nobis praesentibus ista
Ostentare ausis? Est hic cui vincere factis
Est animus fortis, tamen alta silentia servat,

55

Or lo stato del campo , or il costume
 Di varie genti investigando intende.
 E tanto van per le salate spume ,
 Che lor da l'orto il quarto sol risplende.
 E quando omai n'è disparito il lume ,
 La nave terra finalmente prende.
 Disse la Donna allor : Le Palesine
 Piuggie son qui : qui del viaggio è il fine.

56

Quinci i tre cavalier' sul lido pose ,
 E sparve in men , che non si forma un dettò.
 Sorgea la notte intanto , e de le cose
 Confondea i varj aspetti un solo aspetto ;
 E in quelle solitudini arenose
 Essi veder non ponno o muro , o tetto ;
 Nè d' uomo , o di destriero appajon orme ;
 Od altro pur , che del cammin gl' informe.

57

Poichè stati sospesi alquanto foro ,
 Mossero i passi , e dier' le spalle al mare.
 Ed ecco di lontano a gli occhi loro
 Un non so che di luminoso appare ,
 Che con raggi d' argento , e lampi d' oro
 La notte illustra , e fa l' ombre più rare.
 Essi ne vanno allor contra la luce :
 E già veggion , che sia , quel che sì luce.

58

Veggiono a un grosso tronco armi novelle
 Incontra i raggi de la Luna appese ;
 E fiammeggiar , più che nel ciel le stelle ,
 Gemme ne l' elmo aurato , e ne l' arnese :
 E scoprono a quel lume immagin' belle ,
 Nel grande scudo in lungo ordine stese.
 Presso , quasi custode , un vecchio siede ,
 Che contra lor sen va , come gli vede.

55

Nunc avidus quaerit, quid agat prope moenia campus,
 Nunc loca qui teneant, mare quae complectitur ingens?
 Interea salis undas, et vada salsa carina
 Litore ab Eoo emensis lux quarta refulget,
 Quae dum praecipitata ruit, tenebrasque reducit,
 Puppis ad optatas tandem pervenit arenas:
 Ecce Palestinae, dixit tum femina ductrix,
 Orae adstant, finisque viae, finisque laborum.

56

Inde viros siccae reduces exponit arenae,
 Atque ocyus dicto tenues vanescit in auras.
 Interea nox speluncis surgebat opacis,
 Atque obscura spargebat nigredine terras:
 Nullae apparent aedes; nulla mapalia circum,
 Sed solas oculis late offert litus arenas,
 Apparent vestigia nulla hominumve, ferumve,
 Unde vias discat solito de more viator.

57

At postquam ancipites animis haesere relictis,
 Corripiunt iter incertum, et post tergora linguunt
 Aequora; sed procul effulget gradientibus ignis,
 Per tenebras radios longe de nocte ooruscans;
 Diffugiunt tenebrae circum, radiique per auras
 Expellunt noctem, campi longeque refulgent,
 Ad lucem rapidi gressum, et vestigia torquent,
 Et lustrant oculis prope, quae sit causa nitoris.

58

Arma sub adverso rutilantia stipite cernunt,
 Quae lunae ad radios tollunt ad sidera flammæ,
 Illa eoruscabant gemmis baccata per omnia,
 Ut splendere solet stellis ardentibus axis.
 Aegis erat diversis effigiata figuris;
 Quas opifex illic insculpserat ordine longo;
 Non procul hinc senior quasi custos residet; ipsis
 Qui se se tulit accedentibus obvius ultro

Tom. IV.

3

59

*Ben è da' duo guerrier' riconosciuto
 Del saggio amico il venerabil volto :
 Ma poi ch' ei ricevè lieto saluto ,
 E ch' ebbe lor cortesemente accolto :
 Al giovinetto , il qual tacito e muto
 Il riguardava il ragionar rivolto ;
 Signor , te sol, gli disse , io qui soletto
 In cotai' ora desiando aspetto,*

60

*Che se no'l sai , ti sono amico : e quanto
 Curi le cose tue , chiedilo a questi :
 Ch' essi scorti da me vinser l'incanto ,
 Ove tu vita misera traesti.
 Or odi i detti miei contraij al canto
 De le Sirene , e non ti sian molesti :
 Ma gli serba nel cor , fin che distingua
 Meglio a te il ver più saggia , e santa lingua:*

61

*Signor, non sotto l' ombra in spiaggia molle
 Tra fonti , e fior , tra Nisse , e tra Sirene ;
 Ma in cima a l' erto , e faticoso colle
 De la vir.ù riposto è il nostro bene.
 Chi non gela , non suda , e non s' estolle
 Da le vie del piacer , là non perviene.
 Or vorrai tu lungi da l' alte cime
 Giacer , quasi tra valli angel sublime ?*

62

*T' alzò natura inverso il Ciel la fronte ,
 E ti diè spirti generosi , ed alti
 Perchè in su miri ; e con illustri , e conte
 Opre te stesso al sommo pregio esalti.
 E tu diè l' ire ancor veloci , e pronte ,
 Non perchè l' usi ne' civili assalti ,
 Nè perchè sian di desiderj ingordi
 Elle ministre , ed a ragion discordi.*

59

Marte viris subeunt venerabilis ora repente
 Longaevis; cui sunt patefacta arcana futuri.
 At postquam laeta sibi voce tulere salutem
 Alternam, atque senex illos excepit ovantes,
 Ad puerum intentum factis, atque ore silentem
 Lumina convertit, dictisque affatur amicis.
 Incomitatus ego te unum, fortissime Princeps,
 Expecto inter arenas hic sub nocte silenti.

60

Nescis cheu! nescis, quam sim tibi junctus amore?
 Nec poterant comites sine me tot adire pericla,
 Tot superare vias pelagi, atque explere labores,
 Per me liber ades; per me tua vincla soluta;
 Ne pigeat monitis te nunc advertere mentem,
 Quae tibi syrenum modulis contraria amico
 Suppeditare placet, maneatque infixata medullis,
 Donec ab eryatis rapiat te voce Sacerdos.

61

Non inter flores equidem, mollique sub umbra:
 Non inter nymphas, non inter mella Syrenum,
 Sed super alta jugi, sedes ubi fixit ahenas
 Virtus, o Princeps, ibi gaudia vera morantur.
 Qui non sudat, et alget, deliciasque refellit,
 Incassum optatam sperat contingere metam;
 Ergo feret-ne animus tibi, quam generosa volucris
 Ad sublimia nata, jacere in vallibus imis?

62

Os sublime dedit, frontemque ad sidera versam,
 Ingentesque animos tibi jam natura benigna,
 Ut opelum aspiceres, nomen mediumque per orbem
 Aeternum factis tibi post quoque fata parares;
 Ardentesque dedit tacito sub corde furores,
 Non equidem ut terras civili sanguine foedent,
 Seu pareant ardoribus, illecebrisque nefandis,
 Quas Superum Rex, ac mens intemerata perhorret;

63

*Ma perchè il tuo valore, armato d'esse,
 Più fero assalga gli avversarj esterni:
 E sian con maggior forza indi represso
 Le cupidigie, empj nemici interni.
 Dunque ne l'uso, per cui fur concesse,
 L'impieghi il saggio duce, e le governi:
 Ed a suo senno or tepide, or ardenti
 Le faccia; ed or le affretti, ed or le allenti.*

64

** Così parlava: e l'altro attento, e cheto
 A le parole sue d'alto consiglio;
 Fca de' detti conserva; e mansueto
 Volgeva a terra, e vergognoso il ciglio.
 Ben vide il saggio Veglio il suo segreto,
 E gli soggiunse: Alza la fronte, o figlio;
 E in questo scudo affissa gli occhi omai,
 Ch'ivi de' tuoi maggior l'opre vedrai.*

65

*Vedrai de gli avi il divulgato onore,
 Lunge precorso in luogo erto, e solingo;
 Tu dietro anco riman, lento cursore,
 Per questo de la gloria illustre arringo.
 Su, su, te stesso incita: al tuo valore
 Sia sferza, e spron quel, ch'io colà dipingo.
 Così diceva: e'l cavaliero affisse
 Lo sguardo là, mentre colui si disse.*

66

*Con sottil magistero in campo angusto
 Forme infinite espresse il fabbro dotto.
 Del sangue d' Azzio glorioso angusto
 L'ordin vi si vedea, nulla interrotto.
 Videasi dal Roman fonte vetusto
 I suoi rivi dedur* puro, e incorrotto.
 Stan coronati i Principi d'alloro:
 Mostra il vecchio le guerre, e i pregi loro.*

63

Sed dedit iras, ut virtus armata per ipsas
Acrius hesternos hostes debellet in armis,
Atque per imperium mentis moderata furores
Comprimat internos animi sine lege furentis;
Ergo tuas Dux ardentis fas providus iras
Dirigat ad finem, ad quem illas tibi fata dedere,
Arbitrioque suo fas, ut modo comprimat illas,
Atque illis, cum poscit tempus, laxet habenas.

64

Sic senior; contra juvenis sub pectore servat
Pulchra verecundo suffundens ora rubore,
Atque oculis defixus humi doctissima verba,
Quae quid divini redolent, monitusque salutis.
Non ignota teneant alta silentia linguae
Illius, atque animos pueri superaddere quaerens;
Tolle, inquit, frontem, generosaque gesta parentum
In clypeo perlustra oculis insculpta tuorum.

65

Gloria fulget ibi totum celebrata per orbem,
Et bellicae, domique illustria nomina avorum:
Degener ex illis - ne morabere lentus in umbra,
Nec virtutis honos tua fortia pectora tanget?
Eja age, sume animos, teque ad sublimia tollant,
Quae tibi per clypeum penitus patefacta feruntur.
Lumina tum puer his exitus sustulit illuc,
Gestaque per formas ibi sculptas lustrat avorum.

66

In elypei campo docta faber arte figuras
Exigua mole expressit, numeroque carentes.
Augustus, illustre Actiacum genus omne retextit,
Principium generis repetens ab origine prima.
Romano paros illud de fonte vetusto
Cernebatur ibi, nitidosque educere rivos.
Monstrat avos senior redimitos tempora lauro,
Bellaque declarat totum celebrata per orbem.

67

*Mostrargli Cajo, allor ch'a strane genti
 Fu prima in preda il già inclinato impero,
 Prendere il fren de' popoli volenti,
 E farsi d' Este il Principe primiero;
 Ed a lui ricovrarsi i men potenti
 Vicini, a cui rettor fuoa mestiero:
 Poscia, quando ripassa il varco noto
 A gl' inviti d' Onorio il fero Goto.*

68

*E quando sembra, che più avvampi, e ferve
 Di barbarico incendio Italia tutta:
 E quando Roma prigioniera, e serva
 Sin dal suo fondo teme esser distrutta:
 Mostra, ch' Aurelio in libertà conserva
 La gente sotto al suo scettro ridutta.
 Mostrargli poi Foresto che s'oppono
 A l' Unno regnator de l' Aquilone.*

69

*Ben si conosce al volto Attila il fello,
 Che con occhi di drago par che guati;
 Ed ha faccia di cane, ed a vedello,
 Dirai che ringhi, e udir credi i latrati.
 Poi vinto il fero in singolar duello,
 Mirasi rifuggir tra gli altri armati:
 E la difesa d' Aquileia poi torre
 Il buon Foresto, de l' Italia Ettore.*

70

*Altrove è la sua morte; e l' suo destino
 E' destin dela patria. Ecco l' erede
 Del padre grande il gran figlio Acarino,
 Ch' a l' Italico onor campior succede.
 Cedeva a i furi e non a gli Unni Altino,
 Poi riparava in più sicura sede;
 Poi raccoglieva una città di mille
 In val di Pò case disperse in Ville.*

67

Cajum ostendit ei , qui fraena volentibus ultro
 Suscipit imperii variis invasa tyrannis ;
 Hostibus et late victis fundamina primus
 Estensi domui profecit , Regnaque fixit.
 Excoipientem illum populos , Regesque videres ,
 Quae opus auxiliis , Alarici et frangere vires ;
 Acrius inde Gothos armis superare feroces
 Honorii jussa , exuviasque dicaro sub aras.

68

Post hunc Aurelium populos , Regesque tuentem ,
 Marte sub adverso qui omnes sua numina poscunt,
 Monstrat , ubi sub gente Gotha saeva Italia tellus
 Caede redundabat , Divumque , hominumque ru
 Tempia , aedesque simul flamma crepitante per aur
 Sive ubi Roma extrema pavebat vincula catenis.
 Inde Forestus adest , armis qui eornna fregit
 Hunnorum Regi spoliis Aquilonis onusto.

69

Noscitur ex oculis suffusis sanguine , et igne ;
 Noscitur ex vultu pariter canis Attila dirus ;
 Non hominis vox , sed canis est ; latrare videtur
 Ille ferox , quoties mittit de pectore voces.
 Sed per Forestum privato Marte subactus
 Teiga fugae dedit , et sua castra petivit anhelus.
 Alter adest Forestus , qui obsidione Aquilam
 Defendit pressam , Italiae novus Hector ab hoste.

70

Fata manent alibi illum , sed sua fata ruinam
 Traxerunt patriae. Subit inde haud degener haeres
 Magnus Acacius gentis lux clara latinae ,
 Virtutisque altae spirans genitoris imago.
 Rebus in adversis haud unquam cesserat Hunnis
 Altinus , placidam certus sibi quaerere sedem ;
 Dispersasque domos per agros , quos alleit alti
 Unda Padi , Ferrariae urbem collegit in unam.

71

*Contra il gran fiume che'n diluvio ondeggia ,
 Muniasi , e quindi la città sorgea ,
 Che ne' futuri secoli la reggia
 De' magnanimi Estensi esser dovea
 Par , che rompa gli Alani : e che si veggia
 Contra Odoacro , aver poi sorte rei :
 E morir per l' Italia. O nobil morte ,
 Che de l' onor paterno il fa consorte !*

72

*Cader seco Alforisio ; ire in esiglio
 Azzo si vede , e' l suo fratel con esso ;
 E ritornar con l' arme , e col consiglio
 Dappoi , che fu il tiranno Erulo oppresso.
 Trafitto di saetta il destro ciglio ,
 Segue l' Estense Epaminonda appresso :
 E par lieto morir , poscia che' l crudo
 Totila è viato , e salvo il caro scudo.*

73

*Di Bonifacio parlo : e fanciulletto
 Premea Valerian l' orme del padre :
 Già di destra viril , viril di petto
 Cento no' l sostenean Gotiche squadre.
 Non lunge ferocissimo in aspetto
 Fea contra Schiavi Ernesto opre leggiadre.
 Ma innanzi a lui l' intrepido Aldoardo
 Da Mouselce escludeva il Re Lombardo,*

74

*Enrico v' era , e Berengario ; e dove
 Spiega il gran Carlo la sua Augusta insegna ,
 Par ch' egli il primo feritor si trove ,
 Ministro o Capitan d' impresa degna.
 Lo segue Lodovico : e quegli il move
 Contra il nipote , ch' in Italia regna :
 Ecco in battaglia il vince , e' l fa prigionie ,
 Eravi poi co' cinque figli Ottone.*

71

Aggeribus late indignantem fluminis aestem
 Vallat, et inde novae surgentia moenia tollunt.
 Frontem urbis; sedes ubi quondam Regia Gentis
 Estensae per saecula futura. Videtur Alanos
 Expugnare armis, sed tandem Marte sinistro
 Contra Odoacrum ipse ante annos occumbere bello,
 Pro Te vitales auras dedit, Italia tellus,
 Æmulus ille sui tanti genitoris honorum.

72

Cernitur Alphorius fato procumbere eodem;
 Actius et frater patriis ejectus ab oris;
 Ast inter mensas Odoacro caede perempto,
 Acrior ille redux patrios remeasse penates.
 Pone subit Bonifacius, ictus vulnere saevo
 Dextrum oculum, laetus postrema subire videtur
 Fata, videns Totilam adverso sub Marte ruisse,
 Et clypeum medio ereptum de turbine belli.

73

Non procul hinc natus subiens vestigia patris
 Nomine Valerianus stat genitoris ad oras,
 Ille puer quamvis dextraque, et pectore fortis
 Saeva Gothi sub signis non pavet agmina centum.
 Feccrat Hernestum spirantem ex ore favillas,
 Illyricasque acies duro mucrone prementem,
 Ast prius Aldwardus silicis de monte fugavit
 Regem Agesulphum, qui Alpinis regnabat in oris.

74

Addiderat Carolo tollenti signa per auras
 Henricum, atque Berengarium comitesque, ducesque
 Virtutes Patris, pariter genitique increbant,
 Ut Princeps digno ambos prosequeretur honore.
 Post Lodoicus erat, qui in neptem excitus ad iras
 Italiae fines dura ditione prementem,
 Devictum bello vinclis oneravit ahenis.
 Inde apparet Otho cum quina prole virili,

79

*Poi vedi, in guisa d' uom, ch'onori, ed ami,
 Ch'or l'è al fianco Azzo il quinto, or la seconda:
 Ma d' Azzo il quarto in più felici rami
 Germogiava la prole alma, e secondo.
 Va dove par, che la Germania il chiami,
 Guelfo il figliuol, figliuol di Cunigonda.
 E' l' buon germe Roman con destro fato
 E' ne' campi Bavarici translato.*

80

*Là d' un gran ramo Estense ei par ch' innesti
 L' albore di Guelfon, ch' è per se vieto.
 Quel ne' suoi Guelfi rinnovar vedresti
 Scettiri e corone d' or, più che mai lieto:
 E co' l' favor de' bei lumi celesti
 Andar poggiando, e non aver divieto.
 Già confina co' l' ciel, già mezza ingombra
 La gran Germania, e tutta anco l' adombra.*

81

*Ma ne' suoi rami Italici fioriva
 Bella non men la regol pianta a prova.
 Bertoldo qui d' incontra a Guelfo usciva:
 Qui Azzo il sesto i suoi prisci rinnova.
 Questa è la serie de gli Eroi, che viva
 Nel metallo spirante par si mova.
 Rinaldo sveglia in rimirando mille
 Spirti d' onor da le natie faville.*

82

*E d' emula virtù l' animo altero
 Commosso avvampa ed è rapito in guisa,
 Che ciò che immaginando ha nel pensiero,
 Città lattuta, e presa, e gente uccisa,
 Pur come sia presente e come vero,
 Dinanzi a gli occhi suoi vedere avvisa,
 E s' araa frettoloso: e con la spene
 Già la vittoria usurpa, e la previene.*

79

Haeret ei prope vir succensus amore iugali
 Actius ordine quintus, eamque colebat honore.
 Parte sub adversa foecunda prole propago
 Vernabat ramis Azzi cognomine quarti.
 Dilectam prolem Guelphum visurus ad Istrum.
 Ex Cunegunda ortum Germanica Castra petebat.
 Transtulit et Bavaris gerimen, stirpemque Quiritum
 Et gens illustris permixto semine fulsit.

80

Tum genus Extense immixtum Guelphonis avito
 Pene arescenti generi viridissimus exit
 Guelphorum ramus, qui late sceptrum, coronas
 Edidit in fructum, et florentia Regna per orbem.
 Gloria crevit iens, Superisque faventibus omnes
 Implevit terras, quas corniger alluit Ister,
 Progrediensque super coelos conscendit, et astra,
 Et Guelphis late tegitur Germanica tellus.

81

Finibus Italicis Regalis planta virebat
 Luxurians ramis pariter, pariterque decora.
 Bertholdum in conspectu insignem Guelphus habebat
 Atque Azzum sextum, renovat qui gesta parentum.
 Talia per clypeum doctus faber arte magistra
 Edidcrat, formasque ibi respirare putarea.
 Talia cernenti nativae arsere favillae
 Optanti juveni priscos renovare parentes.

82

Et reputans animo se posse aequare priores
 Aedet abire loco, bellicae subire labores.
 Jamque videtur ei turmas invadere ferro,
 Cardine ferratas palmis evertere portas,
 Et superare juga, et celsos conscendere muros.
 Nec mora, Fortia membra tegit fulgentibus armis;
 Spes animaeque regit jam de hoste referre triumphos,
 Ex exalla Sion extollere victor in arce.

63

*Ma perchè il tuo valore, armato d'esse,
 Più fero assalga gli avversarj esterni:
 E sion con maggior forza indi represso
 Le cupidigie, empj nemici interni.
 Dunque ne l'uso, per cui fur concesse,
 L'impieghi il saggio duce, e le governi:
 Ed a suo senno or tepide, or ardenti
 Le faccia; ed or le affretti, ed or le allenti.*

64

*Così parlava: e l'altro attento, e cheta
 A le parole sue d'alto consiglio;
 Fca de' detti conserva; e mansueto
 Volgeva a terra, e vergognoso il ciglio.
 Ben vide il saggio Veglio il suo secreto,
 E gli soggiunse: Alza la fronte, o figlio;
 E in questo scudo affissa gli occhi omai,
 Ch'ivi de' tuoi maggior' l'opre vedrai.*

65

*Vedrai de gli avi il divulgato onore,
 Lunge precorso in luogo erto, e solingo;
 Tu dietro anco riman, lento cursore,
 Per questo de la gloria illustre arringo.
 Su, su, te stesso incita: al tuo valore
 Sia sferza, e spron quel, ch'io colà dipingo.
 Così diceva: e l'cavaliero affisse
 Lo sguardo là, mentre colui si disse.*

66

*Con sottil magistero in campo angusto
 Forme infinite espresse il fabbro dotto.
 Del sangue d' Azzio glorioso angusto
 L'ordin vi si vedea, nulla interrotto.
 Vedeasi dal Roman fonte vetusto
 I suoi rivi dedur'puro, e incorrotto.
 Stan coronati i Principi d'alloro:
 Mostra il vecchio le guerre, e i pregi loro.*

LIBER DECIMUS SEPTIMUS.

83

Tum Carolus , qui jam crudelia fata Danorum
Haeredis Regni nuper narraverat illi ,
Fatiferum dedit enseni , ac talia voce profatur :
Accipe , magne puer , sed sub fausto omine. ferrum ;
Proque fide Christi tantum , fac , utitor illo ,
Qui pia corda geris , pariterque ac pectora firma ,
Et primi domini , qui te dilexit amore ,
Ut fas est , sumas meritas cum sanguine poenas.

84

Reddidit haec contra breviter fortissimus heros ,
O utinam placeat superis , ut deaterra eodem ,
Quod recipit , ferro meritas cum sanguine poenas
Poscat ab hoste. atque, ut fas, ultio debita solvat.
Ille viro dictis , et tanto laetus honore
Perpaucis dignas grates pro gratibus egit.
Interea senior gressus celerare suadet ,
Et superare vias noctis labentis ab axe,

85

Bumpe moras , properemus , ait , solare phalanges :
Te Dux , Te comites expectant ; Te advocat unum
Turba fremens , per noctem me comitante petemus
Castra ; sed ante novam lucem opportunus adibis.
Sic fatus stantem currum conscendit , et illos
Hinc , atque hinc secum ascensos suscepit ovantes
Corripiuntque viam sonipes crepitante flagello
Praecipites , currumque vehunt orientis ad oras.

86

Sic omnes ibant taciti sub nocte silenti ,
Cum senior puerum laetus compellat , et inquit ,
Lustrasti genus , o puer , inde ab origine prima ,
Perque omnem splendore pari quam fulgeat orbem ;
Et licet assiduis heroum exuberet usque
Fractibus , et late pariat regesque , ducesque
Alta propago tua , attamen hand est fessa labore ,
Nec desistit adhuc producere laesa per annos.

67

*Mostrargli Cajo , allor ch'a strane genti
Fu prima in preda il già inclinato impero ,
Prendere il fren de' popoli volenti ,
E fursi d' Este il Principe primiero ;
Ed a lui ricovrarsi i men potenti
Vicini , a cui rettor fuoa mestiero :
Poesia , quando ripassa il varco noto
A gl' inviti d' Onorio il fero Goto.*

68

*E quando sembra , che più avvampi , e ferve
Di barbarico incendio Italia tutta :
E quando Roma prigioniera , e serva
Sin dal suo fondo teme esser distrutta :
Mostra , ch' Aurelio in libertà conserva
La gente sotto al suo scettro ridutta.
Mostrargli poi Foresto che s'oppona
A l' Unno regnator de l' Aquilone.*

69

*Ben si conosce al volto Attila il fello ,
Che con occhi di drago par che guati ;
Ed ha faccia di cane , ed a vedello ,
Dirai che ringhi , e udir credi i titrati.
Poi vinto il fero in singolar duello ,
Mirasi rifuggir tra gli altri armati :
E la difesa d' Aquilea poi torre
Il buon Foresto , de l' Italia Ettore.*

70

*Altrove è la sua morte ; e 'l suo destino
E' destin de la patria. Ecco l'erede
Del padre grande il gran figlio Acarino ,
Ch' a l' Italico onor campion succede.
Cedeva a i furi e non a gli Unni Altino ,
Poi riparava in più sicura sede ;
Poi raccoglieva una città di mille
La val di Pò case disperse in Ville.*

67

Cajum ostendit ei, qui facina volentibus ultro
 Suscipit imperii variis invasa tyrannis;
 Hostibus et late victis fundamina primus
 Estensi domui profecit, Regnaque fixit.
 Exoipientem illum populos, Regesque videres,
 Queis opus auxiliis, Alarici et frangere vires;
 Acrius inde Gothos armis superare feroces
 Honorii jussa, exuviasque dicaro sub aras.

68

Post hunc Aurelium populos, Regesque tuentem,
 Marte sub adverso qui omnes sua numina poscunt,
 Monstrat, ubi sub gente Gotha saeva Italia tellus
 Caede redundabat, Divumque, hominumque ru
 Tempia, aedesque simul flamma crepitante per au
 Sive ubi Roma extrema pavebat vineta catenis.
 Inde Forestus adest, armis qui cornua fregit
 Hunnorum Regi spoliis Aquilonis onusto.

69

Noscitur ex oculis suffusis saeagine, et igne;
 Noscitur ex vultu pariter canis Attila dirus;
 Non hominis vox, sed canis est; latrare videtur
 Ille ferox, quoties mittit de pectore voces.
 Sed per Forestum privato Marte subactus
 Teiga fugae dedit, et sua castra petivit anhelus.
 Alter adest Forestus, qui obsidione Aquilonem
 Defendit pressam, Italiae novus Hector ab hoste.

70

Fata manent alibi illum, sed sua fata ruinam
 Traxerunt patriae. Subit inde haud degener haerens
 Magnus Avarinus gentis lux clara latinae,
 Virtutisque altae spirans genitoris imago.
 Rebus in adversis haud unquam cesserat Hunnis
 Altinus, placidam certus sibi quaerere sedem;
 Dispersasque domos per agros, quos alluit alti
 Unda Padi, Ferrariae urbem collegit in unam.

71

*Contra il gran fiume che 'n diluvio ondeggia ,
 Muniasi , e quindi la città sorgea ,
 Che ne' futuri secoli la reggia
 De' magnanimi Estensi esser dovea
 Par , che rompa gli Aluni : e ch'è si veggia
 Contra Odoacro , aver poi sorte rei :
 E morir per l' Italia. O nobil morte ,
 Che de l' onor paterno il fa consorte !*

72

*Cader seco Alforisio ; ire in esiglio
 Azzo si vede , e' l suo fratel con esso ;
 E ritornar con l' arme , e col consiglio
 Dappoi , che fu il tiranno Erulo oppresso.
 Trafitto di saetta il destro ciglio ,
 Segue l' Estense Epaminonda appresso :
 E par lieto morir , poscia che 'l crudo
 Totila è vinto , e salvo il caro scudo.*

73

*Di Bonifacio parlo : e fanciulletto
 Premea Valerian l' orme del padre :
 Già di destra viril , viril di petto
 Cento no' l sostenean Gotiche squadre.
 Non lunge ferocissimo in aspetto
 Fea contra Schiavi Ernesto opre leggiadre.
 Ma innanzi a lui l' intrepido Aldoardo
 Du Mouselce escludeva il Re Lombardo.*

74

*Enrico v' era , e Berengario ; e dove
 Spiega il gran Carlo la sua Augusta insegna ,
 Par ch' egli il primo feritor si trove ,
 Ministro o Capitan d' impresa degna.
 Lo segue Lodovico : e quegl' i move
 Contra il nipote , ch' in Italia regna :
 Ecco in battaglia il vince , e' l fu prigionie ,
 Eravi poi co' cinque figli Ottone.*

71

Aggeribus late indignantem fluminis aestem
 Vallat, et inde novae surgentia moenia tollunt.
 Frontem urbis, sedes ubi quondam Regia Gentis
 Estensae per saecula futura. Videtur Alanos
 Expugnare armis, sed tandem Marte sinistro
 Contra Odoacrum ipse ante annos occumbere bello,
 Pro Te vitales auras dedit, Italia tellus,
 Æmulus ille sui tanti genitoris honorum.

72

Cernitur Alphorius fato procumbere eodem;
 Actius et frater patriis ejectus ab oris;
 Ast inter mensas Odoacro caede perempto,
 Acrior ille redux patrios remeasse penates.
 Pone subit Bonifacius, ictus vulnere saevo
 Dextrum oculum, laetus postrema subire videtur
 Fata, videns Totilam adverso sub Marte ruisse,
 Et clypeum medio ereptum de turbine belli.

73

Non procul hinc natus subiens vestigia patris
 Nomine Valerianus stat genitoris ad oras,
 Ille puer quamvis dextraque, et pectore fortis
 Saeva Gothi sub signis non pavet agmina centum.
 Feccrat Hernestum spirantem ex ore favillas,
 Illyricasque acies duro mucrone prementem,
 Ast prius Aldwardus silicis de monte fugavit
 Regem Agesulphum, qui Alpinis regnabat in oris.

74

Addiderat Carolo tollenti signa per auras
 Henricum, atque Berengarium comitesque, ducesque
 Virtutes Patris, pariter genitique merebant,
 Ut Princeps digno ambos prosequeretur honore.
 Post Lodoicus erat, qui in neptem excitus ad iras
 Italiae fines dura ditione prementem,
 Devictum bello vinclis oneravit ahenis.
 Inde apparet Otho cum quina prole virili,

95

*Così parlava il Veglio : e le parole
 Lietamente accoglieva il giovinetto :
 Che del pensier de la futura prole
 Un tacito piacer sentia nel petto.
 L' alba intan'o sorgea , nunzia del sole ,
 E 'l ciel cangiava in oriente aspetto :
 E su le tende già potean vedere
 Da lunge il tremolar de le bandiere.*

96

*Ricominciò di novo allora il Saggio :
 Vedete il sol , che vi riluce in fronte ,
 E vi discopre con l' amico raggio
 Le tende , e 'l piano , e la cittade , e 'l monte.
 Securi d' ogni intoppo , e d' ogni oltraggio
 Io scorti v' ho sin qui per vie non conte.
 Potete senza guida ir per voi stessi
 Omai , nè lece a me , che più m' appressi.*

97

*Così tolse congedo , e fè ritorno ,
 Lasciando i cavalieri ivi pedoni.
 Ed essi pur contra il nascente giorno
 Seguir' lor strada , e giro a i padiglioni.
 Portò la Fama , e divulgò d' intorno
 L' aspettuto venir de' tre baroni :
 E innanzi ad essi il pio Goffredo corse ,
 Che per raccorli dal suo seggio sorse.*

Il Fine del Canto Decimo Settime.

LIBER DECIMUS SEPTIMUS.

95

Sic senior ; laetusque puer per pectora voces
Corde volutabat , gaudens de prole futura ,
Munera cui coeli Rector tam magna parabat.
Oceano iuterea surgens aurora rubebat ,
Nuntia vicinae lûcis , sôlemque praeibat :
Humentemque polo radiis dimoverat umbras ,
Longius atque oculis se se spectanda ferebant
In castris tenues volitantia signa per auras,

96

Tum senior rursus : splendet jam Phoebus ab ortu
Arva patent , procul urbs , et castra videntur ;
Apparet collis , qui proximus imminet urbi ,
Et Phoebus radiante per orbem cuncta patescunt ;
Jamque vias , duce me ignotas , superastis , amici,
Incolumesque lares patrios venistis ad usque.
Tempus adest taciturna petam mea tecta sub umbra ,
Non opus est duce vobis insuper , ire potestis,

97

Talibus orabat veniam , peditesque reliquit
Insignes virtute viros , curruque recessit.
Corripuere viam celeres , qua semita monstrat ,
Et dicto citius tentoria chara petebant.
Fama volat , lateque sonat venisse Rivaldum ,
Et venisse simul proceres fulgentibus armis.
His super impatiens Rector venientibus ultro
De solio surgens se se fert obvius illis.

Finis Libri Decimi septimi.

CANTO

DECIMOTTAVO.

ARGOMENTO.

Da Goffredo , e da Dio perdono ottiene
Rinaldo , e le magie del bosco affronta.
Ma già del Campo ostil , che sopravviene
Messaggiera a i Cristian' fama racconta.
Fassene spia Vafrino. In tanto spene
Ha la gente di Cristo audace , e pronta
Di salir l' alto muro : e 'l muro sale :
Ma contrasto vi pate aspro , e mortale.

¹
Glunto Rinaldo , ove Goffredo è sorto
Ad incontrarlo , incominciò : Signore ,
A vendicarmi del guerrier , ch' è morto ,
Cura mi spiase di geloso onore :
E s' io n' offesi te , ben disconforto
Ne sentii poscia , e penitenza al core.
Or vegno a' tuoi richiami : ed ogni emenda
Son pronto a far , che grato a te mi renda.

²
A lui , ch' umil gl' i s' inchinò , le braccia
Stese al collo Goffredo , e gli rispose :
Ogni trista memoria omai si taccia ,
E pongansi in obbligo l' andate cose.
E per emenda io vorrò sol , che faccia ,
Quai per uso faresti , opre famose
Che 'n danno de' nemici , e 'n pro de' nostri
Vincer convienti de la selva i mostri :

LIBER

DECIMUS OCTAVUS

ARGUMENTUM.

*Obtinet errorum veniam moerore Rinaldus ,
Et sic ablutus sylvae portenta resolvit.
Fama refert acies jam jam adventare Canopi ;
Vagrinus res suscipit explorare laborem.
Motibus extractis muri oppugnantur , et arces :
Obsessi instantes Gallos , lethumque ferentes
Propulsant. Verum superisque faventibus , urbe
Postremo potiuntur Galli , signaque tollunt.*

Ut tetigere locos , quo venerat obviis ipsis
Gothfredus , sic fatus demisso ore Rinaldus ;
Maxime Dux , ego peccavi , cum laesus honore ,
Quo nil est mihi charius , atro vulnere stravi
Ense virum. Indolui tibi displicuisse, nec unquam
Tam grave cessabo scelus incusare furenti.
Parce, precor; tua jussa sequar, rebusque secundis
Evadam , spero , tandem tibi junctus amore.

Suppliciter tristis complexus colla lacertis
Gothfredus , placido sic reddidit ore loquelas ;
Jam procul ex animo labantur facta per iras ,
Et penitus subeant lapsis obliviae rebus.
Prodere , quae gereres praestantia facta per usum,
Criminis , exopto , ut feralia damna rependant.
Urbis ed excidium , generisque levamina nostri ,
Est sylvae portenta tibi superare necessum.

3

*E' antichissima selva , onde fu avanti
De' nostri ordigni la materia tratta ,
(Quel che sia la ragione) ora è d' incanto
Secreta stanza , e formidabil fatta :
Nè s' è chi legno indi troncar si vanti :
Nè vuol ragion . che la città si batta
Senza tali instrumenti : or còl , dove
Paventan gli altri , il tuo valor si prove ,*

4

*Così disse egli ; e'l Cœur-à-er s' offerse
Con brevi detti al rischio , e a la fatica :
Ma negli atti magnanimi si scerse ,
Ch' assai farà , ben hè non molto ei dica :
E verso gli altri poi lieto converse
La destra , e' l volto a l' accoglienza amica ,
Qui Guelfo , qui Tancredi , e qui già tutti
S' eran de l' oste i Principi ridutti.*

5

*Poi che le dimostranze oneste , e care
Con que' soprani egli iterò più volte :
Placido affabilmente e popolare
L' altre genti minori ebbe raccolte ,
Nè saria già più allegro il militare
Grido , o le turbe intorno a lui più folte ,
Se vinto l' oriente , e' l mezzo giorno ,
Trionfante ei n andasse in carro adorno ;*

6

*Così ne va sino al suo albergo e siede
In cerchio quivi a i cari amici a canto ;
E molto lor risponde , e molto chiede
Or de la guerra , or del silvestre incanto ,
Ma quando ognun partendo agio lor diede ,
Così gli disse l' Eremita santo :
Ben gran cose , Signore , e lungo corso
(Mirabil peregrino) errando hai scorso.*

3

Lucus ab urbe procul, longisque vetustus ab annis,
 Hactenus unde omnis constructa est machina belli,
 Atra per ignotas causas evasit Averni
 Sedes, ramorumque fluit de cortice sanguis.
 Tam fortis nemo, ut ramum rescindere jactet,
 Nec contra oppugnare decet sine molibus urbem;
 Quae superare valet nemo, tua dextera vincat,
 Debita sitque tibi tantarum gloria rerum.

4

Talia mandanti se se obtulit inclytus heros,
 Promisitque subire pericla, subire labores;
 Apparuit tamen ex gestis se magna per aevum
 Facturum, licet ore modesto pauca loquatur.
 Tum facilis vultu comites excepit ovantes,
 Et juvat amplexu dextram conjungere dextrae.
 Venerat huc Tangres, huc Guephus laetus honores
 Et reliqui proceres cupidi conjungere dextras.

5

At postquam ducibus lectis, lectaeque juventae
 Ille suus iterum laetus geminavit honores,
 Tum pariter facilis turbam ipse excepit ovantem,
 Quae glomerata simul, lateque effusa ruebat
 Ore fremens plausu, et laeto clamore salutans,
 Non secus ac victor, spoliisque orientis onustus
 Ante triumphalem curram, vinctisque lacertis
 Duceret in pompam gentes, Regesque subactos.

6

Incedens tanta juvenum comitante caterva,
 Stipatusque suis subit aedem nobilis heros.
 Multa, statum belli cupidus cognoscere, quaerit,
 Multaque de miris sylvae terroribus atrae.
 Ast ubi amicorum valse dicto turba recessit,
 Et juvenis mausit cura demissus ab omni,
 Tum Petrus sic dictis illum affatur amicis:
 Magna datum est tibi, Princeps, jam superare pericla.
Tom. IV.

7

Quanto devi al gran Re, che 'l mondo regge :
 Tratto egli t' ha da l'incantate soglie :
 Ei te smarrito agnel fra le sue gregge
 Or riconduce , e nel suo ovile accoglie ;
 E per la voce del Buglion t' elegge
 Secondo esecutor de le sue voglie.
 Ma non convienti già , ch' ancor profano
 Ne i suoi gran ministerj armi la mano.

8

Che sei de la caligine del mondo ,
 E de la carne tu di modo asperso ,
 Che 'l Nilo , o 'l Gange , o l' Ocean profondo
 Non ti potrebbe far candido , e terso.
 Sol la grazia del ciel quanto hai d' immondo
 Può render puro : al ciel dunque converso
 Riverente perdon richiedi , e spiega
 Le tue tacite colpe , e piangi , e prega.

9

Così gli disse : ed ei prima in se stesso
 Pianse i superbi sdegni , e i folli amori :
 Poi chinato a' suoi piè mesto , e dimesso
 Tutti scoprigli i giovanili errori.
 Il ministro del ciel , dopo il concesso
 Perdono , a lui dicea : Co' novi albori
 Ad orar te n' andrai là su quel monte ,
 Ch' al raggio mattutin volge la fronte ,

10

Quinci al bosco t' invia , dove cotanti
 Son fantasmi ingannevoli , e bugiardi.
 Vincerai (questo so) mostri e giganti ;
 Pur ch' altro folle error non ti ritardi.
 Del nè voce , che dolce o pianga , o canti ,
 Nè beltà , che soave o rida , o guardi ,
 Con tenere lusinghe il cor ti pieghi.
 Ma sprezza i finti aspetti , e i finti preghi.

LIBER DECIMUS OCTAVUS

7

Coelorum Rectori quantum obstringeris alto,
Qui Te subtraxit stygio de limine mortis!
Errantemque agnam per devia consita spinis
Ad pietate suam inter oves te duxit ovile;
Nec sat ei, sed te jubet insuper esse ministrum
Immotae mentis, Gothfredo sub duce primo.
At fas non est, ut peragas suprema profanis
Jussa tuis manibus nondum squallore rigato.

8

Tu siquidem tantis maculatus sordibus extas
Carnis, et aspersus tanta caligine mundi,
Ut Nili, vel Gangis aquae, pelagique profundi
Non satis aptae essent mentis detergere sordes.
Dona poli tantum, atque aeterni numinis ardor
Tergere squallores possunt, et tollere noxas;
Numina posce igitur supplex Rectoris Olympi.
Et lacrymis tacitus recludito crimina vitae.

9

Sic ait; Ille prius lacrymis suffusus amaris
Execratus amores est; irasque superbas;
Inde dolens, supplexque suas cum poplite flexo
Fassus ei est noxas, et cuncta errata juventae.
Sacrorum tum praeses ei peccata remisit,
Excipiensque sinu monuit, juga collis adiret,
Redderet ut primum se se lux crastina terris,
Atque orans solem adversum expectaret Eoum.

10

At, postquam in sua vota Deum, superosque vocasset
Jussit, ut horrendam Sylvam securus adiret.
Nil dubium, dixit, quin es victurus Averni
Monstra, novus modo non error tua coepta retardet.
Ne vox, quae dulcis seu mulceat aera cantu,
Sive dolens fleat, alliciat tua corda; caveto.
Sperne voluptates fictas, formasque venustas,
Sperne preces, atque illocebras, simulataque spectra;

¶

11

*Così il consiglia : e 'l cavalier s' appresta
Desiando , e sperando a l' alta impresa.
Passa pensoso il dì , pensosa , e mesta
La notte ; e pria ch' in ciel fia l' alba accesa ,
Le belle arme si cinge , e sopravvesta
Nova ed estrania di color s' ha presa :
E tutto solo , e tacito , e pedone
Lascia i compagni , e lascia il padiglione.*

12

*Fra ne la stagion , ch' anco non cede
Libero ogni confin la notte al giorno:
Ma l' oriente rosseggiar si vede ,
Ed onco è il ciel d' alcuna stella adorno :
Quando ei drizzò ver l' Oliveto il piede ,
Con gli occhi alzati contemplando intorno
Quinci notturne , e quindi mattutine
Bellezze incorrutiibili , e divine,*

13

*Fra se stesso pensava : O quante belle
Luci il tempio celeste in se raguna !
Ha il suo gran carro il dì : l' aurate stelle
Spiega la notte , e l' argentata Luna.
Ma non è chi vagheggi o questa , o quelle ,
E miram noi torbida luce , e bruna ,
Ch' un girar d' occhi , un balenar di riso
Scopre in breve confin di fragil viso.*

14

*Così pensando , a le più eccelse cime
Ascese : e quivi inchino , e riverente
Alzò il pensier sovra ogni ciel sublime ,
E le luci fissò ne l' oriente.
La prima vita , e le mie colpe prime
Mira con occhio di pietà clemente ,
Padre , e Signore : in me tua grazia piovì ,
Sì ch' l' mio vecchio Adam purghi , e rinnovi.*

11

Talibus instructus monitis puer ardet adire,
 Speque Dei fretus sylvae tentare latebras.
 Multa manente die secum per corda volutat,
 Multaque per noctem, donec jam Lucifer adsit.
 Nondum aurora polo piecas dimoverat umbras,
 Cum chlamyde, et pietis ille est conspectus in armis.
 Jam pedes, et solus, tacitusque relinquit amicos;
 Linguit castra simul, collem notumque petebat.

12

Hæc erat hora, diei qua nox pallida nondum
 Imperium cedebat apertum abeuntibus astris.
 Purpureis radiis sed jam Nabathæa rubebant;
 Regna, polunque aliquot decorabant sidera luce;
 Cum jûga montis Oliveti vestigia versus
 Ore silens torsit juvenis circum undique volvens
 Lumina. Majestatem nunc meditatur olympi,
 Hunc decus egregium fulgens a litore Noë.

13

Hæc secum: Quot continet astra micantia Cœlum!
 Tempia Dei summi quot fulgent ignibus alta!
 Ducit quondam Phoebus diffundens lumen terras,
 Desia per noctem, et staellæ bacchantur in axe.
 Attamen heu! miseros quæ nos dementia fallit,
 Lumina qui tantis insani avertimus omnes
 Ignibus ætheriis, migranti ut luce fruamur,
 Quæ fragili crebro scintillet in ore venusto!

14

Talia corde gerens excelsi culmina montis
 Ascendit; demissos humi super extulit illic
 Athera nudatam omni pene cupidine soecli
 Mentem, defisitque oculos orientis ad oras.
 Summe Pater, celsis nostris elementia noxis
 Vincitur haud unquam, propius res aspice nostras;
 Et miserere mei tua numina magna rogantis:
 Delcat antiquum in nobis tua gratia Adamum.

19

*Il Cavalier (pur come a gli altri avviene)
 N' attendeva un gran tuon d' al'o spavento.
 E v' ode poi di Ninfe , e di Sirene ,
 D' aure , d' acque , e d' augei dolce concento.
 Onde meravigliando il piè ritiene ,
 E poi sen va tutto sospeso , e lento :
 E fra via non ritrova altro divieto ,
 Che quel d' un fiume trasparente , e cheto.*

20

*E un margo , e l' altro del bel fiume adorno
 Di vaghezze , e d' odori olezzi , e ride
 E tanta stende il suo girevol corpo ,
 Che tra'l suo giro il gran bendo s' asside :
 Nè pur gli fa dolce ghirlanda intorno ;
 Ma un canaletta sua v' entra , e 'l divide:
 Bugna egli il bosco , e 'l bosco il fiume adombra
 Con bel cambio fra lor d' umore , e d' ombra.*

21

*Mentre mira il guerriero , ove si guade ,
 Ecco un ponte mirabile appariva ;
 Un ricco ponte d' or , che larghe strade
 Su gli archi stabilissimi gli offriva.
 Passa il dorato varco : e quel giù cade ,
 Tosto che 'l piè tocca'a ha l' altri riva :
 E se ne 'l porta in giù l' acqua repente :
 L' acqua , ch' è d' un bel rio fatta un torrente.*

22

*Ei si rivolge , e dilatato il mira ,
 E gonfio assai , quasi per nevi sciolte :
 Che 'a se stesso volubil si raggira
 Con mille rapidissime rivolte.
 Ma pur desio di novitate il tira
 A spiar tra le piante antiche , e folte :
 E in quelle solitudini selvagge
 Sospira a se nova maraviglia il tragge.*

19

Nobilis athleta ingentem e tellure fragorem
 Expectabat, ut ante aliis evenerat illic,
 Nympharum, volucrumque melos sed fontis, et auræ
 Murmura decerpit mulcentia pectora plausu.
 Talibus attonitus parum vestigia sistit,
 Iade anceps, lentusque petit penetralia sylvæ,
 Et prohibent abeuntis nulla obstacula gressus;
 Longius ire vetat solummodo lene fluentum.

20

Floribus amnis olet gemino de margine ruptis,
 Verque novum vario ripas de flore coronat.
 Volvitur in praeceps sinuosis cornibus amnis,
 Et mediam sylvam geminis complectitur ulnis.
 Rivus ab amne fluens sylvam perlabitur unda,
 Et lymphis late plantas irrorat eundo.
 Praebet aquas plantis rivus, praebentque vicissim
 Frondibus, et ramis lymphis umbracula plantae.

21

Illur ad adversam per quæ vada coeca fluent
 Ripam se se offert mirus pons obvius illi.
 Aureus insurgit pons incurvatus in arcum,
 Qui patulos calles, aditumque ferebat eunti
 Desuper; Ille viam secat, adversamque tenebat
 Ut p. imum ripam, pons alto e vertice praeceps
 Corruit, et subito flavus mutatus in amnem
 Praecipiti lapsu trahit alto vertice pontem.

22

Dat sonitum saxis effuso vortice torrens
 Exundans, veluti liquefactis adsolet esse
 Sub nivibus; Miratur aquas, strepitumque fluenti
 Inviectus puer, et volven in saxa per undas.
 Attamen ignotas avidus cognoscere causas
 Iterum, progreditur quaerens nova monstra per umbras;
 Resque novae semper lustrantem devia luci,
 Sylvestresque locos ad se novitate trahobant,

23

*Dove in passando le vestigia ei posa ,
Par ch'ivi scaturisca , o che germoglie ;
Là , s' apre il giglio e qui spunta la rosa ;
Qui sorge un fonte, ivi un ruscel si scioglie.
E sovra , e intorno a lui la selva annosa
Tutta pareva ringiovenir le foglie.
S' ammolliſcon le scorze , e si rinverdo
Più lietamente in ogni pianta il verde.*

24

*Mugiadosa di manna era ogni fronda ,
E distillava da le scorze il mele :
E di novo s' udia quella gioconda
Strana armonia di canto , e di querelo.
Ma il coro uman , ch'a i cigni, a l'aura, a l'onda
Facea tenor , non sa dove si cele :
Non sa veder chi formi umani accenti ,
Nè dove siano i musici istromenti.*

25

*Mentre riguarda, e fede il pensier nega
A quel , che 'l senso gli offeria per vero ,
Vede un mirto in disparte , e là si piega ,
Ove in gran piazza termina un sentiero.
L' estranio mirto i suoi gran rami spiega:
Più del cipresso , e de la palma altero ,
E sovra tutti gli albori frondeggia ;
Ed ivi par del bosco esser la Reggia.*

26

*Bermo il guerrier nella gran piazza , affisa
A maggior novitate allor le ciglia.
Quercia gli appar , che per se stessa incisa
Apri feconda il cavo ventre , e figlia :
E n' esce fuor vestita in strania guisa
Ninfa d' età cresciuta (o maraviglia !
E vede insieme poi cento altre piante
Cento ninfe produr dal sen pregnante.*

23

Pes ubi tangit humum , circum vestigia euntis
 Terra videtur ibi producere gramina , fontes :
 Hic rosa mollis olet ; passim illic lilia surgunt ;
 Hic fons erumpit , rivus perlabitur illic ;
 Sylva vicescebat foliis e vertice ad imum ,
 Ut primum juvenis fortis tangebatur arenam.
 Luxuriant plantae umbriferae sub cortice molli,
 Et geminant rami , ac viridantia prata colores.

24

Plantarum dulci stillabant nectare frondes ,
 Et durae quercus sudabant roscida mella.
 Ecce repente melos rursus nemus omne sonabat,
 Alitumque chorus mulcebat carmine coelum ;
 At voces hominum, quae auras, cygnosque sequuntur
 In melos , haud apparet ubi celantur in antris ;
 Attonitumque latet , quis humano gutture voces
 Efformet ; seu sint ubi tinnula pleetra sonantum.

25

Talia dum lustrat , nec sensibus admoveat ullam:
 Ille fidem , ecce procul telluris in aggere mirtum
 Conspicit in coelum excelsos extendere ramos.
 Aggrediturque viam , quae latum evadit in orbem.
 Illa super palmas extollit ad aethera culmen ;
 Alta cupressus ibi non est aequanda per illam,
 Sed celsas late plantas supereminet omnes.
 Hic aulam posuisse videtur Delia Virgo:

26

Haeret in obtutu juvenis defixus ad illam ,
 Cum nova res animum rapit, et nova monstra videntur.
 Apparet quercus conscisso cortice trunci ,
 Quae reteggit ventrem , prolemque effundit in auras.
 Proditur in lucem (dictu mirabile) adulta
 Tegmine Nympha nitens Tyrio, et pulcherrima forma,
 Caetera turba simul plantarum ventre tumentis
 Parturit , et centum nymphae nascuntur ab illis.

27

Quai le mostra la scena, o quai dipinte
Tal volta rimiriam Dee boscareccie,
Nude le braccia, e l'abito succinte,
Con bei coturni, e con disciolte treccie:
Tali in sembianza si vedean le fate
Figlie de le selvatiche corteccie.
Se non che in vece d'arco, e di faretra,
Chi tien liuto, e chi viola, o cetra.

28

E incominciar costor'danze, e carole,
E di se stesse una corona ordiro:
E cinsero il guerrier, sì come suole
Esser punto rinchiuso entro'l suo giro;
Cinser la pianta ancora: e tai parole
Nel dolce canto lor da lui s'udro:
Ben caro giungi in queste chiostre amene,
O de la donna nostra amore, e spece.

29

Giungi aspettato a dar salute a l'egra
D'amoroso pensiero arsa, e ferita.
Questa selva, che dianzi era sì negra,
Stanza conforme a lei dolente vta;
Vedi, che tutta al tuo venir s'allegra,
E' in più leggiadre forme è rivestita.
Tale era il canto: e poi dal mirto uscì
Un dolcissimo suono; e quel s'apria.

30

Già ne l'aurir d'un rustico Sileno
Miravglia vedea l'antica etade,
Ma quel gran mirto da l'aperto seno
Immagini mostrò più belle, e rade:
Donna mostrò, ch'assomigliava a pieno
Nel fallo aspetto angelica beltade.
Rinaldo guata, e di veder gli è avviso
Le sembianze d'Armida, e'l dolce viso.

27

Quales scena cavi repraesentare theatri
 Saepe solet Dryadesve Deas, Nymphasve lacertis
 Nudatas, nodoque sinus sub crure fluentes
 Collectas, sparsasque comis, vinctasque cothurnis;
 Tales Sylvestres nymphae de cortice natae
 Se se ostendebant oculis, juvenique videndas:
 Pro nervo tamen ex humeris, pharetraque sonanti,
 Plectra tenent aliae, aut calamos, aliaeque cicutas.

28

Ad cytharae sonitum Dryades celebrare choreas
 Concordes coepere simul, juvenemque coronant;
 Ut solet includi sinuoso punctus in orbe,
 Et plantam pariter choreis cinxere corona,
 Ducentesque jocos sic dulci gutture cantum
 Fuderunt simul, hasque ciere e pectore voces:
 Expectatus ades nostris jam sedibus hospes,
 Unica Reginae spes, o blandumque levamen.

29

Opportunus ades: Languenti vulnere amoris
 Unus ei miserae potes impertire salutem.
 Aspice quam nimio nemus hoc squallore profusum:
 Te veniente suos lugubres deponat amictus:
 Aspice quam vireat plantarum antiqua propago,
 Depositoque situ tellus se floribus ornet.
 Dulcibus hisce melos procul insonuere speluncae.
 Interea myrtus se scindit, et haec data vox est:

30

Prisca sinum aetas in satyris pendentibus olim
 Numina sub quercu Sylvestria sacra videbat;
 Sed magis egregias formas ostendit aperto
 E gremio myrtus, majestateque juvenae.
 Angelicae erumpit de cortice foemina formae,
 Aspectuque putares quam genus esse Deorum.
 Lumina fixit ei, formamque videre Rinaldus.
 Armidae est visus, nec non vultusque, genasque.

31

Quella lui mira in un lieta , e dolente :
 Mille affetti in un guarirò appajon misti.
 Poi dice : lo pur ti veggio ; e finalmente
 Pur ritorni a colei , da cui fuggisti.
 A che ne veni ? a consolar presente
 Le mie vedove notti , e i giorni tristi ?
 O vieni a mover guerra , a discacciarme ,
 Che mi celi il bel volto , e mostri l' arme ?

32

Giungi amante , o nemico ? Il riego ponte
 Io già non preparava ad uom nemico ;
 Nè gli apriva i ruscelli , i fior , la fonte ,
 Sgombrando i dumi , e ciò ch' a' passi è intrico ;
 To, li quest' emmo omai : scopri la fronte ,
 E gli occhi a gli occhi miei , s' arrivi amico :
 Giungi i labbri a le labbra , il seno al seno ;
 Porgi la destra a la mia destra almeno.

33

Segna parlando , e in bei pietosi giri
 Volgeva i lumi , e scoloria i sembianti ,
 Falseggiando i dolcissimi sospiri ,
 E i souvi singulti , e i vaghi pianti :
 Tal che incauta pietade a quei martiri
 Intenerir potea gli aspri di manti.
 Ma il Cavaliero , accorto sì , non crudo ;
 Più non v' attende , e stringe il ferro ignudo.

34

Passene al mirto : allor colei s' abbraccia
 Al caro tronco , e s' interpone , e grida :
 Ah , non sarà mai ver ; che tu mi fuccia.
 Oltraggio tal , che l' albor mio recida.
 Deponi il ferro , o dispietato ; o' l caccia
 Pria ne le vene a l' infelice Armida :
 Per questo sen , per questo cor la spada
 Solo al bel mirto mio trovar può strada.

31

Laeta simulque, simulque dolens sua lumina torsit
Ad juvenem illa : micant turbatae mentis in unum
Indomiti motus : ridenti tum ore loquuta est :
Lactus ades tandem, spretum miseratus amorem :
Nonne redis cupidus nostros relevare dolores
Noctibus et passos viduis lenire labores ?
Sedibus an mihi bella movens depellere tentas,
Qui faciem celas, hostisque sub arma coruscas ?

32

Hostis adhuc, an amans penetralia nostra petisti ?
Per me non inimico pons datns aureus esset,
Nec tibi sentibus amotis fontesque, rosasque
Arte retexissem decorans tot floribus arva.
Eja procul cassis, pulchram jam detege frontem,
Atque oculos oculis, animae spes unica nostrae,
Os ori adnecte, et lege labris oscula pacis;
Junge sinus nexu, vel saltem jungito dextras.

33

Sic dicens torquebat amantia lumina circum,
Quaque mutabant roseum pallore colorem.
Singultantem animam, et suspiria chara trahentem,
Effusamque genas lacrymis simulabat imago,
Illecebrisque suis quamvis adamantina fallax
Gorda viri flexisset, ni prius ille fuisset
Admonitus; sed eques fraudes, et caetera temnens
Damna morae veritus constrictum corripit ensem.

34

Aggreditur myrtum; tum illa amplexata lacertis
Dilectum truncum mediam se miscet, et altis
Questibus inclamat : non sinam vulnere truncum,
Barbare, succidas, cui me mea fata recondunt.
Mitte malu ferrum, seu cuspide trajice pectus
Armidae prius heu miserae, gemituque dolentis !
Esis ad intonsam haud poteris pertingere myrtum,
Ni sodiat prius haecque sinus, et pectora nobis,

CANTO DECIMO OTTAVO.

35

*Egli alza il ferro, e 'l suo pregar non cura :
Ma colei si trasmuta (o novi mostri !)
Sì come avvien , che d' una , altra figura
Trasformando repente il sogao mostri :
Così ingrossò le membra , e tornò scura
La faccia , e vi sparir' gli avori , e gli ostrèi .
Crebbe in Gigante altissimo , e si feo
Con cento armate braccia un Briareo .*

36

*Cinquanta spade impugna , e con cinquanta
Scudi risuona , e minacciando fieme .
Ogn' altra Ninfa ancor d' arme s' ammantà ,
Fatta un Ciclope orrendo : ed ei non teme ;
Ma doppia i colpi a la difesa pianta ,
Che pur , come animata , ai colpi geme .
Sembran de l' aria i campi i campi Stigi :
Tanti appajono in lor mostri , e prodigi .*

37

*Sopra il turbato ciel , sotto la terra ,
Tuona , e fulmina quello , e trema questa :
Vengono i venti , e le procelle in guerra ,
E gli soffianno al volo aspra tempesta .
Ma pur mai colpo il Cavalier non erra :
Nè per tanto furor pusto s' arresta .
Tronca la noce ; è noce , e mirto parve :
Quì l' incanto fornì , sparir' le larve .*

38

*Tornò sereno il ciel , e l' aura cheta ;
Tornò la selva al natural suo stato :
Non d' incanti terribile , e non lieta ,
Piena d' orror , ma de l' orror innato .
Ritenta il vincitor , s' altro più vieta ,
Ch' esser non possa il bosco omai troncato .
Pocia sorride , e fra se dice : O vane
Simbianze ! o fo le chi per voi rimane !*

35

Ille manu ferrum nil verba precantia curans
 Extollit : Mirum ! transfertur forma repente ;
 Utque solent aegrae mentis variare repente
 Conceptas formas nocturna insomnia saepe ,
 Ingentem in molem sic crescunt corporis artus :
 Vanescunt ebur , atque ostrum , vultusque nigrescit ,
 Evasitque gigas , centum cui brachia gestant
 Tot strictos enses , saevus Briaræus ut olim .

36

Quinquaginta rotat strictos mucronibus enses :
 Ore minax , totidemque cavis umbonibus ille
 Perstrepit , et Dryades pariter cinguntur et ipsae
 Diversis armis , coelo capita alta ferentes .
 Ille autem impavidus geminatis ietibus altam
 Percutit umbrosam myrtum , quae lugeat amarae
 Desuper horrescit coelum , ac tot monstra videntur ,
 Ætheris ut campos , Puitonia regna , putares .

37

Terra tremit subitus ; coelum , insonat omne tumultu :
 Desuper , et venti , tempestatesque sonorae
 Insiliunt late tenebras , hyememque ferentes ,
 Et totum vasto commiscunt turbine coelum ;
 Sed neque cessat Eques validis geminare lacertis
 Verbera jam fixus celsam prosternere plantam .
 Ense nucem sternit , quae se sub imagine myrtil
 Proderat . Extemplo vanescunt monstra per auras ,

38

Aura silet rursum , rursus coelumque nitescit ,
 Quamque dedit natura , figura est reddita sylvae .
 Horrida non monstris , laeto non gramine vernana ,
 Ast umbris dumtaxat , et atris horrida dumis .
 Ense manu victor percurrit quosque recessus ,
 Num quid inausum detineat rescindere plantas ?
 Postea sub adens , an , ait , sinuera per umbras
 Tot potuere viros praestantes fallere vanas ?

39

Quinci s'invia verso le tende: e intanto
 Colà grida il solitario Piero;
 Già stato è de la scola il fero incanto,
 Già sen ritorna il vincitore Guerriero.
 Vedilo: ed ei da lunge in bianco manto
 Comparir venerabile ed altero:
 E de l'Aquila sua l'argentea piume
 Splendeano al sol d'inasitato lume.

40

Ei dal Campo gioioso alto saluto
 Ha con voce replicar de' gridi;
 E poi con lieto onore è ricevuto
 Dal pio Buglione; e non è chi l'invidi.
 Disse ei Du, e il Guerriero: A quel temuto
 Bosco n'ardai, come imporesti, e l'vidi;
 Vidi, e vinsi gl'incanti: or vadan pure
 Le genti là, che son le vie sicure.

41

Vassi a l'antica selva; e quindi è tolta
 Materia tal; qua: buon giudizio elesse;
 E benchè oscuro f.bbro arte non molta
 Por ne le prime macchine sapesse;
 Pur artefice illustre a questa volta
 E' co'ui, ch' a le travi i vinchi intesse;
 Gaglielmo, il Duce Ligure, che pria
 Signor del mare corseggiar solia

42

Poi sforzato a ritrarsi, ei cesse i regni
 Al gran Nulio Saracin de' mari;
 Ed ora al Campo conducea da i legnè
 E le marittime arme e i marinari.
 Ed era questi infra i più industri ingegni
 Ne' meccanici ordigni uom senza pari:
 E cento seco avea f.bbri minori,
 Di cui, ch' egli disegna, esecutori.

39

Inde movens se effert lucco, ferrumque reponit.

Jamque redux iterum victor sua castra petebat,

Cum Petrus inclamans coelesti afflamine ductus.

Ajebat sociis : jam vir portenta fugavit ;

Ecoe redit victor ; comites , occurrite laeti

Tegmine sub niveo redeunti ex hoste subacto.

Sole sub adverso fulgenti luce micabat

Longius interea sub fronte argentea cassis.

40

Accurrunt , laetique virum clamore salutant ,

Laetitiaque fremunt , et vocibus insonat aether.

Prosequitur digno pius illum Ductor honore ,

Nec livor tantis pro laudibus occupat ullum.

Tunc praestans vir ductorem sic ore loquutus :

Maxime Dux , sylvam petii tua jussa facessens ,

Ingressusque nemus monstra , et portenta fugavi

Nulla obsistente est cuivis fas illud adire.

41

Contendunt sylvam , et quercus ; ornosque recidunt.

Quaeque opus ad moles belli , turresque struendas.

Et licet ante faber primas obscurus in arte

Struxisset moles , jam nunc tamen arte fabrilis

Illustris , doctusque opifex annectere tigna

Suscepitque onus , et moles extollere coelo.

Dux Ligurum Guglielmus erat , qui errare solebat

Per maris undas , et pelagum infestare carinis.

42

Expulsus pelago classem , sociosque reduxit

Jam dudum Aethiophi cedens sua regna tyranno.

Nunc vero ad campum fugiens nova fata sequutus

Ducit ad arma juventam , ducit et arma marina.

Ipsa suas artes , sua munera bellica Pallas ,

Ingeniumque dabat , cui par haud ullus in arte.

Ille fabros centum ductos mercede trahebat ,

Qui mentem aetheris prompte , doctaque facessunt,

43

*Costui non solo cominciò a comporre
 Catapulte, baliste, ed arieti,
 Onde a le mura le difese torre
 Pussì, e spezzar le soie al e pareti:
 Ma fece opra maggior, mirabil torre,
 Ch'entro al più tessuta era, e d'abe'i:
 E ne le choja avvolto ha quel di fuore.
 Per ucherirsi dal lanciato ardore.*

44

*Si s'onnette la mole e ricompone
 Con soliti giunture in un congiunta.
 E la trave, che testa ha di montone,
 Di l'one parti sue cozzando spunta.
 Lancia al mezzo un ponte: e spesso il pont
 Su l'opposta meraviglia a prima giunta:
 E fuor da lei su per la cima n' esce
 Torre a fior, ch' in su o spinta e cresce.*

45

*Per le facili vie destra e corrente
 Sopra ben cento sue volubili rote,
 Gravida d'arme e gravida di gente,
 Senza molta fatica ella gir puote.
 Stanno le schiere in rimirando intente
 La prestezza de' fabbri e l'arti ignote:
 E due torri in quel punto anco son fatte
 De la prima ad immagine ritratte.*

46

*Mi non eran fra tanto a i Saracini
 L'opre, ch' ivi si fean, del tutto ascoste:
 Perchè nè l' alte mura a i più vicini
 Ho: hi le guardie ad ispiar son poste.
 Questi gran salmerie d'orni, e di pni
 Fedean d' il bosco esser condotte a l'oste:
 E marceh ne vede in; ma non a pieno
 Riconoscer lor forma iadi potieno.*

LIBER DECIMUS OCTAVUS

43

Et dicto citius balistas , et catapultas ;
Arietesque simul non solum struxit ahenas ,
Pellere custodes muris quae forte valerent ,
Funditus et muros quatere , et convellere portas ;
Sed trabibus turrim tollentem cornua coelo
E p n n struxit , scetaque ex abiete costas ;
Quam taurina foris circumdabat undique pellis ,
Ex urbe emisso ut se se defenderet igne.

44

Solvitur ad placitum moles , iterumque paratur
Cum libet , inter se textis compagibus arctis.
Sedibus excelsae molis prorumpit ab imis
Robur habens caput arietis , altaque moenia pulsat.
Exilit e medio pons , qui conjectus inhaeret
Adverso muro , cui moles alta propinquat.
Altera succrescit minor arx e vertice turris ,
Viribus , atque rotis stridentibus acta sub altum.

45

Machina per faciles tractus devolvitur ingens
Centum innixa rotis , latos vehiturque per agros.
Foeta armis , et foeta viris , facilique labore
Ire potest celeri cursu , et pertingere metas ;
Artificumque manus inter se , operumque laborem ,
Ignotasque artis acies mirantur ovantes.
Sunt geminae turres leviores tempore eodem
Constructae pariter , pariterque prioris ad instar.

46

Interea campi motus , operumque labores
Non Arabes constrictos obsidione latebant ;
Nam vigiles urbis semper speculantur ab altis
Moenibus , hostili quae impendent proxima campo.
Ingentes ornos , ac pinus axe frementi
E specula ferri de luco ad castra videbant ,
Et moliri arces , verum cognoscere formas
Non poterant equidem penitus , penitusque tueri.

51

*La raccoglie Goffredo , e la difende ,
 Poi scorge in lei guardando estrania cosa ,
 Che dal collo ad un fi' o avvinta pende
 Rinchiusa carta , e sotto un' ala ascosa.
 La disserra e dispiega : e bene intende
 Quella , ch' in se contien non lunga prosa.
 Al signor di Giudea , dicea l'ò scritta.
 Invia salute il Capitan d' Egitto.*

52

*Non sbigottir , Signor : resisti e dura
 Infino al quarto , o insino al g'orno quinto :
 Ch' io vengo a liberar cote-ste mura ,
 E vedrai tosto il tuo nemico vinto.
 Questo il secreto fu , che la scrittura
 In barbariche note avea distinto ,
 Dato in custodia al portator volante ,
 Che tai messi in quel tempo usò il Levanto.*

53

*Libera il Prence la colomba , e quella ,
 Che de' secreti fu rivelatrice ,
 Come esser creda al suo Signor rubella ,
 Non ardì più tornar nunzia infelice.
 Ma il sopran Duce i minor' Duci appella ,
 E lor mostra la carta , e così dice ,
 Vedete , come il tutto a noi riveli
 La provvidenza del Signor de' Cieli.*

54

*Ci si più da ritardar tempo non parmi.
 Nova spianata or cominciar potrassi ,
 E fatica e sudor non si risparmi ,
 Per superar d' inverso l' Austro i sassi.
 Duro fia sì far colà strada a l' armi ,
 Pur far si può , notato ho il loco e i passi.
 E ben quel muro , ch' assicura il sito ,
 D' arme e d' opre men deve esser munito.*

51

Accipitrem pellit Dux, exceptique columbam;
 Et manibus prensam gestanti se obtulit illi
 Res nova, nam videt e collo pendere columbae
 Adnexam filo chartam, tectamque sub alas.
 Vincula disrumpit, discitque arcana papyro
 Tradita sub signis syrio sermone notatis;
Invicto Solymorum (Erat haec sententia) *Regi*
Aegypti Dux mittit amica voce salutem.

52

Pelle metum Rex, nec cesses a cardine rerum,
Donec quarta dies, vel quinta illuxerit orbi.
Namque iter ad Solymae frangendas ense catenas,
Atque hostes sternendos arripuere phalanges.
 Talis erat series rerum commissa papyro
 Barbaricis signis, et commendata columbae;
 Olim Aegyptus enim, ac Nabatheia Regna solebant
 His uti missis edocis arte magistra,

53

Dimittit Gothfredus eam: petit illa volatu
 Aereos campos, et multo affecta dolore,
 Se infidam reserasse arcana latentia Regis,
 Infelix noluit veteres remeare Penates
 Nuntia. Compellat procures Dux maximus omnes,
 Chirographumque ostendit eis, dein talia fatur:
 Ecce quibus secreta modis Deus abdita nobis
 Pandit ab arce poli, unde orbis regit omnia nutu.

54

Res, tempusque moras omnes disrumpere poscunt:
 Fas aequare solum, et rastris confringere glebas;
 Parcere non curis, nullo indulgere labori,
 Saxaque ad australes oras divellere ferro.
 Durum opus est, fateor, moles adjungere muris
 Partibus ex illis, verum labor omnia vincit;
 Cumque situ murus sit inexpugnabilis ille,
 Nec munitus erit, sed nec defensus ab hoste.
Tom. IV.

6

55

*Tu , Raimondo , vogl' io chè da quel lato
 Con le macchine tue le mura offenda.
 Vn' che de l' armi mie l' alto apparato
 Contra la porta Aquilonar si stenda :
 Sì , che il nemico il veggia , ed ingannato
 Indi il maggior impeto nostro attenda :
 Poi la gran torre mia , ch' agevol move ,
 Trascorra alquanto , e porti guerra altrove.*

56

*Tu drizzerai , Camillo , al tempo stesso
 Non lontana da me la terza torre.
 Tacque: e Raimondo , che gli siede appresso ,
 E che , parlando lui , fra se discorre ,
 Disse Al consiglio da Goffredo espresso
 Nulla giunger si puote , e nulla torre.
 Lodo solo oltra ciò ch' alcun s' invii
 Nel Campo ostil ; che i suoi secreti spii.*

57

*E ne ridica il numero , e' l pensiero
 (Quanto raccor potrà) certo e verace.
 Soggiunse all' or Tancredi : Ho un mio Scadiero;
 Ch' a questo ufficio di propor mi piace :
 Uom pronto , e destro , - e sovra i piè leggiero :
 Audace sì , ma cautamente audace :
 Che parla in molte lingue , e varia il noto
 Suon de la voce , e' l portamento , e' l moto.*

58

*Venne colui chiamato : e poi che intese
 Ciò , che Goffredo , e' l suo Signor desia :
 Alzò ridendo il volto , ed introprese
 La cura , e disse : Or or mi pongo in via ,
 Tosto sarò , dove quel Campo tese
 Le tende avrà ; non conosciuta spia :
 Vuò penetrar di mezzo di nel vallo ,
 E numerarvi ogn' uomo , ogni cavallo.*

55

Murus inaccessus per Te oppugnabitur ille
Mole tua , Raimunde , cui sunt ardua semper.
Maxima turris , et agmina lecta sub armis
Ad Boreae portam magno crepitante tumultu
Se extendant. Hostis facile deceptus ab arte
Arma, viros, tormentaque Martis transferet illuc ;
Ast ego , cui turris celeri perlabitur arva
Cursu, inopina feram arma alio, Martemque ciebo.

56

Tuque, Camille, tuam tolles tum protinus arcem
Non procul a Nobis Martis nova praelia miscens.
Talia jussa dedit Dux , et Raymundus eidem
Proximus haerescens , eademque in corde volutans.
Consiliis Gothfredi , inquit , nil demere possum ,
Nilque per expressas dictis adjungere partes.
Optarem tantum ut certus mittatur in hostes
Vir , cui sit labor explorare recondita campi.

57

Quidve struant acies , numerumque recenseat ille ,
Fas quantum , ediscat, nobis et vera reportet ,
Est mihi Tangredus tum , solers armiger, inquit,
Quo siquidem non ad subeundum onus aptior alter;
Ingeniosus enim quaecumque subire paratus,
Nulla pericla timens , sed non temerarius ille.
Et linguas variat , variat vocemque , sonosque ,
Apparetque statim prorsus diversus ab illo.

58

Illico jussus adest , et postquam mente recepit
Quid summus Dux a se, quid dominusque requirant,
Ridentes oculos tollit , subiitque laborem ;
Nulla mora est , inquit , jam nunc iter ire necessum.
Protinus ignotum me Ægyptia castra videbunt.
Luce manente omnes campi penetrare recessus
Est animus : nullus peditumque , equitumque latebit :
Singula lustrabo ; mihi credite , cuncta scietis.

59

*Quante, e qual sia quell'oste, e ciò che pensi
 Il Duce loro, a voi ridir prometio;
 Vantomì in lui scoprir gl' intimi sensi,
 E i secreti pensier' trargli dal petto.
 Così parla Vafriuo e non trattiensi;
 Ma corgia in lungo manto il suo farsetto?
 E mostra fa del nudo collo, e prende
 D' intorno al capo attorcigliate bende.*

60

*La faretra s'adatta, e l'arco Siro,
 E barbarico sembra ogni suo gesto.
 Stupiron quei, che favellar l'udiro,
 Ed in diverse lingue esser sì presto?
 Ch' Egizio in Menfi, o pur Fenice in Tira
 L'avria creduto e quel popolo, e quest'o.
 Egli sen va sovra un destier, che a pena
 Segna nel corso la più molle arena.*

61

*Ma i Franchi pria, che'l terzo dì sia giunto,
 Appianaron le vie scoscese e rotte,
 E fornir gli stromenti anco in quel punto,
 Che non fur le fatiche unqua interrotte;
 Anzi a l'opre de' giorni avean congiunto,
 Togliendola al riposo, onco la notte.
 Nè cosa è più, che ritardar gli possa
 Dal far l'estremo omai d'ogni lor possa.*

62

*Del dì, cui de l'assalto il dì successe,
 Gran parte orando il pio Buglion dispensa,
 E impon, ch'ogni altro i falli suoi confesse,
 E pasca il Pan de l'alme a la gran Mensa.
 Macchine, ed arme poscia ivi più spesse
 Dimostra, ove adoprarle egli men pensa.
 E'l deluso Pagan si riconforta,
 Ch' oppor le vede a la munita porta,*

59

Illius et campi vobis viresque, virosque,
Quidve struat Dux illorum enarrare valebo.
Non mihi perdurum Ducis abdita discere mentis,
Illiusque imo de pectore volvere sensus
Occultos. Sagulum fatus sic ore Vafcrinus
Deponit citius dicto, chlamydemque resumit,
Complexis nectit juvenilia tempora vittis,
Nadaque contexto sub vertice colla relinquit.

60

Dat pharetram pendere humeris, Syriumque recurvum
Arcum. Ille incessu patuit Pharaonidus ortu.
Obstupuere animo, ut varias uno ore loquelas
Hauserunt tanta illum dexteritate loquentem,
Nilicolae ut gentes Memphi genuisse parentes,
Phoenicesque Tyri pariter genuisse putarent;
Quadrupedisque premit scapulas, qui cursibus auras
Provocat, et pedibus molles non signat arenas.

61

Interea Galli nullo cessante labore,
Seu rutilans Phoebus lustraret lumine terras,
Sive cadente die occiduis se conderet undis,
Praeruptos calles aequarant aequore toto,
Et pariter moles complerant tempore eodem,
Alma prius quam tertia lux fulsisset in orbe;
Nil demum superest, quod eos a cardine rerum
Detineat, tantis finemque laboribus addant.

62

Quaeque dies ante illuxit, quam molibus urbem
Galli oppugnarent, precibus, sacrisque litandis
Per ductorem absumpta fuit, voluitque fateri
Quemque suas noxas, sacrae et libamina mensae
Sumere. Dein moles, turres, et cactera Martis
Instrumenta locat, pugnare ubi nulla voluntas.
Talibus illusos nova spes fovet aggere clausos.
Namque vident validis portis tormenta parari.

Q. mite è poi la costa
 Che non sia colà tronsiata,
 Che non il muro, e non contrassu,
 Che non fa parte, o piegata,
 Che non è come a la Città scostata
 Che non ancor con la sua torre armata,
 Che non Camello a que' lato avvolta,
 Che non Barca a l'Oceano alquanto inchinata.

Per come fare in Oriente apparsi
 I nostri messaggieri del Sole,
 S'ovvero i Pignai, e ben turbarsi,
 Che la terre non è dov'esser suole:
 E mitor quindi, e quindi anco inutilzarsi
 Non s'è veduta una, ed un'altra mole.
 E va alquanto riflettendo non son viste
 Castelle, mura, giti, e beliste.

Son è in turba di Scia già lenta
 A trasportar la mite di Jese,
 Ove il Eglio le macchine presentò
 Da quella parte, ove prima l'attese.
 Ma il Canale, ch'è largo per rancore
 L'oce d'Egitto, ha qualche vie già prese.
 E Gacfo, e i due Roberti a se ch'evati.
 Siste; dice, a castello in sella armati.

E procurate voi, che mentre ascendo
 Colla, dove quel muro appar men forte,
 Schiera non sia, che subito venendo
 S'attenga a gli occupati, e guerra porte.
 Tuoque: e già da tre lati assalto orrendo
 Movon le tre sì valorose scorte.
 E da tre lati ha il Re sue genti opposte;
 Che riprese quel dì l'arme deposte.

63

Nocte silente rotis turris volventibus illuc
Maxima transfertur, Duce praecipiente, recurvus
Murus ubi minus est, neque molibus angulus obstat
Ullus ab adversa longe porrectus in aequor
Urbe. Super collem, qui plurimus imminet urbi,
Arte suam et Raymundus enim quoque fixerat arcem.
Parte alia ex Borea, occiduas quae vergit ad oras,
Moenibus accessit propius propria arce Camillus.

64

Ut primum rubuit tenebris aurora fugatis,
Purpureos radiosque suos patefecit ab ortu,
Ecce vident Mauri turrim excessisse repente,
Et mutasse locum, hinc genua intremuere timore,
Nec non cernere utrinque novas adsurgere turres
Antea non visas auxit, junxitque timores.
Attoniti mirantur quot diversa parantur
Urbis ad exitium tormenta horrentia Martis.

65

Parte alia Syrii subito transferre laborant
Instrumenta illuc Martis tutamen ad urbis,
Per Gallos ubi pugna paratur molibus horrens.
Providus at Rector, quem cura, laborque remordet
Niliacas acies a tergo instare propinquas,
Praecluditque vias armato milite contra,
Et Guelpho jussit, fratribus geminisque Robertis,
Ut calles omnes tutos, aditusque tenerent.

66

Sit vobis vigilare labor, ne pone sequantur
Hostiles acies, quas misit terra Canopi,
Et mihi bella ferant muros superare studenti,
Astra monent siquidem illas non satis esse remotas.
Sic fatus Dux signa dedit, sonitusque tubarum
Ære ciere viros, triplicique ex parte phalanges
Invadunt urbem, triplicique ex parte tyrannus
Nititur armatus per turmas sistere contra.

67

*Egli medesmo al corpo omai tremante
 Per gli anni, e grave del suo proprio pondo,
 L'arme, che disusò gran tempo avanti
 Circondi, e se ne va contra Raimondo.
 Soliman a Goffredo, e 'l fero Argante
 Al buon Camillo oppon, che di Boemondo
 Seco ha il Nipote: e lui fortuna or guida
 Perchè 'l nemico a se dovuto uccida.*

68

*Incominciaro a saettar gli arcieri
 Infette di veleno arme mortali:
 Ed adombrato il Ciel par che s'anneri
 Sotto un immenso nuvolo di strali.
 Mi con forza maggior colpi più feri
 Ne venian dalle macchine murali.
 Indi gran pille uscian marmorce e gravi,
 E con punta d'acciar ferrile travi.*

69

*Per fulmine ogni sasso; e così trita
 L'armatura e le membra a chi n'è colto;
 Che gli toglie non pur l'alma, e la vita,
 Ma la forma del corpo anco, e del volto.
 Non si ferma la lancia a la ferita:
 Dopo il colpo del corso avanza molto:
 Entra da un lato, e fuor per l'altro passa
 Fuggendo, e nel fuggir la morte lascia.*

70

*Ma non togliea però da la difesa
 Tanto furor le Saracine genti.
 Contra quelle percosse avean già tesa
 Pieghevol tela, e cose altre cedenti.
 L'impeto, ch' in lor cade, ivi contesa
 Non trova, e vien che vi si fiacchi e lenti:
 Essi, ove miran più la calca esposta,
 Fan con l'arme volanti aspra risposta.*

67

Ipsemet arma capit multos desueta per annos
Rex iterum, corpusque suo jam pondere pressum,
Confectumque diu senio circumdedit illis,
Viribus et fractis Raymundo obsistere tentat.
Gothfredo Solimanum, Circassumque Camillo,
Cui comitem fortuna dedit virtute potentem
Tancredum, objicit. Huc juvenem nunc fata ferebant,
Victor ut Argantem tumefactum sterneret ense.

68

Incipiunt Syrii validis vibrare lacertis
Tela venenata, immitemque ferentia mortem.
Volvitur interea Caelum sub turbine denso
Telorum. Horrendo pulsu tormenta strepebant,
Altaque fulmineis tentabant ictibus urbis
Moenia perfractis confringere nexibus arcis:
Montis ad instar contorquet balista molares,
Tignaue concutiunt aerata cuspide muros.

69

Saxa volant per inane, ut ruptus ab aethere nimbus,
Non modo sternuntur, ferunt quae corpora eundo,
Illa sed amittunt formas, hominumque figuras;
Ossaque fracta jacent cum pulvere, fractaque scuta.
Non subter vulnus se sistit missile ferrum,
Longius ast ictum post praeterlabitur ultra;
Trajicit hasta latus, fugiensque per ilia ferrum
Transmeat, et mortem late fugiendo relinquit.

70

At non idcirco excutitur Solymeia turba,
Nec cessat valide charos defendere muros.
Ictibus opponit telas, et vellera, cornu
Dum praeceps aries murum pulsabat aheni.
Impetus omnis ibi prorsus vanescit inanis,
Debilitatus enim lana cedente fatiscit.
Interea torquet sua spicula desuper hostis
Multa, ubi turba simul magis agglomerata manebat,

71

*Con tutto ciò d' andarne oltre non cessa
 L' assalitor , che tripartito move.
 E chi va sotto gatti , ove la spessa
 Gragnuola di saette indarno piove :
 E chi le torri a l' alto muro appressa ,
 Che loro a suo poter da se rimuove.
 Tenta ogni torre omai lanciare il ponte :
 Cozza il monton con la ferrata fronte.*

72

*Rinaldo intanto irresoluto bada ,
 Che quel rischio di lui degno non era.
 E stima onor plebeo , quando egli vada
 Per le comuni vie col vulgo in schiera.
 E volge intorno gli occhi , e quella strada.
 Sol gli piace tentar , ch' altri dispera.
 Là dove il muro più munito , ed alto
 In pace stassi , ei vuol portar l' assalto.*

73

*E volgendosi a quegli , i quali già furò
 Guidati da Dudon , guerrier' famosi.
 Oh vergogna , dicea , che là quel muro
 Fra cotante arme in pace or si riposi :
 Ogni rischio al valor' sempre è sicuro :
 Tutte le vie son piane a gli animosi :
 Moviam la guerra , e contra a i colpi crudi
 Facciam densa testuggine di scudi.*

74

*Giunser si tutti seco a questo detto.
 Tutti gli scudi alzar sovra la testa ,
 E gli uniron così , che ferreo tetto
 Facean contra l' orribile tempesta.
 Sotto il coperchio il fero stuol ristretto
 Va di gran corso , e nulla il corso arresta :
 Che la soda testuggine sostiene
 Già , che di ruinoso in giù ne viene.*

71

Undique fervet opus, fervent incendia Martis,
 Tergeminaeque ruunt magna virtute cohortes,
 Contacti subeunt alii testudine densa,
 Frangere quam tentant vano conamine saxis.
 Desuper ardentem Syrii; pars moenibus altis
 Apponunt turres, illi quas pellere cogunt.
 Nititur interea quaevis immittere pontem
 Turris, et aeratis pulsantur moenia rostris.

72

Tum vero impatiens animis, dubiusque moratur,
 Censet enim non digna sibi illa pericla, Rinaldus.
 Degenerare putat, vilemque appellat honorem,
 Quem sibi quisque parat commixtus in agmine plebis.
 Omnia collustrat, Juvat illa subire pericla,
 Nemo caput quibus auderet deferre superbum.
 Quique magis validus se extollit ad aethera, murum
 Quique quiescit iners, invadere mente volutat.

73

Atque audens animis comites sic fatur amicos,
 Quos eadem fortuna habuit sub signa Dudonis:
 Quis pudor, o comites, sub tot crepitantia Martis
 Arma quiescentem murorum relinquere partem
 Illam? Sed virtus nescit sentire pericla.
 Et dubitamus adhuc virtutem extendere factis?
 Arma, viri, ferte; et pensa testudine murum
 Hostilem subeamus acres; jam spernite tela.

74

Accensis super his animus fuit omnibus idem,
 Extemploque super caput omnes scuta tulere,
 Illaque sic bene junxerunt testudinis instar,
 Ut labentibus objectarint tecta sagittis
 Ferrea. Sic contacta cohors pernicipibus alis
 Hostiles nullo prohibente accessit ad urbis
 Muros, damna nec ulla ferunt venientibus alto;
 Vineae nam e muris labentia pondera perfert.

75

*Son già sotto le mura. Allor Rinaldo
 Scala drizzò di cento gradi e cento:
 E lei con braccio maneggiò sì saldo,
 Ch' agile é men picciola canna al vento.
 Or lancia, o trave, or gran colonna, o spaldo
 D' alto discende: ei non va su più lento:
 Ma intrepido ed invitto ad ogni scossa
 Sprezzeria, se cadesse, Olimpo, ed Ossa.*

76

*Una selva di strali e di ruine
 Sostien su 'l dosso, e su lo scudo un monte.
 Scote una man le mura a se vicine,
 L' altra sospesa in guardia è de l' fronte.
 L' esempio a l' opre ardite e peregrine
 Spinge i compagni: ei non è sol, che monte:
 Che molti appoggian seco eccelse scale:
 Ma 'l valore, e la sorte è disuguale.*

77

*Muore alcuno, altri cade: egli sublime
 Poggia: e questi conforta e quei minaccia.
 Tanto è già in su, che le merlate cime
 Può e afferrar con le distese braccia.
 Gran gente allor vi trae, l' urta, il reprime,
 Cerca precipitarlo, e pur no 'l caccia.
 (Mirabil vista) a un grande, e fermo stuolo
 Resister può sospeso in aria un solo.*

78

*E resiste, e s' avanza, e si rinforza:
 E come palma suol, cui pondo aggrevava,
 Suo valor combattuto ha maggior forza,
 E ne la oppression più si solleva.
 E vince alfin tutti i nemici, e sforza
 L' aste, e gl' intoppi, che d' intorno aveva:
 E sale il muro, e 'l signoreggia, e 'l rende
 Sgombro, e sicuro a chi di retro ascende.*

75

Utque subit muros ardens delecta juvenus ,
Arripuit scalam pertingentem astra Rinaldo.
Et manibus contrectat eam , ut tractatur arundo ,
Applicuitque statim , et sursum conscendere tentat.
Saxa , trabes , et tela ruunt , fractaeque columnae ,
Nec minus ardorem idcirco , cursumque retardant ;
Ille sed invictus scapulis perferret olympum :
Pondere labentem , gelidam perferret et Ossam.

76

Sustinet ascendens humeris , clypeoque ruinas ,
Telorumque imbrem labentem grandinis instar ;
Moenia constringens dextra perrumpit in auras ,
Excelsam clypeo dum contegit altera frontem.
Exemplo impulsus comites nimis ardua quaerunt ,
Ipsi et inaccessas tentant conscendere turres ;
Sed virtus non , non aequalia fata fuere ,
Et fortuna eadem arrisit non omnibus aequae

77

Pars ferro icta cadit , pars labitur ; Ille sub auras
Se tollens animat fortes , timidosque minatur ,
Jamque sublime petit , murorum ut culmina posset
Prendere jam manibus captans , validisque lacertis.
Turba furens illuc properans urgetque , premitque ,
Praecipitare virum at vano molimine tentat.
Sustinet incursus , mirum ; densi agminis unus
Munere scalarum vir vix suspensus in auras.

78

Progrediensque novas vires , animosque resumit ,
Haud aliter quam palma virens , si pondere pressa
Flectitur in terram , victrix consurgit in auras
Fortior , et robur praestantius accipit inde.
Ingentes hastas , adversaque tela repellit ,
Armatusque hostes superat prohibere studentes.
Moenia jam scandit victor , jam disjicit hostes ,
Et nihil obstat adhuc post terga sequentibus illam.

29

*Ed egli stesso a l'ultimo germano
 Del pio Buglion, ch'è di cadere in forse
 Stesa la vincitrice amica mano,
 Di salirne secondo alta porse.
 Fra tanto erano altrove al Capitano
 Varie fortune, e perigliose occorse:
 Ch'ivi non pur fra gli uomini si pugna,
 Ma le macchine insieme anco fan pugna.*

80

*Su'l muro aveano i Siri un tronco alzato,
 Ch'antenna un tempo esser solea di nave:
 E sovra lui col capo aspro, e ferrato
 Per traverso sospesa è grossa trave:
 E indietro quel da campì tirato,
 Poi torna innanzi impetuoso e grave;
 Talor rientra nel suo guscio, ed ora
 La testuggin rimanda il collo fuori.*

81

*Urtò la trave immensa, e così dure
 Ne la Torre addoppiò le sue percosse,
 Che le ben teste in lei salde giunture
 Lentando aperse, e la rispinse e scosse.
 La torre a quel bisogno armi sicure
 Avea già in punto; e due gran falci mosse:
 Ch'avenute con arte incontra il legno,
 Quelle funi troncar, ch'eran sostegno.*

82

*Qual gran sasso talor, ch'è la vecchiezza.
 Sol'è d'un monte: o sve'le ira de' venti,
 Ruinoso dirupa, e porta e spezza
 Le selve, e con le case anco gli armenti:
 Tal già traeva da la sublime al'ezzi
 L'orribil trave e merli, ed arme e genti.
 Diè la torre a quel moto uno e duo crolli:
 Tremar le mura, e rimbombò i colli.*

79

Ipsemet Eusthatio dextram porrexit amicam
Jam prope labenti murorum e culmine celso,
Auxiliumque dedit post se conscendere culmen
Urbis, et extremas tandem vitare ruinas.
Interea fortuna Ducem vexaverat acrem
Per varios casus, per tot discrimina belli,
Namque illic Martem molesque, hominesque lacesunt
Concava Saxa sonant strepitu, collesque resultant.

80

Extulerant Syrii super urbis moenia truncum,
Qui fuerat quondam non parva antenna carinae:
De medio per transversum dependet ab illo
Nexibus alta ferens ferrata cuspide frontem
Trabs. Haec per funes contextas tracta retrorsum
Prorumpit coniecta foras crepitante fragore;
Saepius et repetens per inane impulsa rudenti
Aereos calles montes confringit ahenos.

81

Robur adactum vi geminans sua verbera saepe
Compages laterum turris licet inconcussas
Dissolvit sensim laxans; Concussa recessit
Illa tremens procul, et timuit labefacta ruinas.
'Tum geminas falces ex costis turris adegit,
Quas Dux prospiciens ventura ferebat in usus.
Impulsae contra falces docta arte secarunt
Stupea roboris aerati retinacula ferro.

82

Quale ruit praeceps saxum de vertice montis
Avulsum vento, seu quod collapsa vetustas
Dissolvit, Sylvas, aedes armentaque secum,
Pastoresque trahit magna erepitante ruina;
Haud aliter Robur lapsum de culmine muri
Arma ruens secum, turbas, lapidesque ferebat.
Non semel intremuit turris concussa fragore;
Sed tellus, collesque sono tremuere gementes.

83.

*Passa il Bug'ion vittorioso avanti ,
 E già le mura d' occupar si crede :
 Ma fiamme allora fetide , e fumanti
 Lanciarsi incontra immantinente ei vede.
 Nè dal sulfureo sen fochi mai tanti
 Il cavernoso Mongibel fuor diede :
 Nè mai cotanti ne gli estivi ardori
 Piove l' Indico Ciel caldi vapori.*

84

*Qui vasi , e cerchi , ed aste ardenti sono ;
 Qual fiamma nera , e qual sanguigna splende.
 L' odore appuzza , assorda 'l rombo , e 'l tuono ,
 Accieca il fumo , il foco arde , e s' apprende ;
 L' umido cuojo alfin saria mal buono
 Schermo a la torre : a pena or la difende.
 Già suda , e si rincrespa ; e se più tarda
 Il soccorso del Ciel , convien pur ch' arda.*

85

*Il magnanimo Duce innanzi a tutti
 Stassi , e non muta nè color , nè loco :
 E quei conforta , che su i cuoi asciutti
 Versan l' onde appresstate incontra al foco.
 In tale stato eran costor ridutti :
 E già de l' acqua rimanea lor poco ;
 Quando ecco un vento , ch' improvviso spira ,
 Contro gli autori suoi l' incendio gira.*

86

*Vien contra al foco il turbo , e indietro volto
 Il foco , ove i Pagan le tele alzarò ,
 Quella molle materia in se raccolto
 L' ha immantinente , e n' arde ogni riparo.
 O glorioso Capitano , o molto
 Dal gran Dio custodito , al gran Dio caro :
 A te guerreggia il Cielo ed ubbidienti
 S' engon chiamati a suon di trombe i venti.*

83

Acrius insurgit victor, jam jamque putabat
Occupare jura, et muros superare rebelles,
Cum subito obruitur misso de moenibus igne
Arte laborato, et pestem, fumumque ferente.
Sulphureos numquam coecis dedit aethna cavernis,
Totque globos ignis, liquefactaque saxa per aestus,
Nec tantos mittit, cum torridus aestuat aer,
Igniferos accensa aestu Indica terra vapores.

84

Vasa, facesque volant mittentes ignea tela;
Flamma micat piceum inter, sanguineumque colorem.
Volvitur ater odor; Bombus male concutit aures;
Lumina fumus agit, rapiturque in fomite flamma.
Vix pellis taurina foret, licet uda liquore,
Apta tueri arcis contextae ex abiete costas.
Illa sub ardenti sudans se contrahit aestu,
Atque morante Dei auxilio fas ardeat igne.

85

Omnibus astabat, nec dura pericla timebat
Magnanimus Dux; mutabant non ora colorem;
Sed vires, animosque dabat fundentibus undas
Arte super pelles contra ignes ante paratas.
Jamque undae, quas ante cadis onerarat ad ignes
Dux, deerant, cum de gelida bacchatus ab arcto
Improvvisus adest Boreas, flammisque minantes
Exitium contra auctores detorquet iniquos.

86

Impetit adversus hostes Acheronticus ignis
Turbine adactus, qui telas succendit, et omnem
Materiam mollem: vento furit aestus ad auras;
Exuperant flammae; absumunt munimina muri.
Inclite Dux, cui perpetuus dominator olympi
Est tua certa salus, et dulcis cura, laborque;
Astra tibi arma ferunt, jussi sonituque tubarum
Accurrunt venti ex antris, et jussa facessunt.

87

*Ma l'empio Ismen, che le sulfuree faci
 Vide da Borea incontra se converse ;
 Ritentar volle l'arti sue fallaci ,
 Per sforzar la natura , e l'aure avverse :
 E fra due maghe , che di lui seguaci
 Si fer' , su 'l muro a gli occhi altrui s' offerse :
 E torvo , e nero , e squallido , e barbuto
 Fra due furie pareo Caronte , o Pluto.*

88

*Già il mormorar s'udia de le parole ,
 Di cui teme Cacito , e Flegetonte :
 Già si vedea l'aria turbare , e 'l Sole
 Cinger d' oscuri nuvoli la fronte :
 Quando avventato fu da l'alta mole
 Un gran sasso , che fu parte d' un monte :
 E tra lor colse sì , ch' una percossa
 Sparse di tutti insieme il sangue , e l' ossa.*

89

*In pezzi minutissimi e sanguigni
 Si disperser così l' inique teste ;
 Che di sotto a i pesanti aspri macigni
 Soglion poco le biade uscir più peste.
 Lasciar' gemendo i tre spirti maligni
 L'aria serena , e 'l bel raggio celeste ;
 E sen fuggì' tra l'ombre empie infernali.
 Apprendete pietà quinci , o mortali.*

90

*In questo mezzo a la città la torre ,
 Cui da l'incendio il turbinz assecura ,
 S' avvicina così , che può ben porre ,
 E fermare il suo ponte in su le mura.
 Mi Solimano intrepido v' accorre ,
 E 'l passo angusto di tagliar procura ;
 E doppia i colpi e ben l'avria reciso.
 Ma un' altra torre apparse a l'improvviso.*

87

Ast ubi sulphureos ignes Aquilonibus actos
 Urbis in exitium vidit Magus impius, omnem
 Explorare artem voluit, num cogere posset
 Ad sua vota, amens! naturam, austrosque furentes.
 Ergo striges inter geminas, quae jura magistri
 Discebant, medius se se sub vertice muri
 Obtulit, ore niger, squallens, barbaque senili.
 Seu furias Plutum inter, sive Charonta putares.

88

Jamque veneniferis dictis, unde horret Avernus,
 Murmure sacrilego prolatis aura sonabat;
 Jamque nigrescebat late per nubila coelum,
 Et condebat equos pieea caligine Phoebus,
 Cum lapis extemplo est ingens contortus ab alta
 Mole, lapis qui nuper erat de monte revulsus.
 Nle volans uno ictu dira tricorpora fudit,
 Ossaque trita solo jacuerunt tincta cruore.

89

Utque Ceres teritur saxo contusa molari,
 Et solidas in frusta secat cava machina fruges,
 Sic conspersa cruore scelestum membra volarunt
 Per saxum percussa in frusta per aera late.
 Squallentes animae nequicquam multa gementes
 Vitales auras liquere, et lumina Coeli,
 Atque iudignatae stygias fugere sub auras.
 Discite mortales, sine crimine ducere vitam.

90

Interea turris, quam turbo tuetur ab igne,
 Aeratis advecta rotis allabitur urbi;
 Jamque propinquavit muris, ut mittere pontem,
 Et validum posset jam jam transcendere vallum.
 At Solymanus adest, aditumque effringere tentat,
 Impavidusque volans per noxia tela, per ignes
 Congeminat crebos ictus; pontemque secasset,
 Altera ni insurgens turris pressisset amorem.

91

*La gran mole crescente o'ra i confusi
 De' più alti edificj in aria passa.
 Attoniti a quel mostro i Saracini
 Restar', vedendo la città più bassa.
 Ma il fero Turco, ancor che 'n lui ruini
 Di pietre un nembo, il loco suo non lascia:
 Nè di tagliar se il ponte anco diffida.
 E gli altri, che temean, rincora e sgrida.*

92

*S' offerse a gli occhi di Goffredo allora
 In ischiate altrui l' Angel Michele,
 Cinto d' armi celesti; e vinto fora
 Il sol da lui, cui nulla nube vele.
 Ecco, disse, Goffredo, è giunta l' ora,
 Ch' esca Sion di servitù crudele.
 Non chinare, non chinare gli occhi smarriti,
 Mira con quante forze il ciel t' aiuti.*

93

*Di cui pur gli occhi a riguardar l' immenso
 Esercito i amò il, ch' è in aria accolto;
 Ch' io dinanzi torretti il nimol denso:
 Di vostra umanità, ch' intorno avvolto
 Adombrando t' appanna il mortal senso,
 Sì che vedrai gl' ignudi spiriti in volto;
 E sostener per breve spazio i rai
 De' l' angeliche forme anco potrai.*

94

*Mira di quei, che fur campion' di Cristo,
 L' anime fatte in cielo or cittadine,
 Che pugnan teco, e di sì alto acquisto
 Si trovano teco al glorioso fine,
 Là ve ondeggian le polve, e'l fumo misto
 Vedi, e di rotte moli alte ruine;
 Tra quella folta nebbia Ugon combatte,
 E de le torri i fondamenti abbatte.*

91

Succrescens turris celsas dominatur in aedes ,
Excelsumque caput vacuas attollit in auras.
Obstupere animis Syrii nova monstra videntes ,
Incedens etenim moles supereminet urbi.
Turbine saxorum Solymanus ab arce ruentum]
Obrutus , inde loco tamen acer abire recusat ;
Et geminans vires pontem rescindere sperat ,
Atque nimis animos mortem trepidantibus addit.

92

Tum vero Michael Cœlo delapsus ab alto ,
Non aliis visus se se dedit ore videndum
Gothfredo , sed stipatum coelestibus armis ,
Luce refulgentem tanta , cui discolor esset
Ipse rubens Phœbus : Jam nunc sic ore loquutus ,
Vincula fracta cadent altae , Gothfrede , Sionis ;
Pelle metum , demissaque lumina tolle sub altum ;
Cerne quot auxilio tibi dat Deus agmina cœlo.

93

Agmina cerne poli celeres delapsa per auras ,
Quae tecum pugnant pro libertate Sionis.
Ecce datur tibi praecipuo nunc munere coeli
Cernere Sydereas oculis sine corpore mentes ;
Tollere namque mihi ex alto est concessa potestas
Umbriferam nubem , qua oculi volvantur humani ,
Alitibusque poli patera defigere vultus ,
Lumina quin radiis nitidis hebetentur olimpi.

94

Aspice qui tecum Christi vexilla sequentes
Occubuerunt Sion olim sub moenibus altis ;
Nunc de sede poli comites certantibus addunt
Se vobis , comitesque aspirant esse triumphi ;
Atque illic ubi atro misceri pulvere cœlum
Cernis , et eversas lapsu procumbere moles ,
Sit notum in media glomerati pulveris illa
Nube , manus conferre Ugonem , et vertere turres.

95

*Ecco poi là Dudon , che l' alta porta
 Aquilonar con ferro e fiamma assale !
 Ministra l' arme a i combattenti , esorta
 Ch' altri su monti , e drizza , e tien le scale
 Quel ; ch' è sul colle e' l sacro abito porta
 E la corona a i crin sacerdotale ,
 E' il pastore Ademaro , alma felice :
 Vedi , ch' ancor vi segna e benedice.*

96

*Leva più in su l' ardite luci ; e tutta
 La grande oste del ciel congiunta guata.
 Egli alzò il guardo , e vide in un ridutta
 Milizia innumerabile , ed alata.
 Tre folte squadre , ed ogni squadra instrutta
 In tre ordini gira e si dilata :
 Ma si dilata più , quanto più in fuori
 I cerchj son ; son gl' intimi i minori.*

97

*Qui chinò vinti i lumi , e gli alzò poi :
 Nè lo spettacol grande ei più rivide.
 Ma riguardando d' ogni parte i suoi ,
 Scorge , che a tutti la vittoria arride.
 Molti dietro a Rinaldo illustri eroi
 Saliano : ei già salito i Siri uccide.
 Il Capitan , che più indugiar si sdegna ,
 Toglie di mano al fido al fier l' insegna.*

98

*E passa primo il ponte ed impedita
 Gli è a mezzo il corso dal Soldan la via.
 Un picciol varco è campo ad infinita
 Virtù , che 'n pochi colpi ivi apparia.
 Grida il fier Solimano : A l' altrui vita
 Dono , e consacro io qui la vita mia.
 Tagliate , amici , a le mie spalle or questo
 Ponte : che qui non facil preda i' resto.*

95

Ex Aquilone fores stridentes cardine ahenō
Dudo illic e vertice ferro evertit, et igne.
Ille suis animos, scalas, atque arma ministrat,
Seque juyante monet timidos ascendere muros.
Quem Sacris velis in vertice cernis amictum
Collis, et infula cui circumdat candida crines,
Ille Ademarus Episcopus est, et fausta precatur,
Nec cessat vobis felix benedicere Pastor.

96

Altius in coelos oculos audentior effer,
Et superum pugnantes pro te cerne cohortes.
Suspicit ille; acies glomeratas agmine facto,
Pennatasque videt juvenum, numeroque carentes
Tres coeunt acies, triplicique sub ordine signa
Quaeque acies sequitur, se seque extendit in orbes.
Cornua lata patent, spatiumque feruntur inani,
Sed retro spatium sensim decrescit in orbes.

97

Lumina tum demisit homi, rursumque sub altum
Extulit, et toto fugerunt aethere visa.
Huc, illucque oculos partes convertit in omnes,
Optatamque videt palmam aspirare labori:
Cernit uti celsos pubes imitata Rinaldum
Ascendit muros, dum fossas ille cruore
Victor agens implet. Tum se mora nulla retardat,
Arripuitque manu vexilla micantia Christi.

98

Et prior ante omnes pontem transire laborat,
Sed Solymanus iter ferro interclusit eunti.
Arctus in aere callis erat sublime theatrum
Virtutis, pugnant ubi jam duo fulmina belli.
Tum Solymanus inops animi, similisque furenti
Clamabat, dicens; pontem rescindite amici:
Comuni est ardor vitam sacrare saluti,
Et libertatem patriae dare funere nostro.

99

*Ma venirne Rinaldo in volto orrendo ,
 E fuggirne ciascun vedea lontano.
 Or che farò ? se qui la vita spendo
 La spendo disse , e la disperdo invano:
 E in se nove difese anco volgendo ,
 Cedeu libero il passo al Capitano ,
 Che minacciando il siegue ; e de la santa
 Croce il vessillo in su le mura pianta.*

100

*La vincitrice insegna in mille giri
 Alteramente si rivolge intorno :
 E par che 'n lei più riverente spiri
 L' aura , e che splenda in lei più chiaro il giorno
 Ch' ogni dardo , ogni stral , che 'n lei si tiri ,
 O la declini , o faccia indi ritorno :
 Par che Sion , par che l' opposto monte
 Lieto l' adori , e inchini a lei la fronte.*

101

*Allor tutte le squadre il grido alzarò
 De la vittoria altissimo e festante.
 E risonarne i monti , e replicaro
 Gli ultimi accenti : e quasi in quello istante
 Ruppe , e vinse Tancredi ogni riparo ,
 Che già aveva a l' incontro opposto Argente:
 E lanciando il suo ponte anch' ei veloce
 Passò nel muro e v' innalzò la Croce.*

102

*Ma verso il mezzo giorno , ove il canuto
 Raimondo pugna e' l' Palestin tiranno ,
 I guerrier' di Guascogna anco potuto
 Giunger la torre a la città non hanno :
 Che 'l nerbo de le genti ha il Re in ajuto ;
 Ed ostinati a la difesa stanno :
 E se ben quivi il muro era men fermo ,
 Di macchine v' avea maggior lo schermo.*

99

Haec inter venientem de procul aspicit ortam
 Sanguine Bertholdi, et Syrios dare terga furenti.
 Heu quid agam? dixit, frustra hic effundere vitam
 Quid juvat? Ad meliora animam hanc servare necesse,
 Et nova Consilia in melius sub corde volutans
 Discedit pugna indignans, pontemque relinquit:
 Insequitur victor fugientem, et figit in arce
 Extemplo vexilla crucis veneranda per orbem.

100.

Jam tenuēs fluitant victricia Signa per auras,
 Et graviter sub coelo se in glomeramina volvunt.
 Ludere jam Zephyros circum, et celebrare putares
 Laude decus, duplicisque facis fulgere diurnam
 Titanis lucem. Quae spicula torta per arcum
 Sunt contra, aut remeant retro, aut labuntur ad
 Ipsa Sion, montesque propinqui vertice flexo (imū;
 Divinos illis cultus praebere videntur.

101

Agmina tum voces per gyrum ad Sidera tollunt,
 Certatim canunt laeto clamore triumphum.
 Murmure pulsati colles, montesque resultant,
 Verborumque sonum extremum de rupe volutant.
 Tum pariter Tancredus cuncta repacula rupit,
 Quae tulerat contra bello fortissimus Argas,
 Moenibus et celsis projecto ponte potitus
 Extulit et Crucis adversum vexilla sub auras.

102

Ast ubi fortius Australes Raymundus ad oras
 Isacidumque tyrannus se inter praelia miscent,
 Nondum turritam pubes Aquitannica molem
 Quiverat adversis propius conjungere muris;
 Arma ciebat ibi siquidem delecta juvenus,
 Atque animam potius, quam charos linquere muros
 Ardor erat, viresque addunt praesentia Regis;
 Atque illic ad opus nova propugnacula juncta.

Tom. IV.

2

103

*Oltre che men , ch' altrove , in questo canto
 La gran mole il sentier trovò spedito.
 Ne tanto arte potè , che par alquanto
 Di sua natura non ritegna il sito.
 Fu l' alto segno di vittoria intanto
 Da i difensori , e da i Guasconi udito :
 Ed avvistò il tiranno , e l' Tolosano ,
 Che la città già presa è verso il piano.*

104

*Onde Raimondo e i suoi da l' altra parte
 Grida: O compagni , è la città già presa.
 Vinta ancor ne resiste ? or soli a parte
 Non saream noi di sì onerata impresa ?
 Ma il Re cedendo al fin di là si parte ;
 Perch' ivi disperata è la difesa.
 E san rifugge in loco forte ed alto,
 Ove' egli spera sostener l' assalto.*

105

*Entra allor vincitore il campo tutto
 Per le mura non sol , ma per le porte.
 Ch' è già aperto , abbattuto , arso e distrutto
 Ciò , che lor s' opponea , rinchiuso e forte.
 Spezia l' ira del ferro : e va co' l' lutto ,
 E con l' orror , compagni suoi , la morte.
 Ristagna il sangue in gorgi , e corre in rivi ;
 Pieni di corpi estinti , e di mal vivi.*

Il Fine del Canto Decimo Ottavo.

103

Insuper ad olivum molem succedere muris
Trames inaccessus per pervia saxa vetabat,
Nec potuit penitus natura loci aspera vinci
Artis ope, unde rotis per saxea tardior ibat.
Interea lactis sonnere fragoribus aurae
Victorum, vocesque dedere per astra triumphos,
Guascones ut pariter rati, pariterque tyrannus
Victores ex planitie jam esse urbe potitos.

104

Tum Raymundus ait: Nostri dominantur in urbe
Jam, comites, et adhuc urbe cœco Marte resistit?
Ergo tantarum pos laude carebimus uni,
Pectora nec tanget tantarum gloria rerum?
Longius at Rex desperans defendere muros,
Adversis cedens fati se proripit inde,
Et fugiens oelsam cursu conscendit in arcem,
Hostiles ubi sperat ferre sub arma furores.

105

Per muros pariterque ruit tum victor in urbem,
Perque fores pariter vulsas exercitus omnis;
Nil siquidem obstat adhuc; ruit alto e culmine Sion,
Undique cuncta simul ferrum consumit, et ignis.
Saevit amor ferri, sequiturque miserrima caedes,
Et mors horrorem secum, luctumque trahebat.
Exundant urbis fumanti sanguine fossae,
Corpora pulvis habet foedo commixta cruore.

Finis Libri Decimi octavi.

CANTO

DECIMO NONO.

ARGOMENTO,

Intera palma del famoso Argante
 Tancredi ottiene in singolar tenzone.
 Salvo è il Re nella rocca Erminia ha innante
 Vafrino; e questa a lui gran cose espone.
 Riede istrutto. Ella è seco; e 'l caro amante
 Di lei trovano esangue in sul sabbione.
 Piange ella, e 'l cura poi. Goffredo intende
 Qual' insidie il Pagan contra gli tende.

Gl' ¹ *là la morte, o il consiglio, o la paura
 Da le difese ogni Pagano ha tolto :
 E sol non s' è da l' espugnate mura
 Il pertinace Argante anco rivolto.
 Mostra ei la faccia intrepida e sicura ;
 E pugna pur fra gli avversarj avvolto ,
 Più , che morir , temendo esser respinto ;
 E vuol morendo anco parer non vinto.*

2

*Ma sovra ogn' altro feritore infesto
 Sovraggiunge Tancredi , e lui percote.
 Ben è il Circasso a riconoscer presto
 Al portamento , a gli atti , a l' arme note
 Lui , che pugnò già seco , e' l giorno sesto
 Tornar promise , e le promesse ir vote.
 Onde gridò : Così la fe , Tancredi ,
 A' servi ? così a la pugna or riedi ?*

LIBER

DECIMUS NONUS

ARGUMENTUM.

*Praeclaram Tangres palmam de Argante reportat
Privato in certamine. Rex fugiens subit arcem.
Ardens se dedit agnoscendam Herminia amore
Vafrino, cui multa aperit secreta student.
Arcana edoctus remeat comitatus ab illa,
Sed redeunti occurrit amans exanguis arena.
Illacrymans fovet, et medicamine vulnera sanat.
Insidias discit Dux quae sibi fraude parantur.*

Expulserat letho Syrios ex aggere ferrum,
Consiliumque alios, alios formido fugarat;
Unus adhuc superest, et moenia Marte subaeta
Viribus indomitus nondum dimiserat Argas.
Exhibet intrepidus ad fata novissima vultus,
Atque hostes inter medios manet acer in armis.
Ille animam clara mavult effundere morte,
Quam propulsari ferro, victusque videri.

Tum vero Arganti miscenti praelia Tangres
Igne supervenit ardens, aggrediturque ferocem.
Ille per Argantem subito dignoscitur armis,
Aspectuque gravi, bellandique arte magistra;
Et subit adversus quondam pugnasse, nec ullam
Promisam servasse fidem remeare sub armis;
Exclamansque ait: O tu sic promissa rependis?
Sexta dies ergo revocat te ad praelia, Tangres?

3

*Tardi riedi, e non solo: io non rifiuto
 Però combatter teco, e riprovarmi:
 Benchè non qual guerrier, ma qui venuto
 Quasi inventor di macchine tu parmi.
 Fatti scudo de' tuoi: trova in ajuto
 Novi ordigni di guerra, e insolite armi;
 Che non potrai da le mie mani, o forse
 De le donne uccisor, fuggir la morte.*

4

*Sorrise il buon Tancredi un cotal riso
 Di sdegno, e in detti alteri ebbe risposto:
 Tardo è il ritorno mio; ma pur a viso,
 Che frettoloso e' ti parrà ben tosto;
 E bramerai, che te da me diviso
 O l'alpe avesse, o fosse il mar frapposto:
 E che del mio indugiar non fu cagione.
 Tema, o viltà, vedrai col paragone.*

5

*Vienne in disparte pur, tu ch' omicida
 Sei de' giganti solo, e de gli eroi;
 L'uccisor de le femmine ti sfi^{ta}.
 Così gli dice: indi si volge a i suoi,
 E fa ritrargli da l'offesa, e grida:
 Cessate pur di molestarlo or voi;
 Ch'è proprio mio più, che comun nemico
 Questi, ed a lui mi stringe obbligo antico.*

6

*Or discendine giù solo, o seguito,
 Come più vuoi: (ripiglia il fier Circasso)
 Va in frequentato loco, od in romito:
 Che per dubbio, o svantaggio io non ti lasso,
 St fatto, ed accettato il fero invito,
 Movon concordi a la gran lite il passo.
 L'odio in un gli accompagna e fa il rancore
 L'un nemico de l'altro or difensore.*

3

Serus ad arma redis tantis stipatus amicis,
Molibus et tantis Martis defensus iniqui;
Sed non idcirco tecum pugnare recuso,
Atque iterum sortem haud aequam decernere ferro.
Auxilio compelle tuos: sub molibus altis
Confuge praepetibus pennis, dabis improbe poena;
Te quocumque sequar, bello qui fortis et armis
Sternere non horres violenta caede puellas.

4

Multa fremens animo Tangres subrisit, et alto
Corde premens iras haec reddidit ore superbo:
Sera quidem, fateor, mora nostra fuisse videtur,
Sed tibi maturam mox forte fuisse dolebis,
Atque exoptabis montes, pelagumque profundum
Ingenti spatio nos sejunxisse vicissim;
Numque metum, lacrymis an inexorabile fatum,
Quamque fuisse morae causam experire repente.

5

O tu, qui ense viros tantum, validosque gigantes
Sternis humi, Egredere, et mecum concurrito ferro;
Namque homicida puellarum te Marte lacessit.
Sic ait, alloquiturque suos jam tela parantes;
Parcite vos socii, et vos tela avertite amici,
Namque meus proprius per foedera pacta sub astris
Iste Argas inimicus adest, non publicus hostis,
Ista trophaea mihi jamdudum fata dedere.

6

Tum Circassus ait: Tibi stat descendere solus,
Seu stipatus amicis, in loca devia, sive
In loca culta viris, non impunitus abibis;
Te quocumque sequar, nec detrimenta timebo.
Foedere sic inito concordie mente feruntur
Passibus intrepidis litem decernere ferro
Aoris in utroque, et numquam placabilis ira
Se se tutari alternis coegebat euntes.

7

Grande è il zelo d'onor, grande il desire,
 Che Tancredi del sangue ha del Pagano;
 Nè la sete ammorzar crede de l'ire,
 Se n'esce stilla fuor per l'altrui man.
 E con lo scudo il copre, eh! non ferire;
 Grida a quanti rincontra anco lontano.
 Sì che salvo il nemico infra gli amici
 Tragge da l'arme irate e vincitrici.

8

Escon de la cittade: e dan le spalbe
 A i padigion' de le accampate genti:
 E se ne van, dove un girivol calle
 Gli porta per secreti avvolgimenti:
 E ritrovano ombrosa angusta valle
 Tra più colli giacer, non altrimenti,
 Che se fosse un teatro, o fosse ad uso
 Di battaglie, e di caccie intorno chiuso.

9

Qui si fermano entrambi: e pur sospeso
 Volgeasi Argante a la cittade afflitta.
 Vede Tancredi, che'l Pagan difeso
 Non è di sendo, e'l suo lontano ei gitta.
 Poscia lui dice; Or qual pensier t'ha preso;
 Pensi, ch'è giunta l'ora a te prescritta;
 S'antivedendo ciò timido stai,
 E' il tuo timore intempestivo omai.

10

Penso, risponde, a la città del regno.
 Di Giudea antichissima regina,
 Che vinta or cade, e indarno esser sostegno
 Io procurarai de la fatal ruina:
 E ch'è poca vendetta al mio disdegno
 Il capo tuo, che'l cielo or mi destina.
 Tacque, e incontra si van con gran risguardo,
 Che ben conosce l'un l'altro gagliardo,

7

Cura tenax animum Tancredi mordet honoris,
 Sanguinis insanoque exardet amore Pagani.
 Irrarumque sitim putat haud extinguere diram,
 Gutta per externas ejus de sanguine dextras
 Si fortasse fluat, clypeoque tuetur euntem;
 Exclamansque suis procul occurrentibus inquit,
 Parcite jam comites, et tela inhibete sodales;
 Incolumemque trahit clypeo per tela, per hostes.

8

Effundunt se se portis, et terga dedere
 Telluri, stationem ubi Gallica castra tenebant.
 Arripiantque viam, qua obliquis callibus itur,
 Et secreta petunt sinuantes lustra ferarum.
 Devenere locos, ubi vallis opaca jacebat,
 Undique septa jugis, et densis frondibus atra;
 Non secus ac Mars athletic, seu Cynthia Nymphis
 Ad coedes hominum struxisset, sive ferarum.

9

Sistit uterque pedem: ast inconsolabilis Argas
 Lumina saepe dolens Solymae contorquet ad urbem.
 Interea Tangres Argantem umbone carentem
 Conspexit, clypeum longe projecit et ipse.
 Postea, quae nunc, inquit, quae te cura remordet?
 Forsan adesse diem extremum tibi corde volutas?
 Tristia si mox impendentia fata vereris,
 Incassum speras aerum reparare timorem.

10

Ante oculos, stat, ait, quae nunc eversa ruinis
 Urbs antiqua ruit, totum dominata per orbem,
 Incassum cujus lapsis succurrere rebus,
 Auxilioque levare viros sum nixus ad usque.
 Indolet hoc caput haud flammis explere cruore
 Ultrices animi, et cineres satiare meorum.
 Sat dictis, lueunt atrox certamen utrinque
 Dexteritate pari, memores quam fortis uterque.

11

*E' di corpo Trangredi agile e sciolto ,
 E di man velocissimo e di piede :
 Sovrasta a lui con l' alto capo , e molto
 Di grossezza di membra Argante eccede.¹
 Girar Tancredi inchino , e in se raccolto
 Per avventarsi e sottentrar si vede :
 E con la spada sua la spada trova
 Nemica , e 'n disviarla usa ogni prova.*

12

*Ma disteso , ed eretto il fero Argante
 Dimostra arte simile , atto diverso.
 Quanto egli può , va col gran braccio avanti :
 E cerca il ferro no , ma il corpo avverso.
 Quel tenta aditi novi in ogni istante :
 Questi gli ha il ferro al volto egnor converse :
 Minaccia , e intento a proibirgli stassi
 Furtive entrate , e subiti trapassi.*

13

*Così pugna naval , quando non spira
 Per lo piano del mare Africo , o Noto ,
 Fra due legni ineguali egual si mira ,
 Ch' un d' altezza preval , l' altro di moto ,
 L' un con volte , e rivolte assale , e gira
 Da prora a poppa ; e si sta l' altro immoto :
 E quando il più legger se gli avvicina ,
 D' alta parte minaccia alla ruina.*

14

*Mentre il Latin di sottentrar ritenta ,
 Sviando il ferro , che si vede opporre ;
 Vibra Argante la spada , e gli appresenta
 La punta a gli occhi : egli al riparo accorre.
 Ma lei si presta allor , sì violenta
 Cala il Pagan , che 'l difensor preeorre :
 E 'l fere al fianco ; e visto il fianco infermo ;
 Grida : Lo schermitor vinto è di schermo.*

71

Corpore erat Tangres agilis, rapidusque, levisque,
 Festinusque manu, pedibusque celerrimus Euri:
 At summis referens Argas in montibus, osnum (git,
 Tangrem humeris supereminet, et caput aethera tan-
 Pronus adit Tangres tectus, claususque sub armis
 Insilit, et primus stantem hostem invadere tentat;
 Obvius ensis ei subeunti occurrit, et ipse
 Aggrediens ferro ferrum deflectit, et urget.

12

Ast Argas stans mole sua sublimis in ore
 Diversa ratione, pari tamen utitur arte:
 Protendit validos, quantum fas; arte lacertos,
 Oppositumque petit corpus mucrone corusco.
 Ille novos aditus veloci indagine tentat,
 Iste petit semper conversa cuspide frontem.
 Et minitans oculis pede ferme immobilis haeret,
 Ense cavens subeat ne furtim, et vulneret hostis.

13

Talis in ancipiti conflictus Marte moratur,
 Expirat nullus cum per maris aequora ventus,
 Navalis geminas varia inter mole carinas,
 E quibus altera motu praevalet, altera mole.
 Illa agilis lapsu proram nunc impetit uncam,
 Nunc puppim invadit, variosque pererrat in orbes;
 Ista immota manet, propiusque adeunti inopinam
 Ex alto propria minitatur mole ruinam.

14

Demque studet Tangres iterumque, iterumque subire
 Deflectens ferrum, quod ei contra exhibet hostis,
 Ensem Argas torquens oculos mucrone minatur
 Adversos, impendentem fugit ille ruinam;
 Ast Argas dicto citius tum deprimit ensem,
 Perstringitque latus, nec tempus flectere vulnus.
 Sanguine mucro rubet; dictis tum fatur acerbis:
 Martis in arte magister jam modo luditur arte.

15

*Fra lo sdegno Trancredi, e la vergogna
 Si rode, e lascia i soliti riguardi:
 E in cotal guisa la vendetta agogna,
 Che sua perdita stima il vincer tardi.
 Sol risponde co' l'ferro a la rampogna
 E' l' drizza a l' elmo; ove apre il passo ai guardi
 Ribatte Argante il colpo: e risoluto
 Tancredi a mezza spada è già venuto.*

16

*Passa veloce allor col piè sinistro,
 E con la manca al dritto braccio il prende:
 E con la destra intanto il lato destro
 Di punte mortalissime gli offende.
 Questa, diceva, al vincitor maestro
 Il vinto schermitor risposta rende.
 Freme il Circasso, e si contorce, e scote:
 Ma il braccio prigionier ritrar non puote.*

17

*Al fin lasciò la spada a la catena
 Pendente, e sotto al buon Latin si spinse.
 Fè l'istesso Tancredi, e con gran lena
 L' un calcò l' altro e l' un l' altro vicinse.
 Nè con più forza da l' adusta arena
 Sospese Alcide il gran Gigante, e strinse,
 Di quella, onde facean tenaci nodi
 Le nerborute braccia in varj modi.*

18

*Tai fur gli avvolgimenti, e tai le scosse,
 Ch' anbi in un tempo il suol presser col fianco.
 Argante; od arte, o sua ventura fosse,
 Sovra ha il braccio migliore, e sotto il manco.
 Ma la man, ch' è più atta a le percosse,
 Sottogiace impedita al guerrier Franco
 Ond' ei che l' suo svantaggio, e l' rischio vede,
 Si sviluppa da l' altro, e salta in piede.*

15

Multa frementij animo juveni pudor aestuat ingens ;
 Sumere saevit amor subitas de sanguine poenas ,
 Nec vicisse putat , sero si fuderit hostem ,
 Deserit omnem artem , mentem vesania tollit ,
 Pro dictis dantur ferro responsa fœroci ,
 Et ferrum ad galeam geminatos dirigit ictus .
 Verbera dum Argas declinat , ferrumque retorquet
 Tancredus subiens corpus jam stringit , et urget .

16

Tum celeris Tangres pede laevo transilit ultra ,
 Et dextram laeva pugnantis corripit hostis ;
 Inde mucrone latus geminato vulnere dextrum
 Sauciat Arganti dextra , et Sermone procaei ,
 Haec , inquit , victori Martis in arte magistro
 Mox devictus in arte puer responsa reportat .
 Infremit Argas , et vano molimine dextram
 Nititur e manibus Tancredi solvere captam .

17

Denique dimittit ferrum pendere catenae
 Subnexum , stringitque Latini membra lacertis :
 Fecit idem Tangres , et viribus omnibus una
 Se se costringunt pariter , pariterque lacessunt .
 Non sio tergeminum fulva projecit arena
 Geryonem Alcides , nec membra gigantis adusto
 Litore compressit , veluti Tancredus , et Argas .
 Se se proscindunt , et tollunt brachia nervos .

18

Atque manus manibus miscentes nexibus arctis
 Corpora sic stringunt , ac se se urgentque , premuntque
 Ut tandem ruerint simul ambo : Dextera mansit
 Arganti super , at dextram Tangredus habebat
 Implexam subtus tellurem corpora et inter .
 Damna futura videns juvenis tum mente sagaci
 Et metuens animo discrimina sortis iniquae ,
 Dissilit , et dicto citius vi corripit ensem .

19

*Sorge più tardi, e un graz fendente in prima,
 Che sorto ei sia, vien sopra al Saracino.
 Ma come a l' Euro la frondosa cima
 Piega, e in un tempo la solleva il pino;
 Così lui sua virtute alza, e sublime,
 Quando n' è già per ricader più chine.
 Or ricomincian qui colpi a vicenda:
 La pugna ha manco d' arte, ed è più orrenda.*

20

*Esce a Tancredi in più d' un loco il sangue
 Ma ne versa il Pagan quasi torrenti.
 Già ne le sceme forze il furor langue,
 Sì come fiamma in debili alimenti.
 Tancredi, che 'l vedea con braccio esangue
 Girar i colpi ad or ad or più lenti;
 Dal magnanimo cor deposta l' ira,
 Placido gli ragiona, e 'l piè ritira.*

21

*Cedimi, uom forte; o riconoscer voglia
 Me per tuo vincitore, o la fortuna.
 Nè ricerco da te trionfo, o spoglia,
 Nè mi riserbo in te ragione alcuna.
 Terribile il Pagan più, che mai soglia,
 Tutte le furie sue desta, e raguna.
 Risponde: Or dunque il meglio aver ti vante;
 Ed ohi di viltà tentare Argante?*

22

*Usa la sorte tua, che nulla io temo:
 Nè lascerò la tua follia impunita.
 Come face rinforzi anzi l' estremo
 Le fiamme e luminosa esce di vita:
 Tal riempiendo ei d' ira il sangue scemo,
 Rinvigori la gagliardia smarrita:
 E l' ore de la morte omai vicine
 Volse illustrar con generosa fine.*

19

Atque alte insurgens demittit vertice ferrum,
Circassumque ferit consurgere mole morantem.
Ast veluti pinus concussa in vertice erines
Turbine ventorum vix cedit, et acrior exit,
Sic non tardatus casu, neque territùs heros
Acrior ad pugnam redit, ac vim suseitat ira.
Ictus alternatim congeminantur acerbi;
Jam fugit ars, lamisque furor bacchatur habenis,

20

Multus Tancredo sanguis de corpore manat,
Viribus ast Argas positis natat imbre eruento.
Jamque furor deses confracto robore languet,
Sicut saepe solet subducto fomite flamma.
Magnanimus Tangres, cui tela movere patebat
Tardius Argantem, viresque abiisse cruore,
Retro pedem traxit, voluitque imponere finem
Pugnae; ergo placidus diotis ita fatur amicis.

21

Jam satis, o praestans vir; Cede; datum satis irac;
Seu me victorem, Seu fata inimica renoscas;
Nec spoliū de te quaero, nec posco triumphum,
Liber es; In te jam mihi jura nec ulla reservo.
Praecipitant Arganti mentem dicta Latini,
Atque actus furiis haec illi reddidit amens,
Fata ergo meliora meis contendis habere?
Abjectum Argantem, vilemque vocare nec hofres?

22

Utere sorte tua, nec me ulla pericula terrent;
Et fortasse loco non impunitus abibis.
Ac veluti fax extremos corroborat ignes,
Et tennes tandem radians vanescit in auras;
Sic rabies renovans missas cum sanguine vires
Reddidit Arganti robur, nervosque vetustos.
Ille sub extremas vicini funeris horas
Impavidus pulchrae voluit succumbere morti,

23

*La man sinistra a la compagna accosta ,
 E con ambe congiunte il ferro abbassa ,
 Cala un fendente , e benchè trovi opposta
 La spada ostil , la sforza , ed oltre passa ,
 Scende a la spalla , e giù di costa in costa
 Molte ferite , in un sol punto lassa.
 Se non teme Tancredi , il petto audace
 Non fe' natura di timor capace.*

24

*Quel doppia il colpo orribile , ed al vento
 Le forze , e l' ire inutilmente ha sparte ,
 Perchè Tancredi a la percossa intento
 Se ne sottrasse , e si lanciò in disparte.
 Tu dal tuo peso tratto in giù col mento
 N' andasti , Argante , e non potesti artarte :
 Per te cadesti avventuroso in tanto ,
 Ch' altri non ha di tua caduta il vanto.*

25

*Il cader dilatò le piaghe aperte ,
 E'l sangue espresso dilagando scese.
 Purta ei la manca in terra , e si converte
 Ritto sovra un ginocchio a le difese.
 Renditi , grida ; e gli fa nove offerte
 Senza nojarlo il vincitor cortese.
 Queg' i di furto intanto il ferro caccia.
 E sul tallone il piede ; indi il minaccia.*

26

*Infuriosi allor Tancredi , e disse :
 Così abusi , fellow , la pietà mia ?
 Po: la spada gli fisse , e gli rifisse
 Nè la visiera , ove accerò la via.
 Moriva Argante , e tal moria , qual visse :
 Minacciava morendo , e non languia :
 Superbi , formidabili , e feroci
 Gli ultimi moti fur , l' ultime voci.*

23

Ipse manum laevam dextrae conjungit, et alte
Insurgens utraque manu de vertice ferrum
Demittit caesim. Procumbens pellit, et urget
Adversum Tancredi ferrum, et transilit ultra.
Terga petit, costaeque simul, multosque deorsum
Descendens ictus pariter sub pectore linquit.
Non timuit Tangres, nam nescia corda timere
Jam dederat natura sibi, atque interritus haesit.

24

Hile ferox geminat, sed inani robore vulnus,
Atque omnes vires in ventum effundit, et ivas,
Namque ictum Tangres venientem a vertice velox
Praevидit, celerique elapsus corpore cessit.
Ipse gravis, graviterque ad terram pondere vasto
Tu cecidisti, Argas, tibi nec consurgere arenam
Sorte datum: collapsa ruunt immania membra,
Nec tanti quemvis extollit gloria casus.

25

Vulnera per lapsum late patefacta dedere
Sanguineos imbres venis ad fluminis instar:
Laeva innixus humi libravit poplite corpus,
Et vertens faciem se districto ense tegebat.
Tum Tangres iterum nil importunus in hostem,
Fac cedas, ait, et tibi sint nova munera pacis.
Ille ferox furtim vitam, pacemque ferenti
Ense ferit talum, et tumidus graviora minatur:

26

Praecipitant Tancredo tum furor, iraque mentem,
Et pietate mea, sic, perfide, abuteris, inquit?
Haec dicens cava tempora terque, quaterque cruento
Qua data porta, furens illi mucrone refixit.
Tum moriens Argas, uti vixit, morte peribat;
Voce minas moriens, non questus corde ciebat,
Atque horrenda nimis, furibundaque dicta fuere,
Quae comitata minis clausere novissima vitam.

27

*Ripon Tancredi il ferro, e poi devoto
 Ringrazia Dio del trionfale onore.
 Ma lasciato di forze ha quasi voto
 La sanguigna vittoria il vincitore.
 Teme egli assai, che del viaggio al moto
 Durar non possa il suo sievol vigore.
 Pur s' incammina; e così passo passo
 Per le giù corse vie move il piè lasso.*

82

*Trar molto il debil fianco oltra non puote,
 E quanto più si sforza, più s' affanna:
 Onde in terra s' asside, e pon le gote
 • Su la destra, che par tremula canna.
 Ciò, che vedea, par gli veder che rote:
 E di tenebre il dì già gli s' appanna.
 Al fin isviene: e'l vincitor dal vinto
 Non ben saria nel rimirar distinto.*

29

*Me tre qui segue la solinga guerra,
 Che privata cagion fe' così ardente,
 L' ira de' vincitor trascorre, ed erra
 Per la città sul popolo nocente.
 Or chi giammai de l' espugnata Terra
 Potrebbe a pien l' immagine dolente,
 Ritrarre in carte? od adeguar parlando
 Lo spettacolo atroce, e miserando?*

30

*Ogni cosa di strage era già pieno:
 Vedean si in mucchi, e in monti i corpi avvolti,
 Là i feriti su i morti; e qui giacieno
 Sotto morti insepolti egri sepolti.
 Fuggian premendo i pargoletti al seno
 Le meste madri co' capelli sciolti.
 E'l predator di spoglie, e di rapine
 Carco, stringea le vergini nel crine.*

27

Tum placidus Tángres vaginae reddidit ensem,
Devotusque Deo pro palma exolvit honores.
Viribus ast fractum victoria parta reliquit
Sanguine cum tanto victorem; hinc anxius haeret,
Num durare queat motum, longique labores
Tramitis emensi exhausto perferre vigore.
Carpit iter tandem, gradibusque labantibus ultra
Tentat adire viam, atque urbem remeare Sionis.

28

Ulteriusque nequit defessum ducere corpus,
Et magis, atque magis crescebat anhelitus ore.
Denique sidit humi, et dextram frontique, genisque
Supponit, sed dextra labat jam sicut arundo.
Jamque videbatur tellus, coelumque profundum
Circumagi, tenebrisque dies obducitur atris.
Cadit inops animi tandem revolutus arena,
Nec fas a victore foret discernere victum.

29

Haec dum sub sylvis privato Marte geruntur,
Pugnaque privatis odiis ardentior ibat,
Ira furens adytus urbis bacchatur in omnes
Victorum, et loca sanguine, funeribusque replebat.
Quis clades hominum, quis acerbaque funera fando
Explicit, aut possit lacrymis aequare labores?
Errat ubique pavor, luctus crudelis ubique,
Infandae caedes, et plurima mortis imago.

30

Plenaque caedis erant aedes, ac templa Deorum;
Caede peremptorum fumabant undique acervi.
Corpora fusa jacent, immixtaque mortua vivis;
Intumulata dabant aegris fatale Sepulchrum:
Complexae pavidae matres ad pectora natos
Crinibus effusis Divum delubra petebant;
Sed spoliis, raptoque inhians praedator onustus
Raptabat pariter matres, natasque capillis.

31

*Ma per le vie , ch' al più sublime colle
 Saglion verso occidente , ov' è il gran tempio ,
 Tutto del sangue ostile orrido , e molle
 Rinaldo corre , e caccia il popol empio .
 La fera spada il generoso estolle
 Sovra gli armati capi , e ne fa scempio .
 E' schermo frate ogn' elmo ed ogni scudo :
 Difesa è qui l' esser de l' arme ignudo .*

32

*Sol contra il ferro il nobil ferro adopra ,
 E sdegnà ne gl' inermi esser feroce :
 E quei , ch' ardir non armi, arme non copra ;
 Caccia col guardo , e con l' orribil voce .
 Vedresti di valor mirabil' opra ;
 Come or disprezza , ora minaccia , or noce :
 Come con rischio disegual fugati
 Sono egualmente pur nudi , ed armati .*

33

*Già col più imbelles volgo anco ritratto
 S' è non picciolo stuol del più guerriero
 Nel tempio , che più volte arso e rifatto ,
 Si noma ancor , dal fondator primiero ,
 Di Salomone : e fu per lui già fatto
 Di cedri , e d' oro , e di bei marmi altero .
 Or non sì ricco già : pur saldo , e forte
 E' d' alte torri , e di ferrate porte .*

34

*Giunto il gran cavaliere , ove raccolte
 S' eran le turbe in loco ampio , e sublime ,
 Trovò chiuse le porte , e trovò molte
 Difese apparecchiate in su le cime ;
 Alzò lo sguardo orribile , e due volte
 Tutto mirò da l' alte parti a l' ime ,
 Varcò angusto cercando : ed altrettante
 Il circondò con le veloci piante .*

31

olis ad occiduas partes, ubi templa columnis
Sacra Deo surgunt summi ad fastigia collis,
Sanguine conspersus ferali caede Rinaldus
Insequitur turbas ferro, pellitque nocentes.
Arduus assurgens passim per plurima campos
Corpora sternit humi: exitium queis arma fuere;
Non clypei corpus, non cassida colla tuentur,
Nulla salus armis; vacuo spes una salutis.

32

armatos tantum ferro perit ille cruento,
Matribus at parcit generosus, parcit inermi.
Imbellem turbam, cui virtus deficit omnis,
Quamque nec arma tegunt, oculis ac voce fugabat.
Mira quidem virtutis erant quae gesta per illum,
Nunc adhibens et voce minas, nunc vulnere ferrum.
Diffugiunt omnes vel tecti armis, vel inermes,
Quamquam non omnes aequali sorte recedunt.

33

ugustum Salomonis erat sub vertice collis
Templum ingens, vastum, atque altis subline columnis,
Quod toties ferrum, rapidasque absumpserat ignis,
Et totidem pietas fulvo laqueaverat auro;
Sed quamvis auro non sit nunc dives, ut olim,
Ære tamen tegitur portis, et turribus altis.
Turba matrum, puerumque simul confugerat illuc,
Et Clypeata tegebat eos delecta juvenus.

34

st ubi venit eo bello fortissimus heros,
Quo se se in summa pubes collegerat arce,
Vidit habere fores templum compagibus arctis
Ære interclusas, aciesque juvare paratas.
Terque, quaterque oculis molem de culmine ad imum
Excelsam lustravit atrox, adytumque petebat:
Vidit inaccessos adytus ad limina templi,
Et celeri cursu totidem circumdedit illud.

35

*Qual lupo predator a l' aer bruno
 Le chiuse mandre insidiando aggira ,
 Secco l' avide fauci , e nel digiuno
 Da nativo odio stimolato , e d' ira :
 Tale egli intorno spia , s' adito alcuno
 (Piano , od erto che siasi) aprir si mira ,
 Si ferma al fin ne la gran piazza ; e d' alto
 Stanno aspettando i miseri l' assalto.*

36

*La disparte giacea (qual che si fosse
 L' uso a cui si serbava) eccelsa trave.
 Nè cost alte mai , nè così grosse
 Spiega l' antenne sue ligura nave.
 Ver la gran porta il Cavalier la mosse
 Con quella man , cui nessun pondo è grave :
 E recandosi lei di lancia in modo,
 Urtò d' incontro impetuoso e sado.*

37

*Restar non può marmo , o metallo avanti
 Al duro urtare , al riurtar più forte.
 Svelse dal sasso i cardini sonanti :
 Ruppe i serragli , ed abbattè le porte :
 Non l' ariete di far più si vanti ,
 Non la bombarda , fulmine di morte.
 Per la dischiusa via la gente inonda ,
 Quasi un diluvio , e 'l vincitor seconda.*

38

*Rende misera strage atra , e funesta
 L' alta magion , che fu magion di Dio.
 O giustizia del Ciel , quanto men presta ,
 Tanto più grave sovra il popol rio !
 Dul tuo secreto proveder fu desta
 L' ira ne' cor pietosi , e incrudelio.
 Larò col sangue tuo l' empio pagano
 Quel tempio , che già fatto avea profano.*

35

Ceu lupus impastus, quem lecta fatigat edendi
 Ex longo rabies, et siccae Sanguine fauces,
 Nocte super media pleno insidiatus ovili,
 Asper, et improbus ira adytus per devia quaerit,
 Haud aliter (si forte adytus quicumque patescat)
 It circum muros, et lustrat cuncta Rinaldus;
 Denique suspensus spatiosa per atria sistit.
 Interea pavidos timor obruit arce sub alta.

36

Trabs erat in medio procumbens aequore celsa
 Non procul in secessu (quosnam quis scit in usus?)
 Cui similem numquam navis Ligura extulit altam
 Antennam ventos, tempestatesque sonoras
 Tundentem. Hac validam portam fortissimus heros,
 Cui nullum grave pondus erat, compingit, et urget.
 Ille trabem dextra torquet, velut esset arundo,
 Atque illa aeratas portas quatit arietis instar.

37

Non aries murum cornu sic pulsat aheni;
 Non bombardae tonans, ubi devomit ore favillas.
 Impulsus haud ferre valent de marmore turres,
 Non equidem solido ex aere, aut adamante columnae.
 Emoti procumbunt jam de cardine postes
 Undique confractis ferro compagibus arctis;
 Irruit in templum portis bipatentibus agmen,
 Victoremque sequi cunctis furiosa cupido.

38

Fit clades: Scelerato altaria sanguine fumant,
 Coelorum Regi quae quondam thure Sabaeo
 Fumarunt. Heu! quo magis inclementia coeli
 Sera moratur, eo gravior petit illa nocentes.
 Pectora succendis pia Tu Dominator Olympi,
 Tu qui corda moves, et pectora numine torques.
 Impia turba iuit scelerato sanguine poenas,
 Non oblita sacras aedes temerasse Tonantis,

39

*Ma intanto Soliman ver la gran torre
Ito se n' è, che di David s' appella :
E qui fa de' guerrier l' avanzo accorre,
E sbarra intorno e questa strada , e quella :
E 'l tiranno Aladino anco vi core.
Come il Soldan lui vede , a lui favella :
Vieni , o famoso Re , vieni , e là sovra
A la rocca fortissima ricovra.*

40

*Che dal furor de le nemiche spade
Guardar vi puoi la tua salute , e'l regno.
Oimè (risponde) oimè , che la cittade
Strugge dal fondo suo barbaro sdegno :
E lu mia vita , e 'l nostro imperio cade.
Vissi si può dir : non vivo or più , nè regno :
Ben si può dir : noi fummo. A tutti è giunto
L' ultimo dì , l' inevitabil punto.*

41

*Ov' è , Signor , la tua virtute antica ?
(Disse il Soldan tutto crucciato allora)
Tolgaci i regni pur sorte nemica :
Che 'l regal pregio è nostro , e' n noi dimora.
Ma colà dentro omai da la fatica
Le stanche , e gravi tue membra ristora.
Così gli parla : e fa che si raccoglie
Il vecchio Re ne la guardata soglia.*

42

*Egli ferrata mazza a due man prende ,
E si ripon la fida spada al fianco.
E stassi al varco intrepido , e difende
Il chiuso de le strade al popol Franco.
Eran mortali le percosse orrende :
Quella , che non uccide , atterra almanco.
Già fugge ognun da la sbarrata piazza ,
Dove uede appressar l' orribil mazza.*

39

Interea excelsae Davidis de nomine dictae
 Jam Solymanus atrox fugiens successerat arci,
 Atque ibi reliquias Arabum, Syriumque legebat,
 Excubiisque vias per gyrum obsederat omnes.
 Utque videt Regem pariter sua fata petentem,
 His demulcebat dictis de corde dolorem:
 Sospes adi, fortissime Rex, et pelle timorem;
 Maxima spes victis; juvat hic sperare salutem.

40

Sedibus hisce potes vitae vitare pericla,
 Et forsani Regni extremas reparare ruinas.
 Ille graves gemitus imo de pectore ducens,
 Heu! dixit moerens, ruit alto a culmine Sion!
 Hostili sub ferro, et flammis cuncta dehiscunt.
 Seeptra, diesque peregi; jam nunc omne recessit.
 Jam fuimus; Sion alta fuit, nunc omnibus acque
 Venit Summa dies, et ineluctabile tempus.

41

Tunc ardens animis, ubi nunc, Aladine, recessit
 Effera vis animi, dixit Solymanus acerbis?
 Tollere Regna potest fatum insuperabile nobis,
 Regius at decor undique nos comitatur euntes.
 Sive felix; duro juvat indulgere labori,
 Fessaque per senium modo membra sub arce levare.
 Sic ait, et Senior dictis relevatus amictu,
 Arcem adit, at quae sit rebus fortuna videbat.

42

Ipsae utraque manu ferrato cuspide clavam
 Accipit ingentem, laterique accomodat ense.
 Occupat intrepidus telis angusta viarum,
 Et Franchis aditum prohibet victoribus acer.
 Quae manibus torquet lethalia vulnera semper;
 Ni mactent, saltem laesus procumbit arena.
 Territa turba fugit per gyrum, adytusque relinquit
 Defensos, horrens ubi mortis clava propinquat,
Tom. IV.

8

43

*Ecco da fera compagnia seguita
 Sopraggiungeva il Tolosan Raimondo.
 Al periglioso passo il vecchio ardito
 Corse, e sprezzò di quei gran colpi il pondo.
 Primo ei ferì; ma invano ebbe ferito:
 Non ferì invano il feritor secondo;
 Ch' in fronte il colse, e l' atterrò col peso
 Supin, tremante, a braccia aperte steso.*

44

*Finalmente ritorna anco ne' vinti
 La virtù, che 'l timore avea fugata:
 E i Franchi vincitori o son rispinti,
 O pur caggiono uccisi in su l' entrata.
 Ma il Soldan, che giacere infra gli estinti
 Il tramortito duce a i piè si guatu;
 Grida a i suoi cavalier': Costui sia tratto
 Dentro a le sbarre, e prigionier sia fatto.*

45

*Si movon quegli ad eseguir l' effetto:
 Ma trovan dura, e faticosa impresa;
 Perchè non è da alcun de' suoi negletto
 Raimondo, e corron tutti in sua difesa;
 Quinci furor, quindi pietoso affetto
 Pugna, nè vil cagione è di contesa.
 Di sì grand' uom la libertà, la vita
 Questi a guardar, quegli a rapir invita.*

46

*Pur vinto avrebbe a lungo andar la prova
 Il Soldano ostinato alla vendetta:
 Ch' a la fulminea mazza oppor non giova
 O doppio scudo, o tempra d' elmo eletta:
 Ma grave aita a' suoi nemici, e nova
 Di qua, di là vede arrivare in fretta:
 Che da due lati opposti in un sol punto
 Il sopran duce, e 'l gran guerriero è giunto,*

43

Ecce superveniebat agens Raymundus ad arma
 Agmina lecta virum victricia signa sequentum ;
 Nilque pericla senex metuens acerrimus armis
 Pondere despexit clavae, pugnamque subivit.
 Ante omnes torsit telum sed vulnere cassum ;
 Torsit et ille ferox clavam, sed vulnere pleno,
 Namque senis frontem petit, hic sub pondere vasto
 Corruit expansis manibus resupinus arena.

44

Quondam etiam victis redit in praecordia virtus
 Conscia, quam subitus timor ante fugaverat; unde
 Victores adytum passim pelluntur ab illis,
 Aut nimium audentes procumbunt ense perempti.
 At Solymanus atrox, qui stratum cernit arena
 Viribus infectum Ducis et sine nomine corpus,
 Eja viri, clamans dixit, subducite captum,
 Et cautum vigilanter custodite sub arce.

45

Accurrunt, dictoque Ducis parere laborant,
 Senserunt autem durum subiisse laborem;
 Cunctorum Raymundi animos nam cura fatigat,
 Et celerant omnes domino succurrere lapso.
 Hinc furor, hinc pietas igitur certamina miscent;
 Acrior increvit, melior quo causa furoris,
 Pugna. Viri tanti libertas, vitaeque cogit
 Hinc Arabes rapere; hinc hos pignora tanta tueri.

46

Certe evasisset longo in certamine victor
 Ulcisci patriam immotus Solymanus ab alto
 Calmine labentem; siquidem subsistere clavae
 Cassida nulla valet, clypeo nec dextera tecta;
 Undique sed turmas passim concurrere cernit,
 Auxilioque levare virum tellure jacentem.
 Convenere simul diversa ex parte Rinaldus,
 Maximus et Doctus magna comitante caterva,

47

*Come pastor , quando fremendo intorno
 Il vento , e i tuoni , e balenando i lampi ,
 Vede oscurar di mille nubi il giorno ,
 Rurac la greggia da gli aperti campi ,
 E sollecito cerca alcun soggiorno ,
 Dove l'ira del ciel sicuro scampi :
 Ei col grido indirizzando e con la verga
 Le mandre innanzi , a gli ultimi s' atterga.*

48

*Così il Pagan , che già venir sentia ;
 L'irreparabil turbo , e la tempesta ,
 Chè di fremiti orrendi il ciel feria ,
 Di arme ingombrando e quella parte , e questa ;
 Le custodite genti innanzi a via :
 Nè la gran torre , ed egli ultimo resta.
 Ultimo parte , e si cede al periglio ,
 Ch'audace appare in provvido consiglio.*

49

*Pur a fatica avvien , che si ripari
 Dentro a le porte , e le riserra appena :
 Che già rotte le sbarre , a i limitari
 Rinaldo vien , nè quivi anche s' affrena.
 Desio di superar chi non ha pari
 In opra d' arme , e giuramento il mena :
 Che non obblia che 'n voto egli promise
 Di dar morte a colui , che 'l Dano uccise.*

50

*E ben allor allor l'invitta mano
 Tentato avria l'inespugnabil muro :
 Nè forse colà dentro era il Soldano
 Del fatal suo nemico assai sicuro.
 Ma già suona a ritratta il Capitano :
 Già l'orizzonte d'ogni intorno è scuro.
 Goffredo alloggia ne la Terra ; e vuole
 Rinascer poi l'assalto al nuovo sole .*

47

Cum cum Pastor agens pectus atro turbina coelum
Misteri extemplo cernit, coelumque, diemque
Nocte tegi, et resonare polos crepitante fragore,
Illico voce pectus campis detrudit apertis,
Et compeffit adire specus sub rupe cavata,
Donec per ventos eat inclementia coeli.
Ipse retro stans mittit oves, pigrasque flagello
Contundit, coccumque subit postremus in antium.

48

Haud aliter Solymanus, ubi adventare propinquam
Ex omni armorum praesens parte procellam,
Turbarumque minis simul ardenti ore frementum,
Nec posse impendentis se vitare ruinas,
Per se defensos Arabes, Syriosque sub arcem
Premittit prius: Extremus manet ipse retrorsum;
Fortuna demum cogente subivit et ipse
Turrim indignatus, sed non devictus adivit.

49

Vixque datum sibi portas arcis adire repente,
Claudere vixque datum validis compagibus illas;
Vectibus effractis etenim jam limina tangit
Portarum, ulteriusque petit transire Rinaldo.
Vincere fervor erat, vinci qui nescius armis,
Quemquo datae fidei non immemor ense sub oreum
Mittere solemnui voto promiserat illo,
Quem dederat Danus Solymano caede peremptus.

50

Nulla equidem mora; jam confringere moenia dextra
Tentasset rursus bello insuperabilis heros;
Nec fortasse satis tutus Solymanus in arce
Clausa tanto, tamque fuisset ab hoste furenti,
Ni tuba, decedente die, sub castra cohortes
Ære sonoro iam spoliis revocasset onustas.
Interea ipse subacta vult Dux ducere in urbe
Abstem, immotus ad auroram renovare labores.

51

*Diceva ai suoi lietissimo in sembianza :
 Favorito ha il gran Dio l' armi Cristiane ;
 Fatto è il sommo de' fatti , e poco avanza
 De l' opra , nulla del timor rimane.
 La torre (estrema e misera speranza
 De gl' infedeli) espugnerem dimane.
 Pietà fra tanto a confortar v' inviti
 Con sollecito amor gli egri , e i feriti.*

52

*Ue , e curate quei , ch' han fatto acquisto
 Di questa patria a noi col sangue loro.
 Ciò più conviensi a i cavalier' di Cristo
 Che desio di vendetta , o di tesoro.
 Troppo , ah! troppo di strage oggi s' è visto
 Troppa in alcuni avidità de l' oro.
 Rapir più oltra , e incrudelir i' vieto.
 Or divulglin le trombe il mio divieto.*

53.

*Tacque : e poi se n' andò là dove il Conte
 Riavuto dal colpo anco ne geme.
 Nè Soliman con meno eredita fronte
 A i suoi ragiona , e 'l duol ne l' alma preme.
 Siate o campagni , di Fortuna a l' onte
 Invitti , infin che verde è fior di speme :
 Che sotto alta apparenza di fallace
 Spavento , oggi men grave il danno giace.*

54

*Prese i nemici han sol le mura , e i tetti ;
 E 'l vulgo umil ; non la cittade han presa :
 Che nel capo del Re , ne' vostri petti ,
 Ne le man vostre è la città compresa.
 Veggio il Re salvo , e salvi i suoi più eletti :
 Veggio che ne circonda alta difesa.
 Vano trofeo d' abbandonata terra
 Abbian si i Franchi ; al fin perdran la guerra.*

51

Exultans animis dein sic affatur amicos :

Aduit omnipotens nobis, nostroque labori,
Jamque peracta suo est rerum sub Numine summa,
Parva laboris adhuc superest pars, nulla timoris.
Turrim, quae superest Syriis spes unica victis,
Expugnare dabit facile lux crastina nobis.
Interca pietas aegris languentibus urget,
Ardenti studio solamina grata feratis.

52

Eja aegros, pietate viri, curate benigni,
Hanc patriam peperere suo qui sanguine nobis.
Hoc equites Christi potius, quam poscere poenas,
Aut auri decet, argentique insana cupido.
Vidimus inviti positas transcendere metas,
Sat praedae; sat rapto, funeribusque cruentis.
Parcere jam victis stat, quin et parcere praedae.
Ere cavo pateat cunctis haec nostra voluntas.

53

Dixerat; et pergens successit sedibus illis,
Multa gemens ubi per vulnus Raymundus agebat.
Parte alia pariterque premens sub corde dolorem
Extollit dictis animos, mentemque suorum
His Solymanus atrox; Socii ne cedite sorti;
Durate, et vosmet rebus servate secundis.
Forsan damna minora latent sub imagine falsa,
Pectora quae terret frustra, formidinis altae.

54

Hostis habet muros, turbas, et tecta domorum,
Ipse sed haudquaquam nostra dominatur in urbe.
Incoluntis Rex; sospita sunt quoque pectora vestra,
Incolomesque viros lectos jam fata reservant.
Aix munita loco quoque nos defendit ab hoste;
Ergo nos penes est urbs; pellite corde timorem.
Jam sibi desectae telluris mania Galii
Vos trophaea habeant; Excedant denique victi.

55

N certo i' son, che perderanla al fine :
 Che ne la sorte prospera insolenti
 Fian volti a gli omicidj, a le rapine,
 Ed a gl' ingiuriosi abbracciamenti :
 E saran di leggier tra le ruine,
 Tra gli stupri, e le prede oppressi, e spenti :
 Se in tanta tracolanza omai sorge
 L' oste d' Egitto, e non puote esser lunge.

56

Intanto noi signoreggiar co' sassi.
 Potrem' de la città gl' alti edifici :
 Ed ogni calle, onde al sepolcro vassi,
 Torran le nostre macchine ai nemici.
 Così vigor porgendo ai cor già lassi,
 La speme rinnovò ne gl' infelici.
 Or mentre qui tai cose eran passate,
 Errò Vuffin tra mille schiere armate.

57

A l' esercito avverso detto in spia,
 Già dechinando il sol parti Vuffin :
 E corse oscura, e solitaria via
 Notturmo, e sconosciuto peregrino.
 Ascalona passò, che non uscìa
 Dal balcón d' oriente anco il mattino.
 Poi, quando è nel meriggio il solar lampo,
 A vista fu del poderoso campo.

58

Vide tende infinite, e ventilanti
 Stendardi in cima azzurri, e persi, e gialli :
 E tante udi lingue discordi, e tanti
 Timpani, e corni, e barbari metalli,
 E voci di cammelli, e d' elefanti,
 Tra' l' nitrir de' magnanimi cavalli ;
 Che fra se disse : qui l' Africa tutta
 Translata viene, e qui l' Asta è condotta.

55

Et siquidem praedae intentos, raptisque cruentis,
 Haerentesque avidis, vetitisque amplexibus illos,
 (Reddet eos etenim aspirans fortuna procaces)
 Exigui sudoris erit prosternere ferro
 Amplexus inter blandos, temerataque stupra,
 Atque inter res eversas, praedasque nefandas;
 Si fortuna dabit, ni immitia fata vetabant,
 Nilivae ut veniant acies succurrere rebus.

56

Desuper interea saxis procul, atque sagittis
 Culmina tectorum late vexabimus urbis;
 Neve sui Christi pia possit adire sepulchrum
 Turba, vias omnes hinc nos agglabimus armis:
 Talibus ille sonis moerentia pectora mulcens
 Spem revocat victis, pellitque e corde timorem.
 Talia dum Solymae sub Marte geruntur in urbe,
 Longa pererravit Vafrius castra sub armis.

57

Decedente die migrat ad hostica castra
 Sub fictis spoliis res explorare Vafrius;
 Arripuitque iter, et mox, qua via nulla; cucurrit
 Omnibus ignotus campos sub nocte silenti.
 Cursu Ascalonam rapido pertransiit ante,
 Quam nova in Eois aurora rubesceret oris;
 Atque ubi sol medium coeli conspenderat orbem,
 Prospexit longe fluitantia signa per auras.

58

Undabant vario crispata cacumina castra;
 Phoeniceus, croceusque color, glaucusque patebat.
 Totque sonos carpit vario sermone loquentes,
 Totque cava argutis audit tinnitibus aera;
 Totque camelorum, atque elephantum murmura sedtit,
 Quadrupedumque tot hinnitus, quibus insonat aer,
 Dixerit ut sibi: Prohi superi! quas Africa gentes,
 Quaeque Asiae genuit terra, hic glomerantur in unum.

59

*Mira egli alquanto pria, come sia forte
 Del campo il sito, e qual vulto il circonda :
 Poscia non tenta vie furtive, e torte,
 Nè dal frequente popolo s' asconde ;
 Ma per dritto sentier tra regie porte
 Trapassa ; ed or dimanda, ed or risponde.
 A dimande, a risposte astute, e pronte
 Accoppia baldanzosa, audace fronte.*

60

*Di qua, di là sollecito s' aggira
 Per le vie, per le piazze, e per le tende.
 I guerrier', i destrier', l' arme rimira,
 L' arti, e gli ordini osserva, e i nomi apprende.
 Nè di ciò pago a maggior cose aspira :
 Spia gli occulti disegni, e parte intende.
 Tanto s' avvolge, e cost destro, e piano,
 Ch' adito s' apre al padiglion soprano.*

61

*Vede, mirando qui sdruscita tela,
 Ond' ha varco la voce, onde si scerne ;
 Che là proprio risponde, ove son de la
 Stanza regal le ritirate interne :
 Sì che i secreti del Signor mal ceta
 Ad uom, ch' ascolti da le parti esternè.
 Vafrin vi guata, e par ch' ad altro intenda,
 Come sia cura sua conciar la tenda.*

62

*Stavasi il Capitàn, la testa ignudo,
 Le membra armato, e con purpureo ammanto.
 Lunge duo paggi avean l' elmo, e lo scudo :
 Preme egli un' asta, e vi s' appoggia alquanto.
 Guardava un uom di torvo aspetto, e crudo,
 Membruto, ed alto, il qual gli era da canto.
 Vafrino è attento, e di Goffredo a nome
 Parlar sentendo, alza gli orecchi al nome,*

59

Et breviter primum lustrat, num castra sub armis
Sint defensa loco? tectum sit an aggere vallum?
Inde viam carpit, quam plurima turba frequentat,
Nec petit obliquos calles, sed tramite recto
Ductus equo pergit cursu per aperta viarum,
Plurima vestigans, et reddens verba vicissim,
Sermonesque graves, argutaque dicta proci
Fronte tegit, simulatque dolos cantissimus ille.

60

Multiplices uti qui curas stationis haberet,
Itque, reditque vias tot circumfusus in armis:
Lustrat equos, equilesque simul, notat agmina signis,
Scrutaturque artes, mores, quot tela, quot arcus:
Nec sat ei, sed dira sitis cognoscere plura
Pectus habet, curasque suas fortuna secundat.
Tot, tantasque vias vaser hinc, illucque pererrat,
Venerit ut tandem Ducis ad tentoria summi.

61

Ad latus excelsae sedis conscissa manebat
Pars telae, per quam vox edita fertur ad aures,
Cunctaque lustrantur, quae se in penetralibus abdunt,
Namque aditus scissura Ducis respondet ad imos,
Et manifesta facit domini secreta loquentis
Partibus externis praebenti vocibus aures.
Non secus ac sibi cura foret reparare ruinam
Se simulans intentum aliis interritus astat.

62

Nudus apex galcae, lorica pectus ahenae
Regis erant, humeris Tyrio et de murice vestis;
Sed galeam et clypeum puer annis, et alter habebant,
Ille gravi leviter stans dextra innititur hasta,
Atque virum stantem valtu spectabat atroci.
Membrorum specie referentem mole gigantem.
Aulit Vafrius Gothfredi nomen in auras;
Acotidit propius, dictisque accommodat aures.

63.

*Parla il Duce a colui: Dunque sicuro
Sei cost tu di dar morte a Goffredo?
Risponde quegli: Io soane; e n' certe giuro.
Non tornar mai, se vincitor non riedo.
Preverrò ben color, che meco furo.
Al congiurare: e premio altro non chiedo,
Se non ch' io possa un bel trofeo de l' armi
Drizzar nel Cairo, e sottopor tai carmi:*

64.

*Queste orme in guerra al Capitan Francese,
Distruggitor de l' Asia, Ormondo trasse,
Quando gli trasse l' alma; e le sospese,
Perchè memoria ad ogni età ne passe:
Non fia (l' altro dicea) che 'l Re cortese
L' opera grande inonorata lasse.
Ben ei darà ciò, che per te si chiede;
Ma congiunta l' avrai d' altra mercede.*

65

*Or apparecchia pur l' armi mentite,
Che 'l giorno omai de la battaglia è presso:
Son (rispose) già preste: e qui, fornite
Queste parole, e 'l Duce tacque, ed esso.
Restò Vafirino a le gran cose udite.
Sospeso, e dubbio: e rivolgea in se stesso,
Qual' arti di congiura, e quali sieno
Le mentite arme, e nol comprese a pieno.*

66

*Iadi partissi: e quella notte intera
Desto passò, ch' occhio serrar non volse.
Ma quando poi di nuova ogni bandiera
A l' auro mattutine il campo sciolse,
Anch' ei marciò con l' altra gente in schiera:
Fermossi anch' egli, ov' ella albergo tolse:
E pur anco tornò di tenda in tenda,
Per udir cosa, onde il ver meglio intendas:*

63

Loquitur Dux illum: Ergo te sternere sortem
 Gothfredum ipsum certa tenet fiducia ferro!
 Certa ille; Et superos me non remeare Penates
 Illius exuvias ego ni latronis onustum
 Testor ait; comitesque doli mihi foedere junctos
 Praeveniam, nec pro tanti mercede laboris
 Muneris exopto quidquam, nisi ferre trophaeum
 Sit mihi fas Babylone. hos et subscribere versus.

64

Eversori Asiae Gotfredo haec sustulit arma
 Hormundus, fuditque simul cum sanguine vitam.
 Bellipotentis hoc victor evans dicat ille trophaeum,
 Ne pereat saeculis tantarum gloria rerum.
 Emirenus ad haec: meritos tibi reddet honores
 Regnator, meriti tanti non immemor unquam.
 Ipse libens dabit optata, et quae poscis habebis,
 Insuper et tibi erit merces condigna periculis.

65

Fas celerare statim quae ad opus fallacia poscit,
 Iam siquidem pugnae firmi lux horrenda propinquat.
 Cuncta parata manent jam dudum reddidit ille.
 Sic parant dictis, nec plura loquutus uterque.
 Correptus novitate rei Vafrius inhaeret
 Anxius, et secum dubio sub corde volutat,
 Quae fraus? quive dolus? quae sit fallacia in armis?
 Nec venit in mentem quae ficta sub arma parantur.

66

Ideo abiit tandem enis mordacibus actus;
 Nec parcat somno, et per noctem cura recurrat.
 Ast ubi flava rubet tenebris aurora fugatis,
 Et vexilla movens exercitus omnis abibat,
 Ipse movens pariter se circumfundit in armis,
 Constitit et pariter, campis ubi castra stetere;
 Circumiensque iterum lastrat tentoria passim,
 Addere si possit forsan nova lumina rebus.

67

*Cercando trova in sede alta, e pomposa
 Fra cavalieri Armida, e fra donzelle,
 Che stassi in se romita, e sospirosa:
 Fra se co' suoi pensier' par che favelle.
 Su là candida mun la guancie posa,
 E china a terra l'amorose stelle:
 Non sa se pianga, o no: ben può vederle
 Unidi gli occhi, e gravidi di perle.*

68

*Fedele incontra il fero Adrasto assiso,
 Che par ch'occhio non batta, e che non spiri,
 Tanto da lei pendea, tanto in lei fiso
 Pusceva i suoi famelici desiri.
 Ma Tisaferno or l'uno or l'altro in viso
 Guardando, or vien che brami, or che s'adiri;
 E segna il mobil volto or di colore
 Di rabbioso disdegno, ed or d'amore.*

69

*Scorge poscia Altamor, ch' in cerchio accolto
 Fra le donzelle alquanto era in disparte.
 Non lascia il desir vago a freno sciolto;
 Ma gira gli occhi cupidi con arte.
 Volge un guardo a la mano, uno al bel volto;
 Tut' ora insidia più guardata parte;
 E là s' interna, ove mal cauto apria
 Bia due mamme un bel vel secreta via.*

70

*Atta al fin gli occhi Armida: e pur alquanto
 La bella fronte sua torna serena:
 E repente fra i nuvoli del pianto
 Un soave sorriso apre, e balena.
 Signor (dicea) membrandò il vostro vanto;
 L'anima mia puote scemar la pena,
 Che d'esser vendicata in breve aspetta:
 E dolce è l'ira in aspettar vendetta.*

67

Plurima quaerenti sublimi in sede locata
 Obvia se fert septa viris, fidisque puellis
 Pulchra Armida suis curis ingentibus aegra,
 Et curas tristes secum sub corde volutans.
 Dextra genam fulcit, gremio manus altera languet,
 Et lasciva solum rutilantia sidera cernunt.
 Anxius ille haeret num flētibus ora rigaret;
 Lūmina (nil dubium) stillanti rore madebant.

68

Conspicit Adrastum ex adverso sidere, et uno
 Intuitu, immotumque oculis haerere, dolenti;
 Ille ferus saxo similis pendebat ab ore,
 Cordaque contorquens pascebat lumina visu.
 Actus amore simul, nimis simul excitus ira
 Inter utrosque furit Tisaphernus, utrosque vicissim
 Respicit. Hinc mox ora rubent succensa furore,
 Mox malesana, flagrantique cupidine pallent.

69

Postea discernit medium residere seorsum
 Altamorem inter nymphas, et ducere ludos.
 Non effraenis erat, nec amoris laxat habenas;
 Lumina sed torquet furtim mira arte magister.
 Ille manus oculis lambit, nunc ora venusta;
 Saepe petit penetrare domus, vetitosque recessus;
 Pascit in occulto praesertim fomite flammam,
 Exertas ubi non bene nectunt cingula mamas.

70

Tandem Armida dolens moerentia lumina tollit,
 Et pulso leviter vultum moerore serenat;
 Inde repente suos hilarant nova gaudia vultus,
 Ridentique sub ore coruscant sidera frontis.
 Aegra dolore meas, inquit, fortissime Princeps,
 Tum relevo curas, cum mens tua gesta recursat
 Scilicet ultorem nostri te magna futurum
 Spes subit; haec mulcere dat inmedicabile vulnus.

71

Risponde l' Indian. La fronte mesta
Deh, per Dio, rasserenà, e 'l duolo allèggia;
Ch' assai tosto avverrà, che l'empia testa
Di quel Rinaldo a piè tronca si veggia:
O menarotti prigionier con questa
Ultrice mano, ove prigion tu' l'chèggia.
Così promisi in volo. Or l' altro ch' ode,
Moto non fa: ma tra suo cor si rode:

72

Volgendo in Tisaferno il dolce sguardo,
Tu, che dici, Signor? colei soggiunge.
Risponde egli ingiungendo: lo che son tardo,
Seguiterò il valor così da lunge
Di questo tuo terribile, e gagliardo.
E con tai detti amaramente il punge.
Ripiglia l' Iado allor: Ben è ragione,
Che lunge segue, e tènna il paragone.

73

Collando Tisaferno il capo altero
Disse. O foss' io signor del mio talento:
Libero avessi in questa spada impero;
Che tosto e' si parria, chi sia più lento.
Non temo io te, nè tuoi gran vanti, o fero.
Ma il cielo, e 'l mio nemico amor pavento,
Tasque e sorgeva Adrasto a far disfida:
Ma lo prevenne, e s' interpose Armida.

74

Disi' ella: O cavalier, perchè quel dono
Donatomi più volte anco togliete?
Mei campion' sete voi: pur esser buono
Dovria tal nome a por tra voi quiete.
Mecco s' adira, chi s' adra: io sono
Ne l' offese l' offesa; e voi l' sapete
Così lor parla; e così avvien che accordi
Sotto giogo di ferro ulme disordi.

71

Per superos, oro jam pelle e corde dolorem,
Et placeat tandem curis imponere finem,
Indus ait; non longum iras explesse juvabit,
Cum Caput invisum ante oculos exangue videbis;
Vel si forte placet sub vincla tenere Rinaldum,
Ultor ego vinctum tibi tradam colla catenis.
Sic placitum votis. Astans tamen uritur alter,
Et sub corde fremens taciturna silentia servat.

72

Compellans Tisaphernum tunc illa ore benigno,
Quid struis, o Princeps, vel quae sententia surgit?
Inquit. Subridens, Ego, dixit, tardior illo
Ibo procul, tantique viri insuperabilis ausa
Orsa sequar, jussusque feram caput ense recisum.
Percitus his dictis, verbisque procacibus Indus,
Optime te geris, inquit, si formidine captus
Bella procul species, Martisque pericla reclines.

73

Concutiens Tisaphernus tum caput acer in armis,
O mihi fati darent, ait, esset ut ampla potestas;
Impcriumque mei! Memorem te protinus ensis
Hic faceret, nostrum bello quis tardior esset?
Non ingens corpus, non gloria inanis, et aurae,
Sed fata, atque inimicus amor mea pectora terrent.
Vix ea factus erat, cum ferro Adrastus adibat,
Sed mediam se effert, litemque Armida diremit.

74

Raestantes virtute viri, quae saepe dedistis.
Reginae miserae, modo cur retinere studeatis?
Una salus, columenque meum vos estis amici;
Vestra, precor, neclant eadem quoque vincula pacis-
Pectora. Quae malesana furit discordia vobis
Hanc animam cruciat miseram, et mea corda lacescit.
Sic effata animos discordes vulnere amoris
Sub rigida sociare jago Regina laborat.

75

*E' presente Vafriuo, e 'l tutto ascolta :
 E sottrattone il vero, indi si toglie,
 Spia de l'alta congiura, e lei ravvolta
 Trova in silenzio, e nulla ne raccoglie,
 Chiedene improntamente anco tal volta :
 E la difficoltà cresce le voglie.
 O qui lasciar la vita egli è disposto,
 Oriportarne il gran secreto ascosto.*

76

*Mille e più vie d'accorgimento ignote,
 Mille e più pensa inusitate frodi;
 E pur con tutto ciò non gli son note
 De l'occulta congiura o l'arme, o i modi.
 Fortuna alfin (quel, ch'ei per se non puote)
 Isviluppò d'ogni suo dubbi i nodi.
 Sì ch'ei distinto, e manifesto intese,
 Come l'insidie al pio Buglion sian tese.*

77

*Era tornato ov'è pur anco assisa
 Fra'suoi campioni la nemica amante;
 Ch'ivi opportun l'investigurne avvisa,
 Ove genti traean sì varie, e tante,
 Or qui s'accosta a una donzella in guisa,
 Che par che v'abbia conoscenza avanti:
 Par v'abbia d'amistade antica usanza,
 E ragiona in affabile sembianza.*

78

*Egli dicea, quasi per gioco: Anch'io
 Vorrei d'alcuna bella esser campione;
 E troncar pensarei col ferro mio
 Il capo o di Rinaldo, o del Buglione,
 Chiedila pure a me, se n'hai desio,
 La testa d'alcun barbaro barone.
 Così comincia e pensa a poco a poco
 A più grave parlar ridurre il gioco.*

75

Exaudita satis quaerenti plura Vastino ;
 Hinc abit ulteriora petens , nec discere quidquam
 De meditata fraude potest ; nam nocte sub atra
 Tecta latet penitus : Diversa per agmina saepe
 Scitatur , nec sors dat ei divellere nodos.
 Discrece crescit amor , quantum aspera fata resistunt.
 Est animus demum seu ferre latentia vera ,
 Seu certae (nā fata sinant) occumbere morti.

76

Mille struit , versatque dolos , adytisque pererrat ,
 Huc illucque acies it circum plura requirens ,
 Sed non idcirco tenebris arcana revolvit.
 Tecta , omnisque labor studio vanescit inani.
 Denique complexos dubii fortuna resolvit,
 Quos ipse haud poterat per se dissolvere , nodos.
 Insidiasque Ducis Gothfredi in damna paratas ,
 Occultosque modos jam prima ab origine discit.

77

Longa pererrando rursus devenerat illuc ,
 Hostis amans stipata procis ubi tristis agebat
 Se se ; nullibi nam melius cognoscere sperat
 Ignotas res , quam tot ubi ingens turba strepebat.
 Hic adit ex Nymphis unam , cui forma venusta ,
 Non secus ac longo esset ei jam cognitus usu ;
 Ac veluti primis illam coluisset ab annis ,
 Sic dictis quasi ludens interpellat amicus.

78

O utinam mihi fata darent quoque virginis esse
 Posse heros ! equidem forsā non ultimus essem.
 Guttura latronum curvo hoc rescindere ferro ,
 Et resecare caput Gothfredo , aut colla Rinaldo.
 Si tibi forte sitis cujusdam sanguinis alti ,
 Mandatis parere tuis malesana cupido
 Me tenet. Aggreditur dictis primordia rerum
 H's sperans positis nugis decerpere vera.

79

*Ma in questo dir sorrise, e sè ridendo
 Un cotal at o suo nativo usò.
 Una de l' altre allor, qui sorgiungendo ;
 L' udi, guardollo, e poi g' i venne a lato:
 Disse : Involarti a ciascun altra intendo:
 Nè ti dorrai d' amor male impiegato.
 In mio campion t' eleggo : ed in disparte ;
 Come a mio cavalier, vuò ragionarne.*

80

*Ritirolo, e parlò : Riconosciuto
 Ho te, Vafirin, tu me conoscer dei.
 Nel cor turbossi lo scudiero astuto:
 Pur si risolve sorridendo a lei:
 Non t' ho (che mi sovvenga) unqua veduto :
 E degna pur d' esser mirata sei.
 Questo so ben, ch' assai vario da quello,
 Che tu dicesti, è il nome ond' io m' appeilo:*

81

*Me su la pinghia di Biserta aprica
 Lesbim produsse, e mi nomò Almanzorre :
 Tosto disse ella : Ho conoscenza antica
 D' ogn' esser tuo, nè già mi voglio opporre.
 Non ti celar da me, ch' io sono amica,
 Ed in tuo pro vorrei la vita esporre.
 Erminia son già di Re figlia, e serva
 Poi di Fancredi un tempo, e tua conserva:*

82

*Ne la dolce prigion due lieti mesi
 Pietoso prigionier m' avesti in guarda,
 E mi servisti in bei modi cortesi.
 Ben dessa i' son : ben dessa i' son : riguarda.
 Lo scudier, come pria v' ha gli occhi intesi,
 La bella faccia a ravvisar non tarda.
 Fivè (ella soggiungea) da me sicuro :
 Per questo Ciel, per questo Sol- tel- giuro:*

79

Talia sed fundens subrisit, et ultima verba
 Nescio quo gestu sueto comitata fuerunt.
 Ecce superveniens haec inter pulchra puella
 Audiit admirans, laterique loquentis adhaesit.
 Noster eris; dixit; comites sua jura relaxant;
 Nec tantae te lectum forte pigebit amantis.
 Tu mihi certa salus, mihi tu fidissimus heros;
 Accipe quae sit, quaero, seorsum nostra voluntas.

80

Tam vero sejuunctum sic effata: Vafrine
 Nonne subit nostri tibi quondam dulcis imago?
 Armiger expavit dictis astutus in arte,
 Sed simulans vultu subrisit fronte serena,
 Et lustrans oculis illam. Non venit imago
 Admirans dixit; quamquam sis digna videri.
 Hoc unum scio, me diverso nomine diei,
 Ac illo, quo nuper es usa, venusta puella.

81

Lesbinus genuit me Utricæ prope litus apricum,
 Atque Almanzorris voluit me nomine dici.
 Dicta sub haec vix illa valens compescere risum,
 Nosco tuas, inquit, jam ludum, perditæ, fraudes.
 Crede mihi, et mentem teneat fiducia nostri;
 Pelle timorem; pro te sum peritura parata.
 Herminiam cernis Cassani sanguine cretam;
 Captivam tenuit Tangres. Heu vincula chara?

82

Perque duos menses sub te custode remansi
 Clausa domi, felixque domus memoranda per aevum.
 Atque tui subeunt me erga pietatis honores.
 Anne, Vafrine, mei subito tam fugit imago?
 Armiger attenta ut defixit lumina mente
 Ad vultus notos, formæ patuere vetustae.
 Tam vero illa animos firmat, pellitque timorem,
 Testaturque Deos pro se, coelumque, diemque.

83.

Anzi pregar ti vo', che quando torni,
Mi ricondaca a la prigion mia cara.
Torbide notti, e tenebrosi giorni
Misera vivo in libertate amara:
E se qui per ispia forse soggiorni;
Ti si fa incontro alta fortuna, e rara.
Saprai da me congiure; e ciò, ch' altrove
Mulagorai sarà, che tu ritrovi.

84

Così gli parla, e intanto ei mira, e toce,
Pensa a l' esempio de la falsa Armida.
Femmina è cosa garrula, e fallace,
Vuole, e disvuole: è folle uom, che sen fida.
Si tra se volge. Or, se venir ti piace,
(Alfin le disse) io ne sarò tua guida.
Sia fermato tra noi questo, e conchiuso,
Serbisi il parlar d' altro a miglior uso.

85

Gli ordini danno di salire in sella
Anzi il mover del campo allora, allora.
Parte Vafirin del padiglione, ed ella
Ritorna a l' altre, e alquanto ivi dimora.
Di scherzar fa sembiante, e pur fuvella
Del campion nuovo, e se ne vien poi fuora.
Viene al loco prescritto, e s' accompagna
Ed escon poi del campo a la campagna.

86

Gà eran giunti in parte assai romita,
E già sparian le Saracine tende,
Quando ei le disse, Or di, come a la vita
Del pio Goffredo altri l' insidie tende.
Allor colei de la congiura ordita
L' iniqua tela a lui dispioga, e stenda.
Son (gli divisa) otto guerrier di Corte,
Tra quali il più famoso è Ormondo il forte.

83

Jamquam pigra fuit nostris tua gratia rebus;
 Adde tot officiis, et me ad mea vincula redde.
 Agra dies, noctesque traho, gemitusque dolentes,
 Ex quo rupi obtenta libertate cotenas.
 Quod si fortasse hic res scrutaturus oberras,
 Sis, certus magnam tibi sortem fata parare.
 Insidias tibi, quas posses ediscere nusquam,
 Occultas ego conscia longo ex ordine promam.

84

Talia dum fatur Virgo, taciturnos inhaeret
 Ille revolvens Armidae fraudesque, dolosque.
 Feminæ genus, agebat, mutabile semper,
 Nectere docta dolos est femina garrula, fallax.
 Talia volventi surgit sententia, et inquit:
 Si tibi tantus amor meonum discedere campo
 Dux ego, praesidiumque tuum. Sat prata biberunt.
 Jam rerum series alibi enarrare valebis.

85

Interea mora nulla est. Jam nuno linquere campum
 Fas, et finem molitis imponere rebus.
 Sic fatus sonipem scandit Vafrius, et exit.
 Exultans animo illa redit, sociasque revisat,
 Multa jocans super heroas, super Hectors multa,
 Quem sibi nuper sorte favente fatetur adeptum.
 Inde abit, et citius vento petit arva notata,
 Fitque comes Vafrius, et quaerunt devia campis.

86

Jamque viae spatium emensi deserta subibant,
 Longius et campi floitancia signa latebant,
 Cum Vafrius ait: Mihi nunc edissere fraudes,
 Gothfredi insignis vitae quae in damna parantur.
 Explicat illa dolos tum prima ab origine fando,
 Insidiasque nefandas longo ex ordine pandit.
 Ostq; parant procures Gothfredum fundere, dixit,
 Insidiis; Hormundus telum intexit iniquam.

CANTO DECIMO NONO.

87

Questi (che lor mova, odio, o disdegno)
 Han conspirato, e l' arte lor fia tale,
 Quel di, che 'n lite verrà d' Asia il regno,
 Tra duo gran campi in gran pugna campale,
 Avran su l' arme de la croce il segno:
 E l' arme avranno a la Francesca, e quale
 La Guardia di Goffredo ha bianco d' oro
 Il suo vestir, sarà l' abito loro.

88

Ma ciascun terrà cosa in su l' elmetto,
 Che moto a' suoi per un pagano il faccia,
 Quando sia poi rimescolato, e stretto
 L' un campq, e l' altro, elli porransi in traecia,
 E insidieranno al valoroso petto,
 Mostrando di custodi amica faccia:
 E l' ferro armato di veleno avranno,
 Perchè mortal sù d' ogni piaga il danno.

89

E perchè fra' Pagani anco risassi,
 Ch' io so vostri usi, ed arme, e sopravveste;
 Fer, che le false insegne io divisassi,
 E fui costretta ad opere moleste.
 Queste son le cagion: che 'l Campo io lassi:
 Fuggo l' imperiose altrui richieste.
 Schivo, ed abborro in qual si voglia modo
 Contaminarmi in atto alcun di frodo.

90

Queste son le cagion, ma non già sole.
 E qui si tacque, e di rossor si tinse:
 E chinò gli occhi; e l' ultime parole
 Ritener volle, e non ben le distinse.
 Lo scudier, che da lei ritrar pur vuole
 Ciò, ch' ella vergognando in se ristrinse:
 Di poca fede, disse, or perchè cele
 Le più vere cagioni al tuo fedele?

87

Isti convenere simul (quo nescio fato)
 Hac ratione dolis Gothfredum sternere ferro.
 Tristis ubi Mavors diras ciet undique pugnas,
 Atque utrinque acies Asiae decernere fata
 Concurrent telis, ipsi sub pectore, et armis
 Signa Crucis gestabunt, quin et Gallica tela,
 Atque humeris vestes niveo, flavoque colore,
 Quas gestare solet Gothfredi electa juvenus.

88

Ut sociis sint noti in vertice cassidis alto
 Quisque feret signum, quo dignoscantur ab illis.
 Ast ubi fervet amor ferri, saevitque cupido
 Sanguinis, intrabunt medii per tela, per hostes,
 Gothfredumque petent ficta sub imagine veri,
 Incautumque vitum prosternent morte nefanda.
 Spicula saeva ferent atro perfusa veneno,
 Ut curis quodcumque sit immedicabile vulnus.

89

Non erat ignotum vestros me agnoscere mores,
 Nec ohlamydes quoque, non usus, non armalatères;
 Nec potui quamvis invita negare laborem,
 Et similes vestris egomet componere amictus
 Saepe coacta fui. Haec saevi mihi causa doloris;
 Haec est prima fugae. Durum parère coactam,
 Sed consortem me esse dolis mihi durius aegrae,
 Et foedare decus, quo nil est charius orbe.

90

Sunt aliae quoque causae, quas reticere juyabit;
 Haec dicens siluit rutilo suffusa rubore;
 Lumina pulchra solo demisit, et ultima verba
 Praepediente sonos vocis vix protulit ore.
 Armiger at cupidus veras cognoscere causas,
 Quas celare verecundo studet illa pudore,
 Cur simulas? inquit, cur vera abscondis amico?
 Quem tibi purus amor nectit cur fallere tentas?

Tom. IV.

9

91

*El'la dal petto un gran sospiro apriva ,
 E parlava con suon tremante , e roco.
 Mul guardata vergogna intempestiva ,
 Vattene omai ; non hai tu qui più loco.
 A che pur tenti , o in van ritrosa e schiva ,
 Celar col foco tuo d' amore il foco ;
 Deliti fur questi rispetti avante ,
 Non or , che fatta son donzella errante.*

92

*Soggiunse poi : La notte a me fatale ,
 Ed a la patria mia , che giacque oppressa ,
 Perdei più che non parve : e' l mio gran male
 Non ebbi in lei : ma derivò da essa.
 Leve perdita è il regno : io col regale
 Mio alto stato anco perdei me stessa.
 Per mai non ricoverarla , allor perdei
 La mente, folle ! e' l core e i sensi miei.*

93

*Vasfrin , tu sai , che timidetta accorsi ,
 Tanta strage vedendo , e tante prede ,
 Al tuo Signore , e mio , che prima i' scorsi
 Armato por ne la mia reggia il piede :
 E chinandomi a lui tai voci porsi .
 Invitto vincitor , pietà , mercede :
 Non prego io per la mia vita : il fiore
 Salvami sol del verginale onore.*

94

*Eg'li la sua porgendo a la mia mano ,
 Non aspettò , che' l mio pregar fornisse :
 Vergine bella non ricorri in vano :
 Io ne sarò tuo difensor (mi disse).
 Allora un non so che soave , e piano
 Sentii , ch' al cor mi scese , e vi s' affisse ,
 Che serpendomi poi per l' alma vaga ,
 Non so come , divenne incendio , e piaga.*

91

Tum gemitum illa trahens imo de pectore molles
Edidit ore sonos trepida formidine, et inquit:
Quae pars? Virginei procul, o procul ite pudores!
Quis locus insuper est vobis in pectore nostro?
Ut quid tentatis vano conamine vestris
Ignibus ardentes celare cupidinis ignes?
Tempus erat, quo vestros sum venerata rubores;
Virgo vagans nunc quae debet dare fraena pudori?

92

Addidit haec dein: Nox, altis qua eversa ruinis
Patria procubuit, fatalis origo malorum
Illa fuit mihi; Tum sceptris majora paternis
Amisi infelix! mea damna videre nec ullus
Tum potuit; mihi tum siquidem rapuere meipsam
Fata invisa animo non dimissura rapinam.
Igne per internos sensus vesana furemtem
Torquet agens caeco jam tunc insania mentem.

93

Me pavidam, tot ubi caedes, ac funera vidi,
Te nusquam, Vafrine, latet, sub limine primo
Ad dominum tunc confugisse meumque, tuumque,
Qui exultans telis subiit penetralia primus,
Et supplex tollens oculos, dextramque precantem,
Sis pius, et miseram, dixi, fortissime victor,
Respice sortem. Sat mihi, sat vixisse sub auras;
Hoc unum, oro, serves virginitatis honorem.

94

Me manum miserae, necdum postrema per auras
Reddita verba, mihi mitis porrexit, et inquit:
Virgo venusta, tuam spes non fovet irrita mentem;
Pelle timorem, teque teget mea dextera tutam.
Nescio quae subiit coeco sub pectore furtim,
Occultis haesitque animis tum chara voluptas:
Illa sed accrescens in flammam exarsit amoris,
Immisitque suo sensim igne per ossa furorem.

95

*Visitommi egli spesso, e n' dolce suono,
 Consolando il mio duol, meco si dolse.
 Dicea: L' intera libertà ti dono.
 E de le spoglie mie spoglia non volse.
 Oimè, che fu rapina, e parve dono;
 Che rendendomi a me, da me mi tolse:
 Quel m'è rendè, ch'è via men caro, e degno;
 Ma s' usurpò del core a forza il regno.*

96

*Mute amor si nasconde. A te sovente
 Desiosa t' chiedea del mio Signore.
 Veggendo i segni t' d' inferma mente;
 Erminia (mi dicesti) ardi d' amore.
 Io te' l' negai; ma un mio sospiro ardente
 Fu più verace testimon del core.
 E' n' vece forse de la lingua, il guardo
 Manifestava il foco onde tutt' ardo.*

97

*Sfortunato silenzio! avessi almeno
 Chiesta allor medicina al gran martire,
 S' esser poscia dovea lentato il freno,
 Quando non gioverebbe, al mio desir.
 Partimmi in somma, e le mie piaghe in senq
 Portai celate, e ne credei morire.
 Alfin cercando al viver mio soccorso,
 Mi sciolse amor d' ogni rispetto il morso.*

98

*Sicchè a trovarne il mio Signor io mossi,
 Ch' egra mi fece, e mi potra far sana.
 Ma tra via fero intoppo attraversossi
 Di gente inclementissima, e villana.
 Poco mancò, che preda lor non fossi.
 Pur in parte fuggimmi eima, e lontana;
 E colà vissi in solitaria cella
 Cittadina de' boschi, e pasarella.*

95

Visere me voluit persaepe, meoque dolore
Indoluit, dictisque animum lenibat amicis.
Ipse dedit plena me libertate potiri,
Exuviasque mihi cunctas, geminasque remisit.
Munera, quae dedit, infelix! Sub imagine doni
Furta fuere quidem, rapuit nam corda tyrannus.
Si quae sunt abjecta dedit; pretiosa fugavit;
Donavit gemmas, rapuitque e pectore corda.

96

Incassum celatur amor. Mihi saepe roganti,
Quidnam victor herus faceret? tu callidus olim,
Herminia, ajebas, tua non vacat aegra labore
Mens, et amoris coeco, infelix! carperis igne!
Nequaquam, dixi, at genitus de pectore testis
Verior assurgens patefecit vulnera mentis,
Et fortasse revelabant incendia cordis
Ardentes oculi melius, quam subdola lingua.

97

O numquam siluisssem! forte loquela tulisset
Apta malis, cum tempus erat, medicamina nostris,
Nec modo laxatis loris ego quaerere lymphas
Cogerer accensae mentis fervoribus udas!
Denique discessi, celataque vulnera mecum
Ipsa tuli credens succumbere saepe dolori,
Sed nec fracta valens demum perferre labores,
Omnia mente furens laxavi fraena pudori.

98

Exeo noctis herum portis aditura sub umbras,
Vulnera qui solus poterat sanare benignus.
Saeva caterva tamen medio sub tramite nostrum
Interclusit iter, nec longius ire sinebat.
Ne captiva forem vix fata benigna dedere,
Sed fugiens cursu praeceps deserta petivi.
Incola sylvarum, ac nemorum per tempora vixi,
Pascere nec virga sum dedignata capellas.

99

*Ma poichè quel desio, che fu ripresso
 Alcun di per la tema, in me risorse;
 Tornarmi ritentando al loco stesso,
 La medesima sciagura anco m' occorse.
 Fuggir non potei già, ch' era omai presso
 Predatrice masnada, e troppo corse.
 Così fui presa: e quei, che mi rapiro,
 Egizj fur, ch' a Gaza indi sen giro.*

100

*E' n don menarmi al Capitano, a cui
 Diedi di me contezza, e' l persuasi
 Sì, ch' onorata, e inviolata fui
 Que' dì, che con Armida ivi rimasi.
 Così venni più volte in forza altrui,
 E men sottrassi. Ecco i miei duri casi.
 Pur le prime catene anco riserva
 La tante volte liberata, e serva.*

101

*O pur colui, che circondolle intorno
 A l' alma sì, che non fa chi le scioglia.
 Non dica: Errante ancella, altro soggiorno
 Cercati pure; e me seco non voglia.
 Ma pietoso gradisca il mio ritorno,
 E ne l' antica mia prigion m' accoglia.
 Così diceagli Erminia, e insieme andare
 La notte, e' l giorno ragionando a paro.*

102

*Il più usato sentier lasciò Vafirino,
 Calle cercando o più sicuro, o corto.
 Giunsero in loco a la città vicino,
 Quando è il Sol ne l' occaso, e inbruna l' orto:
 E trovaron di sangue atro il cammino:
 E poi vider nel sangue un guerrier morto,
 Che le vie tutte ingombra; e la gran faccia
 Tien volta al cielo; e morto anco minaccia.*

99

Ast ubi post aliquot soles formido recessit,
 Acrior iurgens animo furiosa cupido
 Impulit explorare vias, et linquere sylvas
 Denuo, sed rursus supra caput astitit idem
 Turbo; nec effugium; siquidem volitare per arva
 Visa oculis Ægyptia turma rapax. Dare victas
 Deinde manus impellens me fortuna coegit;
 Captivamque iterum miseram me Gaza recepit.

100

Exposui Domino Gazae, quo sanguine creta,
 Et quibus acta fui fatis. Sic certior ille
 Factus, et hinc sortem nostram miseratus acerbam
 Me dedit Armidae intactam, nec laude carentem.
 Post tantos casus, post tot discrimina rerum,
 Saucia nondum convahuit mens vulnere amoris;
 Et licet abruptae manibus sint saepe cutenae,
 Corda tamen vinculis non sunt solvenda per aevum.

101

Avertat Deus, ut qui me circumdedit agram
 Tam validis nodis, ut quisquam frangere numquam
 Possit eos, procul i, dicat, procul inde recede
 Femina aberrans, et comitem, sociamque recuset,
 Sed pius excipiat reducem, miseramque catenis
 Antiquis me pace carentem destinet ille.
 Herminia haec memorans pariter, pariterque Vafrius
 Ibant, alternoque viam sermone secabant.

102

Carpserat obliquos calles per devia campi
 Jam Vafrius amans ad castra redire repente,
 Devenere locos non longe a moenibus urbis,
 Occiduas ubi sol pronus festinat in undas.
 Semita conspicitur rubeo perfusa errore,
 Miles et apparet lapsans in sanguine multo,
 Exanimisque jacet medio sub tramite fossus,
 Et resupinus adhuc spirat post fata furorcm.

103

*L' uso de l' arme , e'l portamento estrano
 Pagan mostrarlo : e lo scudier trascorse,
 Un altro alquanto ne giacea lontano ,
 Che tosto a gl' occhi di Vafrino oecorse.
 Egli disse fra se. Questi è Cristiano.
 Può il mise poscia il vestir bruno in forse.
 Salta di sella, e gli discopre il viso,
 Ed , oimè ; gridu , è qui Tancredi ucciso.*

104

*A riguardar sovra il guerrier feroce
 La mala avventurosa era fermata :
 Quando dal suon de la dolente voce
 Per lo mezzo del cor fu saettata.
 Al nome di Tancredi ella veloce
 Accorse , in guisa d' ebbra , e forsennata ,
 Vista la faccia scolorita , e bella ,
 Non scese no , precipitò di sella.*

105

*E in lui versò d' inessiccabil vena
 Lagrime , e voce di sospiri mista.
 In che misero punto or qui mi mena
 Fortuna ! oh che veduta amara , e trista F
 Dopo gran tempo i' ti ritrovo a pena ,
 Tancredi , e ti riveggio , e non son vista ;
 Vista non son da te , benchè presente ;
 E trovando ti perdo eternamente.*

106

*Misera , non credea , ch' agli occhi miei
 Potessi in alcun tempo esser noioso.
 Or aieca firmit volentier torrei
 Per non vederti , e riguardar non oso.
 Oimè , de' lumi già sì dolci , e bei
 Ov' è la fiamma ? ov' è il bel raggio ascoso ?
 De le fiorite guancie il bel vermiglio
 Ov' è fuggito ? ov' è il seren del ciglio ?*

103

Ast ubi Vafrino ex armis innotuit illum
 Esse Paganum, nil curans jam longius ibat,
 Cum subito ante oculos fulva revolutus arena
 Non procul inde cruore madens se se obtulit alter.
 Illicet ille sibi dixit: De gente fideli
 Est equidem hic; dubiumque augebat pullus amictus.
 Exilit e sonipe; et galeam de fronte revellit;
 Me miserum, exclamat, Tangres hic caede peremptus?

104

Manseat Herminia infelix sub corde volutans
 Militis extincti casus, et fata ferocis,
 Cum vox Vafrini, gemitusque dolentis amici
 Pectora per medium fodit, ceu fulgur ab alto.
 Advolat illa ruens nimio bacchata furore,
 Nomen ubi sonuit chari Tancredis ad aures,
 Et pulchrum aspiciens vultum pallore refectum,
 Corruit e sella praeceps prolapsa per auras.

105

Et prostrata solo fletus, gemitusque dolentes
 Edidit effusos implens clamoribus auras.
 Improba sors, et iniqua mihi inclementia fati,
 Ex te non potui tantum expectare dolorem!
 Ulca spes animae, Tangres, te denique vidi;
 Te video demum, nec me tua lumina cernunt?
 Te penes adstantem, Tangres, non cernis amantem?
 Heu vix compertum te sum amissura per aevum!

106

Quis me non aequis oculis, animoque dolenti
 Te fore visuram unquam divinare valebat?
 Infelix! oculos mihi vellem evellere fronte,
 Ne tanto aspicerem te, Tangres, vulnere fessum!
 Quo uitor ille micans oculis, quo flamma recessit?
 Quo rubens, roseusque color, floresque genarum?
 Quo decus egregium? Quo insignis in ore venustas
 Heu! tot opes cur fata tibi rapere repente?

107

*Ma che ? squallido , e scuro anco mi piaci.
 Anima bella , se quinci entro gire ,
 S' odi il mio pianto , a le mie voglie audaci
 Perdonà il furto , e 'l temerario ardire.
 Da le pallide labbra i freddi baci ,
 Che più caldi sperai , vuo' pur rapire.
 Parte torrò di sue ragioni a morte ,
 Baciando queste labbra esangui , e smorte.*

108

*Pietosa bocca , che solevi in vita
 Consolar il mio duol di tue parole ,
 Lecito sia ; ch' anzi la mia partita
 D' alcun tuo caro bacio io mi console.
 E forse allor , s' era a cercarlo ardita ,
 Quel davi tu , ch' ora convien ch' invole.
 Lecito sia ch' ora ti stringa , e poi
 Versi lo spirto mio fra i labbri tuoi.*

109

*Raccogli tu , l'anima mia seguace ,
 Drizzala tu , dove la tua sen gio.
 Così parla gemendo , e si disface
 Quasi per gli occhi , e par conversa in rio.
 Rivenne quegli a quell' umor vivace ,
 E le languide labbra alquanto aprio ;
 Aprì le labbra , e con le luci chiuse
 Un suo sospir con que' dì lei confuse.*

110

*Sente la Donna il cavalier , che geme ,
 E forza è pur che si conforti alquanto.
 Apri gli occhi , Tancredi , a queste estremi
 Esequie , grida ; ch' io ti fo col pianto :
 Riguarda me , che vo' venirme insieme
 La lunga strada , e vo' morirli a canto.
 Riguarda me ; non ten fuggir sì presto.
 L' ultimo don , ch' io ti dimando , è questo.*

107

Sed non idcirco ora placent licet atra cruore :
 Spiritus alme mihi , si forte absconderis intus ,
 Et fletus , gemitusque tuae nunc audis amantis ,
 Ausum flagrantem , et temeraria furta remitte.
 Oscula de gelidis placet elibare labellis ,
 Fervidiora mihi dum fata sinistra negarunt.
 Invida de me nec quoque tu Libitina dolebis ,
 Oscula si carpam labris de exanguibz audax.

108

Ora benigna meos assueta levare labores
 Dulcibus heu ! dictis , felix dum vita manebat ,
 Ex vobis liceat post fata exugere saltem
 Oscula , quae nostros valeant relevare dolores ,
 Quaeque mihi , si audentior alim forte fuissem ,
 Sponte dedisses , et furtim nunc tollere cogor ;
 Fas mihi nunc saltem te charum amplectar amantem ,
 Atque animam complexus int er , et oscula fundam.

109

Hanc tecum fugientem animam mox excipe , quaeso ;
 Atque ubi te manet alta quies , in sede reponas.
 Sic ait illacrymans , et obortis imbribus ora
 Irrigat , et tumidis distillat rivus ocellis.
 Tum vero sub aquis vitalibus ille revixit ,
 Atque oculis tum mortis adhuc sub pondere pressis
 Languida labra movet , gemitumque e pectore trahit
 Atque abiere simul suspiria mixta per auras.

110

Ut tacitum questum , gemitumque illa audit amantis ,
 Exurgunt animo nova spes , nova gaudia tristi.
 Exclamans , oculos , ait o spes unice vitae ,
 Ardentes oculos resera , et res aspice nostras.
 Aspice dilectam , cui mens occumbere tecum
 Ardet , et aethereas tecum comes ire sub oras.
 Aspice me flentem prius (haec sint ultima dona)
 Corporis exemptum vinculis quam te astra resumant.

111

*Apri Tancredi gli occhi , e poi gli abbassa
 Tortidi , e gravi : ed ella pur si lagna.
 Dice Vafrino a lei : Questi non passa :
 Curisi adunque prima , e poi si piagna ,
 Egli il disarma : ella tremante , e lassa
 Porge la mano a l' opere compagna.
 Mira , e tratta le piaghe ; e di ferute
 Giudicioe esperta , spera indi salute.*

112

*Vede , che 'l mal da la stanchezza nasce ,
 E da gli umori in troppa copia sparti.
 Ma non ha fuor ch' un velo , onde gli fasce
 Le sue ferite , in sì solinghe parti.
 Amor le trova inusitate fasce ,
 E di pietà le insegna insolite arti :
 L' asciugò con le chiove ; o rilegolle
 Pur con le chiome , che troncar si volle ;*

113

*Però che 'l velo suo bastar non puote
 Breve , e sottile a le sì spesse piaghe.
 Dittamo , e croco non avea ; ma note
 Per uso tal sapea potenti , e maghe.
 Già il mortifero sonno ei da se scote :
 Già può le luci alzar mobili , e vaghe.
 Vede il suo servo ; e la pietosa donna
 Sopra si mira in peregrina gonna.*

114

*Chiede ; O Vafrin , qui come giungi e quando ?
 E tu chi sei , medica mia pietosa ?
 Ella fra lieta , e dubbia sospirando ,
 Tinte il bel volto di color di rosa.
 Saprai (rispose) il tutto , or (tel comanda :
 Come medica tua) taci , e riposa.
 Salute avrai ; prepara il guiderdone.
 Ed al suo capo il grembo indi suppone ,*

111

Tum ille graves oculos conatus tollere, rursus
Defecit, gemitusque illa ingeminavit amarus.
Terge genas, Vafrius ait, tristissima virgo:
Non obit hic equidem: Foveamus vulnera lymphis;
Fletibus inde locus. Dominum citus exiit armis;
Admovet illa manus animis suspensa labori.
Docta iugare mala, et depellere vulnera membris
Illa gerit plagas, speratque exinde salutem.

112

Namque mali causas omnes exurgere noscit
Ex nimio languore, et venis sanguine fuso.
Stringere fas plagas vittis; non sufficit atris
Sub sylvis velum, quo ornantur tempora pura.
Ingeniosus amor vittas non ante suetas
Depromptas sacro e pietatis fonte ministrat.
Vulnera foeda comis deterisit sanguine flavis,
Illaque detonsis vinxit cervice capillis.

113

Improbe amor, quid non mortalia pectora cogis?
Stringere tot plagas velum haud satis, ecce capilli:
Dictamnumque, crocumque deest deserta ferarum
Inter inaccessa, ecce potentia verba salutis.
Interea sopor omnis abit jam lethifer aegro,
Atque redux, luci ille vagantia lumina torquet.
Agnoscit famulum, quae sit peregrina puella
Non subit, atque animo studiosus talia quaerit.

114

Quae, Vafrine ferunt huc te modo fata benigna?
Et tu quae pia virgo es, quae mea vulnera curas?
Laetitiaque, metumque inter suspiria ducens
Illa anceps roseo perfunditur ore colore.
Quae sim, dixit, ego, opportuno tempore disces;
Munere nunc medicae fungens tua membra quiete
Praecipio relevas tacitos, vitamque ferenti
Donapares, Gremio, haec dicens caput excipit aegrum.

115

*Pensa intanto Vafrin, come a l' ostello
 Agiato il portò anzi più fosca sera.
 Ed ecco di guerrier' giunge un drappella.
 Conosce sì ben, che di Tancredi è schiera.
 Quando affrontò il Circasso, e per appello
 Di battaglia chiamollo, insieme egli era,
 Non seguì lui, perch' ei non volse allora;
 Poi dubbioso il cercò de la dimora.*

116

*Seguiàn molti altri la medesima inchiesta:
 Ma ritrovarlo avvien che lor succeda.
 De le stesse lor braccia essi han contesta
 Quasi una sede, ov' ei s' appoggi, e sieda.
 Disse Tancredi allora: Adunque resta
 Il valoroso Argante a i corvi in preda?
 Ah, per Dio, non si lasci; e non si frodi
 O de la sepoltura, o de lo lodi.*

117

*Nessuna a me col busto esangue, e muto
 Riman più guerra: egli morì qual forte:
 Onde a ragion gli è quell' onor dovuto,
 Che solo in terra avanzo è de la morte,
 Così da molti ricevendo ajuto
 Fa ch' 'l nemico suo dietro si porte.
 Vafrino al fianco di colei si posò.
 Si come uom suole a le guardate cose.*

118

*Soggiunse il Prence: A la città regale,
 Non a le tende mie vo' che si vada;
 Che s' umano accidente a questa frate
 Vita sovrasta, è ben che ivi m' accada:
 Che 'l loco, ove morì l' Uomo immortale,
 Può forse al cielo agevolâr la strada,
 E sarà pago un mio pensier devoto,
 D' aver peregrinato al fin del voto.*

115

Interea ancipiti Vafrius mente revolvit ;
 Qua ratione quibusve modis ad castra remittat ,
 Ante polo quam vesper eat, dominumque, Ducemque
 Cum procul ecce manus veniens jam conscia factis
 Impatiensque morae longae quaerebat amicum :
 Tangredi pubes erat ; ast accedere eunti
 Dux vetuit propius, cum pugnam cum hoste subivit.
 Anxia perquirens Dominum nunc arva pererrat.

116

Causam ob eandem alii venerunt insuper illac ,
 Quaeis est sorte datum gremio reperire cubilem ,
 Intexunt fidi comites tum nexibus ulnas
 Sedis ad instar, attolluntque, feruntque jacentem.
 Inquit tum Tangres ; Ergo fortissimus Argas
 Hic corvis discerpendus remanebit in agro ?
 Per Superos, oro, foeda tollatur arena,
 Et digno pariter tumuli condatur honore.

117

Nil irae, aut belli in spoliatum lumine corpus :
 Pars sibi, (nec dubium), procumbit arduus Argas
 Est igitur fas, ut deooretur honore sepulchri,
 Qui post funera restat adhuc mortalibus aegris.
 Attollunt jussi magna vi corpus arena,
 Exanimumque ferunt retro, qua semita monstrat,
 Herminiam sequitur Vafrius passibus aëquis.
 Non secus ac rem qui charam custode tuctur.

118

Addidit inde heros : non me tentoria nostra
 Exeipiant aegrum ; ast placet ire Sionis in urbem
 Reginam ; Siquidem mors nostris invida rebus
 Si mala sorte parat, fatalia fila recidat
 Est mihi fervor, ubi Soboles aequaeva Parenti
 Occubuit morti, atque viam patefecit Olympi ;
 Et laetus moriar, cursum, quem fata dedere,
 Expletis jam animae votis, si explevero tandem.

119

*Disse; e colà portato egli fu posto
Sovra le piume; e l'prese un sonno cheto;
Vafrino a la donzella; e non discosto
Ritrova albergo assai chiuso, e secreto,
Quinci s'invia, dov'è Goffredo; e tosto
Entra; che non gli è fatto alcun divieto:
Se ben allor de la futura impresa
In bilance i consigli appende, e pesa.*

120

*Del letto ove la stanca egra persona
Posa Raimondo, il duce è su la sponda:
E d'ogn' interno nobile corona
De' più potenti, e più saggi il circonda.
Or, mentre lo scudiero a lui ragiona;
Non v'è chi d'altro chieda, o chi risponda:
Signor, dicea, come imponesti, andrai
Tra gl' infedeli, e l' campo lor cercui.*

121

*Ma non aspettar già, che di quell' oste
L' innumerabil numero ti conti.
L' vidi, ch' al passar le valli ascoste
Sotto e' teneva, e i piani tutti, e i monti.
Vidi, che dove giunga, ove s' accoste,
Spoglia la torna, e secca i fiumi e i fonti:
Perchè non bastan l'acque a la lor sete;
E poco è lor ciò, che la Siria miete.*

122

*Ma si de' cavalier' si de' pedoni
Sono in gran parte inutili le schiere:
Gente, che non intende ordini, o suoni,
Nè stringe ferro, e di lontan sol fere.
Ben ve ne sono alquanti eletti, e buoni,
Che seguite di Persia han le bandiere.
E forse squadra anco migliore è quella,
Che la squadra immortal del Re s'appella.*

119

Dixerat; et Solymae celsam est delatus in urbem,
 Demissumque thoro tenuit placidissima somno
 Alta quies. Sedem interea, ac penetrabile remotum
 Herminiae Vafrius non procul inde paravit.
 His bene dispositis properans vestigia torsit
 Ad sedes Ducis, et nullo obsistente subivit,
 Quamquam Ductores primi, et delecta juventus
 Consilium summis belli, de rebus haberent

120

Assidet extremo Ductor sub margine strati,
 Aeger ubi Raymundus erat per vulnus acerbum.
 Delecti proceres campi, et virtute celebres
 Stant circum, mediumque Ducem Regemque coronant.
 Ut primum Vafrius adest, coetumque salutat,
 Illico per gyrum sunt facta silentia linguis.
 Maxime Dux, inquit, mox castra inimica petivi
 Jussus ego, et campi molimina coneta relegi.

121

Quot sint, ne quaeras precor, filius agmina campi,
 Namque carent numero, ut pelagi spumantis arenae.
 Hisce oculis vidi valles, camposque latere,
 Nec non et colles late sub passibus omnes.
 Vidi egomet, quocumque ingens allabitur hostis,
 A radice perire herbas, arescere fontes:
 Non satis unda sitim barbarum explere fluenti;
 Nec Syriae satis exatiare famem horrea pinguis.

122

Maxima pars autem peditumque, equitumque cohortum
 Nilque valent armis, potius se seque retardant.
 Inscia turba strepens, quin et miserabile vulgus;
 Haud Martem noscunt, sed vibrant eminus arcu.
 Persarum tantum quondam qui signa sequuti,
 Prodigia gens animae est, studiisque asperrima belli;
 Et fors dextra, atque armis praestantius agmen
 Est, quod Rex habet, et fama immortale vocatur.

123

*Ella è detta immortal , perchè difetto
 In quel numero mai non fu pur d' uno ;
 Ma empie il loco voto , e sempre eletto
 Sottentra nom novo , ove ne manchi alcuna.
 Il capitan del campo , Emiren detto ,
 Pari ha in senno , e 'n valor pochi , o ness uno :
 E gli comanda il Re , che provocarti
 Debba a pugna campal con tutte l' arti.*

124

*Nè credo già , ch' al dì secondo tardi
 L' esercito nemico a comparire.
 Ma tu Rinaldo assai convien che guardi
 Il capo , ond' è fra lor tanto desir.
 Che i più famosi in arme , e i più gagliardi
 Gli hanno incontra arrotato il ferro , e l' ire ;
 Perchè Armida se stessa in guiderdone
 A qual di loro il troncherà , propone.*

125

*Fra questi è il valoroso , e nobil Perso :
 Dico Altamoro il Re di Sarnacante.
 Adrasto v' è , ch' ha il regno suo là verso
 I confin' de l' Aurora , ed è gigante :
 Uomo d' ogni umanità così diverso ,
 Che frena per cavallo un elefante.
 F' è Tisaferno , a cui ne l' esser prode
 Concorde fama dà sovrana lode.*

126

*Così dice , egli : e 'l Giovinetto in volto
 Tutto scintilla , ed ha ne gli occhi il foco.
 Vorria già tra' nemici essere avvolto :
 Nè cupe in se , ne ritrovar puo loco.
 Quinci Vafrino al Capitan rivolto :
 Signor , soggiunse , il fin qui detto è poco ;
 La somma de le cose or qui si chiuda :
 Impugneransi in te l' arme di Giuda.*

123

Est agmen merito tali cognomine dictum,
 Quod numero expleto non unquam deficit unus,
 Ut primum perit ex illis ullus, subit alter.
 Electusque locum vacuum mox occupat ardens.
 Emirenus habet campi moderamina rerum,
 Quo certe pauci, vel nemo potentior armis.
 Ipse jubet Rex, ut Martis discrimina tentet
 Cuncta, aciesque tuas scelerata in praelia cogat.

124

Ante bis occiduas quam sol se mergat in undas,
 Turribus (ut reor) apparere videbimus altis
 Instructas acies. Eheu ! quot tela, quot enses
 Arte per Armidam in tua damna, Rinalde, parantur !
 Ductores primi, praestantes pectore et armis
 Certatim obtruncare caput promissa dedere.
 Munere spondet enim victori Armida seipsam,
 Quaeque recepit Avis florentia Regna Damasci.

125

Hos inter praestans animis, et robore Persa
 Sarmacantis adest Rex Altamor ; Est et Adrastus,
 Qui populos late extremas orientis ad oras
 Imperio premit, immani horrens corpore monstrum.
 Despiciit ille ferox animis hominesque, Deosque,
 Atque elephanta premens, ut equum moderatur habenis.
 Et Tisaphernus adest quoque, cui praeconia famae
 Dant laudes primas, dant et virtutis honores.

126

Infremit his dictis juvenis generosus, et ardens ;
 Scintillant oculi suffecti sanguine, et igni ;
 Jamque ardent animi saevos concurrere in hostes,
 Impatiensque morae fremit, ut sit copia Martis.
 Verba deinde Duci Vafrius dirigit, atque
 Accipe, Dux, inquit, quae sunt majora docebo.
 Hoc rerum caput, haec est belli summa nefandi.
 Proditio in caput alta tuum, insidiaeque struntur,

127

*Di parte in parte poi tutto gli espose
Ciò, che di fraudolento in lui si tesse
L'arme, e 'l velen, l'insegne insidiose,
Il vanto udito, i premj e le promesse.
Molto chiacio gli fu, molto rispose.
Breve tra lor silenzio indi successe.
Poscia innalzando il Capitano il ciglio
Chiede Raimondo Or qual è il tuo consiglio?*

128

*Ed egli: è mio parer, ch'a i novi albori,
Come concluso fu, più non s'assaglia:
Ma si stringa la torre, onde uscir fuori
Chi dentro stassi a suo piacer non vaglia:
E posi il nostro campo, e si ristori
Fra tanto ad uopo di maggior battaglia.
Pensa poi tu, s'è meglio usar la spada
Con forza aperta, o 'l gir tenendo a bada.*

129

*Mio giudizio è però, ch'a te convegna
Di te stesso curar so'ra ogni cura:
Che per te vince l'oste, e per te regna.
Chi senza te l'indirizza, e l'assicura?
E perchè i traditor' non celi insegna;
Mutar l'insegne a' tuoi guerrier' procura.
Così la fraude a te palese fatta
Sarà da quel medesimo, in chi s'appiatta.*

130

*Risponde il Capitan: Come hai per uso,
Mostri amico volere, e saggia mente:
Ma quel, che dubbio lasci, or sia conchiuso
Uscirem contra a la nemica gente.
Nè già star deve in muro, o'n vallo chiuso
Il campo domitor de l'Oriente.
Sia da quegli empj il valor nostro esperto
Ne la più aperta luce in loco aperto.*

127

Per partes dein exposuit res ordine certo ,
 Quaeque Ducis fraudesque, dolique in damna parantur;
 Mentitas vestes, mentitaque tela, venena,
 Praemia danda viro, facinus qui explere nefandum
 Se se obstrinxerat. Exin multa rogantibus ille
 Multa tulit, breviterque habuere silentia cuncti.
 Tunc Raymundum interpellans sermone sonoro
 Rector ait; quae nunc animo sententia surgit;

128

Ille haec: Esse novae non aptum lucis ad ortum
 Oppugnare arcem (veluti stat) censeo tempus;
 Armato sed eam stricta obsidione tenere
 Milite, ne possit quis se se effundere portis.
 Interea per solem fas reparare quiete
 Militibus vires, meliori ut Marte triumphant.
 Num melius campo tamen hosti occurrere aperto,
 Anne morari sit, tibi stat decernere nutu.

129

Te decet in primis capiti, vitaeque cavere,
 Et vigilare super discrimina sortis iniquae.
 Te duce fas nobis tantum sperare triumphos;
 Te sine fas nobis nullam sperare salutem.
 Sub fictis ergo lateat ne proditor armis,
 Esse reor mutanda tuis insignia, et arma.
 Occultae tali insidiae ratione patescent,
 Proditor atque suis laqueis laqueabitur ipse.

130

Rebus in incertis longo mihi cognitus usu,
 Dux inquit, monitusque sequar, mentique favebo.
 Sed quod adhuc anceps linqvis, statuatur oportet.
 Hostis in occursum erumpent ex urbe phalanges.
 Quis pudor indomitas acies, quae regna sub orbem
 Eoam domuere armis, nunc muniat agger?
 Sole sub ignifero, campisque patentibus hostis
 Aspiciat, quae sit dextris, quae pectore virtus?

*Non sosterran de le vittorie il nome ,
Non che de' vincitor' l' aspetto altero ,
Non che l' arme : e lor forze saran dome
Fermo stabilimento al nostro impero.
La torre o tosto renderassi ; o come
Altri no 'l vietì , il prenderla è leggiero ,
Qui il magnanimo tace , e fa partita ;
Che 'l cader de le stelle al sonno invita ,*

Il fine del Decimo Nono Canto.

131

Ad famam rerum tremebunda Ægyptia pubes
Aufugiet, neque conspectum victoris, et arma
Sanguinolenta metu perculsa efferre valebit;
Imperioque dabit robur victoria nostro.
Dedere se victam turris vel sponte studebit,
Vel nostris vi decidet oppugnata sub armis.
Dixerat, et surgens ductor valedicit amico,
Namque suadebant labentia sidera somnos.

Finis Libri Decimi noni.

CANTO

VIGESIMO.

ARGOMENTO.

Giunge l'oste Pagana, e crudel guerra
 Fa col Campo Fedele. Il fier Soldano
 L'assediate rocca anco disserra,
 Vago d'andare à guerreggiar nel piano.
 N' esce col Re; ma l'uno, e l'altro a terra
 Estinto cade da famosa mano.
 Placa Rinaldo Armida. I Cristian scempio
 Fau de' nemici, e poi van lieti al tempio.

Gid il Sole avea desti i mortali a l'opre,
 Già diece ore del giorno eran trascorse;
 Quando lo stuol, ch' a la gran torre è sopra,
 Un non so che da lunge ombroso soorse,
 Quasi nebbia, che a sera il mondo copre:
 E ch' era il Campo amico alfin s' accorse:
 Che tutto intorno il ciel di polve adombra.
 E i colli sotto, e le campagne ingombra.

2
 Alzano allor da l' alte cima i gridi
 Insino al ciel l' assediate genti:
 Con quel romor, con che da i Tracii nidi
 Vanno a stormi le gru ne' giorni algenti:
 E tra le nubi a più tepidi lidi
 Fuggon stridendo innanzi a i freddi venti:
 Ch' or la giunta speranza in lor fa pronte
 La mano al saettar, la lingua a l' onte.

LIBER

VIGECIMUS

ARGUMENTUM.

*Concurrunt aciesque, Paganæ aciesque fideles
Hinc, atque hinc; Saevi miscentur praelia Martis.
Obsessa educit turmas Solymanus ab arce,
Mro ardens studio telis concurrere campo.
Fit comes illi taotus eodem Aladinus amore,
Sed gemini pariter ferro occubere perempti.
Armidae, atque Rinaldi animi sociantur amica
Pace. Petunt Galli victores templa Tonantis.*

Phoebus ad assuetos animalia quaeque labores
Jam revocarat, et illius hora fluebat in axe
Dena dici, cum procul ecce colentibus accem
Pulveris involvens vortex apparuit auras;
Non secus, ac quae vespere terras contegit umbra,
Nilivaeque statim innotuit properare phalanges,
Undique quae valles numero, camposque tenebant,
Volvebantque procul glomerato pulvere coelum.

²
Tam vero ingentes pressi obsidione Pagani
Clamores excoelsa e turri ad sidera tollunt;
Non secus, ac ubi saevit hyems, cava nubila tranant
Cum sonitu, strepituque Grues e Thracibus oris,
Cum ravae fugiunt hybernae frigora brumae
Per campos coeli, atque tepentia litosa quaerunt,
Addita spes iterum manibus nova tela ministrat,
Et linguas acuit diris incessere probris.

Tom. IV,

10

3

*Ben s' avvisano i Franchi, onde de l' ire
 L' impeto novo, e l' minacciar procede:
 E miran d' alta parte; ed apparire
 Il poderoso Campo indi si vede.
 Subito avvampa il generoso ardire
 In que' petti feroci, e pugna chiede.
 La gioventute altera accolta insieme
 Dà, grida, il segno, invitto duce, e freme.*

4

*Ma nega il saggio offerir battaglia avante
 Ai novi albori, e tien gli audaci a freno.
 Nè pur con pugna instabile, e vagante
 Vuol che si tentin gli avversarj almeno.
 Ben è ragion, dicea, che dopo tante
 Fatiche un giorno io vi ristori a pieno.
 Forse ne' suoi nemici anco la folle
 Credenza di se stessi ei nudrir volle.*

5

*Si prepara ciascun, de la novella
 Luce aspettando cupido il ritorno.
 Non fu mai l' aria sì serena, e bella,
 Come a l' uscir del memorabil giorno:
 L' alba lieta rideva, e pareva ch' ella
 Tutti i raggi del Sole avesse intorno:
 E l' lume usato accrebbe, e senza velo
 Volse mirar l' opere grandi il Cielo.*

6

*Come vide spūtar l' aureo mattino,
 Menò fuori Goffredo il campo instrutto.
 Ma posò Raimondo intorno al Palestino
 Tiranno, e de' fedeli il popol tutto.
 Che dal paese di Soria vicino
 A' suoi liberator, s' era condotto,
 Numero grande, e pur non questo solo.
 Ma di Guasconi ancor lascia uno stuolo,*

3

Innotuit Franchis mox, quae esset origo minarum,
Noveruntque acies jam jam adventare Canopi;
Atque ex parte procul longingua tuentibus alta
Apparent tenues fluitantia signa per auras.
Ardet abire loco impatiens generosa juvenus,
Atque incunctanter pugnam committere ferro,
Et glomerata simul campis cum murmure rauco
Infremit, et dare signa petit crepitantia Martis.

4

Providus at Rector fera praelia inire recusat;
Ante novo quam spargat Apollo lumine terras.
Ardentes animos cohibet, quin Marte vaganti,
Aut vario vetat hostes divexentur ad horas;
Dicebatque suis: passos relevare labores
Fas saltem per Solem, et pace resumere vires.
Et forsán voluit vanum depascere fastum
Hostibus, ut fidentibus ultima fata pararet.

5

Arma viri capiunt, avidi ut lucemque, diemque
Afferat orbi sol vasto de gurgite surgens.
Nulla dies unquam fulsit tam candida ab orta,
Ut fuit illa dies toto memorabilis aevo:
Aurca fulgebat roseis aurora capillis,
Omnibus ac veluti radiis circumdata solis.
Ipse nova Phoebus de coelo luce refulsit,
Et nullo velamine res patuere per orbem.

6

Ut primum lux alma data est, Gothfredus in armis
Instructas acies in campum educit apertum.
Et quoniam ad Solymae tum ingens advenerat urbem
Cristiadum turba e Syriae regione propinqua,
His jussit Raymundo Dux defenderet arcem,
Ne subito rueret portis obsessa juvenus,
Et quamquam innumeris clypeatum adjunxit et agmen,
Ex illis, quos miserat olim Aquitannia tellus.

7

7

*Vassene , e talè è in vista il sommo Duce ,
 Ch' altri certa vittoria indi presume :
 Novo favor del Cielo in lui riluce ,
 E 'l fa grande , ed augusto oltra il costume.
 Gli empie d' onor la faccia , e vi riduce
 Di giovinezza il bel purpureo lume :
 E ne l' atto de gli occhi , e de le membra
 Altro , che mortal cosa , egli rassembra.*

8

*Ma non molto sen va , che giunge a fronte
 De l' attendato esercito Pagano :
 E prender fa ne l' arrivare un monte ,
 Ch' egli ha da tergo , e da sinistra mano ,
 E l' ordinanza poi , larga di fronte ,
 Di fianchi angusta , spiega inverso il piano ;
 Stringe in mezzo i pedoni ; e rende alati
 Con l' ale de' cavalli entrambi i lati.*

9

*Nel corno manco , il qual s' appressa a l' erto
 De l' occupato colle , e s' assicura ,
 Pon l' uno , e l' altro principe Roberto.
 Dà le parti di mezzo al Frate in cura.
 Egli a destra s' allunga , ov' è l' aperto ,
 E 'l periglioso più de la pianura ;
 Ove il nemico , che di gente avanza ,
 Di circondarlo aver potea speranza.*

10

*E qui i suoi Lotaringhi , e qui dispone
 Le meglio armate genti , e le più elette.
 Qui tra' cavalli arcieri alcun pedone
 Uso a pugnar tra' cavalier' frammette.
 Poscia d' avventurier' forma un squadrone ,
 E d' altri altronde scelti , e presso il mette.
 Mette loro in disparte al lato destro ;
 E Rinaldo ne fa duce , e maestro.*

7

Incedit Dux tanta majestate decorus,
 Ut pateant palmae praeludia certa futurae.
 Ejus in ore micat siquidem nova gratia Coeli,
 Quae non adhaerens decus Augusto admovet ori.
 Ora rubent veluti vernanti flore juventae,
 Purpuraeque genae viridis revocasse videntur
 Aetatis Soles; hominem non insonat alta
 Vox, neque mortalem aspectus coelestis adumbrat.

8

Vix agros egressi ibant ex aggere apertos,
 Cum subito apparent Mareotica castra locata.
 Mons erat assurgens ad laevam, et tergora tutans;
 Ut primum venit illius juga praeripit alta.
 Tum primas acies late diffundit aperto;
 Hinc atque hinc glomeratque, coitque phalanges.
 Disponit pedites medios, equitesque sub alas,
 Constitit inde ingens exercitus ordine certo.

9

Robertos fratres laevae tum praeficit alae,
 Ardua quae montis tangit, turmasque tuetur,
 Cura quibus fuit ante tenere cacumina late.
 Sed medios aditus fratri committit habendos.
 Ipse locum sibi, ubi majora pericula belli,
 Excipit ad dextram, hostis ubi magis arva patescunt.
 Excedens numero poterat circumdare turmis
 Instructas acies, et mox dare praelia retro.

10

Atque illic sua quos misit Lotharingia tellus,
 Ordine disponit, florentesque aere catervas.
 Et passim pedites solitos concurrere mixtos
 Inter equos jaculatores interserit illic.
 Electam pubem nulla mercede rogatam
 Undique collectam dextra disponit in ala.
 Post equites, aliosque haud Martis in arte minores;
 Praeficit hisque Ducem plena ditione Rinaldum,

11.

*Ed a lui dice: In te, Signor, riposta:
 La vittoria, e la somma è de le cose.
 Tieni tu la tua schiera alquanto ascosta:
 Dietro a queste ali grandi e spaziose.
 Quando appressa il nemico, e tu di costa
 L'assali, e rendi van quanto e' propose.
 Proposto avrà (se'l mio pensier non falle)
 Girando a i fianchi urtarci, ed a le spalle.*

12.

*Quindi sopra un corsier di schiera in schiera
 Para volar tra cavalier', tra fanti.
 Tutto il volto scopria per la visiera,
 Fulminava ne gli occhi, e ne' sembianti.
 Confortò il dubbio, e confermò chi spera:
 Ed a l' audace rammentò i suoi vanti.
 E le sue prove al forte: a chi maggior
 Gli stipendj promise, a chi gli onori.*

13.

*Alfin colò fermossi, ove le prime,
 E più nobili squadre erano accolte:
 E cominciò da loco assai sublime
 Parlare, ond'è rapito ogn' uom, ch' ascolte.
 Come in torrenti da l'alpestri cime
 Sogliono giù derivar le nevi sciolte:
 Così correan volubili, e veloci
 Da la sua bocca le canore voci.*

14.

*O de' nemici di Gesù flagello,
 Campo mio, domator de l'Oriente;
 Ecco l'ultimo giorno; eccovi quello,
 Che già tanto bramaste, omai presente.
 Nè senza alta cagion, che'l suo rubello
 Popolo in un s' accoglia, il Oiel consente.
 Ogni vostro nemico ha qui congiunto,
 Per fornir molte guerre in un sol punto.*

11

In te, dixit ei, spes omnis, summaque rerum
 Sita est: Ex te dependet victoria, Princeps.
 Agmina diffusas tua lecta reconde sub alas,
 Hostis enim numero (ni me sententia fallit)
 Ingenti fidens forsân sub pectore versat
 In latus, et post terga acies invadere nostras.
 Illius adventantis per latus irruere praeceps;
 Destruere consilia, et totas evertit phalanges.

12

Quadrupedemque citum ferrato calce fatigans
 Per pedites, equitesque volat sublimis in ore.
 Ardentes oculi suffecti sanguine, et igni
 Et bifidas flammâs, atque ignea tela ferebant.
 Nunc animos addit; nunc pellit corde timores;
 Nunc memorat palmas, et singula pectora firmat.
 Militibusque avidis majora stipendia spondet;
 Egregiis virtute viris promittit honores.

13

Denique sistit equum, meliora ubi campus habebat
 Agmina, delectosque viros, lectamque juventam.
 Et tumulum scandens, vocem unde ferebat ad aures
 Aura levis, dictis illos affatur amicis.
 Ac veluti ex nivibus fuis per saxa sonantes
 Evolvuntur aquae delapsae e montibus altis,
 Sic de facundo ore fluebant dicta per auras,
 Et jam flammatas acuebant fomite mentes.

14

O queis sorte datum Christi vastare rebelles,
 O Socii, gentes qui subiecistis Eoas,
 Illa dies en adest, quam tanto optastis amore;
 Expectata dies, vestroque extrema labori.
 Non sine consilio Superum contingit, ut omnes
 Spontè Crucis Christi hostes hic socientur in unum.
 Una dies bellis, pariter lux una trophaeis
 Forte dabit finem de cunctis hostibus una.

15

*No' raccorrem molte vittorie in una :
 Nè fia maggiore il rischio , o la fatica..
 Non sia , non sia tra voi temenza alcuna
 In veder cost' grande oste nimica ;
 Che discorde tra se mal si raguna ;
 E ne gli ordini suoi se stessa intrica :
 E di chi pugnì il numero fia poco.
 Muncherà il core a molti , a molti il loco.*

16

*Quei che incontra verranno , uomint' ignudi
 Fian per lo più senza vigor , senz' arte :
 Che dal lor ozio , o dai servili studi
 Sol violenza or allontanar , e parte.
 Le spade omai tremar , tremar gli scudi ,
 Tremar veggio l' insegne in quella parte ;
 Conosco i suoni incerti , e i dubbj moti ;
 Veggio la morte loro a i segni noti.*

17

*Quel Capitan , che cinto d' ostro , e d' oro
 Dispon le squadre , e par si fero in vista ;
 Kinse forse talon l' Arabo , o 'l Moro ;
 Ma il suo valor non fia , ch' a noi resista.
 Che farà , benchè saggio in tanta loro :
 Confusione , e sì torbida , e mista ?
 Mal noto è , credo , e mal conosce i sui :
 Ed a pochi può dir , tu fosti , io fui.*

18.

*Ma Capitano i' son di gente eletta :
 Pugnammo un tempo , e trionfammo insieme :
 E poscia un tempo a mio voler l' ho retta.
 Di chi di voi non so la patria , o 'l seme ;
 Quale spada m' è ignota , o qual saetta ,
 Benchè per l' aria ancor sospesa treme ?
 Non saprei dir , s' è Franca , o se d' Irlanda ,
 E quale appunto il braccio è , che la manda ?*

15.

Complures palmas unum certamen habebit,
 Et vobis idemque labor, discrimen et unum.
 Sit procul a vobis timor omnis. Illa caterva
 Jam crepitans, numeroque carens vanescet in auras.
 Non bene conveniunt animis discordibus hostes,
 Et laqueis ipsi involvent se seque vicissim.
 Quam patros tenet ardor ferri! Caetera turba
 Sive evadet iuere numero, seu territa abibit.

16.

Maxima pars horum, qui audent concurrere ferro,
 Nuda pedes, humerosque caret virtutis, et artis.
 Otia quaerentes campi, et grave pondus aratri
 Traxit Idumaeas violentia Regis ad oras.
 Arma tremunt, clypeique tremunt, vexilla tremiscunt,
 Nec vigor est illis ultra procedere contra.
 Buccina dens sonitum languet clangore trementi,
 Fataque saeva suos vicina monere videtur.

17.

Ductor agens, quem cernitis auro, ostroque decorum,
 Agmina qui ordinat, atque oculis ita saevus in armis
 Apparet, forsan Mauros, Arabesque subegit,
 Sed Gallos telis instantes sistere contra
 Incassum sperat medio flagrantem tumultu,
 Et nullo carpente sonum, aut parere perito.
 Ipse suis male notus adhuc, male noscit eodem,
 Et perquam paucis *Furmus* memorare valebit.

18.

Ast ego Dux gentis lectae, lectaeque juventae
 Jamdiudum comitisque armis, comitisque triumphis,
 Quae caput objectant mea iussa facessit amore.
 Cujusnam vestrum genus, aut quae patria vobis
 Me latet? agnosco telum, et cujusque sagittam,
 Æthereas licet illa volet demissa per auras.
 Galla ne, sive Britannia sit illa expromere possem,
 Et pariter nervo quae dextera misceat illam.

19

*Ohiedo solite cose; ognun qui sèmbri
 Quel medesmo, ch' altrove i' l' ho già visto :
 E l' usato suo zelo abbia, e rimembri
 L' onor suo; l' onor mio; l' onor di Cristo.
 Ite, abbattete gli empj, e i tronchi membri
 Calcate, e stabilite il santo acquisto.
 Che più vi tegno a bada? assai distinto
 Ne gli occhi vostri il veggio, avetè vinto.*

20

*Parve, che nel fornir di tai parole
 Scendesse un lampo lucido, e sereno :
 Come tal volta estiva notte suole
 Scuoter dal manto suo stella, o baleno.
 Ma questo creder si potea, che 'l Sole
 Giuso il mandasse dal più interno seno :
 E parve al capo irgli girando : e segno
 Alcun pensollo di futuro regno.*

21

*Forse (se deve infra celesti arcani
 Presuntuosa entrar lingua mortale)
 Angel custode fu, che dai soprani
 Oori discese, e 'l circondò con l' ale.
 Mentre ordinò Goffredo i suoi Cristiani,
 E parlò fra le schiere in guisa tale ;
 L' Egizio capitan lento non fue
 Ad ordinare, e confortar le sue.*

22

*Trasse le squadre fuor, come veduto
 Fu da lunge venirne il popol Fraseo.
 E fece anch' ei l' esercito cornuto;
 Co' fanti in mezzo, e i cavalier' al fianco.
 E per se il corno destro ha ritenuto :
 E propose Altamoro al lato manco.
 Muleasse fra loro i fanti guida :
 E in mezzo è poi de la battaglia Armida.*

19

Non insueta peto : qui quondam saepe fuistis ,
 Quosque Ego vos novi ; tales ut sitis anhelos
 Gallia vos genuit ; subeat quo sanguine creti ;
 Tangat honos animos Christi , Vestrique , Meique
 Id satis. Ite , scelestaque sternite corpore ferro ,
 Et sanctas arces passim firmate cruore.
 Eja agite : Ad Martem , ad palmas , laetosque triumphos
 Fata vocant vos : Signa lego ; vicistis amici.

20

Vix ea fatus erat , cum e coelo lapsa per auras
 Flamma facem ducens oculis est currere visa ,
 Nocturnae similis stellae , quae tramite longo
 Dans lucem noctis per opacae labitur umbras ;
 Credere sed fas Titanem de sedibus ignis
 Avulsisse facem , quae circum tempora flammis
 Lambere visa comas Ducis , et laeta omnia Regni
 Per superos illi portendere visa futuri.

21

Fortè (arcana Dei sì fas mortali bus aegris
 Volvere) sidereis missus de sedibus Ales
 Astitit effulgens tum , cui data cura tueri
 Gothfredum , atque illum textit fulgentibus alis.
 Interea dum heros disponit ad arma phalanges
 Gallicus ipse suas , acuitque ad praelia Martem ,
 Arte parare suas acies non impiger Ipse
 Dux Emirenus erat , dictisque clere cohortes.

22

Utque procul vidit Gallos in bella parari ,
 Ipse suas acies latos diffudit in agros.
 Disposuit pedites medios , equitesque sub alas ,
 Unde exercitus hinc , atque hinc cornutus atibat.
 Ipse sibi retinet curam dèddecere dextrum
 Cornu , Alamoro laevum dat habere regendum.
 Hos inter peditum Muleasses agmina ducit ,
 Atque omnes mediaum Armidam cinxere cohortes.

23

Col Duce a destrà: è il Re de gl' Indiani ,
 E Fisaferno , e tutto il regio stuolo.
 Ma dove stender può ne' larghi piani
 E' ala sinistra più spedito il volo ,
 Altamoro ha i Re Persi , e i Re Africani ,
 E i dun , che manda il più fervente stuolo.
 Quinci le trombe , e le balestre , e gli archi
 Esser tutti dovean rotate , e scarchi.

24

Così Emiren gli schiera ; e corre anch' esso
 Per le parti di mezzo , o per gli estremi :
 Per interpreti or parla , or per se stesso ;
 Mesce lodi , e rampogne , e pene , e premi .
 Talor dice ad aloun : Perchè dimesso
 Mostri , soldato , il volto ? e di che temi ?
 Che puote un contra cento ? io mi confido
 Sol con l' ombra fugarli , e sol col grido .

25

Ad altri : O valoroso , or via con questa
 Faccia a ritor la preda a noi rapita .
 L' immagine ad alcuno in mente desta ,
 Glie la figura quasi , e glie l' addita ,
 De la pregante patria , e de la mesta
 Supplice fumiglinola sbigottita .
 Credi , dicea che la tua patria spieghi
 Per la mia lingua in tai parole i prieghi .

26

Guarda tu le mie leggi ; e i sacri tempi
 Fa , ch' io del sangue mio non bagni , e lavi .
 Assicura le vergini da gli empì ,
 E i sepolcri , e le ceneri de gli avi .
 A te piangendo i lor passati tempi ,
 Mostran la bianca chioma i vecchi gravi ,
 A te la moglie le mammelle , e' l petto ,
 Le cure , e i figli , e' l marital suo letto .

23

Sæcum Emirenus habet, quos India misit eorum
 Cum Rege, ac Pisaphernem lectamque juventam;
 Ad laevam sed, ubi possunt per aperta locorum
 Agmina se latis citius diffundere campis,
 Altamorus habet Persas, Afrosque tyrannos,
 Quosque nigris misit Meroe floecunda colonis.
 Spicula, saxa, faeces sunt emittenda per illos
 Arcubus intortis, fundisque strepentibus aura.

24

Per medias acies posita hoc ordine certo
 Dux Emirenus equo subvectus convolat ipse.
 Nunc propria alloquitur, nunc voce interpretis illas;
 Laudibus immiscet convicia, præmia poenis:
 Nunc uni indignans ait: Ut quid perditæ miles?
 Pallidus ore times, et vultu territus hæres?
 Nonne unus contra centum? Quas oernitis, illas
 Sat mihi turmas tantum voce fugare vel umbra:

25

Dicebatque aliis, Vos, o Vos Fulmina Martis,
 Ecce datur vobis raptas divellere prædas.
 Nunc aliis memorat questus, lacrymasque dolentes
 Quas fundunt dulces nati, pavidique parentes,
 Et gemitus patriæ solamen, opemque precantis
 Contra aggressores spoliantes templa rapinis.
 Audio moerentis patriæ, mihi credite, voces,
 Quæ vestras hodie per me mittuntur ad aures.

26

Pignora chara meas, nati, defendite leges,
 Sanguine perfundam Divum nec templa sinatis;
 Virginibus servate decus sine crimine castum,
 Et monumenta habeant ossa inviolata parentum.
 Vosque senes fessi madefacti sletibus orant,
 Et longa ostendunt canos ætate capillos;
 Uxores natos, cunas, thalamosque pudicos
 Ostendunt vobis; et sperant inde salutem.

27

*A' molti poi dicea : L' Asia campioni
 Vi fa de l' onor suo : da voi s' aspetta
 Contra que' pochi barbari ladroni
 Acerba , ma giustissima vendetta.
 Così con arti varie , in varj suoni
 Le varie genti a la battaglia alletta.
 Ma già tacciono i duci , e le vicine
 Schiere non parte omai largo confine.*

28

*Grande , e mirabil cosa era il vedere ,
 Quando quel campo , e questo a fronte venne
 Come spiegate in ordine le schiere ,
 Di mover già , già d' assalire accenne :
 Sparse al vento ondeggiando ir le bandiere ,
 E ventolar su i gran cimier le penne ;
 Abiti , fregi , imprese , arme , e colori ,
 D' oro , e di ferro ut Sol , lampi , e fulgori.*

29

*Sembra d' alberi densi alta foresta
 L' un campo , e l' altro ; di tant' aste abbonda.
 Son tesi gli archi , e son le lance in resta :
 Vibransi i dardi , e rotasi ogni fronda :
 Ogni cuvallo in guerra anco s' appresta :
 Gli odj , e 'l furor del suo signor seconda :
 Raspa , batte , nitrisce , e si raggira ,
 Gonfia le nari , e fumo , e foco spira.*

30

*Bello in sì bella vista anco è l' orrore ;
 E di mezzo la téma esce il diletto.
 Nè men le trombe orribili , e canore
 Sono a gli orecchi lieto , e fero oggetto ,
 Pur il campo fedel , benchè minore ,
 Par di suon più mirabile , e d' aspetto.
 E canta in più guerriero , e chiaro carme
 Ogni sua tromba , e maggior luce han l' arme*

27

Exhortansque alios dictis, Asiae o decus altum ;
 Egregii virtute viri , sperare salutem
 Per vos fas Asiae , meritasque exposcere poenas ;
 De paucis nunc , agebat , latronibus illis.
 Excitat ad pugnam diversis artibus hisce
 Dux varias gentes , vario sermone loquentes.
 Jam siluere Duces , cunctas aciesque frementes
 Dispositas numero hinc , atque hinc breve dividit aequor.

28

Admiranda oculis equidem spectacula rerum
 Occurrunt sibi cum agmina venere obvia campis.
 Ordine dispositae jam acies , ut buccina signum
 Det raucum , expectant oculis , animisque frementes.
 Interea fluitant tenues vexilla per auras ,
 Et tremulas quatit aer in alto vertice plumas.
 Ardet apex capiti ; fulgent rutilantia Phoebo
 Arma , vomunt flammās enses , clypeique sonantes.

29

Campus uterque refert geminas glomeratus in hastis
 Arboribus , plantisque satas in imagine Sylvas.
 Apparent sinuati arcus , hastaeque trementes ,
 Spicula jacta volant ; fundae per inane volutant
 Saxa ; ferus sonipes spumantia fraena remordet ;
 Ille frementis heri fremitusque , irasque secundat ;
 Stare loco nescit , completque hinnitibus auras ,
 Collectumque premens volvit sub naribus ignem.

30

Ipse sub aspectu tali placet horror , et intus
 Exilit e media formidine grata voluptas.
 Nec minus aera placent erepitantia murmure Martis ;
 Auribus et facilis clangor , sonitusque tubarum.
 Praevalet aspectu verum , sonituque fidelis
 Christiadum campus , numero licet impare constet.
 Altius et quaevis tuba concrepat aere canoro ;
 Armaque splendidius fulgent rutilantia Phoebo.

31

*Per le trombe Cristiane il primo invito;
 Risposer l'altre, ed accettar' la guerra.
 S'inginocchiaro i Franchi, e riverito
 Da lor fu il cielo indi bnciar la terra.
 Decresce in mezzo il campo: ecco è sparito.
 E' un con l'altro nemico omai si serra.
 Già fera zuffa è ne le corna: e avanti
 Spingonsi già con lor battaglia i fanti.*

32

*Or chi fu il primo feritor Cristiano,
 Che fùcesse d'onor lodati acquisti:
 Posti, Gildippe tu; Che'l grande Ircano.
 Che regnava in Ormus: prima feristi:
 (Tanto di gloria a la femminea mano
 Concesse il cielo) e'l petto a lui partisti.
 Cade trafitto; e nel cadere egli ode
 Dar gridando i nemici al colpo lode.*

33

*Con la destra viril la donna stringe,
 Poi ch' ha rotto il troncon, la buona spada:
 E contra i Persi il corridor sospinge,
 E'l folto de le schiere apre, e diradda.
 Coglie Zopiro là, dove uom si cinge,
 E fa, che quasi bipartito ei cada.
 Poi fer' la gola, e tronca al crudo Alarco
 De la voce, e del cibo il doppio varco.*

34

*D' un mandritto Ariaserse, Argeo di punta,
 L'uno atterra stordito, e l'altro uccide.
 Poscia i pieghevol' nodi, ond'è congiunta
 La manco al braccio, ad Ismael recide.
 Lascia, cadendo, il fren la man disgiunta,
 Su gli orecchi al destriero il colpo stride.
 Ei, che si sente in suo poter la briglia,
 Fugge a traverso, e gli ordini scompiglio.*

LIBER VIGESIMUS.

31

Signa dedere tubae Hesperiae prius aere canoro;
Respondere illi, et Martem subiere vocati.
Procubuerunt genu Franchi, superosque vocarunt
In sua vota solo figentes oscula labris.
Jam medius decrescit, abit sub milite campus;
Concurrunt contra obnixi jam viribus hastis.
Bella horrent, alaeque armis sublimibus ardent;
Procedunt medii pedites, et praelia miscent.

32

Musa mihi memora nunc, quis prior arduus armis
Christiadum telo turmas invaserit acres?
Gloria, Gildippes, tibi, quae prosternis arena
Ircanum Hormuzae Regem, cui trajicis hasta
Pectora primo ictu licet aere induta rigenti.
Per superos concessus honos muliebribus armis.
Volvitur ille excussus homi, moriensque dolore
Sentit, ubi laeto ietum hostes clamore salutant.

33

At postquam perfracta in frusta volavit in auras
Hasta, manu forti mulier mox arripit ense;
Inque ruit Persas acies interrita visu,
Et sonipem quatiens dispergit utrinque phalanges:
Ense Zopirum adigit, cingunt ubi corpora nexus;
Ille bipartitus prope concidit imbre cruento.
Inde truci guttur ferro resecauit Alarco,
Et geminos escae, ac vocis proscidit hiatus.

34

Verbere transverso Artaxersem extendit arena
Sensibus obtusum; Ast Argeum cuspede ad ore
Mittit, et inde statim venientem dividit ense
Ismaeli nexus, quibus est adnexa lacerto.
Laeva manus, Labens rescissa haec linquit habenas,
Quae strident delapsae quadrupedantis in aures.
At sonipes, qui se vacuum, dominoque carentem
Sentit, per medium fugit, evolvitque phalanges.

35

Questi , e molti altri , che 'n silenzio premè
L' età vetusta , ella di vita toglie.
Stringonsi i Persi , e vanle addosso insieme ,
Paghi d' aver le gloriose spoglie :
Ma lo sposo fedel , che di lei teme,
Corre in soccorso a' la diletta moglie.
Così congiunta la concorde coppia ,
Ne la fida union le forze addoppia.

36

Arte di schermo nova , e non più udita
A i magnanimi amanti usar vedresti :
Obblia di se la guardia , e l' altrui vita
Difende intentamente e quella , e questi.
Ribatte i colpi la guerriera ardita.
Che vengono al suo caro aspri , e molesti ;
Egli a l' arme a lei dritte oppon lo scudo
P' opporria , s' uopo fosse , il capo ignudo.

37

Propria l' altrui difesa , e propria face
L' uno , e l' altro di lor l' altrui vendetta.
Egli dà morte ad Artabano audace ,
Per cui di Boecan l' Isola è retta :
E per l' istessa mano Alvante giace ,
Ch' osò pur di colpir la sua diletta.
Ella frà ciglio , e ciglio ad Arimonte ,
Che l' suo fedel battea , parì la fronte.

38

Tal fean de' Persi strage ; e via maggiore
La fea de' franchi il Re di Sarmacante :
Ch' ove il ferro volgeva , o l' corridore ,
Uccideva , abbastèa cavallo , o fonte.
Felice è qui colui , che prima more ,
Nè geme poi sotto il destrier pesante :
Perchè il destrier (se da la spada resta
Alcun mal vivo avanzo) il morde , e pette

35

Nos praeter, plures alios demisit ad orcum,
 Quos equidem facit immemores oblivio rerum.
 Tum Persae accensi inter se glomerantur in unum;
 Invaduntque simul cupidi deferre trophaea.
 At vir, qui charae uxoris discrimina noscit,
 Illius auxilio volitat compulsus amore.
 Mens concors, et non frangibile foedus amoris
 Ingeminant vires, et vires viribus addunt.

36

Arte nova aspiceres se se defendere amantes,
 Et Martem non sueta illos ratione ciere.
 Prorsus uterque sui oblitus, sed conjugis anceps,
 Alterius vitam caute defendit uterque.
 Aspera Bellatrix ictus ab amante repellit,
 Qui in caput illius veniunt sub Marte cruento.
 Ipse tamen clypeo uxorem defendit amatam;
 Offerret, si fas, nudum caput ictibus, esset.

37

Alterius propriam sibi sumit uterque salutem,
 Alteriusque placet pariter cum sanguine poenas
 Poscere utrisque. Artabanum ille extendit arena,
 Insula quem sibi noscit herum, dominumque potentem
 Boecan; Et pariter, Stygias demittit ad undas
 Alvantem, qui non timuit contundere sponsam;
 Illa bipartivit gemina inter tempora frontem
 Acris Arimonti, sponsum qui verberare caesit.

38

Sanguine Persarum tellus fumabat in una
 Parte, sed ex alia Rex Sarmacantis agebat
 Christiades acrius; siquidem quocumque ferebat,
 Aut ense, vel equum, peditesque, equitesque terebat;
 Linquere quam citius vitam hic optabile votis,
 Ne gemat infelix sub quadrupedante feroci;
 Nam sonipes morsu lacerat, pedibusque fatigat,
 Vulaere qui laesi nondum subire supremum.

39

*Riman da i colpi d' Altamoro ucciso
 Brunellone il membruto, Ardonio il grande,
 L' elmetto a l' uao, e'l capo è sì diviso,
 Ch' es na pende su gli omeri a due bande:
 Traffuto è l' altro infn là, dove il riso.
 Ha suo principio, e'l cor dilata, e spande:
 Tal che (strano spettacolo, ed orendo)
 Ridea sforzato, e si moria ridendo.*

40

*Nè solamente discacciò costoro
 La spada micidial dal dolce mondo:
 Ma spinti insieme a crudel morte foro
 Gentonio, Guasco, Guido, e'l buon Rosmondo
 Or chi narrar potria, quanti Altamoro.
 N' abbatte, e frange il suo destrier col pondo?
 Chi dire i nomi de le genti uccise,
 Chi del ferir, chi del morir le guise?*

41

*Non è chi con quel fero omai s' affronte;
 Ne chi pur lunge d' assalirlo accenne.
 Sol rivolse Gildippe in lui la fronte:
 Nè da quel dubbio paragon s' astenne,
 Nulla Amazone mai su 'l Termodonte
 Imbracciò scudo, o maneggiò bipenne
 Audace sì, com' ella audace inverso
 Al furor va del formidabil Perso.*

42

*Ferillo, ove splendea d' oro, e di smalto
 Barbarico diadema in su l' elmetto:
 E'l ruppe, e sparse: onde il superbo, ed alto
 Suo capo a forza egli è chinare costretto.
 Ben di robusta man parve l' assalto
 Al Re pagano, e n' ebbe ontu, e dispetto:
 Nè tardò in vendicar l' ingiurie sue
 Che l' ontu, e la vendetta a un tempo fue.*

LIBER VIGESIMUS.

39

Brunello latis humeris; Ardonius ingens
Ferro Altamoris sicca sternuntur arena.
Ille bipartivit primo cum casside frontem,
Quae divisa duas in partes pendet ab armis.
Est alter transfixus, ubi natura locavit,
Unde oritur risus, sedem, et praecordia pandit.
Ille cruentatus, mirum! et ridere coactus,
Os risu laxans animam fundebat in auras.

40

Nec dumtaxat eos manes demisit ad imos
Barbarus ensis, sed violenta morte perempti
Procumbunt Guascus, Guidus, Gentonius, atque
Rosmundus, quo non melior, non justior alter.
Funera quis fando explicet; aut quot percudit ense
Altamor, aut pedibus sonipes compressit arena?
Quisve peremptorum numerum, quis nomina eorum,
Quis tristes variasque necēs memorare valebit?

41

Non ulli est animus stricto concurrere ferro,
Nec jaculis adeo atrocem petere eminus hostem.
Obvia adire parat Gildippes una sub armis
Huic contra, nec secum praelia inire recusat.
Nulla ferox adeo prope Thermodonta securim
Ærato flagrans clypeo contorsit Amazon,
Acrius insurgens velut impetit illa ferocem
Persam: animis audentem nulla pericula terrent.

42

Fortunam sortita oculis fatale coruscant
Telum, ubi barbaricum ex auro diadema nitebat
Sub Conum galeae, atque in frusta volavit in auras.
Cogitur ille caput vi declinare superbum,
Et ratus torsisse hastam, cui vivida virtus,
Saevijit ardescens animis, arsitque pudore.
Nec mora, sed poenas celeres desumpsit ab hoste,
Namque coepta fuit ferme simul ultio noxae.



CANTO VIGESIMO.

43

*Quasi in quel punto in fronte egli percosse
La donna di percossa in modo fella ;
Che d' ogni senso , e di vigor la scosse :
Cadea ; ma 'l suo fedel la tenne in sella.
Fortuna loro , o sua virtù pur fosse ;
Tanto bastogli , e non ferì più in ella.
Quasi Leon magnanimo , che lassi
Sdegnando uom , che si giaccia , e guardi , e passi ,*

44

*Ormondo intanto , a le cui fere manì
Era commessa la spietata cura ;
Misto con false insegne è fra Cristiani ,
E i compagni con lui di sua congiura.
Così lupi notturni , i quai di cani
Mostrin sembianze , per la nebbia oscura
Vanno a le mandre , e spian come in lor s' entre ,
La dubbia coda restringendo al ventre.*

45

*Giansi appressando : e non lontano al fianco
Del pio Goffredo il fier pagan si mise.
Ma come il Capitan l' orato , e 'l bianco
Vide apparir de' le sospette assise ;
Ecco , gridò , quel traditor , che Franco
Cerca mostrarsi in simulate guise.
Ecco i suoi congiurati in me già mossi.
Così dicendo , al perfido avventossi.*

46

*Mortalmente piagollo : e quel fellone
Non fere , non fa schermo , e non s' arretra :
Ma come innanzi a gli occhi abbia 'l Gorgone ,
(E fu cotanto audace) or gela , e impetra.
Ogni spada , ed ogn' asta a lor s' oppone :
E si vota in lor soli ogni furetra.
Va in tanti pezzi Ormondo , e i suoi consorti ,
Che 'l cadavero pur non resta a i morti.*

43

Temporis in paneto sub frontem suscipit ictum
Femina tam validum venientem a vertice, ut illa
Viribus effracta penitus delapsa ruisset.
Ni prope labenti vir opem, dextramque tulisset,
Sive illis fortuna favens, sive inclyta virtus
Victoris fuit, id satis, et generosus abiit;
Non secus ac Leo, qui prædam tellure jacentem
Despicit indignans oculis sævire deinceps.

44

Interea sub mentitis penetraverat armis
Gallorum turmas pariter stipatus amicis
Marte furente suis Ormundus proditor, atque
Sperabat mixtus Franchis complere nefanda.
Haud aliter sub nocte lupi insidiantur ovili,
Quaerentes aditus occultos ore cruento,
Utque molossorum ficta sub imagine vadant,
Versuti caudas gestant sub ventre retortas.

45

Jamque propinquabant, et jam non longius ille
Perfidus haerebat lateri Ducis, Ecce repente
Ex auro discreta patent insignia, et alho,
Quae Princeps Lotharingus olim adhibere solebat.
Et clamans, ait, ecce, sodales, proditor ille
Quem ficto Francum se se mentitur amictu;
En comites sceleris nostrum in caput arma ferentes;
Illius, haec dicens, pertentat pectora ferro.

46

Perfidus ille tamen lethali vulnere fossus
Haud fugit, haud ferit, haud se se defendit ab ense.
Ille minans stellas nuper, nunc territus haeret,
Et precibus supplex exposcit ab hoste salutem.
Tum cuncti ingeminant hastis; pharetrasque sonantes
Expoliant jaculis; sternuntur corpora passim.
Ormundi, comitumque artus sparsere per agros,
Illorumque habuit nec inania membra sepulchrum,

47

Poi che di sangue ostil si vede asperso
 Entra in guerra Goffredo, e là si volge,
 Ove appresso vedea, che l' Duce Perso
 Le più ristrette squadre apre, e dissolve:
 Sì che 'l suo stuolo omai n' andria disperso,
 Come anzi l' Austro l' africana polve.
 Ver lui si drizza, e i suoi sgrida, e minaccia:
 E fermando chi fugge, assai chi caccia.

48

Comincian qui le due feroci destre
 Pugna, qual mai non vide, Ida, nè Xanto.
 Ma segue altrove aspra tenzon pedestre
 Fra Baldovino, e Muleassè intanto.
 Nè ferve men l' altra battaglia equestre
 Appresso il colle, a l' altro estremo canto,
 Ove il Barbaro duce de le genti.
 Pugna in persona, e seco ha i duo potenti.

49

Il Rettor de le turbe, e l' un Roberto
 Fan crudel zuffa: e lor virtù s' agguaglia:
 Ma l' Indian de l' altro ha l' elmo aperto:
 E l' arme tuttavia gli fende, e smaglia.
 Tisaferno non ha nemico certo,
 Che gli sia paragon degno in battaglia;
 Ma scorre, ove la calca appar più folta,
 E mesce varia uccisione, e molta.

50

Così si combatteva; e n' dubbia lance
 Col timor le speranze eran sospese.
 Pien tutto il campo è di spezzate lance,
 Di rotti scudi, e di troncato arnese:
 Di spade ai petti, a le squarciate pance
 Altre confitte, altre per terra stese:
 Di corpi altri supini, altri co' volti,
 Quasi mordendo il suolo, al suol rivolti.

47

Utque heros se se madefactum sanguine vidit,
 Irruit in campos, ubi miscet praelia Mayors.
 Flectit equum, tenditque, ubi non procul Altamor acer
 Insurgens acies densas dissolvit equorum;
 Ni faceret, quasi pulvis Afra exagitata per austrum,
 Agmina sub cornu dextrum disiecta fuissent.
 Ille volat, dictisque suos accendit amaris;
 Voce tenet fugientes, aggrediturque fugantes.

48

Illi alternantes ineunt certamina forti
 Saeva manu, quibus haud aequalia Xantus, et Ida
 Aspexere unquam. Interea altera pugna pedestris
 Baldovinum, inter Muleassemque aspera surgit.
 Et pariter fervet laeva sub colle propinquo
 Ex parte adversa campi certamen equestre,
 Dux Emirenus ubi ipsemet horrida praelia miscet,
 Et secum geminos habet in certamine Reges.

49

Congressi virtute pari se in praelia poscunt
 Dux Emirenus, et ex Robertis unus; at alter
 Vectum elephante petens Adrastum, et pondere pressus
 Jam thoraca gerit perfractum, et cassida apertum.
 Tisaphernes adhuc certum haud invenerat hostem,
 Quem dignum virtute sua censeret in armis;
 Per densas acies ergo volitabat acerbus
 Funera multa ferens, et replens cuncta cruore.

50

Anceps pugna diu, et dubius Mars errat in armis,
 Spemque, metumque inter pendebat vivida pubes.
 Undique perfractis ager horret ferreus hastis,
 Et campi late clypeis rutilantibus ardent.
 Hasta tremit latos aliis confixa per armos,
 Conditur hasta aliis dissecta sub ilia stratis;
 Corpora fusa jacent atro aut resupina cruore,
 Aut conversa solo mordentia dentibus arva.

Tom. IV.

11

51

*Giace il cavallo al suo signore appresso :
 Giace il compagno appo il compagno estinto :
 Giace il nemico appo il nemico ; e spesso
 Sul morto il vivo , il vincitor sul vinto.
 Non v' è silenzio , e non v' è grido espresso ;
 Ma odi un non so che roco , e indistinto ,
 Fremiti di furor , mormori d' ira ,
 Gemiti di chi langue , e di chi spira.*

52

*L' arme , che già sì liete in vista foro ,
 Faccano or mostra spaventosa , e mesta.
 Perduti ha i lampi il ferro , i raggi l' oro ;
 Nulla vaghezza a i bei color' più resta.
 Quanto apparia d' adorno , e di decoro
 Ne' cimieri , e ne' fregi , or si calpesta ,
 La polve ingombra ciò , ch' al sangue avanza ,
 Tanto i campi mutata avean sembianza.*

53

*Gli Arabi allora , e gli Etiopi. e i Mori ,
 Che l' estremo tenean del lato manco ,
 Giansi spiegando , e distendendo in fuori.
 Indi giravan de' nemici al fianco.
 Ed omai sagittarj , e frombatori
 Molestavan da lunge il popol Franco :
 Quando Rinaldo , e 'l suo drappel si mosse ,
 E parve , che tremoto , e tuono fosse.*

54

*Assimiro di Meroe infra l' adusto
 Stuel d' Etiopia era il primier de' forti.
 Rinaldo il colse , ove s' annoda al busto
 Il nero collo , e 'l fe' cader' tra' morti.
 Poich' eccitò de la vittoria il gusto
 L' appetito del sangue , e de le morti
 Nel fero vincitore , egli fe' cose
 Incredibili , orrende , e mostruose ,*

51

volvuntur equi permixti caede virorum,
 Solvitur et comes extinctum prope caede sodalem;
 Sternitur hostis humi caesum revolutus ad hostem,
 Victor agit victum, miscentur mortua vivis.
 Non sonus expressus, non alta silentia campis,
 Murmure sed rauco confusus personat aer.
 Infremit ore furor, commurmurat ira cruenta,
 Jant longos gemitus morientia corpora ferro.

52

ma renidentem tollentia nuper in auro
 Flammam horrent oculis nunc atro aspersa cruore:
 Æs, aurumque simul squallent sine lumine foeda,
 Jam decor omnis abit; decus amisere colores;
 Quae in dypeis, galeisque ante ornamenta micabant,
 Sub pedibus projecta jacent in pulvere campi.
 Pulvis ad astra volans, queis mucro pepercit, obumbrat;
 Quam brevis hora adeo rebus mutaverat ora!

53

um Arabes, Mauri, Æthyopes sub parte sinistra
 Pandebant cuneos, et latius arva tenebant;
 Inde per obliquos orbes vestigia circum
 Torquentes transversum inimicis bella parabant.
 Jamque volant lapides, et spicula missa per auras;
 Obruitur coelum, vexantur turbine (1) Galli;
 Ecce repente movet violenti ad fulminis instar
 Agmina fisa sibi tellure tremante Rinaldus.

54

Non alium virtute parem Assimirus habebat
 De Meroe sibi turmas Æthiophum inter adustas:
 Hunc generosus eques tenebrosum misit ad orcum
 De piceo collo ante alios caput ense rotatum.
 Sanguinis ardorem postquam, caedisque cruentae
 Pectore victoris succendit gloria palmae,
 Exultans telis, animisque per arma, per hostes
 Talia tum gessit, martem superavit ut ipsum.
 (1) telorum

55

*Liè più morti, che colpi: e pur frequente
De' suoi gran colpi la tempesta cade.
Qual tre lingue vibrar sembra il serpente;
Che la prestezza d' una il persuade;
T'ul credea lui la sbigottita gente
Con la rapida man girar tre spade.
L'occhio al moto deluso il falso crede:
E 'l terrore a que' mostri accresce fede.*

56

*I Libici tiranni, e i negri Regi,
L'un nel sangue de l' altro, a morte stese.
Dier sovra gli altri i suoi compagni egregi,
Cui d' emulo furor l' esempio accese.
Cadeano con orribili dispregi
L' infedel plebe, e non facea difesa.
Pugna questa non è, ma strage sola;
Che quinci oprano il ferro, indi la gola.*

57

*Ma non lunga stagion volgon la faccia,
Ricevendo le plaghe in nobil parte.
Fuggon le turbe, e sì il timor le caccia,
Ch' ogni ordinanza lor scompagna, e parte:
Ma segue pur senza lasciar la traccia,
Sin che l' ha in tutto dissipato, e sparte:
Poi si raccoglie il vincitor veloce,
Che sovra i più fugaci è men feroce.*

58

*Qual vento, a cui s' oppone o selva, o colle;
Doppia ne la contesa i soffi, e l' ira:
Ma con fiato più placido, e più molle
Per le campagne libere poi spira.
Come fra' scogli il mar spuma, e ribolle,
E ne l' aperto onde più chete aggira:
Così, quanto contrasto avea men saldo,
Tanto scemava il suo furor Rinaldo.*

55

saepe cadunt ictus, geminantur vulnera saepe,
 Saepius atque ietus excedunt funera crebros.
 Ac veluti serpens linguam vibrare trisulcam,
 Impulsu celerantē fugam saepe ore, videtur;
 Territa sic triplices enses horrore caterva
 Illum praecipiti dextra gestare putabat.
 Decepti levitate oculi sub imagine veri
 Non veris credunt, cumulantque in corde timores.

56

travit humi Aethiopum reges, Lybicosque tyrannos
 Sanguine permixtos, et acerba eacde peremptos.
 Tunc animosa Ducis pubes imitata furorem
 Irruit in reliquos alacrer per tela, per hostes.
 Saevit amor ferri, sequiturque miserrima caedes;
 Turba cadit prolapsa caput, nec vulnera vitat;
 Haudquaquam pugnatur ibi, sed caeditur ense,
 Hic adhibent ferrum; dant illic guttura ferro.

57

sed longum caedes haec non perdurat acerba,
 Acriter infligens sub pectora vulnera semper,
 Nam fugiunt turbae; insuetus timor occupat ossa,
 Deturbantque fuga cuneos, atque agmina late.
 Prosequitur victor palmam, penitusque per agros
 Dispergit fugientes, reliquiasque mucronis.
 Tum comites revocat, prohibens post terga fugaces
 Ulterius vexari, sed cohibere furorem.

58

Qualis ubi Boreas bacchans Aquilone furorem
 Ingeminat, Sylvae, seu saxa minantia coelum
 Si forte obstant, sed levius sua flamina spirat,
 Liber ubi per agros late bacchatur apertos:
 Vel qualis pelagus scopulos sonat inter, et oras,
 Qui placidas magis undas vasta per aequora volvit,
 Pectora mitescunt sic, et minus aestuat ardens
 Ira Rinaldi, non secus ac obalacula languent.

59

*Poi che sdegnossi in fuggitivo dorso
 Le nobil' ire consumando in vano :
 Verso la fanteria voltò il suo corso ,
 Ch' ebbe l' Arabo al fianco , e l' Africano :
 Or nuda è da quel luto : e chi soccorso
 Dar le doveva , o giace , od è lontano.
 Vien da traverso , e le pedestri schiere
 La gente d' arme impetuosa fere.*

60

*Ruppe l' aste , e gl' intoppi , e l' violento
 Impeto vinse , e penetrò fra esse :
 Le sparse , e l' atterrò : tempesta , o vento
 Men tosto abbatte la pieghevole messe.
 Lastricato col sangue è il pavimento
 D' arme , e di membra perforate , e fette.
 E la cavalleria correndo il calca
 Senza ritegno , e fera oltre sen valca.*

61

*Giunse Rinaldo , ove sul carro aurato
 Stavasi Armida in militar' sembianti ;
 E nobil guardia avea da ciascun lato
 De' baroni seguaci , e de gli amanti.
 Noto a più segni egli è da lei mirato
 Con occhi d' ira , e di desio tremanti.
 Et si tramuta in volto un cotal poco :
 Ella si fa di gel , divien poi foco.*

62

*Declina il carro il cavaliere , e passa ,
 E fa sembante d' uom , cui d' altro cale.
 Ma senza pugna già passar non lassa
 Il drappel congiurato il suo rivale.
 Chi l' ferro stringe in lui , chi l' asta abbasso ,
 Ella stessa in su l' arco ha giù lo strale.
 Spingea le mani , e in crudelia lo sdegno :
 Ma la placava , e n' era amor ritegno.*

59

Postquam pertaesum vires absumere frustra ;
 Et post terga sequi turmas terrore fugaces ,
 Invadit pedites , quos Afri , Arabesque tegebant ,
 Ante potens quam dextra viri fregisset euntes ;
 Turba pedestris enim jam nuda remanserat illo
 Ex latere , et qui ferret opem prostratus arena
 Sive jacet , sen pulsus abest. Tum tempora nactus
 Transversas invadit eas , et praelia miscet.

60

Oppositas hastas heros evertit , et enses ,
 Quaeque vetant aditus , cuneos mediosque penetrat,
 Effusasque acies dejecit , ut Eurus aristas
 Sternit humi . cum laeta seges flavescit in arvis.
 Corpora fusa jacent , tellusque cruore ruhescit ,
 Pulvis habet clypeos , atque arma horrentia Martis,
 Quadrupedumque viros cursu quatit ungula mixtos
 Cum clypeis , fractisque armis in pulvere campi

61

Venit ubi in curru insurgens Armida nitbat
 Aurato stipata sulis ad Amazonis instar ,
 Primorumque Ducum currum redimebat amantum
 Turba frequens late , quorum sub numine stabat.
 Illa sub expressis signis ut novit amantem ,
 Arsit amore simul , simul arsit et ira.
 Ille sub aspectum leviter commotus abibat ,
 Illa tamen riguit , flammis arsitque repente.

62

Deflectit currum Princeps , sonipesque feroces ,
 Intentum se se simulans ad Martis honorem.
 Conspirata manus prohibet tamen ire solutum
 Rivalem , ante suas quam ardentes sentiat iras.
 Corripiunt alii ferrum , pars torquet et hastas ;
 Ipsamet e pharetra telum deprompsit acutum.
 Commovet ira manus , et desaevire suadet ,
 Pectora lenit amor , vires et comprimit irae.

63

*Sorse amor contra l'ira, e se' palèse,
 Che vive il foco suo, ch'ascoso tenne.
 La man tre volte a saltar distese;
 Tre volte essa inchinotta, e sì ritenne:
 Pur vinse alfin lo sdegno, e l'arco tese,
 E se' volar del suo quadrol le penne.
 Lo stral volò, ma con lo strale un voto.
 Subito uscì, che vada il colpo a voto.*

64

*Forria ben ella, che'l quadrel pungente
 Tornasse in dietro, e le tornasse al core,
 Tanto poteva in lei, benchè perdente,
 (Or che potria vittorioso?) Amore!
 Ma di tal suo pensier poi sì repente:
 E nel discorde sen cresce il furore.
 Così or paventa, ed or desia, che tocchi
 Appieno il colpo; e l' segue pur con gli occhi.*

65

*Ma non fu la percossa in van diretta:
 Ch'at Cavalier sul duro usbergo è giunta:
 Duro ben troppo a femminil saetta,
 Che di pungere in vece, ivi si spunta.
 Egli le volge il fianco: ella negletta
 Esser credendo; e d'ira ansu, e compunta,
 Scocea l'arco più volte, e non fa piaga:
 E mentre ella saetta, Amor lei piaga.*

66

*Sì dunque impenetrabile è costui
 (Fra se dicea) che forza ostil non cura?
 Vestirebbe mai forse i membri sui
 Di quel diaspro, ond'ei l'anima ha sì dura?
 Colpo d'occhio, o di man non puote in lui:
 Di tai tempre è il rigor, che l'assicura:
 E inerme io vinta sono, e vinta armata:
 Nemica, amante, egualmente sprezzata.*

Co

T

P

S

A

Ic

Aux

D

T

Q

M

Ei

Ac

V

Non

III

Se

A:

Te

Atq

Tel

Dua

Ergo

Ut

Mem

Pect

Non

Ut

Sive

Sed

63

Contra iram surrexit amor, patuitque repente
 Non minus, ac ante occultis se se ignibus uri.
 Ter voluit torquere arcum, dextramque tetendit,
 Ter se se tenuit trepidans, arcumque remisit.
 Praevaluit tandem ira, et torsit flexile cornu,
 Stridentique arcu mox acta volavit arundo.
 Acta sagitta volat, sed votum convolat una:
 Ictus inanis eat, sine telum concidat ictu.

64

Anxia vellet iter telum remearet acutum
 Denuo per vacuum, et sua corda muerone feriret.
 Tanta molis erat despectum vincere amorem!
 Quid si insauus amor fonte exaturatus abiret?
 Mox piget irrequieta sui, et sua vota retractat
 Et furiis agitata suis se fundit in iras.
 Acta timore simul, simul acta cupidine caedis
 Vultque, horretque simul, dum stridula currit arundo.

65

Non tamen incassum est penitus coniecta sagitta;
 Illa viri ad thoraca volans pervenit abenum,
 Sed vis nulla fuit triplices perfringere nexus,
 Atque hebetata ruit sine vulnere lapsa repente.
 Terga reflectit Eques. Despectam se occupat ira,
 Atque alte insurgens furiis agitata nefandis.
 Tesque, quaterque arcum frustra contorsit in illum,
 Dum Veneris proles jaculanti vulnera figit.

66

Ergo ne tam gerit iste vir impenetrabile corpus
 Ut noxas (hacc secum) non formidet ab ullo?
 Membra ne per totum durus circumdat iaspis,
 Pectora non secus ac perstringit iaspis acerba?
 Non Martis sentit, non arma eupidinis ille,
 Ut cretum rigido forte ex adamante putares.
 Sive carens armis, sive armis tecta; vel hostis,
 Sed vel amans aemper suffusa pudore redibo?

67

Or qual' arte novella , e qual m' avanza
 Nova forma , in cui possa anco mutarmi ?
 Misera , e nulla aver degg' io speranza
 Ne' Cavalieri miei , che veder parmi ,
 Anzi pur veggio a la costui possanza
 Tutte le forze frali , e tutte l' armi ?
 E ben vedea de' suoi campioni estinti
 Altri giacerna , altri abbattuti , e vinti .

68

Soletta a sua difesa ella non basta .
 E già le pare esser prigiona , e serva :
 Nè s' assecura (e presso l' arco ha l' asta)
 Ne l' arme di Diana , o di Minerva .
 Qual è il timido cigno , a cui sovrasta
 Col fero artiglio l' aquila proterva :
 Ch' a terra si rannicchia , e china l' ali ;
 I suoi timidi moti eran cotali .

69

Ma il Principe Atamor , che sino allora
 Fermar de' Persi procurò lo stuolo ,
 Ch' era già in piega , e'n fuga ito sen for ,
 Ma 'l ritenea (ben ch' a fatica) ei solo ;
 Or tal veggendo lei ; ch' amando adora ,
 Là si volge di corso , anzi di volo .
 E' l' suo onor abbandona , e la sua schiera :
 Pur che costei si salvi , il mondo pera .

70

Al mal difeso carro egli fu scorta ;
 E col ferro le vie gli sgombra avante .
 Ma da Rinaldo , e da Gostredo è morta ,
 E fugata sua schiera in quell' istante .
 Il misero sel vede , e sel comporta ,
 Assai miglior' che capitano , amante .
 Scorge Armida in sicuro ; e torna poi .
 Intempestiva asta a i vinti suoi .

67

Quas artes variare novas, quas fingere formas
 Tam faciles possem, ut fas debellare superbum?
 Me miseram! superest jam spes mihi nulla salutis.
 Tot promissa procum disjecit ventus in auras;
 Sive errant fusi, seu Mars absumpsit, et ensis;
 Quotquot erant, omnes cecidere sub ense Latini.
 Non vires, non arma queunt superare superbum,
 Cunctaque despiciens ille insuperabilis extat.

68

Incomitata sibi jam non satis esse putabat;
 Jamque videbatur duci captiva sub hoste:
 Nec sat habere humeris arcum, sed habebat et hastam,
 Palladis arma tamen quid ei, quid tela Dianae
 Prosunt? Non secus ac cygnus, cui desuper instat
 Unguibus, et rostro volucris Saturnia, pennas
 Contrahit et terrae haerens fata novissima vitae
 Expectat; trepidans tum sic Armida pavebat.

69

Altamor ast Princeps, qui acri virtute phalanges
 Cedentes campum, atque fugam captare paratas
 Sistere Persarum curavit solus ad usque,
 Ut tantis pressam fatis conspexit amantem,
 Pro qua dudum ardent coecis sua pectora flammis,
 Convolat auxilio miserae, linquitque cohortes.
 Nil virtutis honos ardentia corda remordet,
 Dummodo salvet eam, nil si omnis corruat orbis.

70

Insurgens ferro curat defendere currum,
 Recluditque vias bijugis, et laxat habenas.
 Interea dicto citius fuit agmen Eoum
 Disjectum penitus per Gothfredum; atque Rinaldum,
 Altamor ingenti miserae inflammatus amore,
 Quippe procius melior, quam Dux, haec conspicit aequis
 Luminibus. Sed postquam in tuto vidit amantem,
 Advolat, at seruis rebus succurrere lapsis.

71

Che da quel lato de' Pagani il campo
Irreparabilmente è sparso, e sciolto,
Ma da l'opposto abbandonando il campo
Agl' Infedeli i nostri il tergo han volto.
Ebbe l'un de' Roberti appena scampo,
Ferito dal nemico il petto, e'l volto:
L'altro è prigion d'Adrasto. In cotai guisa
La sconfitta egualmente era divisa.

72

Prende Goffredo all'or tempo opportuno:
Riordina sue squadre, e fa ritorno
Senza indugio, a la pugna: e così l'uno.
Vien ad urtar ne l'altro intero corno.
Tinto sen vien di sangue ostil ciascuno:
Ciascun di spoglie trionfali odorno.
La vittoria, e l'onor vien da ogni parte:
Sta dubbia in mezzo la Fortuna, e Marte.

73

Or mentre in guisa tal fera tenzone
E' tra il Fedele esercito, e'l Pagano:
Salse in cima a la torre ad un balcone,
E mirò (benchè lunge) il fier Soldano:
Mirò (quasi in teatro, od in agone)
L'aspra tragedia de la stato umano.
I varj assalti, e'l fero orror di morte,
E i gran giochi del caso, e de la sorte.

74

Stette attonito alquanto, e stupefatto
A quelle prime viste: e poi s'accese,
E desiò trovarsi anch'egli in atto
Nel periglioso Campo a l'altre imprese.
Né pose indugio al suo desir; ma ratto
D'elma s'armò, ch'aveva ogn'altro arnese:
Su, su (gridò) non più, non più dimora:
Convien, ch'oggi si vinca, a che si mora.

71

Namque paganorum campi irreparabile fatum
 Disiectis rebus jam ex parte evaserat una.
 At Gallia adversa campi ex parte fugatis
 Nilicolae jam Martis erant tellure potiti.
 Vix e Robertis extremum effugere fatum
 Vix potuit foedatus sanguine pectus, et ora
 Unus; et alter heri victoris vincla tenebat
 Adraști. Saevit medio in certamine Mavors.

72

Undique dispersas acies tum tempora nactus.
 Colligit aere cavo Ductor pugnamque subivit.
 Conveniunt acies, euro citiusque volantes
 Auxilio accurrunt sociis sub Marte sinistro.
 Cruda virum caedes, exundant sanguine fossae;
 Exuviis pubes hinc inde onerata redibat:
 Martis honos late, et victoria utrinque pererrat.
 Interea sedet anaepe Mars, Fortunaque in armis.

73

Talia dum campis miscentur praelia apertis,
 Concurruntque acies Eoae, aciesque latinae,
 Res procul infandas spectat Solymanus ab arce,
 Non secus ac qui saepe solent spectare theatra.
 Aspexit elades hominum, et miserabile funus
 Humani generis, mortisque miserima fata,
 Et sub Marte fero alternantia praelia ferro,
 Et varios casus sortis ludentis in orbe.

74

Obstupuit primo aspectu Solymanus ab alto,
 Sanguinis at subito, caedisque incensus amore,
 Quippe ferox, voluit se se immiscere nefandis
 Rebus, et insanos animi satiare furores;
 Impatiensque morae galca caput abdedit, omne
 Corpus enim penitus jam Martia tela tegebant.
 Eja agite, o socii, eja moras jam rumpite, dimitte,
 Sive mori faa est hodie, seu tollere palmas.

75

O che sia forse il provveder divino ,
 Che spira in lui la furiosa mente :
 Perchè quel giorno sian del Palestino
 Imperio le reliquie in tutto spente :
 O che sia ch' a la morte omni vicino
 D' andarle incontra stimolar si sente :
 Impetuoso , e rapido disserra
 La porta , e porta inaspettata guerra .

76

E non aspetta pur , che i ferì inviti
 Accettino i compagni : esce sol esso ,
 E sfida sol mille nemici uniti ,
 E sol fra mille intrepido s' è messo .
 Ma da l' impeto suo quasi rapiti
 Seguon poi gli altri , ed Atadino stesso :
 Chi fu vil , chi fu cauto , or nulla teme :
 Opera di furor , più che di speme .

77

Quei , che prima ritrova il Turco atroce ,
 Caggion a i colpi orribili improvvisi :
 E in condur loro a morte è sì veloce ,
 Ch' uom non gli vede uccidere , ma uccisi :
 Da i primieri a i sezzai di voce in voce
 Passa il terror : vanno i dolenti avvisi ;
 Tal che 'l vulgo fedel de la Soria
 Tumultuando già quasi fuggir .

78

Ma con men di terrore e di scompiglio
 L' ordine , e 'l loco suo fu ritenuto
 Dal Guascon , benchè prossimo al periglio
 A l' improvviso ei sia colto , e battuto .
 Nessun dente giammai , nessun artiglio
 O di silvestre , o d' animal pennuto
 Insanguinosi in mandra . e tra gli augelli ,
 Come la spada del Soldan tra quelli .

75.

Numinis aeterni seu mens, quae cuncta gubernat,
Provida fortasse hunc ardorem mentibus addit,
Una Palestinae lux ut res destruat omnes,
Et falsi cultus vestigia nulla supersint;
Sive actus fati impellitur ire lubenter
Obvius extremi venienti fœneris horae,
Irruit atque altae recludens limina turris
Haud expectata hostes in nova praelia poscit.

76

Præcipitansque moras solus, nec tectus amicis
Se effundit portis quaerens per vulnera mortem;
Impavidusque ruit medius per tela, per hostes
Et terrore carens densis se immiscuit armis.
Exciti comites exemplo terga sequuntur;
Ipsemet erumpit portis Alâdinus in hostes.
Spes ablata metum penitus depellit, et omnem
Evocat insanum Stygia de valle furorem.

77

Qui primo occurrunt, audentque obsistere contra,
Illico per Turcam dirum sternuntur arena.
Tam celeri motu rotat ensem dextra recurvum,
Ut dicto citius certantes mittat ad orcum.
Fama per ora volat; trepidant formidine corda;
Exangues pallent humiles, et pectore firmi:
Jamque fugam Syriae vulgus crepitante tumultu
Arripiebat, enim timor ima per ossa cucurrit.

78.

At per Vascones arcem tunc statione tenentes,
Sed nec percussos inopino forte periclo,
Hos inter motus medio flagrante tumultu
Effugium est turbae vetitum, servatus et ordo.
Haud unquam inter oves foedavit sanguine dentes
In stabulis lupo, aut unguis per inane volucris
Prædatrix, ut Christiadas inter Solymanus
Tum caede immani foedavit sanguine ferrum,

79

Sembra quasi famelica , e vorace :

Pasce le membra quasi , e 'l sangue sugge.

Seco Aladin , seco lo stuol seguace

Gli assediatori suoi percote , e strugge.

Ma il buon Raimondo accorre , ove disface

Sol man le sue squadre ; e già non 'l fugge ;

Se ben la fera destra ei riconosce ,

Onde percosso ebbe mortali angosce.

80

Pur di novo l' affronta , e pur ricade

Pur ripercosso , ove fu prima offeso ;

E colpa è sol de la soverchia etade ,

A cui soverchio è de' gran colpi il peso ,

Da cento scudi fu , da cento spade

Oppugnato in quel tempo anco , e difeso ,

Ma trascorre il Soldano , o che se 'l creda

Morto del tutto , o 'l pensi agevol preda.

81

Sovra gli altri ferisce , e tronca e svena ,

E 'n poca piazza fu mirabil prove.

Ricerca poi , come furore il mena ,

A nova uccision materia altrove.

Qual da povera mensa a ricca cena

Uom stimolato dal digiun si move :

Tal vanne a maggior guerra , ov' egli sbrame

La sua di sangue infuriata fame.

82

Scende egli giù per le abbattute mura ,

E s' indirizza a la gran pugna in fretta :

Ma 'l furor ne' compagni , e la paura

Riman , che i suoi nemici han già concetta :

E l' una schiera d' asseguir procura

Quella vittoria , ch' ei lasciò imperfetta :

L' altra resiste sì , ma non è senza

Segno di fuga mai la resistenza.

79

Ebibit ensis edax de venis ore cruorem,
 Depascitque famem divellens cuspidē membra.
 Ipse suis turmis Aladinus coepta secundat
 Nicaei, portisque astantes caede flagellat.
 Sed Raymundus adest, ubi disjicit agmina ferro
 Turca ferox, animos formido nec ulla retardat;
 Dextra licet noscat, quam sit metuenda, per illam
 Nuper enim nil abfuit, is quin iret ad orcum-

80

Attamen ille manus confert, iterumque sub ictum
 Hostis, ut ante, cadit fulva prolapsus arena.
 Indomitas vires senio confectus, et annis
 Haud perferre valet, validos nec sustinet ictus.
 Undique concurrunt comites succurrere lapso,
 Armorumque micat late fulgoribus aether.
 Ulterius vadens, linquit Solymanus arena
 Prostratum hostem, non secus ac sua praeda fuisset.

81

Aggrēditur reliquos, oriturque miserrima caedes,
 Et late sumat spumanti sanguine tellus.
 Sed non contentus, quo se fert impetus ardens
 Quaerit, ubi melius depascat caede furorem.
 Non secus ac mensam qui ardore excitus edendi
 Linquit avaram, epulasque magis perquirat opimas;
 Sic, ubi bella flagrant ardentius, advolat ille,
 Expleat unde sitim diram, rabidamque cruore.

82

Desilit in campos praerupta per aspera saxa
 Murorum; celerisque petit Mavortia signa.
 Christiadae interea multa formidine capti
 Turcarum possunt vires vix ferre furentum.
 Victor inexpletos tentat complere triumphos.
 Quine quos fausto Solymanus coeperat ante.
 Obsistunt alii telis, sed signa timoris,
 Vicinaeque fugae tremefacta per ora patescunt.

83

*Il Guascon ritirandosi cedeva ;
 Ma se ne già disperso il popol Siro.
 Eran presso a l' albergo ove giaceva
 Il buon Tancredi , e i gridi entro s' udiro:
 Dal letto il fianco infermo egli solleva ;
 Vien su la vetta , e volge gli occhi in giro:
 Vede , giacendo il Conte , altri ritrarsi ,
 Altri del tutto già fuggiti , e sparsi.*

84

*Virtù , ch' a' valorosi unqua non manca ,
 Perchè languisca il corpo fral , non langue ;
 Ma le piagute membra in lui rinfranca
 Quasi invece di spirito , e di sangue.
 Del gravissimo scudo arma ei la manca ;
 E non par grave il peso al braccio esangue :
 Prende con l' altra man l' ignuda spada
 (Tanto basta a l' uom forte) e più non bada.*

85

*Ma giù sen viene , e grida : Ove fuggite ,
 Lasciando il Signor vostro in preda altrui ?
 Dunque i barbari chiostri , e le meschite
 Spieghevan per trofeo l' arme di lui ?
 Or tornando in Guascogna al figlio dite ,
 Che morì il padre , onde fuggiste vui.
 Così lor parla ; e 'l petto nudo , e infermo
 A mille armati , e vigorosi è schermo.*

86

*E col grave suo scudo , il qual di sette
 Dure cuoja di tauro era composto ,
 E che a le terga poi di tempre clette
 Un coperchio d' acciajo ha sovrapposto ;
 Tien da le spade , e tien da le saette ,
 Tien da tutte arme il buon Raimondo ascosto ;
 E col ferro i nemici intorno sgombra
 Sì , che giace sicuro , e quasi a l' ombra.*

83

Jamque sub instructis secedunt Vascones armis,
 Et Syriae populus se se dispersus agebat;
 Murmura cum Tangres duro sub Marte cadentum
 Audiit e stratis, ubi multo vulnere fossus
 Membra tenebat adhuc sat debilitata cruore.
 Languidus assurgens oculis a culmine vidit
 Dispersas acies late, Comitumque jacentem;
 Hostibus et vidit campum jam cedere turmas.

84

Mascula, quae fervet, generosa in pectore virtus
 Non unquam quamvis aegro sub corpore languet,
 Sed fractas vires in corpore roborat aegro,
 Et magis ardentes inspirat in ossa furores.
 Ille gravi clypeum componit pondere laevae,
 Et licet exanguis pondus jam sustinet ingens;
 Fulmineumque cava vagina corripit ersem,
 (Magnanimo satis id) Martemque invadit acerbum.

85

Bracipitansque moras, atque alto de limine rumpens,
 Quo fugitis? Vel ubi dominum vos linquitis? inquit,
 Ergo Ducis vestri evolvent delubra Deorum
 Exuvias, tenues velut ampla trophaea per auras?
 Ad patrios remeate lares; et dicite Nato,
 Vos agitasse fugam, et charum periisse parentem.
 His dictis accensi Guascones agmina sistunt;
 Invaduntque iterum Martem, et nova praelia miscent.

86

Brotnus ingenti clypeo septemplex orbis
 Taurinae pellis, quem contegit aerea circum
 Lamina, defendit contra venientia tela
 Ex arcu, et contra districtos insuper enses,
 Et quotquot fatalia per gyrum arma coruscant;
 Insignem Raymundum ictu tellure jacentem.
 Dextra rotat ferrum, ferro Thracesque repellit;
 Ut Raymundus cat penitus securus ab hoste,

87

*Respirando risorge in spazio poco
 Sotto il fido riparo il vecchio accolto ,
 E si sente avvampar di doppio foco :
 Di sdegno il core , e di vergogna il volto.
 E drizza gli occhi accesi a ciascun loco ,
 Per riveder quel fiero , onde fu colto.
 Ma nol vedendo fremere , e far prepara
 Ne' seguaci di lui vendetta amara.*

88

*Ritornan gli Aquitani , e tutti insieme
 Seguono il Duce a vendicarsi intento.
 Lo stuol , che dianzi osava tanto , or teme :
 Audacia passa , ov' era pria spavento.
 Cede chi rinalzò ; chi cesse or preme.
 Così varian le cose in un momento.
 Ben fu Raimondo or sua vendetta , e sconta
 Pur di sua man con cento morti un' onta.*

89

*Mentre Raimondo il vergognoso sdegno
 Sfogar ne' capi più sublimi tenta ;
 Vede l' usurpator del nobil regno ,
 Che fra' primi combatte , e gli s' avventa ,
 E 'l fere in fronte , e nel medesimo segno
 Tocca , e ritocca , e 'l suo colpir non lenta.
 Onde il Re cade , e con singulto orrendo
 La terra , ove regnò , morde morendo.*

90

*Poi ch' una scorta è lunge , e l' altra uceisa ;
 In color , che restar' , vario è l' affetto.
 Alcuni di belva infuriata in guisa
 Disperato nel ferra urta col petto :
 Altri temendo , di campar s' avvisa ,
 E là rifugge , ov' ebbe pria ricetto.
 Ma tra' fuggenti il vincitor commisto
 Entra , e fin pone al glorioso acquista.*

LIBER VIGESIMUS



87

Ille brevi spatio vires , animumque resumit ,
 Priscaque sub forti remeat jam pectore virtus ,
 Ira pudorque senis vexant praecordia dire ;
 Occupat ora pudor ; sub corde exaestuat ignis.
 Vestigat lustrans oculis ardentibus hostem ,
 Verbere qui duro nuper defecerat illum.
 At spe frustratus poenas exposcere dignas
 Ardet in adversos , hostis qui coepta fovebant.

88

Guascones accurrunt avidi reparare ruinam ,
 Rectoremque suum ulturi nova praelia miscent.
 Protinus in Thraces timor irruit , ossa pererrat ;
 Ante fugam contra arreptos audacia cepit.
 Victores cedunt retro , victique minantur ;
 Sic res diversae subito variantur in orbe.
 Vulneris accepti poenas cum sanguine poscit
 Insignis Raymundus , et agros caedibus implet.

89

Pectoris accensi flammam dum in sanguine pascit
 Primorum Populi , sordesque piare pudoris
 Nititur ille , videt Solymanum bella tyrannum
 Exercentem inter primos , atque appetit illum ;
 Utque statim petiit , transfixit tempora ferro ,
 Et geminans ictus iterumque , iterumque refixit,
 Procubuit moriens , terrasque , ubi sceptrum regebat
 Non sua , singultante sonos semel ore momordit.

90

Jam Solymanus abest ; Rex occubat ense peremptus :
 Tum diversa subit reliquis sententia menti.
 Occurrunt alii ferro , ut bacchata furore
 Bellua tela petit , miserandaque fata tulere ;
 Arripiunt alique fugam , celeresque sub arcem
 Evitare necem studio nituntur inani.
 Commixti pariter victi , pariterque sub arcem
 Victores subeunt , finemque laboribus addunt.

91

*Preso è la rocca , e su per l' alte scale
Chi fugge , è morto , e 'n su le prime saglie ,
E nel sommo di lei Raimondo sale ,
E ne la destru il gran vessillo toglie :
E incontra ai duo gran campi il trionfale
Segno de la vittoria al vento scioglie.
Ma già nol guarda il fier Soldan , che lunge
E di là fatto , ed a la pugna giunge.*

92

*Giunge in campagnà tepida , e vermiglia.
Che d' ora in ora più di sangue ondeggia ,
Sì che il regno di morte omai somiglia ,
Gh' ivi i trionfi suoi spiega , e passeggia.
Vede un destrier , che con pendente briglia
Senza rettor trascorso è fuor di greggia ,
Gli gitta al fren la mano , e 'l voto dorso
Montando preme , e poi lo spinge al corso.*

93

*Grande , ma breve aita apportò questi
Ai Saracini inpaauriti , e lassi.
Grande , ma breve fulmine il diresti ,
Ch' inaspettato sopraggiunga e passi :
Ma del suo corso momentaneo resti
Vestigio eterno in dirupati sassi
Cento ei n' uccise , e più ; pur di duo soli
Non fia , che la memoria il tempo involi.*

94

*Gildippe , ed Odoardo , i casi vostri
Duri , ed acerbi , e i fatti onesti , e degni
(Se tanto lice a i miei Toscani inchiostrati)
Consacrerò fra pellegrini ingegni ;
Sì ch' ogn' età , quasi ben nati mostri
Di virtute , d' amor , v' additi , e segni ,
E col suo pianto alcun servo d' Amore
La morte vostra , e le mie rime onore ,*

91

Capta manet turris, et cursu fida petentes
 Culmina per scalas volvuntur funere acerbo;
 Volvuntur pariter stantes in limine primo,
 Et Raymundus adit summi vestigia tecti.
 Ipse manu propria Crucis hic extollit in auras
 Adversum geminas acies venerabile signum.
 Cur Solymane petis castra, et non respicis arcem?
 Ille furens se fert, ubi Mavors fervet in armis.

92

Venit, ubi late fumabant sanguine campi,
 Et magis, ac magis exundabant cuncta cruore.
 Mortis inexpletae illic formidabile regnum,
 Et mortis tollentis ubique trophaea videres.
 Cernit equum errantem per agros, dominoque carentem,
 Cui vaga dependent ex ore sonantia lora:
 Lora manu prendit, sonipisque ascendit in armos,
 Quadrupedemque citum ferrata calce fatigat

93

Ingens auxilium Syriis formidine captis
 Attulit ille, tamen sero medicina paratur.
 Non secus ac fulmen quatiens e culmine turres
 Vix oculis visum subito vaescit in auras;
 Terroris sed enim linquit vestigia late,
 Quae ex animis possunt delere obliviam nulla.
 Mille per atrocem dextram sternuntur arena,
 Ex quibus est fas ut gemini celebrentur honore.

94

Gildippes, Odoarde canam crudelia fata
 Vestra dolens cythara (mihi dummodo Musa canenti
 Adsit, et assuctam mihi praestet Apollo poesim)
 Vestraque carminibus peregrinis gesta dicabo,
 Quaelibet ut aetas celebret memoranda per aevum
 Nomina vestra, simul fidumque imitetur amorem.
 Carmina forte leget si quis sectator Amoris
 Haec quondam, lacrymis funus celebrabit honore.

95

*La magnanima Donna il destrier volse
 Dove le genti distruggea quel crudo ;
 E di due gran fendenti a pieno il colse ;
 Ferigli il fianco , e gli parò lo scudo.
 Grida il crudel , ch' a l' abito raccolse ,
 Chi costei fosse : ecco la putta , e 'l drudo.
 Meglio per te , s' avessi il fuso , e l' ago ,
 Che in tua difesa aver le spada , e 'l vago.*

96

*Qui tacque , e di furor più che mai pieno ;
 Drizzò percossa temeraria , e fera ,
 Ch' osò , rompendo ogn' arme , entrar nel seno ,
 Che de' colpi d' Amor degno sol era.
 Ella repente abbandonando il freno ,
 Sombiante fa d' uom , che languisca , e pera :
 E ben sel vede il misero Odoardo ,
 Mal fortunato difensor , non tardo.*

97

*Che far dee nel gran caso ; ira , e pietade
 A varie parti in un tempo l' affretta :
 Questa all' appoggio del suo ben , che cade
 Quella a pigliar del percussor vendetta.
 Amore indifferente il persuade ,
 Che non sia l' ira , a la pietà negletta.
 Con la sinistra man corre al sostegno ,
 L' altra ministra ei fa del suo disdegno.*

98

*Ma voler , e poter che si divida ,
 Bastar non può contra il Pagan sì forte :
 Tal che nè sostiene lei , nè l' omicida
 De la dolce alma sua conduce a morte.
 Anzi avvien , che 'l Soldano a lui recida
 Il braccio , appoggio a la fedel consorte.
 Onde cader lasciolla : ed egli presse
 Le membra a lei con le sue membra stesse,*

95

Flectit equum mulier virtute acerrima et armis ,
 Ille ferox ubi complebat jam funere campos ;
 Et semel atque iterum percussit cominus hostem ,
 Cui latus effracto clypeo perstrinxit adactus
 Ensis. Inardescens ira , ut cognovit amantes ,
 En lupa , dixit , et ecce procius jam bella cientes :
 Quam melius tibi torqueres si pollice fusum ,
 Quam ferrum gestare manu sub numine amantis.

96

Dixerat , et rabie insueta succensus , et ira
 Sub pectus , quod erat dignum dumtaxat amore ,
 Abruptis armis capulo tenus abdedit ense
 Ille ferox. Collapsa ruunt pallentia membra ,
 Et moriens mulier fortis dimittit hæenas
 Quadrupedi , subitaque cadit labefacta ruina.
 Protinus accurrit miserae laturus amanti
 Infelix Odoardus opem , at molimine casso.

97

Incertaeque vocant animum in contraria curae ;
 Nam pietas suadet miserae succurrere amanti ;
 Ultricis flammæ contra cum sanguine poenas
 Sumere poscit amor. Tibi stat Cythereia proles
 Suppeditare modus , quibus ultio saeva rependat
 Promeritas poenas , adsit pietasque labanti.
 Supponit lateri laevam labentis , et ense
 Dextera fulmineo poenas exposcit ab hoste.

98

Vis autem disjuncta , simul disjuncta voluntas
 Non satis esse queunt hosti tam obsistere forti ;
 Unde nequit miserae auxilium deferre labanti ,
 Nec truculento hosti meritas dare funere poenas.
 Quin potius laevam , cui chara innititur uxor ,
 Immani Saracenus ei tunc ense secavit.
 Corpora mixta solo casu labuntur eodem ,
 Uxoremque suam moriens cum pondere pressit.

Tam. IV,

12

99

*Come olmo, a cui la pampinosa pianta
 Cupida s' avviticchi, e si marite;
 Se ferro il tronca, o fulmine lo schiahta,
 Trae seco a terra la compagna vite:
 Ed egli stesso il verde, onde s' ammantava,
 Le sfonda, e pesta l' uve sue gradite:
 Par, che sen dolga, e più, che 'l proprio fato;
 Di lei gl' incresca, che gli more alato.*

100

*Così cade egli: e sol di lei gli duole,
 Che 'l Cielo eterna sua compagna fece.
 Vorrian formar, nè pon formar parole;
 Forman sospiri di parole in vece.
 L' un mira l' altro, e l' un, pur come suole,
 Si stringe a l' altro, mentre ancor ciò lece:
 E si cela in un punto ad ambi il die;
 E congiunte sen van l' anime pie.*

101

*Allor scioglie la fuma i vanni al volo,
 Le lingue al grido, e 'l duro caso accerta;
 Nè pur n' ode Rinaldo il romor solo,
 Ma d' un messaggio ancor nova più certa.
 Sdegno, dover, benevolenza, e duolo
 Fan ch' a l' alta venetta ei si converta.
 Ma il sentier gli attraversa, e fa contrasto
 Su gli occhi del Soldano il grande Adrasto.*

102

*Gridava il Re feroce: ai segni noti
 Tu sei pur quegli alfin, ch' io cerco, e bramo.
 Scudo non è, ch' io non riguardi, e noti.
 Ed a nome tutt' oggi invan ti chiamo.
 Or solverò de la vendetta i voti
 Col tuo capo al mio nune. Omai facciamo.
 Di valor, di furor qui paragone,
 Tu nemico d' Armida, ed io campione.*

99

Non secus ac ulmus , cui frondens vitis inhaeret ,
 Luxuriansque comas extollit ad aethera apricas ,
 Concidit icta solo quondam si forte bipenni ,
 Turbine seu saevo radicibus eruta ab imis ,
 Raptat inhaerentem ipsa suo sibi pondere vitem ,
 Pampineasque premit frondes , et conterit uvas .
 Immemor et proprii sati , et magis acgra dolore
 Conjugis absumptae vitis lugere videtur .

100

Ille cadit pariter , tantumque dolore sub imo
 Pectore conficitur thalami pro conjuge chara .
 Multa loqui vellent , nequeunt proferre loquelas ,
 Verborumque vices suspiria longa gerebant .
 Occurrunt oculi , et quoniam insuperabile fatum
 Jam dat adhuc posse , alternis amplexibus haerent .
 Abstulit atra diem mors uno tempore utrisque ,
 Egregiaeque animae simul ad rutila astra volarunt .

101

Tum volitans alis tanti prae-nuncia luctus
 Fama per ora loquax casum diffundit acerbum .
 Audiit incertae Rinaldus murmura famae ,
 Ancipitem sed adhuc confirmat nuncius ales .
 Ira , dolorque simul , studiumque , et gratia rebus
 Extimulant animos dignas exposcere poenas ;
 Intercludit iter tamen acer Adrastus eunti
 Sub Solymani oculos , et tentat inire duellum .

102

Exclamansque ait : o quem unum vestigo per hostes .
 Lumine collustrans clypeos , galeasque rigentes ,
 Nomine quemque diu frustra persaepe vocavi ,
 Improvisus ades tandem , jam solvere tempus
 Vota Deae : Ultor ego caput hoc in vota sacrobo .
 Eja age , mox animi alterni revocentur , et irae ;
 Armidae defensor ego ; Tu inimicus , et hostis .
 Despectam formam ulcisci me cura manebit .

‡

103

*Così lo sfida , e di percosse orrende
 Pria su le tempia il fere , indi nel collo.
 L' elmo fatal , che non si può , non fende ,
 Ma lo scote in arcion con più d' un crollo.
 Rinaldo lui sul fianco in guisa offende ,
 Che vana vi saria l' arte d' Apollo,
 Cade l' uom smisurato , il Rege invitto :
 E n' è l' onore ad un sol colpo ascritto.*

104

*Lo stupor di spavento , e d' orror misto
 Il sangue , e i cori ai circostanti agghiaccia.
 E Soliman , che estranio colpo ha visto
 Nel cor si turba , e impallidisce in faccia :
 E chiaramente il suo morir previsto ,
 Non si risolve , e non sa quel , che faccia :
 Cosa insolita in lui ; ma che non regge
 De gli affari quaggiù l' eterna legge ?*

105

*Come vede talor torb' di sogni
 Ne brevi sonni suoi. l' egro , o l' insano :
 Pargli , ch' al corso avidamente agogni
 Stender le membra , e che s' affanni invano.
 Che ne' maggiori sforzi a' suoi bisogni
 Non corrisponde il piè stanco , e la mano :
 Sciogliet talor la lingua , e parlar vuole :
 Ma non segue la voce , o le parole.*

106

*Così allora il Soldan vorria rapire
 Per se stesso a l' assalto , e se ne sforza :
 Ma non conosce in se le solite ire ,
 Nè se conosce a la scemata forza.
 Quante scintille in lui sorgon d' ardire ,
 Tante un secreto suo terror n' ammorza.
 Volgonsi nel suo cor diversi sensi.
 Non che fuggir , non che ritrarsi pensi*

103

Voce lacessitum sic saevis ictibus ille
Percutit ense virum bis, apex ubi colla tegebat.
Cassida fatalis (quippe infrangibilis) obstat
Ictibus; at phaleris jam membra labare videntur.
Tale Rinaldus ei contra dat cuspide vulnus,
Ipsemet arte sua ut sanare nequiret Apollo.
Volvitur in caput ingens vir, fortisque tyrannus,
Nec geminare opus est ictum; jam sufficit unus.

104

Attoniti pallent, qui aderant, novitate stupentes,
Omnibus et gelidus riguit sub pectore sanguis.
Ipsemet insolito Solymanus verberare captus
Palluit exanimis, novus et pavor occupat ossa;
Praesentemque videns sibi mortem instare propin-
Consilii ignarus peritus conterritus haesit. (quam,
Res insueta sibi; verum qui legibus orbem
Æternis moderatur, cum nunc destinat orco.

105

Non secus ac aeger, cui vana insomniâ mentem
Deterrent, leviter dum laxat membra quiete.
Ille sibi vires omnes adhibere videtur,
Ut rapiat cursum, verum molimine casso,
Fracta manent etenim, dum res, tempusque requirunt,
Membra gravi mole, et votis parere recusant:
Verba loqui vellet, sed voces ferre potestas
Nulla valet, nec vox imo de pectore surgit.

106

Haud aliter vellet Solymanus tendere in hostem,
Et pugnam connixus corpore tentat adire;
Ardentes irae verum sub pectore torpent;
Sanguis hebet, frigentque effaetae in corpore vires.
Si qua favilla sueti forte irrepperit ignis
Assurgens animo, subito cadit icta timore.
Exagitant animum dubium in contraria curae,
Nulla movere pedem verum sententia surgit.

107

*Giungè a l' irresoluto il vincitore
 E in arrivando (o che gli pare) avanza
 E di velocitade , e di furore ,
 E di grandezza ogni mortal sembianza.
 Poco ripugna quel : pur , mentre more ,
 Già non oblia la generosa usanza ;
 Non fugge i colpi , e gemito non spande.
 Nè atto fa , se non altero , e grande.*

108

*Poi che 'l Soldan , che spesso in lunga guerra
 Quasi novello Antèo cadde , e risorse
 Più fero ogn' ora , alfin calcò la terra ,
 Per giacer sempre ; intorno il suon ne corse,
 E fortuna , che varia , e instabil erra.
 Più non osò por la vittoria in forse.
 Ma fermò i giri , e sotto i Duci stessi
 S' uni co' Franchi , e militò con essi.*

109

*Fugge , non ch' altri , omai la regia schiera ,
 Ov' è de l' Oriente accolto il nerbo.
 Già fu detta immortale : or vien , che pera
 Ad onta di quel titolo superbo :
 Emireno a colui , ch' ha la bandiera ,
 Tronca la fuga , e parla in modo acerbo ;
 Non se' tu quel , ch' a sostener gli eccelsi.
 Segni del mio Signor fra mille io scelsi ;*

110

*Rimedon , questa insegna a te non diedi ,
 Acciò che indietro tu la riportassi.
 Dunque , codardo , il capitán tuo vedi
 In zuffa co' nemici e solo il lassi ;
 Che brami ? di salvarti ? or meco riedi :
 Che per la strada presa a morte vassi.
 Combatta qui chi di campar desia :
 La via d' onor de la salute è via.*

107

Victor adest dubia volventi plurima mente ,
Visaque adesse sibi vitae irremeabilis hora.
Nescio quid superum victor gestabat in ore ,
Par , similisque Jovi jaculanti fulmine terras.
Vix obstat ; sed non idcirco pallet in ore ,
Expectat mortem ; impavidus sua funera spernit.
Sustinet indomitas hostis sine questibus iras ,
Ulla nec ostendit moriens jam signa doloris.

108

Procubuit tandem bello insuperabilis ille
Sultanus , qui Antaeum saepe imitatus ad arma ,
Postquam devictus , rursum remeaverat , et quas
Funere complerat terras , modo mordet in aevum.
Funera fama canit , varios fortunaque gyros
Instabilis sistens comitem se se addidit ultro
Franchis. Extollit late victoria palmas ,
Complevitque statim laeto clamore triumphos.

109

Non minus effugiant turmae , quam diffugit agmen
Regis , ubi robur collectum gentis Eoae.
Immortale fuit quondam cognomine dictum ,
Est sed opus pereat titulo haud obstante superbo.
Tum retinet cursum arreptum vexilla ferenti
Emirenus , eum dictisque objurgat amaris.
Perfide siste fugam ; Ille-ne tu quem e millibus unum
Elegi , signa ut domini tuerere colenda ?

110

Non equidem vexilla dedi tibi , Rimedon , olim ,
Ut rursum cursu fugiens ea retro referres.
Ergo tuum , imbecille , ducem sua tela ferentem
Contra hostem spectas , et Marte furente relinquis?
Quid struis , insane ? Haud pedibus sperare salutem
Jam victis licet. Eja age sit spes omnis in armis.
Unica ad optatam metam fert semita honoris ;
Immatura sibi timidus sua funera gignit.

111

*Riede in guerra colui , ch' arde di scorno.
 Usa ei con gli altri poi sermon più grave :
 Talor minaccia , e fere ; onde ritorno
 Fa contra il ferro chi del ferro pave.
 Così rintegra del fiaccato corno
 La miglior parte , e speme anco pur have.
 E Tisaferno più , ch' altri , il rincora ,
 Ch' orma non torse per ritrarsi ancora.*

112

*Maraviglie quel di fè Tisaferno.
 I Normandi per lui furon disfatti :
 Fè de' Fiamminghi strano , empio governo :
 Gernier , Ruggier , Gherardo a morte ha tratti.
 Poi eh' a le mete de' l'onor eterno
 La vita breve prolungò co' fatti ,
 Quasi di viver più poco gli caglia ,
 Cerca il rischio maggior de la battaglia.*

113

*Vide ei Rinaldo : e benchè omai vermigli
 Gli azzurri suoi color sian divenuti ;
 E insanguinati l' Aquila gli artigli ,
 E 'l rostro s' abbia , i segni ha conosciuti.
 Ecco , disse , i grandissimi perigli.
 Qui prego il Ciel , che 'l mio ardimento ajuti :
 E veggia Armida il desiato scempio.
 Macon , s' io vinco , i' voto l' arme al tempio.*

114

*Così pregava , e le preghiere in vote :
 Che 'l sordo suo Macon nulla n' udiva.
 Quale il leon si sferza , e si percote ,
 Per isvegliar la ferità nativa ;
 Tale ei suoi sdegni desta ; ed a la cote
 D' amor gli aguzza , ed a le fiamme avviva.
 Tutte sue forze aduna , e si restringe
 Sotto l' arme a l' assalto , e 'l destrier spinge :*

111

Ora pudore rubens torquet vestigia retro
 Ille; sed ore gravi reliques Dux satur euntes,
 Compellitque minis Martem renovare Juventam,
 Territa per Martem quae horrebat adire pericla.
 Restaurat disiectas hac ratione phalanges
 In dextro cornu, revocatque in pectora vires;
 Spemque fovet, jungitque animos Tisaphernus ad ar-
 Victorum impavidus dudum qui sustinet iras, (ma,

112

Mira quidem fecit Tisaphernus sole sub illo:
 Normandos penitus disiecit: funere campos
 Belgarum late vastos implevit acerbo:
 Rogerium ferro stravit, fortemque Gerardum.
 At postquam factis apicem tetigisse decoris,
 Atque brevem vitam ad saecula extendisse putavit,
 Pertaesus quasi longius ultra abducere vitam
 Quaesivit belli majora subire pericla.

113

Lamina contorquet circum, noscitque Rinaldo,
 Indumenta forent quamvis foedata cruore,
 Caeruleusque color penitus mutatus in atrum,
 Atque ungues; rostrumque Aquilae cruor ater haberet.
 Nunc opus est animis; en formidabilis hora,
 Inquit; opem mihi dent, atque adsint Numina Caeli,
 Invisum caput ense Armida abscindere cernat.
 Ante aras optata tibi, Macon, arma dicabo.

114

Talibus orabat dictis, sed vota, precesque
 Effudit ventus: Macon haud tractabilis audit.
 Non secus, ac leo, qui stimulat se verberare caudae,
 Excitansque jubas nativas excitat iras;
 Haud aliter succendit eques sub pectore flammam,
 Atque alimenta dedit circum Cythereia proles.
 Evocat ad pugnam vires, tectusque sub armis
 Urget equum, et ferro multa vi tendit in hostem.

115

*Spinse il suo contra lui , che in atto scerse
 D' assalitore , il cavalier latino.
 Fe' lor gran piazza in mezzo , e sì converse
 A lo spettacol fero ogni vicino.
 Tante fur le percosse , e sì diverse
 De l' Italico Eroe , del Saracino ,
 Ch' altri per meraviglia obliò quasi
 L' ire , e gli affetti proprj , e i proprj casi.*

116

*Ma l' un percote sol : percote , e impiaga
 L' altro , c' ha maggior forza , armi più ferme.
 Tisoferno di sangue il campo allaga
 Con l' elmo aperto , e de lo scudo inerme.
 Mira del suo campion la bella Muga
 Rotti gli arnesi , e più le membra inferme ;
 E gli altri tutti impauriti in modo ,
 Chè frate omai gli stringe , e debil nodo.*

117

*Già di tanti guerrier' cinta , e munita ;
 Or rimasa nel carro era soletta.
 Teme di servitute , odia la vita :
 Dispera la vittoria , e la vendetta.
 Mezza tra furiosa , e sbigottita
 Scende , ed ascende un suo destriero in fretta.
 Vassene , e fugge : e van seco pur anco
 Sdegno , ed amor , quasi duo veltri al fianco.*

118

*Tal Cleopatra al secolo vetusto
 Sola fuggia da la tenzon crudele ,
 Lasciando incontra al fortunato Augusto
 Nè marittimi rischi il suo fedele ,
 Che per amor fatto a se stesso ingiusto ;
 Tosto seguit le solitarie vele.
 E ben la fuga di costei secreta
 Tisoferno seguia : ma l' altro il vieta*

Quadrupedemque suum pariter calcaribus urget,
 Ut venientem vidit, Eques de gente latina.
 Discessere omnes medii, spatiumque dedere,
 Conversisque oculis spectacula saeva videbant.
 Invadunt Martem clypeis, atque aere sonoro,
 Et tantos geminant tum crebros ensibus ictus
 Heros Cimmerius * pariter, pariterque latinus,
 Omnibus ut subeant propriarum obliviam rerum.

Venerat ille tamen tantum, nec vulnere laedit;
 Sauciat hic contra, utque manu, utque potentior armis.
 Sanguine perfundit terras Tisaphernus inermis
 Jam clypeo, reliquisque armis, et casside fracta.
 Pulchra viri Maga tela sui perfracta tuctur,
 Et fractas vires, et membra aspersa eruore:
 Conspicit et reliquos actos formidine tanta,
 Ut sibi jam maneat spes haud super ulla salutis.

Manserat interea curru incommitata sub armis
 Nuper erat quae Armida procum stipata caterva.
 Formidat servitum matribus ire Latinis;
 Nulla subest animis spes ultra exposcere poenas;
 Vivere jam taedet; furiis, atque acta timore
 Quadrijugem linquit, sonipemque ascendit anhelans.
 Discedit; rapuitque viam; comitesque sequuntur,
 Ut persaepe canes dominum; furor, atque cupido.

Haud aliter Cleopatra olim data carbasa ventis
 Sanguine spumantes fluctus, Martemque furem
 Non comitata proco fugiebat sola per undas
 Antonium linquens saevas victoris ad iras.
 Ille autem nimio cruciatus pectus amore
 Sceptra recusavit mundi, ut sequeretur amantem.
 Sed Tisaphernus enim exemplum renovasset ad instar,
 Ni praesens hostis vetuisset abire Rinaldus.

(*) Unde Saraceni originem habuerunt.



CANTO VIGESIMO

119

*Al Pagan, poi che sparve il suo conforto
Sembra, che insieme il giorno, e 'l sol tramonte;
Ed a lui che 'l ritiene a sì gran torto,
Disperato si volge, e 'l fiede in fronte.
A fabbricare il fulmine ritorto
Via più leggier cade il martel di Bronte,
E col grave fendente in modo il carica,
Che 'l percosso la testa al petto inarca,*

120

*Tosto Rinaldo si dirizza, ed erga,
E vibra il ferro; e rotto il grosso usbergo
Gli apre le coste, e l'aspra punta immerge
In mezzo 'l cor, dove ha la vita albergo.
Tanto oltra va, che piaga doppia asperge
Quinci al Pagano il petto, e quindi il tergo;
E largamente a l'anima fugace
Più d'una via nel suo partir si face.*

121

*Allor si ferma a rimirar Rinaldo,
Ove drizzi gli assa'ti, ove gli ajuti,
E de' Pagan non vede ordine saldo,
Ma gli stendardi lor tutti caduti.
Qui pon fine a le morti; e in lui quel caldo
Di sdegno marzial par che s'attati.
Placido è tutto; e gli si reca a mente
La Donna: che fuggia sola, e dolente.*

122

*Ben rimirò la fuga: or da lui chiede
Pietà che n'abbia cura, e cortesia:
E gli sovviem, che si promise in fede
Suo cavalier, quando da lei partia.
Si drizza. ov'ella fugge, ov'egli vede
Il piè del palafren segnar la via.
Giunge ella intanto in chiusa opaca chiostra,
Ch' a solitaria morte alta si mostra.*

119

Unica spes animae postquam discessit, abire
 Alma dies oculis, et lux est visa Pagano;
 Exardensque ira talem dīverberat ictum
 In caput hostis eum per vim remanere adigentis,
 Malleus ut Brontis fortasse infirmior esset,
 Fulmina cum Jovis ad conflanda retorta ruebat.
 Cogitur ad pectus percussam flectere frontem,
 Invitus sub atroci ictu fortissimus heros.

120

Insurgensque Rinaldus fulmineum extulit ensem,
 Perfractoque gravi thoracē immittit adactum
 Mucronem costas inter sub pectora, et ensem
 In medio, fons est ubi vitae, corde recondit.
 Fatifer ensis adhuc hirtos transgressus in armos
 Pectora transfodit, vulnusque in vulnere facit.
 Per geminos aditus anima indignata sub umbras
 Confugit, et collapsa ruunt immania membra.

121

Constitit inde heros, et late lumina torquet,
 Si quid opib, vel si quid adhuc fortasse resistat.
 Dissectas acies adversas, fusaque late
 Per campos vexilla videt decumbere arena.
 Funeribus sat; ait; posuitque e corde furorem,
 Omnis et insani Martis tunc ira quievit.
 Fit placidus; furor omnis abit; fugientis imago
 Tum subit Armidae; fas jam succurrere lapsae.

122

Non latuit fuga; nec miserae sibi cura recessit,
 Fataque Reginae penitus pia corda fatigant
 Promeritae; fideique datae haud obliuia subsunt,
 Quum se abiens ejus defendere jura spondit.
 Carpit iter, quod equi signaverat ungula cursu,
 Viderat et quod nuper eam arripuisse dolentem.
 Vallis inaccessae interea jam venerat illa
 Sub septum, volvens non visa occumbere morti.

123

*Piacquero assai , che 'n quelle valli ombrose
 L'orme sue erranti il caso abbia condutte ,
 Qui scese dal destriero , e qui depose
 E l'arco , e la faretra , e l'armi tutte.
 Armi infelici , disse , e vergognose ,
 Ch'uscite fuor de la battaglia asciutte :
 Qui vi depongo , e qui sepolte state
 Poi che l'ingiurie mie mal vendicate*

124

*Ah , ma' non sia , che fra tant'armi , e tante
 Una di sangue oggi si bagni almeno ?
 S'ogn'altro petto a voi par di diamante ,
 Oserete piagar femminil seno.
 In questo mio , che vi sta nudo avante ,
 I pregi vostri , e le vittorie steno ,
 Tenero ai colpi è questo mio: ben sallo
 Amor , che mai non vi saetta in fallo.*

125

*Dimostratevi in me (ch'io vi perdono
 La passata viltà) forti , ed acute.
 Misera Armida , in qual fortuna or sono ,
 Se sol posso da voi sperar salute :
 Poi ch'ogn'altro rimedio è in me non buono ,
 Se non sol di ferute a le ferute
 Sani piaga di stral piaga d'amore ;
 E sia la morte medicina al core.*

126

*Felice me , se nel morir non reco
 Questa mia peste ad infettar l'inferno.
 Restine Amor , venga sol sdegno or meco ,
 E sia de l'ombra mia compagno eterno :
 O ritorni con lui dal regno cieco
 A colui , che di me fe l'empio schermo :
 E se gli mostri tal , che n'fere notti
 Abbia riposi orribili , e interrotti.*

123

Et placuit, quod sub vallem duxisset opacam
 Errantes gressus votis fortuna secunda.
 Hic defluxit equo tandem, posuitque pharetram
 Ex humeris, posuitque et caetera spicula Martis.
 Arma pudenda procul; dixit, procul ite sub umbris,
 Quae ex pugna nullo stillata cruore redistis.
 Vos teneat pulvis tecta hoc inhonora sepulchro,
 Quae nil ulcisci nostrum didicistis honorem.

124

Absit, ut inter spicula tot, tantasque sagittas
 Una haud evadat saltem foedata cruore.
 Pectora forte virum si extant adamantina vobis,
 Feminum pectus non vos terebrare pigebit.
 Hoc nudum terebrasse meum, et sine tegmine pectus
 Gloria sit vobis, hos et celebrate triumphos.
 Ictibus hoc pectus quam sit tractabile, noscit;
 Noscit Amor; qui illud numquam jaculatur inane.

125

Virtutem vestram si in me ostentabitis acrem,
 Segnitiam certe vobis condono vetustam.
 Infelix Armida, heu! quo sors impulit atra
 Te: ut liceat tantum ex armis sperare salutem!
 Et quoniam medicina potest mala nostra levare
 Nulla, nisi antiquas plagas nova vulnera sanent,
 Vultus amoris sanent saevi vulnera ferri,
 Sitque medela animis ferri immedicabile vulnus.

126

O utinam mihi jam morienti ferre negetur
 Hanc pestem mecum, et Plutonia Regna veneno
 Inficere! Haud sit Amor comes: implacabilis ira
 Sit mihi sola comes stygiis in sedibus imis;
 Exiliensque faces coeco de carcere tollam
 Ultricis flammae, noctesque diesque pererrans
 Umbra fugax illum furiis agitato molestis,
 Qui sine lege ferus miseram me abiecit amantem!

CANTO VICESIMO

127

Qui tacque : e stabilito il suo pensiero ,
 Strale sceglieva il più pugnente , e forte :
 Quando giunse , e mirolla il Cavaliero
 Tanto vicina a la sua estrema sarta ,
 Già compostusi in atto atroce , e fero :
 Già tinta in viso di pallor di morte.
 Da tergo ei se lo avventa , e 'l braccio prende ,
 Che già la fera punta al petto stende.

128

Si volse Armida , e 'l rimirò improvviso ;
 Che non s'era : quando già prima ei venne ,
 Alzò le strida , e da l'amato viso
 Torse le luci disdegnosa , e svenne ,
 Ella cadea , quadi fior mezzo inciso ;
 Piegando il lento collo : ei la sostenne.
 Le fu d' un braccio al bel fianco colonna ,
 E n tanto al sen le rallentò la gonia :

129

E 'l bel volto , e 'l bel sen a la meschina
 Bagnò d' alcuna lagrima pietosa.
 Quale a pioggia d' argento , e mattutina
 Si rabbellisce scolorita rosa :
 Tal ella rivenendo alzò la china
 Faccia , del non suo pianto or lagrimesa.
 Tre volte alzò le luci , e tre chinolle
 Dal caro oggetto , e rimirar no 'l volle.

130

E con man languidetta il forte braccio ,
 Ch' era sostegno suo , schiva rispense.
 Tentò più volte , e non uscì d' impaccio
 Che via più stretta ei rilegolla , e cinse.
 Alfin raccolta entro quel caro laccio ,
 Che le fu caro forse , e se n' infinse ,
 Parlando incominciò di spander fumi ,
 Senza mai dirizzargli al volto i lumi.

127

His siluit dictis, et coepto immobilis hærens
 Cauta legebat, quæ magis esset acuta, sagittam.
 Ut pervenit Eques munitam cuspide dextra
 Vidit eam a tergo, et mortis squallore refertam.
 Illa furens animæ dextram tollébat in altum
 Jam feritura sinum, cum præcepto ille repente
 Irruit, et dextram pectus mucrone petentem
 Continuit. Suspensa manus permansit inermis.

128

Attollens oculos inopitum Armida revisit
 Astantem sibi contra spem post terga Rinaldo,
 Exclamansque sui indignata retorsit amantis
 Lumina ab aspectu chari, delapsaque fluxit.
 Et cecidisset humi, ut flos vix succisus aratro,
 Ni ille statim fulcisset colla labantia dextra.
 Corpora sustinuit dextra, lævæque catenis
 Laxavit, Miserae tum respirare potestas.

129

Indoluit, lacrymicque genas; lacrymisque rigavit
 Ille sinus miserae tactus sub corda dolore.
 Non secus ac rosa jam pallens fervoribus aestus
 Matutino iterum foliis sub roré rubescit;
 Haud aliter rediiviva metu tunc extulit ora
 Non suffusa suis lacrymis Armida venusta.
 Lumina ter fixit, terque indignata retorsit,
 Invisos vultus voluit nec cernere Amantis.

130

Atque viri validos a se indignata lacertos
 Viribus ipsa manu exhausta, mollique renovit.
 Terque, quaterque studet se se divellere nodis,
 Arctius ille studet lateri dare brachia circum.
 Denique tam charis illa interclusa catenis,
 (Quæ sibi forsân erant charæ, et simulavit iniquo
 Ferre animo) coepit lacrymans effandere questus;
 Sed dedignantæ oculos aversa tenebat.

131

Oh sempre , e quando parti , e quando torni ,
 Egualmente crudele , or chi ti guida ;
 Gran meraviglia , che 'l morir distorni ,
 E di vita cagion sia l'omicida.
 Tu di salvarmi cerchi ? a quali scorni ,
 A quali pene è riservata Armida ?
 Conosco l'arti del fellone ignote ;
 Ma ben può nulla , chi morir non puòte.

132

Certo è scemo il tuo onor , se non s'addita
 Incatenata al tuo trionfo avanti
 Femmina or presa a forza , e pria tradita ,
 Quest'è 'l maggior de' titoli , e de' vanti.
 Tempo fu , ch'io ti chiesi e pace , e vita ;
 Dolce or saria con morte uscir di pianti.
 Ma non la chiedo a te , che non è cosa ,
 Ch'essendo dono tuo , non sia odiosa ,

133

Per me stessa , crudel , spero sottrarmi
 A la tua feritate in alcun modo.
 E s' a l'incatenata il tocca , e l'armi
 Pur mancheranno , e i precipizj , e 'l nodo)
 Veggio secure vie , che tu vietarmi
 Il morir non potresti ; e 'l Ciel ne lodo.
 Cessa omai da' tuoi vezzi. Ah par , ch'ei finga
 Deh come le speranze egre lusinga.

134

Così doleasi : e con le flebil onde ,
 Ch'amer , e sdegno da' begli occhi stilla ;
 L'affettuoso pianto egli confonde ,
 In cui pudica la pietà sfavilla :
 E con modi dolcissimi risponde :
 Armida : il cor turbato omui tranquilla :
 Non a gli scherni , al regno io ti riservo ;
 Nemico no , ma tuo campione , e servo.

131

O mihi semper atrox aequae, aut ubi lingua arena,
Sive redux ubi teutas mentem avertere coeptis.
Vitales auras miseram me linguere cogis,
Et mortem prohibes? Me-ne ad pejora reservas?
Cur prohibes mortem nutritus lacte ferino?
Quae me injuria; vel quae me tormenta manebunt?
Perfide, nosco dolos; sed te deludit Apollo;
Et mihi posse mori satis est; mortemque subibo.

132

Quippe tuis deerat tantum, scelerate, trophaeis,
Ut vi funere rapta modo, sed enim ante relictis,
Ornaret devincta tuos Armida triumphos.
Oh certe virtutis honos! oh nobile nomen!
Tempus erat quondam, cum auras, pacemque poposcis;
Funere dulce foret nunc tot finire labores.
Absit, ut a te sed neque funera, perfide, poscam;
E manibus quaecumque tuis mihi munera sordent,

133

Ast egomet discam, quamvis laqueata catenis,
Te licet invito crudeli occumbere fato.
Arma venena mihi, laqueique, barathraque caeca
Non deerunt certe vitam obtruncare volenti.
Nosco vias omnes, qua infernas itur ad umbras,
Perfide, quas tu nullatenus prohibere valebis.
Blanditiae procul ite, procul quoque verba dolosa;
Me incassum rursus vana spe illudere speras.

134

Dum querulas Armida dabat de pectore voces
Has, lacrimaeque genas, atque ora venusta rigabant,
Corda viri tacta in miseram pietate pudica
Ingemuere. Simul mixti fletusque cadebant.
Tum placido compostus sic est ore loquutus
Ille: Armida, precor, dimittito corde furorem.
Non te vincla manent; Ego te ad tua sceptras reservo;
Non tuus hostis ego; at, mihi credito, servus, et heros.

135

*Mira negli occhi miei , s' al dir non vuoi ,
 Fede prestar de la mia fede il zelo.
 Nel soglio , ore regnar gli avoli tuoi ,
 Riporti giuro. Ed oh piacesse al Cielo ,
 Ch' a la tua mente alcun de' raggi suoi
 Del Paganismo dissolvesse il velo !
 Com' io farei che 'n Oriente alcuna
 Non s' agguagliasse di regal fortuna.*

136

*Si parla , e prega : e i preghi bagna , e scalda
 Or di lagrime rare , or di sospiri.
 Onde , sì come suol nevosa falda ,
 Dov' arda il Sole , o tepid' aura spiri ;
 Così l' ira , chè 'n lei pareva st salda ,
 Solvesi , e restan sol gli altri desiri.
 Ecco l' ancella tua : d' essa a tuo senno
 Dispon ; gli disse , e le fa legge il cenno.*

137

*In questo mezzo il Capitan d' Egitto
 A terra vede il suo regal stendardo :
 E vede a un colpo di Goffredo inuitto
 Cadere insieme Rimedon gagliardo ;
 E l' altro popol suo morto , e sconfitto :
 Nè vuol nel duro fin parer codardo.
 Ma va cercando (e non la cerca in vano)
 Illustre morte da famosa mano.*

138

*Contra il maggior Buglione il destrier punge ;
 Che nemico veder non sa più degno.
 E mostra , ov' egli passa , ov' egli giunge ,
 Di valor disperato ultimo segno.
 Ma pria ch' arrivi a lui , grida da lunge :
 Ecco per le tue mani a morir vegno ,
 Ma tenterò ne la caduta estrema ,
 Chè la ruina mia ti colga , e preme.*

LIBER VIGESIMUS.

135

Fide oculis, quoniam veracia dicta recusas,
Et tunc, nostra fides sit an intemerata, videbis.
Pelle metum: sub avita tuorum sceptrā redibis.
O utinam verae fidei lux lapsa per auras
Fulgeret menti, noctis tenebrasque fugaret,
Et tibi Relligioni Christi haerere placeret!
Nulla puella quidem te unquam felicior esset
In terris, ubi sol se se effert aureus ortu.

136

Talibus orabat dictis, gemitusque trahebat,
Et lacrymans emoli edebat pectoris aestus:
Sic ubi flante Nota, seu sale tepente pruinae
Solvuntur sensim glaciatae in montibus altis;
Haud aliter glomerata sinu se solvit et ira
Armidae: posito mitescunt corda furore.
Quid vis, ut faciam? dixit, tuque ipse iubeto:
Ecce sui ad nutum domini est ancilla parata.

137

Interea regale suum conspexit in arvo
Vexillum prostratum: Dux Aegyptius, atque
Gothfredi vidit fortem Rimedonta sub ense
Invicti caesum crudeli occumbere morti,
Disjectasque acies, conspersaque cuncta cruore.
Fata sub extrema horret adire inglorius orcum.
Stat fixum, immotumque sedet sibi quaerere lethum
Per dextram praestantem (nec spes vana recessit)

138

Pulsat equum, Magnumque Ducem petit ille mucrone;
Non erat hostis enim in campo se dignior ullus.
Sternit humi quaecumque sibi adversantur eunti;
Insani post terga manent monumenta furoris;
Et procul adveniens: en per tua vulnera mortem
Inclamat, quaero; verum nec inultus obibo.
Hacc eadem tellus communia fata videbit,
Nec sperare juvat nostrae superesse ruinae.

CANTO VIGESIMO

139

*Così gli disse: e in un medesimo punto
L'un verso l'altro per ferir si lancia.
Rotto lo scudo, e disarmato e punto
E'l manco braccio al Capitan di Francia.
L'altro da lui con sì gran colpo è giunto
Sovra i confini de la sinistra guancia,
Che ne stordisce in su la sella: e mentre
Risorger vuol, cade trafitto il ventre.*

140

*Morto il duce Emireno, omai sol resta
Picciol avanzo di gran Campo estinto.
Segue i vinti Goffredo, e poi s'arresta
Ch'Altamor vede a piè di sangue tinto,
Con mezza spada, e con mezzo elmo in testa,
Da cento lance ripercosso, e cinto.
Grida egli a' suoi: cessate; e tu barone
Renditi (io son Goffredo) a me prigion.*

141

*Colui: che sino allor l'animo grande
Ad alcun atto d'umiltà non torse;
Ora ch'ode quel nome; onde si spande
Sì chiaro suon da gli Etiopi a l'Orse,
Gli risponde: farò quanto dimande,
Che ne sei degno (e l'arme in man gli porse)
Ma la vittoria tua sovra Altamoro
Nè di gloria sia povera, nè d'oro.*

142

*Me l'oro del mio regno, e me le gemme
Ricompreran de la pietosa moglie.
Replika a lui Goffredo: il Ciel non diemme
Animo tal; che di tesoro, s'invoglie.
Ciò che ti vien da l'Indiche maremme;
Abbiti pure, e ciò, che Persia accoglie
Che de la vita altrui prezzo non cerco:
Guerreggio in Asia, e non vi cambio, o merco.*

139

Sic ea fatus erat, cum insurgens tempore eodem
 Tendit in adversum hinc, atque hinc inimicus uterque.
 Oppositum tenebrat clypeum Martoticus ensis,
 Atque Duci Gallum perstringit vulnere laevam.
 Percutit hic hostis contra cava tempora laeva
 Vulnere tam diro, ut ferire ille remanserit orbis
 Sensibus in phaleris; Spatium nec sumere vires.
 Viscera transfossus geminato labitur ictu.

140

Ut cecidit Dux, de ingenti, numeroque carente
 Milite, quid superest, nisi turba effusa per agros.
 Reliquias dum persequitur Dux Gallicus, ecce
 Altamor infractis galea; ferroque refracto,
 Sanguine perfusus, multo circumdatus hoste,
 Et pedes in medio sibi se fert obviis arvo.
 Tum procul inclamat: Vos tela inhibete sodales;
 Tuque manus, Gothfredus ego, mihi porrige victas.

141

Ille licet numquam ad viles detorserat actus
 Magnanimam mentem, nec non animosque feroces,
 Attamen ad nomen, quod personat ore canenti
 Littore ab Æthiopum, gelidas ad Parrhasis oras;
 Arma dedit jussus, nec ei parere recusat,
 Cujus ad imperium est submittere gloria frontem.
 Altamor ecce tibi, dixit, sua colla catenis
 Dat. Vic oria non auro, nec honore carebit.

142

Me pretio rediment opulenti pondera Regni
 Argenti, atque auri, gemmaeque uxoris amatae.
 Gothfredus contra: cupidos non astra dedere
 Auri animos mihi, gemmarumve nec uxor amore.
 India quae mittit tibi sint, vel Persica tellus.
 Arma gero extremis Asiae telluris in oris,
 Nec pretio devictos mercor, ut Hectoris auro
 Exanimum corpus quondam vendebat Achilles.

143

*Tasse, ed a' suoi custodi in cura dallo ;
E segue il corso poi de' fuggitivi.
Fuggon quegli ai ripari : ed intervallo
Da la morte trovar non ponno quivi.
Preso è repente , e pien di strage il vallo.
Corre di tenda in tenda il sangue in rivi ;
E vi macchia le prede , e vi corrompe.
Gli ornamenti barbarici , e le pompe,*

144

*Così vince Goffredo : ed a lui tanto
Avanza ancor de la diurna luce ,
Ch' a la città già liberata , al santo
Ostel di Cristo i vincitor' conduce.
Nè pur deposto il sanguinoso manto ,
Viene al tempio con gli altri il sommo Duce :
E qui l' arme sospende : e qui devoto
Il gran sepolcro adora e scioglie il voto.*

FINE.

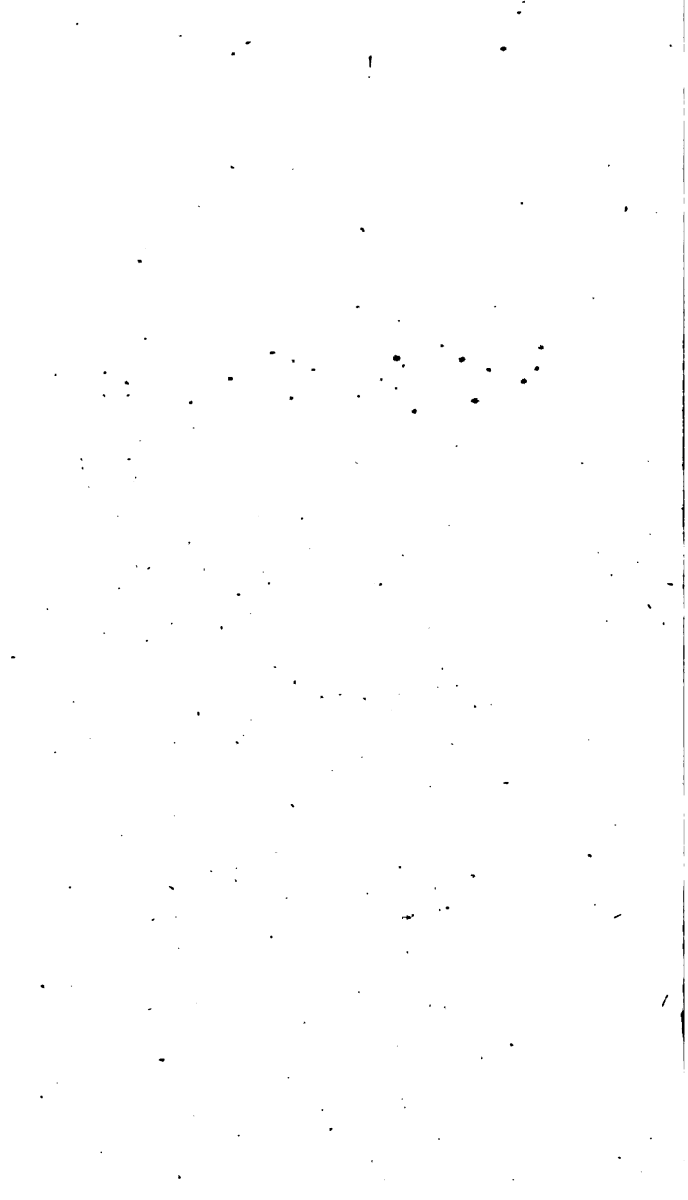
143

Sic ait, et dedit illum sub custode tuendum ;
Ipse pedes cursu fugientum fervidus urget.
Confugiunt trepidi ad vallum, sed limina mortis
In vallo subeunt, ubi spes est nulla salutis.
Hostis habet vallum, sequiturque miserrima caedes:
It cruor exundans effusus fluminis instar ;
Sanguine terra rubet ; sordescunt sanguine cuncta ,
Et fossae circum fumabant imbre cruento.

144

Extulit interea late victoria palmas ,
Phoebus et occiduis tantum distabat ab undis,
Victrices acies ut Ductor posset in urbem
Ducere sub pompam, et Christo celebrare triumphos.
Nec mora : sanguineas noluit dimittere vestes ,
Stipatusque suis Rector petit alta Tonantis
Templa : sub aras arma dicat, sanctumque Sepulchrum
Mente pia veneratur ovans, et vota resolvit,

FINIS.







807

YA 05466

806001

782t

gLP

v. 3-A

UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

